

Руководство по эксплуатации

Saab 900 1995



Введение

Настоящее Руководство содержит практические советы по управлению автомобилем Saab и уходу за ним.

В серию Saab 900 входят следующие модели автомобилей:

900 S	2,0i 2,3i 2,5 V6	3-дверные и 5-дверные
900 SE	2,0 Турбо 2,5 V6	3-дверные и 5-дверные

В Руководстве объясняются важные различия между этими моделями, однако, не ставится целью дать все их точные технические характеристики.

В Руководстве также приводятся многие важные ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, которые необходимо учитывать.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Текст, отпечатанный на желтом фоне, указывает на то, что Вы рискуете получить травму, если не будете следовать данным инструкциям.

ВАЖНО:

Текст, отпечатанный на синем фоне, указывает на то, что Ваш автомобиль может получить повреждения, если пренебречь данными рекомендациями.

Saab рекомендует Вам ознакомиться с настоящим Руководством по эксплуатации прежде, чем совершить на автомобиле свою первую поездку, а затем всегда держать Руководство под рукой, найдя для него в автомобиле подходящее место.

Найти в Руководстве интересующую Вас информацию будет проще, если обратиться к указателю на страницах 3-7. Кроме этого, в конце Руководства Вы найдете исчерпывающий алфавитный указатель.

Вместе с автомобилем Вам дается Сервисная книжка, которая используется при плановом техническом обслуживании и содержит важную информацию о Гарантийных условиях. Поскольку технической политикой фирмы Saab Automobile AB является постоянное совершенствование, мы оставляем за собой право вносить изменения в технические характеристики выпускаемых автомобилей без предварительного уведомления.

Если у Вас имеются вопросы в отношении нашей продукции, оборудования, гарантий и тому подобного, то, пожалуйста, обращайтесь к дилеру Saab, который будет рад Вам помочь.

Наилучшие пожелания
Saab Automobile AB

Приборная панель

Указатели и предупреждающая сигнализация	11
Тахометр	15
Спидометр	15
Счетчики пробега и счетчик пройденного пути	15
Манометр (Турбо)	16
Указатель количества топлива	17
Указатель температуры	16

Бортовой компьютер, SID ...	18
Режим выключения подсветки приборов	20
Часы	22

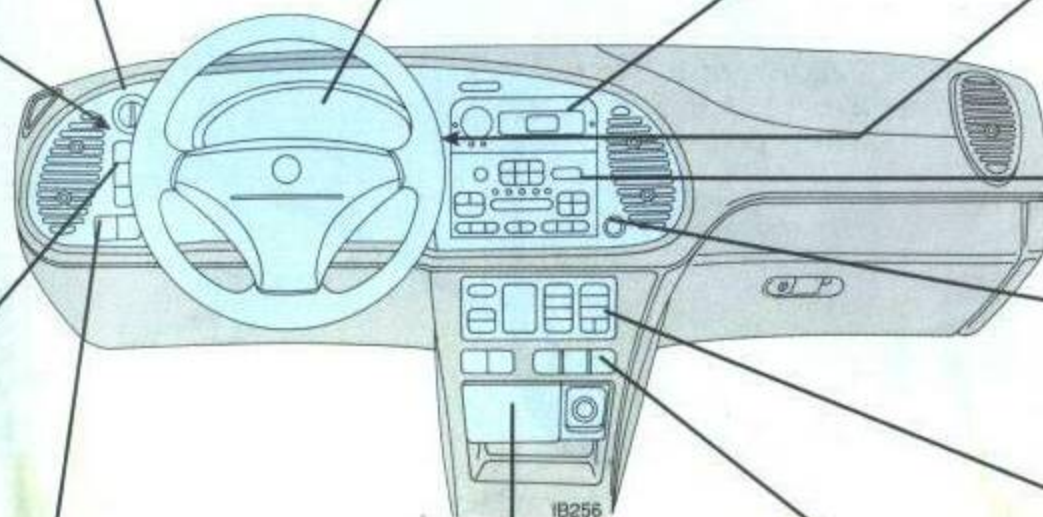
Омыватель/очиститель стекла	27
Очиститель заднего стекла ..	27
Омывающая жидкость	110
Указатель замены щеток очистителя	111

Радиоприемник	36
Плеер компакт-дисков	41

Аварийная сигнализация	26
------------------------------	----

Система климата с ручным управлением	28
Автоматическая система управления климатом (ACC) ..	31
Уход и техобслуживание ...	131

Управление обогревом сидений	48
------------------------------------	----



Дальний/ближний свет фар .	24
Стояночные фонари	24
Фонари освещения в днем ..	24
Замена ламп	113

Дальн./ближ. свет, перекл.	24
Указатели поворотов	25
Система поддержания постоянной скорости	92

Дополнительные фонари.	26
Противотуманные фонари	26

Регулировка луча света фар .	25
Регулятор подсветки	27

Пепельницы	65
Прикуриватель	65

Внешние элементы

Кузов	125
Люк крыши	63
Кабриолет	66
Мойка	125
Нанесение воскового состава и полирование ..	127
Устранение небольших повреждений покрытия ..	127
Антикоррозийная обработка	128
Программа техобслуживания	128

Задние габаритные фонари	113
Тормозные фонари	113
Переключатель света	26
Замена ламп	113

Буксировка	100
Проушины буксирного троса	100
Езда с прицепом ..	98

Багажник	75
Складывание заднего сиденья	75
Крышка багажника	77
Компактное запасное колесо.	79
Комплект инструментов	79
Освещение	112

Нагрузка на верхний багажник	123
Кабриолет	66
Отверстия для крепления багажника на крыше	100
Макс. допустимая нагрузка ..	132

Капот1	102
Моторный отсек, мойка	125

Централизованная блокировка замков	71
Кнопка блокировки	71
Замок багажника	72
Дверной фиксатор безопасности детей	73
Противоугонная сигнализация.	73

Передние фонари	112
Выключатель фар	24
Переключатель дальний/ ближний свет	24
Указатели поворота	25
Регулировка дальнего света ..	25
Очистители фар	111
Замена ламп	112

Крышка заливной горловины	17
Заправка топливом	17
Качество топлива	132
Указатель количества топлива	17
Экономичное вождение	96

Шины	120
Колеса	138
Езда зимой	97
Торможение	93
Компактное запасное колесо	122
Замена колес	122



Салон

Рулевое управление . . .	137
Регулировка положения рулевого колеса	49
Замок рулевого колеса . .	81
Надувная подушка безопасности	58

Зеркало заднего вида . . .	49
Боковые зеркала	50
Косметическое зеркало . .	50

Регулировка сидений . . .	45
Ремни безопасности	51
Обогрев сидений	48
Заднее сиденье	75
Складывание заднего сиденья	75
Сиденья для детей	54
Чистка обивки	124

Ремни безопасности	51
Техобслуживание ремней безопасности	124
Надувная подушка безопасности	58
Сиденья для детей	54
Дверной фиксатор безопас- ности для перевозки детей	73

Перчаточный ящик	65
----------------------------	----

Выключатель внутреннего освещения	64
Внутреннее освещение, замена ламп	114

Переключение передач . .	85
Ручная коробка передач .	85
Автоматическая коробка передач	86
Автоматическое сцепление (Saab Sensonic)	89

Центральная консоль	61
Стеклоподъемники с электроприводом	61
Люк крыши	63
Кабриолет	66
Замок зажигания	88
Запуск двигателя	82
Обкатка	84
Стоянка	95
Езда при жарком/ холодном климате	97



Моторный отсек, двигатели Турбо и с впрыском топлива (4-цилиндровые)

Предупреждающие таблички . . .	8
Номер шасси	139
Номер двигателя	139
Номер ручной/автоматической коробки передач	139
Цветовая маркировка	139

Система зажигания	135
Приводной ремень	110
Генератор	110
Свечи зажигания	135
Контроль отработавших газов	83
Диагностика простых неисправностей (A/C-ACC)	131

Турбонагнетатель	16
Манометр	16
Важная информация по вождению	83
Технические харак- теристики двигателя	133

Ручная коробка передач	106
Автоматическая коробка передач	106
Трансмиссионные жидкости	106
Технические характеристики коробки передач	136

Описание двигателя	102
Моторное масло, проверка уровня/долив	105
Замена моторного масла	105
Качество масла, вязкость	133

Тормозная система	137
Тормозная жидкость	108
Тормозные колодки	108
Антиблокировочная тормозная система (ABS)	93

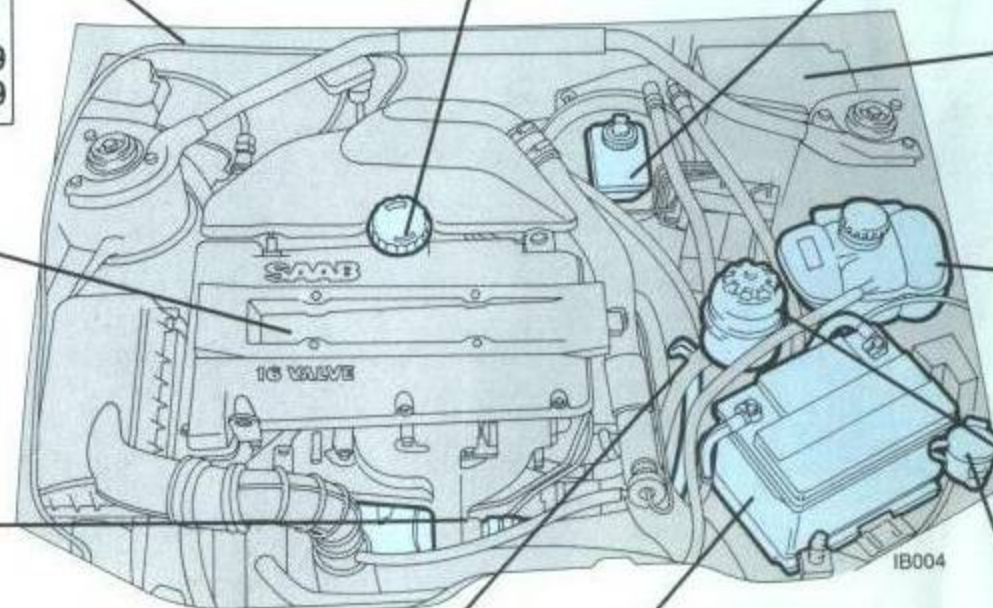
Электрическая распре- делительная панель	117
Замена предохранителей	116
Таблица предохранителей	117
Реле	118

Охлаждающая жидкость, проверка уровня/долив	107
Охлаждающая жидкость, замена	107
Радиатор	133
Указатель температуры	16
Езда при жарком климате	97

Усилитель рулевого управления	109
Сцепление	109

Аккумуляторная батарея	109
Зарядка аккумуляторной батареи	109
Запуск двигателя от постороннего источника	101

Омывающая жидкость	110
Долив омывающей жидкости	110
Жиклер омывателя	111
Переключатель омывателя/ очистителя стекла	27



Предупреждающие таблички. . .	8
Номер шасси	139
Номер двигателя.	139
Номер ручной/автоматической коробки передач.	139
Цветовая маркировка	139

Система зажигания.	135
Приводной ремень	110
Генератор	110
Свечи зажигания.	135
Контроль выброса отработавших газов	83
Диагностика простых неисправностей (A/C-ACC)	131

Важная информация по вождению.	83
Технические характеристики двигателя	133

Ручная коробка передач	106
Автоматическая коробка передач	106
Трансмиссионные жидкости	106
Технические характеристики коробки передач.	136

Описание двигателя.	102
Моторное масло, проверка уровня/долив	105
Замена моторного масла	105
Качество масла, вязкость.	133

Тормозная система	137
Тормозная жидкость	108
Тормозные колодки.	108
Антиблокировочная тормозная система (ABS)	93
Система управления силой тяги (TCS)	93

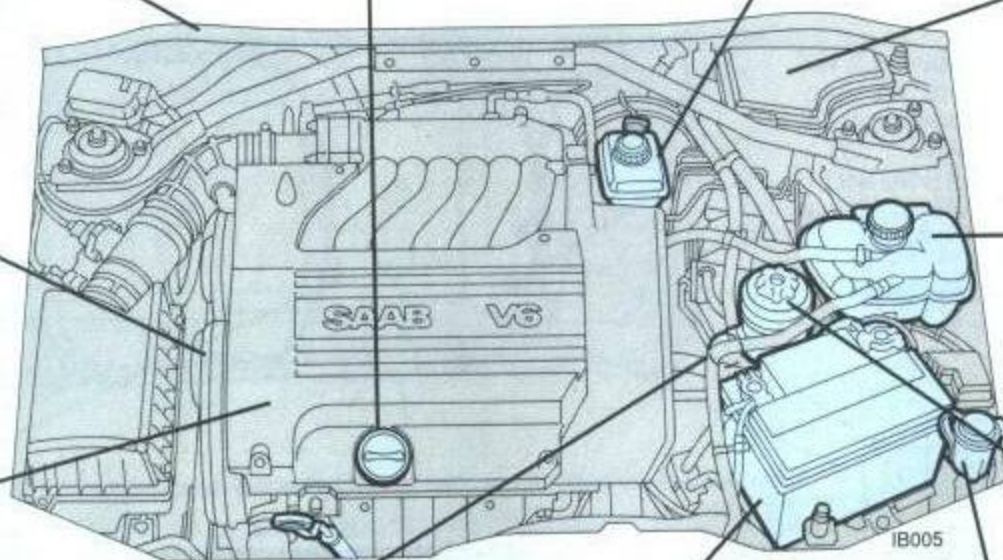
Электрическая распределительная панель.	117
Замена предохранителей.	116
Таблица предохранителей	117
Реле	118

Охлаждающая жидкость, проверка уровня/долив	107
Охлаждающая жидкость, замена.	107
Радиатор	133
Указатель температуры	16
Езда при жарком климате	97

Усилитель рулевого управления	109
Сцепление	109

Аккумуляторная батарея.	109
Зарядка аккумуляторной батареи	109
Запуск двигателя от постороннего источника.	101

Омывающая жидкость	110
Долив омывающей жидкости	110
Жиклер омывателя.	111



Предупреждающие таблички

⚠ WARNING

High-voltage system. High pressure.

Do not loosen or remove the A/C system fittings before discharging the A/C system. Improper service methods may cause personal injury. SYSTEMS TO BE SERVICED BY QUALIFIED PERSONNEL. ONLY For instructions consult workshop manual. The A/C system complies with SAE J638.

Charge: 725 g R134a
Compressor oil:
200 cc PAG oil SK 20 or
SAAB oil 42/3752

⚠ ATTENTION

High-voltage system. High pressure.

Ne pas desserrer les connexions du système A/C avant l'évacuation du réfrigérant. Une méthode de service erronée peut causer des lésions. L'ENTRETIEN DOIT ÊTRE FAIT PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ. Consulter le manuel de service. Ce système A/C est conforme à la norme SAE J638.

Charge: 725 g R134a
Huile de compresseur:
200 cc PAG huile SK 20
ou huile SAAB 42/3752

Manufactured by Saab Automobile AB, Trollhättan, Sweden

R134a

428716

⚠ WARNING

Engine fan. Fan blades can rotate.

Вентилятор радиатора:

Вентилятор радиатора может включиться в любой момент.

⚠ WARNING



Приводной ремень:

Опасно – движущийся ремень.

⚠ WARNING

Never open the hood when the engine is hot. Hot engine parts can cause serious injury.

⚠ ATTENTION

Never open the hood when the engine is hot. Hot engine parts can cause serious injury.

Охлаждающая жидкость:

Никогда не открывайте систему охлаждения на горячем двигателе!
Выброс находящейся под давлением охлаждающей жидкости может привести к серьезной травме.

Система кондиционирования воздуха (A/C):

Хладагент находится под высоким давлением.

Не ослабляйте и не снимайте арматуру системы A/C, не опорожнив предварительно систему (не слив из нее хладагент). Неправильные приемы технического обслуживания могут привести к травмам. ЭТА СИСТЕМА ДОЛЖНА ОБСЛУЖИВАТЬСЯ СПЕЦИАЛИСТАМИ. Инструкции по обращению с ней приведены в руководстве по ремонту.

Аккумуляторная батарея:

Содержит агрессивную серную кислоту (40%)

- При эксплуатации или зарядке выделяет ВЗРЫВООПАСНЫЕ ГАЗЫ.
- При работе с аккумуляторной батареей всегда предохраняйте глаза и лицо.
- Курение, открытое пламя или искры могут вызвать взрыв аккумулятора.
- Перед тем, как приступить к запуску двигателя от постороннего источника, ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации.
- Серная кислота, содержащаяся в аккумуляторной батарее, может вызвать ТЯЖЕЛЫЕ ОЖОГИ.
- Не наклоняйте аккумуляторную батарею.
- Избегайте попадания электролита в глаза, на кожу и одежду.
- При несчастном случае немедленно промойте пострадавший участок тела водой и обратитесь за медицинской помощью.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ К АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ ДЕТЕЙ

⚠ WARNING

EXPLOSIVE GASES are produced during use or when being charged. Always shield eyes and face from battery. Corrosion, flames or sparks could cause injury or explosion. See your Owner's Manual before using booster cables.

CAUSE & CURE OF CHARGE: Corrosion, flames or sparks. Do not use. Avoid contact with skin, eyes, and clothing. In case of contact flush with water and seek medical help.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

SAAB 900 1600
SAAB 900 1800 1250
SAAB 900 1800 1250



Manufactured by Saab Automobile AB, Trollhättan, Sweden

⚠ WARNING

⚠ ATTENTION

Система зажигания (2,5 V6):

Опасно – высокое напряжение.
Не касайтесь элементов системы зажигания при включенном двигателе.

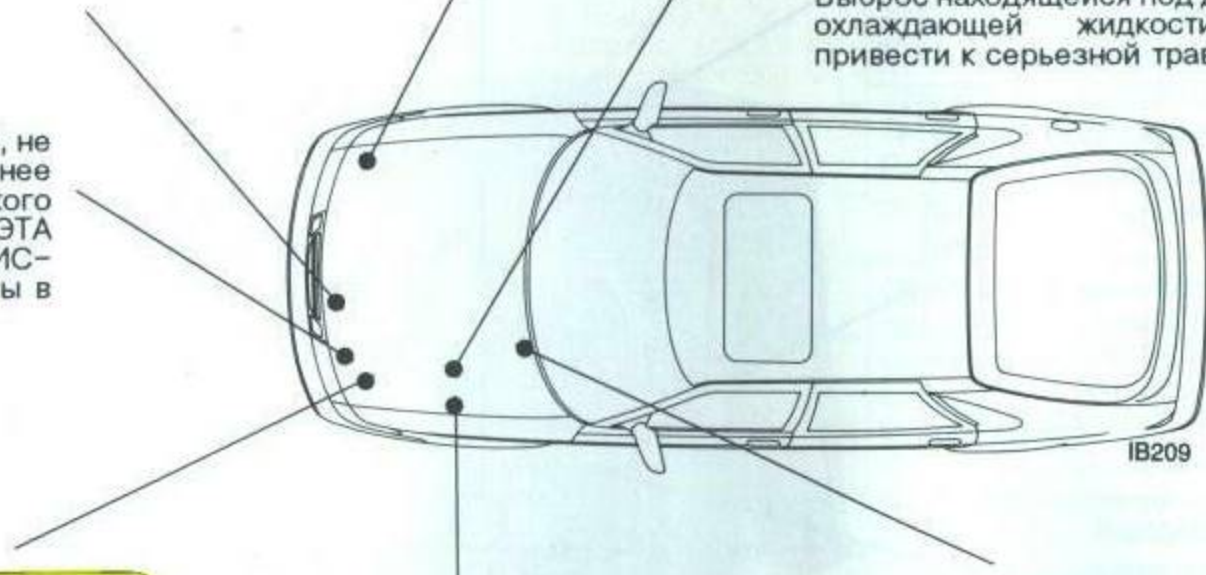
⚠ WARNING

CLEAN FILLER CAP BEFORE REMOVING. USE ONLY DOT 4 FLUID FROM SEALED CONTAINER.

Тормозная система:

Перед снятием крышки с бачка – протрите ее.

Используйте только жидкость DOT 4, хранящуюся в герметичной емкости.



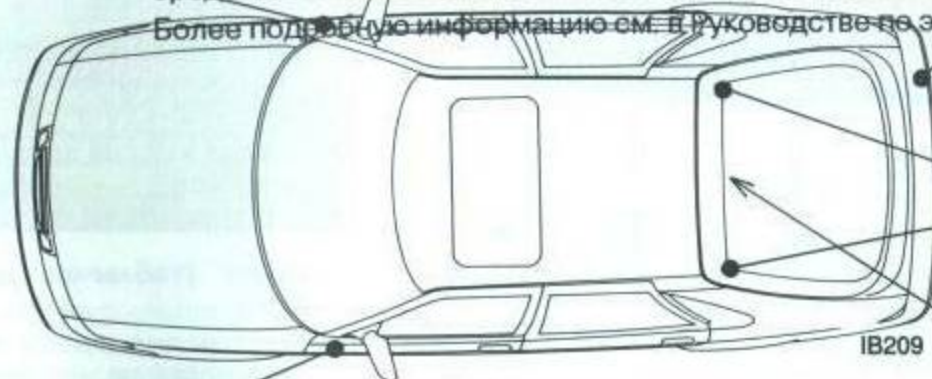
IB209

Надувная подушка безопасности со стороны пассажира

Этот автомобиль оборудован надувными подушками безопасности (система SRS) для водителя и переднего пассажира. Подушка надувается только при определенных фронтальных столкновениях. Она НЕ предназначена для предохранения при переворачивании автомобиля, при заднем, боковом или незначительном фронтальном ударе. Чтобы обеспечить правильную посадку для эффективного действия средств SRS и предохранить себя при столкновениях всех типов, ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕСЬ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ.

НИКОГДА не ставьте детское сиденье на переднее сиденье этого автомобиля, независимо от того, как оно будет направлено – вперед или назад. Дети, сидящие в таком сиденье, могут быть серьезно травмированы в результате прямого воздействия со стороны надувной подушки при ее срабатывании. Устанавливайте средства безопасности для детей только на заднем сиденье.

Более подробную информацию см. в Руководстве по эксплуатации.

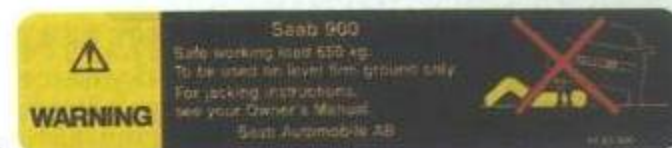


Надувная подушка безопасности со стороны водителя

Этот автомобиль оборудован надувными подушками безопасности (система SRS) для водителя и переднего пассажира. Подушка надувается только при определенных фронтальных столкновениях. Она НЕ предназначена для предохранения при переворачивании автомобиля, при заднем, боковом или незначительном фронтальном ударе. Для эффективного действия надувных средств SRS и предохранения себя при столкновениях всех типов ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕСЬ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ.

При включении зажигания на приборной панели на короткое время загорается сигнальная лампа SRS. Если эта лампа не загорается или же загорается только при работающем двигателе, значит, надувные подушки могут не сработать нормально. Немедленно обратитесь к дилеру Saab для проведения ТО. Подробнее читайте в Руководстве по эксплуатации.

Перед техобслуживанием или утилизацией компонентов системы SRS ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации. РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ SRS НЕ ТРЕБУЕТСЯ.



Замена колес:

Допустимая нагрузка – 650 кг.

Производите только на горизонтальной, твердой поверхности.

Инструкции по подъему автомобиля домкратом смотрите в Руководстве по эксплуатации.



Кожух ремня

Если кожух находится в открытом положении, можно получить травму от движущихся деталей.



Длинномерный груз

Максимальная масса – 15 кг

Максимальная длина –
2 метра

Закрепляйте груз надежно, чтобы предотвратить его перемещение при торможении и возможное травмирование людей.

Закрывайте острые края.

КРЕПЛЕНИЕ ГРУЗА

См. Руководство по эксплуатации.

⚠ WARNING

Always hold the body of the folding top. Failure to do so may cause personal injury.

Do not touch the folding top with passengers in the rear seat. Personal injury may result from head contact with top.

44 44 385

Складной верх, Saab 900 Кабриолет

Держите руки подальше от движущихся частей складного верха, в противном случае это может привести к травме. Не поднимайте и не опускайте складной верх, когда на заднем сиденье находятся пассажиры. Это может привести к травмам головы.



Надувная подушка безопасности со стороны пассажира

Никогда не ставьте детское сиденье на переднее сиденье автомобиля.

⚠ WARNING

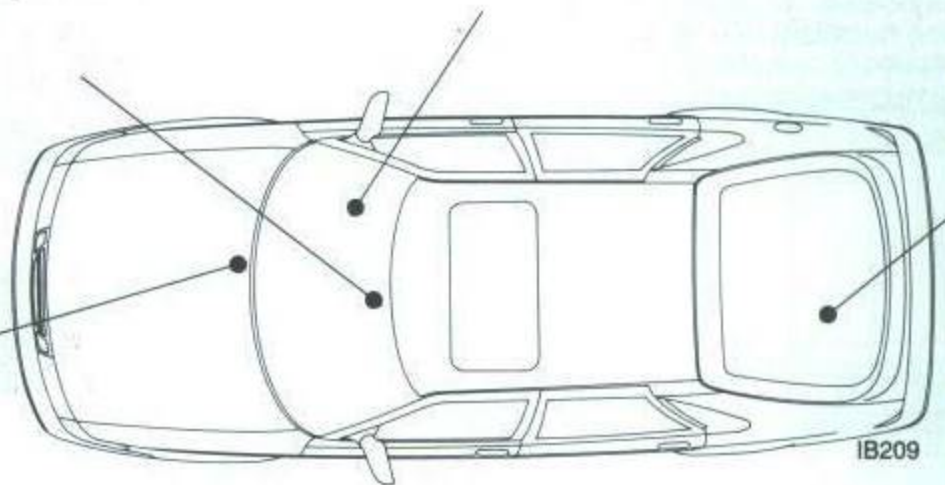
SAAB SENSONIC

To avoid motion of vehicle, do not touch throttle lever when engine is running and transmission is engaged.

44 44 385

Автоматическое сцепление (Saab Sensonic)

Если двигатель работает и включена передача, не прикасайтесь к дроссельной заслонке в моторном отсеке. Ручная регулировка дроссельной заслонки может привести к включению сцепления и неуправляемому движению автомобиля.



⚠ WARNING

- Jack is designed only for changing a tire or mounting tire snow chains.
- Car must be level and jack must be placed on firm and level ground.
- Never crawl underneath car when it is jacked up.

Домкрат (табличка для рынков некоторых стран)

Домкрат используется только при смене колес или установке на них цепей для езды по снегу.

Автомобиль стоять горизонтально, а домкрат должен располагаться на горизонтальной, твердой поверхности.

Никогда не залезайте под автомобиль, если он поднят домкратом.

Комбинация приборов



Комбинация приборов

- 1 Тахометр
- 2 Индикаторы и предупреждающая сигнализация
- 3 Спидометр
- 4 Индикаторы и предупреждающая сигнализация
- 5 Манометр (только модели Турбо)
- 6 Указатель количества топлива (емкость топливного бака: 68 литров)

- 7 Указатель температуры
- 8 Кнопка сброса счетчика пройденного пути
- 9 Электронный счетчик пробега автомобиля и счетчик пройденного пути (на некоторых вариантах – механические)



Предупреждающая сигнализация и индикаторы

При включении зажигания перед запуском загорается предупреждающая сигнализация и индикаторы (см. стр. 14). Однако после запуска двигателя, если все в порядке, сигнализация и индикаторы гаснут.



Предупреждение о давлении масла (в двигателе)

Горение этой лампы указывает на слишком низкое давление масла в двигателе. Если лампа мигает или горит во время движения, то немедленно остановитесь, заглушите двигатель и проверьте уровень масла. При горении этой предупреждающей лампы продолжать движение нельзя ни при каких обстоятельствах.



Предупреждение о заряде аккумулятора

Эта лампа горит, если генератор не заряжает аккумуляторную батарею. Если лампа загорается во время движения, то немедленно остановитесь и заглушите двигатель.

Проверьте ремень привода генератора (см. стр. 110). Если ремень оборван или недостаточно натянут, то зарядка аккумулятора и охлаждение двигателя будут неудовлетворительными.



Предупреждение об уровне тормозной жидкости

Эта лампа загорается, если уровень тормозной жидкости в бачке падает ниже нормы. Если лампа загорается во время движения, то немедленно остановитесь и проверьте уровень тормозной жидкости.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При горении этой предупреждающей лампы продолжать движение нельзя ни при каких обстоятельствах. Если усилитель тормозов не действует, то эффективность торможения резко снижается и требуется значительно более сильное нажатие на педаль.

Необходимо немедленно обратиться к дилеру Saab для проверки тормозной системы.



Предупреждение о стояночном тормозе

Этот символ загорается при задействовании стояночного тормоза.



Предупреждение о антиблокировочной тормозной системе

Эта предупреждающая надпись загорается в случае какой-либо неисправности в антиблокировочной тормозной системе. Тормозная система продолжает работать, однако, без антиблокировочной функции. Обратитесь на официальную станцию техобслуживания Saab для ее проверки.



Предупреждение о надувной подушке безопасности (SRS)

Эта предупреждающая надпись мигает или горит постоянно, если в системе SRS имеется неисправность.

При наличии неисправности система безопасности SRS не будет срабатывать в случае столкновения, поэтому Вам следует немедленно проверить ее у уполномоченного дилера Saab.

Это предупреждение загорается на несколько секунд, когда Вы поворачиваете ключ зажигания в положение DRIVE, показывая тем самым, что система SRS в рабочем состоянии. Через 3–4 секунды предупреждение гаснет.



Предупреждение о каталитическом нейтрализаторе

Это предупреждение (которое имеется на моделях для рынков некоторых стран) горит при перегреве каталитического нейтрализатора (свыше 825°C). При падении температуры до 815°C предупреждение гаснет.

Если каталитический нейтрализатор перегревается, это может свидетельствовать о неисправности некоторых компонентов двигателя. Такое состояние может привести к серьезному повреждению нейтрализатора. См. также информацию на стр. 83. Обязательно проверьте двигатель у уполномоченного дилера Saab.

ВАЖНО:



Индикатор количества топлива

Эта лампа загорается, когда в баке остается менее 10 литров топлива (комбинация приборов 1) или 8 литров (комбинация приборов 2).



Центральная предупреждающая сигнализация

Эта лампа загорается и одновременно звучит сигнал "динь-дон" при неисправности в какой-либо из систем, обеспечивающих **безопасность** пассажиров, а именно:

- Системе ABS
- Системе SRS (надувная подушка безопасности)
- Стояночном тормозе (при скоростях выше 5 км/час)
- Рабочей тормозной системе
- Двигателе и электросистеме (высокая температура охлаждающей жидкости, низкое давление масла или низкое напряжение аккумуляторной батареи)

TCS
OFF

Индикатор выключения системы контроля силы тяги (с двигателями 2,5 V6)

Этот индикатор загорается, если система контроля силы тяги была выключена при помощи кнопки TCS OFF. **ВАЖНО:** Система TCS автоматически включается при каждом запуске двигателя. См. стр. 93.

Этот индикатор загорается также, если в системе контроля силы тяги имеется неисправность, в этом случае при нажатии кнопки TCS OFF индикатор не гаснет. В этом случае систему необходимо проверить у уполномоченного дилера Saab.

SPORT

Индикатор Спортивного режима

На автомобилях с автоматической коробкой передач этот индикатор загорается при нажатии кнопки SPORT, расположенной на рукоятке рычага селектора.

В Спортивном режиме переключение передач (D, 3, 2 и 1) происходит на более высоких скоростях.

Спортивный режим можно выключить повторным нажатием кнопки SPORT. См. также стр. 88.

WINTER

Индикатор Зимнего режима

На автомобилях с автоматической коробкой передач этот индикатор загорается при нажатии кнопки WINTER (в положении D селектора).

В Зимнем режиме автомобиль начинает движение на 3-й передаче, улучшая тем самым сцепление шин со скользкой дорогой.

Зимний режим может быть выключен повторным нажатием кнопки WINTER. См. также стр. 88.

CHECK
ENGINE

Индикатор неисправности двигателя

Эта предупреждающая надпись загорается, если в системах впрыска топлива или зажигания имеется неисправность. Вы можете продолжать поездку, однако рабочие характеристики двигателя ухудшаются. Обе указанные системы необходимо проверить у уполномоченного дилера Saab.

CRUISE

Индикатор системы поддержания постоянной скорости

Эта лампа загорается при включении системы поддержания постоянной скорости.

TCS

Индикатор системы контроля силы тяги (TCS) (автомобили с двигателями 2,5 V6)

Этот текстовый индикатор (расположенный в тахометре) загорается, когда включена и работает система контроля силы тяги. См. стр. 93.

INFO
DISPL

Индикатор ПРОВЕРЬТЕ сообщение

Этот текстовый индикатор загорается, если на приборе SID отображается какое-либо сообщение. Одновременно звучит сигнал.



Индикатор неисправности коробки передач

На автомобилях с автоматической коробкой передач эта предупреждающая надпись горит при неисправной коробке передач. Выключите и включите зажигание, проверив продолжает ли гореть этот индикатор. Если неисправность сохраняется, то можно продолжать движение, однако правильная смена передач будет нарушена. Коробку передач необходимо проверить у уполномоченного дилера Saab.

ВАЖНО:

- Если горит этот индикатор, поставьте рычаг селектора в положение 2 во избежание ненужного износа трансмиссии.
- Если горит этот индикатор, нельзя буксировать прицеп или дом-автоприцеп.



Индикатор заднего противотуманного фонаря

Этот индикатор загорается при включении заднего противотуманного фонаря.



Индикатор дальнего света фар

Этот индикатор загорается при включении дальнего света фар.



Индикатор дальнего света и стояночных фонарей

Этот индикатор горит при включении дальнего света фар и стояночных фонарей (даже в режиме отключения подсветки приборов).



Индикатор открытой двери

Этот индикатор горит, если какая-то дверь не закрыта.

Следующие индикаторы имеются лишь в автомобилях, оснащенных Информационным дисплеем Saab (SID) типа 1



Индикатор выхода из строя лампы

Этот индикатор загорается при выходе из строя лампы в одной из передних фар дальнего/ближнего света, фонарях торможения или задних габаритных фонарях. Замените лампу.



Индикатор омывающей жидкости

Этот индикатор загорается в случае необходимости долить в бачок омывающей жидкости.

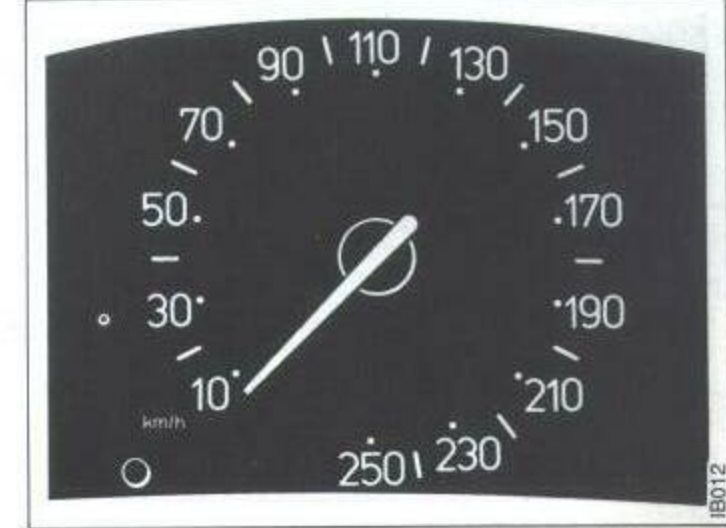
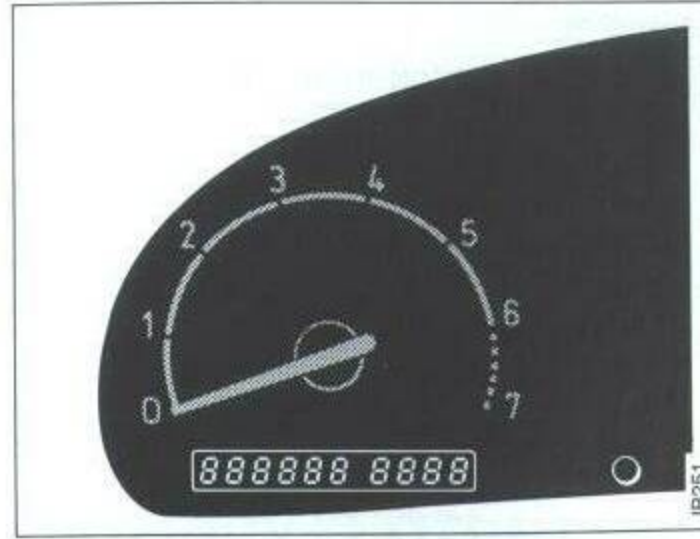
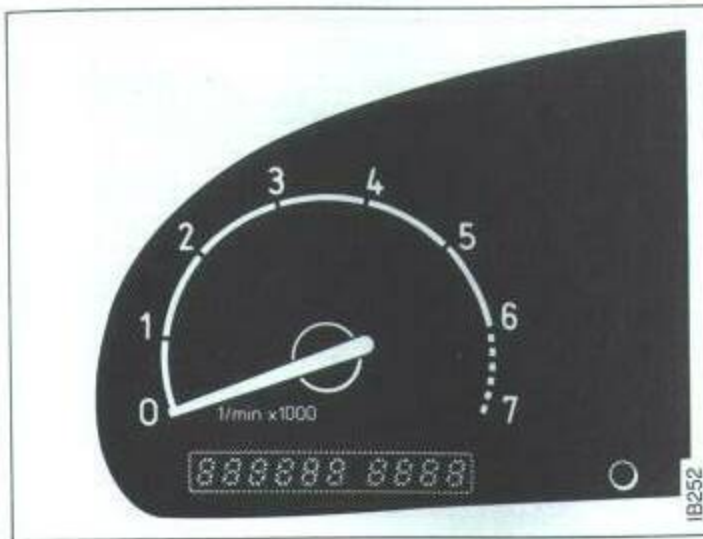
Мобильный телефон и радиостанция – см. стр. 43

Проверка работоспособности освещения, комбинация приборов

При включении зажигания перед запуском двигателя должны загораться нижеуказанные индикаторы и предупреждающая сигнализация. После запуска двигателя они должны погаснуть.

- 1 Автомобили, оборудованные системой TCS
- 2 Автомобили с автоматической коробкой
- 3 Автомобили, с комбинацией приборов 1





Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в тысячах оборотов в минуту.

Специальная функция безопасности (прерывание подачи топлива) ограничивает обороты двигателя в пределах красной зоны. См. ниже.

Двигатель	Частота прерывания
2,0i	6600 об/мин
2,3i	6460 об/мин
2,0 Турбо	6190 об/мин
2,5 V6	6510 об/мин

Счетчик пробега и счетчик пройденного пути

Счетчик пробега автомобиля показывает пройденное расстояние в километрах. Счетчик пройденного пути показывает расстояние в километрах с точностью до десятых долей.

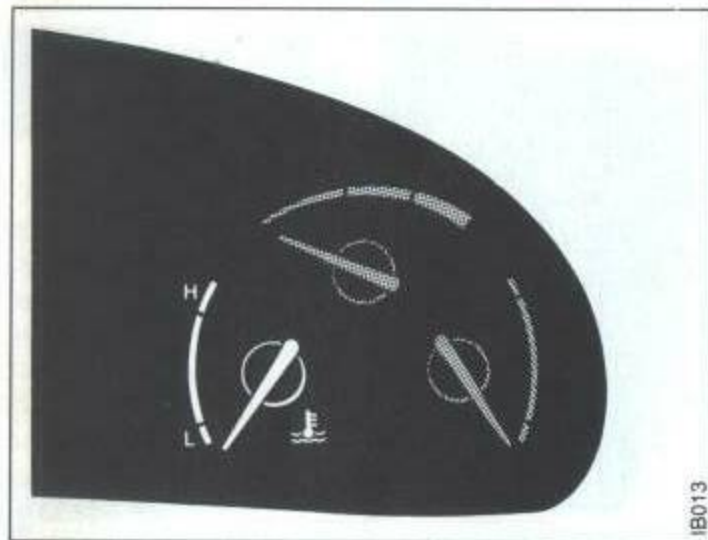
Кнопка сброса

На автомобилях с электронными счетчиками эта кнопка выполняет две функции:

- При включении зажигания происходит сброс показания пройденного пути.
- После выключения зажигания дисплей счетчика пробега и счетчика пройденного расстояния загорается на короткое время.

Спидометр

Показания спидометра весьма точны, поскольку сигнал на него поступает от колесного датчика системы ABS.



Указатель температуры

Этот указатель показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя. При нормальной рабочей температуре стрелка должна находиться в центре шкалы.

Если стрелка перемещается к красной зоне (это может случиться, когда высока температура наружного воздуха или двигатель сильно нагружен), то следует использовать наиболее высокую из возможных передач и наименьшие из возможных обороты двигателя. Кроме этого следует избегать понижения передачи.

Если даже при выполнении приведенных выше рекомендаций стрелка перемещается в красную зону, остановите автомобиль и дайте двигателю поработать на холостом ходу. Если стрелка продолжает оставаться в красной зоне, остановите

двигатель.

Если стрелка повторно входит в красную зону, то остановитесь как можно скорее и проверьте уровень охлаждающей жидкости.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не снимайте крышку расширительного бачка, пока двигатель горячий.

Манометр (Турбо)

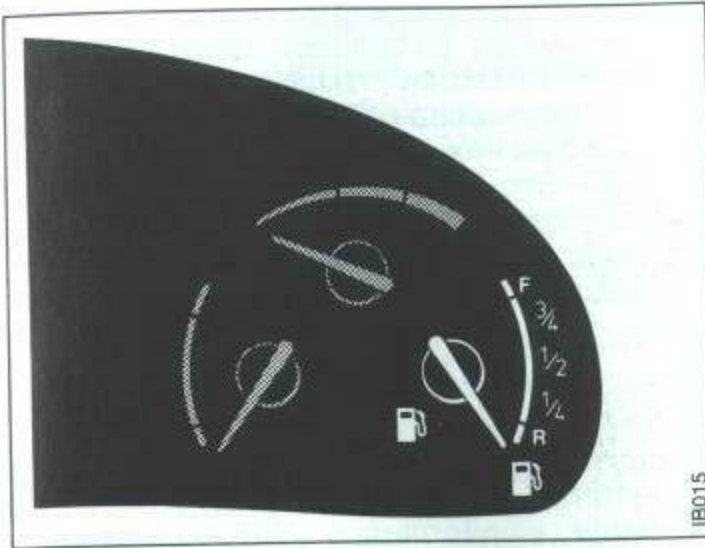
Манометр показывает давление во впускном коллекторе. При низких нагрузках и во время торможения двигателем давление во впускном коллекторе становится отрицательным, поэтому стрелка переходит в белую зону. При более высоких оборотах и нагрузках турбонагнетатель создает во впускном коллекторе повышенное давление и стрелка переходит в оранжевую зону. При нормальной работе стрелка не должна заходить в красную зону, поскольку защитная система ограничивает давление наддува и предохраняет двигатель.

При определенных атмосферных условиях стрелка может зайти в крайнюю часть красной зоны и при отсутствии каких-либо неисправностей.



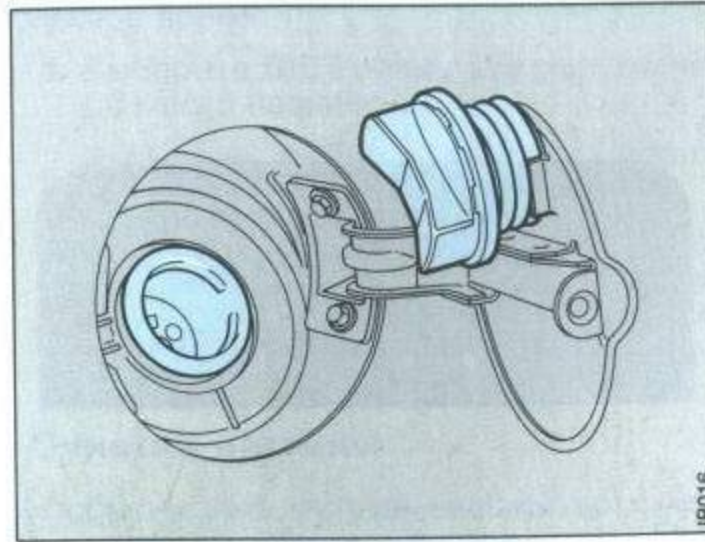
Если, однако, стрелка заходит в красную зону неоднократно и двигатель теряет при этом мощность (поскольку защитная система ограничивает давление наддува), то следует незамедлительно обратиться на официальную станцию техобслуживания Saab.

Если скорость автомобиля превышает 230 км/час, то ускорение ограничивается понижением давления наддува и стрелка будет перемещаться к центру оранжевой зоны шкалы. При этом снижается мощность двигателя, а следовательно и скорость автомобиля.



Указатель количества топлива

Этот указатель показывает оставшееся количество топлива в баке. Если остается малое количество топлива, также загорается индикатор на комбинации приборов.



Откидная крышка заливной горловины

Заправка топливом

Пользуйтесь топливом надлежащего качества.

Откидная крышка заливной горловины расположена на правом заднем крыле.

Вставьте заправочный наконечник ("пистолет") в горловину, так чтобы его первая метка (кольцо, выступ или первый виток пружины) дошла до фланца. Не поднимайте наконечник во время заправки. Прекратите заправку, как только уровень топлива дойдет до наконечника и выключится подача топлива.

ВАЖНО:

Не заливайте топливо до верхней кромки заливной горловины. Необходимо оставить пространство в расчете на увеличение объема бензина (например, при жаркой погоде).

Емкость топливного бака – 68 литров.

Заверните крышку топливного бака до четкого щелчка.

Наилучшим способом предотвращения конденсации влаги в баке (могущей привести к нарушению работы двигателя) является поддержание его постоянно в наполненном состоянии.

В холодную погоду для предотвращения образования конденсата рекомендуется добавлять этиловый спирт – ректификат.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Бензин чрезвычайно пожароопасен и при воспламенении может привести к сильным ожогам. Не пользуйтесь открытым пламенем поблизости от бензина. Не курите во время заправки топливного бака.

Информационный дисплей Saab (SID)

Автомобиль оснащен Информационным дисплеем Saab (SID). Этот прибор выполняет ряд функций. Поддержка им отдельных функций зависит от: а) степени оснащенности автомобиля, и б) варианта модели, в которой SID установлен.

SID 1 показывает температуру окружающего воздуха и время суток. Этот дисплей используется также Аудиосистемой Saab (если таковая имеется).

SID 2в дополнение к функциям SID 1 может отображать восемь сообщений ПРОВЕРИТЬ и две функции бортового компьютера.

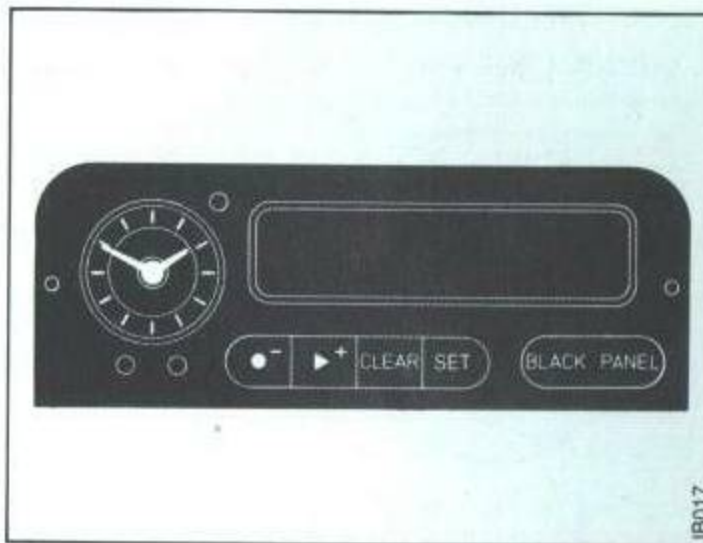
SID 3в дополнение к функциям SID 2 имеет еще пять функций бортового компьютера (называемого также SCC = Автомобильный компьютер Saab).

SID 3

Выбор функции

Нажатием кнопки, обозначенной символом **●** —, можно выбрать одну из следующими функций:

TEMP (температура окружающего воздуха)



SID 3 (SCC = Автомобильный компьютер Saab)

D.T.E. (расчетное расстояние, которое можно проехать на оставшемся в баке топливе, базирующееся на расходе топлива за последние 20 минут движения)

FUEL Ø (средний расход топлива)

ALARM (функция тревоги, генерируется три звуковых сигнала, разделенных паузой в 1 сек)

Нажатием кнопки **▶+**, можно выбрать одну из следующими функций:

DIST (расстояние до места назначения)

ARRIV (ожидаемое время прибытия)

SPD Ø (средняя скорость)

SPD W (предупреждение о скорости звуковым сигналом)

Независимо от выбранной Вами функции SID автоматически показывает температуру окружающего воздуха, когда температура находится в пределах от $+3^{\circ}\text{C}$ до -3°C . Это происходит также и в том случае, когда температура была в пределах от $+6^{\circ}\text{C}$ до -6°C , а затем возвращается в диапазон от $+3^{\circ}\text{C}$ до -3°C .



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Функции дисплея SID следует устанавливать, когда автомобиль неподвижен, иначе Вы можете отвлечься от управления.

Установка значения функции

- 1 Выберите нужную функцию.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку SET не менее 2 секунд, после чего цифры начнут мигать и Вы услышите звуковой сигнал.
- 3 При помощи кнопки **▶+** или **●** — увеличьте или уменьшите значение выбранной функции (удалить какое-либо значение можно нажатием кнопки CLEAR).
- 4 Завершите операцию установки кратким нажатием кнопки SET.

Включение и выключение предупреждающей сигнализации тревоги и/или скорости

- 1 Выберите нужную функцию (сигнализации тревоги или скорости)
- 2 – Чтобы выключить выбранную функцию, нажмите CLEAR.
– Чтобы включить выбранную функцию, нажмите SET.

Если включена сигнализация тревоги или скорости, то на дисплее справа появляется звездочка (*). Эта звездочка появляется даже в том случае, если уже была выбрана другая функция.

Вычисление времени прибытия и средней скорости.

Чтобы вычислить время прибытия, необходимо выбрать функцию DIST и ввести расстояние до места назначения. После чего расчетное время прибытия будет корректироваться, основываясь на средней скорости движения за последние 20 минут.

Рассчитать время прибытия можно и по заданной Вами желаемой средней скорости движения.

- 1 Выберите DIST и введите расстояние до места назначения.
- 2 Выберите SPD $\emptyset$ и введите желаемую среднюю скорость.
- 3 Выберите ARRIV, чтобы считать время прибытия.

Кроме того, Вы можете рассчитать скорость, с которой следует ехать, чтобы прибыть в место назначения через

нужное время.

- 1 Выберите DIST и введите расстояние до места назначения.
- 2 Выберите ARRIV и введите нужное время прибытия.
- 3 Выберите SPD $\emptyset$, чтобы считать среднюю скорость (примерно через 10 сек дисплей снова покажет фактическую среднюю скорость).

Очистка дисплея

Чтобы очистить дисплей, необходимо нажать и удерживать не менее 4 сек кнопку CLEAR.

Перестанут отображаться следующие данные:

- Расстояние, которое может быть пройдено, и количество остающегося в баке топлива.
- Средний расход топлива (основанный на 10 литрах на 100 км после последней очистки дисплея).
- Средняя скорость
- Время прибытия

Сообщения ПРОВЕРИТЬ

При выдаче сообщений "ПРОВЕРИТЬ" звучит сигнал и на комбинации приборов загорается надпись INFO DISPLE. Кроме того, сообщение отображается прибором SID. Если выдается более одного сообщения ПРОВЕРИТЬ, то слева от текста на дисплее появляется знак "плюс" (+). Сообщения ПРОВЕРИТЬ отображаются в приоритетной последовательности (по степени их важности). Если во время отображения

неисправности обнаруживается новая, то "новое" сообщение будет отображаться в течение 10 сек, после чего на экран вернется "предыдущее".

Чтобы удалить с дисплея сообщение, нажмите кнопку CLEAR. Поскольку это действие означает, что водитель ознакомился с сообщением, то оно уже не будет отображаться снова до тех пор, пока Вы не выключите и опять не включите зажигание.

Могут отображаться следующие сообщения ПРОВЕРИТЬ:

Дисплей показывает	См. стр.
ПРОВЕРЬТЕ ФОНАРИ ТОРМОЖЕНИЯ ¹⁾	93
ДЕФЕКТ ФОНАРЕЙ ТОРМОЗА	113
ДЕФЕКТ ПЕРЕДНЕГО СВЕТА	112
ДЕФЕКТ ЗАДНИХ ФОНАРЕЙ	113
ПРОВЕРЬ РЕМЕНЬ ВЕНТИЛЯТОРА	110
НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ОМЫВАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	110
НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	107
НЕОБХОДИМО ПРОВЕСТИ ТО ²⁾	128

¹⁾ Не может быть удалено нажатием CLEAR по сообщениям безопасности. Нажмите педаль тормоза.

²⁾ Сообщение выдается, когда до следующего планового ТО остается 1000 км (см. Сервисную книжку). Это сообщение следует удалять только после проведения планового ТО (см. Сервисную книжку). Если Вы проводите ТО самостоятельно, то удалить это сообщение можно нажатием и удержанием кнопки CLEAR не менее 8 сек,

при этом на дисплее появится надпись SERVICE и прозвучит сигнал.

Часы

При установке аналоговых часов с помощью двух расположенных под ними кнопок, одновременно устанавливаются и цифровые часы.

Проверить часы можно кратким нажатием кнопок ● – и ► + (в течение 5 сек будет показываться время). В этот промежуток аналогично установке функций SID можно установить и цифровые часы.

После отсоединения аккумуляторной батареи (дисплей показывает 12.00/SET CLOCKS), следует синхронизировать часы следующим образом:

- 1 Вначале установите аналоговые часы, а затем цифровые.
- 2 Для синхронизации часов нажмите кнопку SET (надпись SET CLOCKS исчезает с дисплея).

Информацию о том, как устанавливать часы при помощи радиосигналов времени, см. на стр. 43.

Функция отключения подсветки приборов

Функция отключения подсветки приборов повышает безопасность и улучшить условия освещенности в салоне во время движения ночью. Эта функция снижает число видимых на приборной панели индикаторов и указателей. Горят только те индикаторы и указатели, которые

представляют интерес в данный момент.

Если Вы нажимаете кнопку отключения подсветки приборов, то будет подсвечиваться только спидометр. Все другие измерительные приборы выключаются и их стрелки возвращаются к нулю. Также выключаются дисплеи SID и ACC. ВАЖНО: Все индикаторы, предупреждающая сигнализация и сообщения ПРОВЕРИТЬ продолжают функционировать нормально.

Даже в режиме отключения подсветки приборов на приборной панели продолжают подсвечиваться зоны, связанные со следующими ситуациями:

- При установке дисплея радио, SID и ACC временно, в течение 10 сек. показываются новые настройки.
 - Показывается сообщение ПРОВЕРИТЬ, если оно выдается.
 - При высоких оборотах двигателя (свыше 5500 об/мин)
 - подсвечивается тахометр. После снижения оборотов подсветка отключается.
 - Когда в баке остается не более 15 литров топлива, подсвечивается указатель количества топлива (вместе с указателями температуры и давления наддува).
 - При ненормально высоких температурах двигателя подсвечивается указатель температуры (вместе с указателем количества топлива и давления наддува).
 - При ненормально высоких давлениях наддува подсвечивается указатель давления наддува (вместе с указателями температуры и количества топлива).
- Восстановить нормальную подсветку

приборов можно повторным нажатием кнопки отключения подсветки.

Смена единиц измерений

Дисплей SID поддерживает четыре системы единиц измерений:

METRIC	IMP.1	IMP.2	US
км	мили	мили	мили
км/час	мили/час	мили/час	мили/час
литры	галлоны	галлоны	галлоны США
°C	°F	°C	°F
24- часовой формат	12- часовой формат	12- часовой формат	12- часовой формат

Перейти к другой системе единиц измерений можно нажатием CLEAR и SET в течение 2 сек, при этом Вы услышите сигнал.

Установите нужную систему единиц измерений нажатием кнопки ● – .

Дисплей SID возвращается к своему нормальному режиму: а) когда Вы нажимаете SET или b) через 5 сек после выполнения установки.

Смена языка сообщений

Дисплей SID может показывать сообщения ПРОВЕРИТЬ на английском, немецком, французском, испанском, итальянском и шведском языках. Для смены языка одновременно нажмите кнопки CLEAR и SET в течение 2 сек, при этом прозвучит сигнал.

Установите нужный Вам язык нажатием кнопки ►+.

SID возвращается к своему нормальному режиму: а) когда Вы нажимаете SET, или б) через 5 секунд после выполнения этой установки.

SID 2

Выбор функции

Нажатием кнопки INFO можно выбрать одну из следующих функций:

- TEMP (температура окружающего воздуха)
- D.T.E. (расчетное расстояние, которое можно проехать на остающемся в баке топливе, базирующееся на расходе топлива за последние 20 минут движения)
- FUEL Ø (средний расход топлива)

Независимо от выбранной Вами функции SID автоматически показывает температуру окружающего воздуха, когда температура находится в пределах от +3°C до -3°C. Это происходит также и в том случае, когда температура была в пределах от +6°C до -6°C, а затем возвращается в диапазон от +3°C до -3°C.

Очистка дисплея

Чтобы очистить дисплей, нужно нажать и удерживать не менее 4 сек кнопку CLEAR.



Перестанут отображаться следующие данные:

- Расстояние, которое может быть пройдено, и количество остающегося в баке топлива.
- Средний расход топлива (основанный на 10 литрах на 100 км после последней очистки дисплея).

Сообщения ПРОВЕРИТЬ

При выдаче сообщений "ПРОВЕРИТЬ" звучит сигнал и на комбинации приборов загорается надпись INFO DISPL. Кроме того, сообщение отображается прибором SID. Если выдается более одного сообщения ПРОВЕРИТЬ, то слева от текста на дисплее появляется знак "плюс" (+). Сообщения ПРОВЕРИТЬ отображаются в приоритетной последовательности (по степени их важности). Если во время отображения неисправности обнаруживается новая, то "новое" сообщение будет отображаться в течение 10 сек, после чего

на экран вернется "предыдущее".

Чтобы удалить с дисплея сообщение, нажмите кнопку CLEAR. Поскольку это действие означает, что водитель ознакомился с сообщением, то оно уже не будет отображаться снова до тех пор, пока Вы не выключите и опять не включите зажигание.

Могут отображаться следующие сообщения ПРОВЕРИТЬ:

Дисплей показывает	См. стр.
ПРОВЕРЬТЕ ФОНАРИ ТОРМОЖЕНИЯ ¹⁾	93
ДЕФЕКТ ФОНАРЕЙ ТОРМОЗА	113
ДЕФЕКТ ПЕРЕДНЕГО СВЕТА	112
ДЕФЕКТ ЗАДНИХ ФОНАРЕЙ	113
ПРОВЕРЬ РЕМЕНЬ ВЕНТИЛЯТОРА	110
НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ОМЫВАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	110
НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	107
НЕОБХОДИМО ПРОВЕСТИ ТО ²⁾	128

1) Не может быть удалено нажатием CLEAR по соображениям безопасности. Нажмите педаль тормоза.

2) Сообщение выдается, когда до следующего планового ТО остается 1000 км (см. Сервисную книжку). Это сообщение следует удалять только после проведения планового ТО (см. Сервисную книжку). Если Вы проводите ТО самостоятельно, то удалить это сообщение можно нажатием и удержанием кнопки CLEAR не менее 8 сек, при этом на дисплее появится надпись SERVICE и прозвучит сигнал.

Часы

При помощи двух кнопок, расположенных под часами, Вы можете установить точное время (см. также стр. 20).

Функция отключения подсветки приборов

Функция отключения подсветки приборов повышает безопасность и улучшить условия освещенности в салоне во время движения ночью. Эта функция снижает число видимых на приборной панели индикаторов и указателей. Горят только те индикаторы и указатели, которые представляют интерес в данный момент.

Если Вы нажимаете кнопку отключения подсветки приборов, то будет подсвечиваться только спидометр. Все другие измерительные приборы выключаются и их стрелки возвращаются к нулю. Также выключаются дисплеи SID и ACC. **ВАЖНО:** Все индикаторы, предупреждения и сообщения ПРОВЕРИТЬ продолжают функционировать нормально.

Даже в режиме отключения подсветки приборов на приборной панели продолжают подсвечиваться зоны, связанные со следующими ситуациями:

- При установке дисплея радио, SID и ACC временно, в течение 10 сек. показываются новые настройки.
- Показывается сообщение ПРОВЕРИТЬ, если оно выдается.
- При высоких оборотах двигателя (свыше 5500 об/мин) подсвечивается тахометр. После снижения оборотов подсветка отключается.

- Когда в баке остается не более 15 литров топлива, подсвечивается указатель количества топлива (вместе с указателями температуры и давления наддува).

- При ненормально высоких температурах двигателя подсвечивается указатель температуры (вместе с указателем количества топлива и давления наддува).

- При ненормально высоких давлениях наддува подсвечивается указатель давления наддува (вместе с указателями температуры и количества топлива).

Восстановить нормальную подсветку приборов можно повторным нажатием кнопки отключения подсветки.

Смена единиц измерений

Дисплей SID поддерживает четыре системы единиц измерений:

METRIC	IMP.1	IMP.2	US
км	мили	мили	мили
км/час	мили/час	мили/час	мили/час
литры	галлоны	галлоны	галлоны США
°C	°F	°C	°F
24- часовой формат	12- часовой формат	12- часовой формат	12- часовой формат

Перейти к другой системе единиц измерений можно нажатием CLEAR и SET в течение 2 сек, при этом Вы услышите сигнал.

Установите нужную систему единиц измерений нажатием кнопки INFO.

Дисплей SID возвращается к своему нормальному режиму через 5 сек.

Смена языка сообщений

Дисплей SID может отображать сообщения ПРОВЕРИТЬ на английском, немецком, французском, испанском, итальянском и шведском языках.

Для смены языка одновременно нажмите кнопки CLEAR и INFO в течение 2 сек, при этом прозвучит сигнал.

SID возвращается к своему нормальному режиму примерно через 5 секунд.

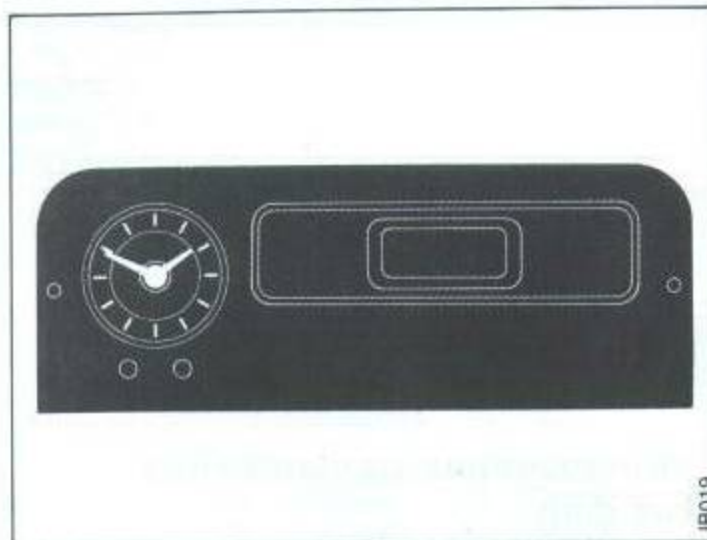
SID 1

Часы

Прибор оснащен аналоговыми часами, которые устанавливаются при помощи расположенных под ними кнопок.

Температура окружающего воздуха

При включении зажигания на дисплее показывается температура окружающего воздуха. Выбор шкалы Цельсия или Фаренгейта производится нажатием двух расположенных под часами кнопок в течение не менее 2 сек.



SID 1 без дисплея радиоприемника

SID 1 с дисплеем, используемым для радиоприемника

Такой тип прибора устанавливается в автомобилях, оснащенных комбинацией приборов 1, а также Аудиосистемой 2 или 3.

В дополнение к функциям аналоговых часов и указателя температуры окружающего воздуха прибор отображает информацию с Аудиосистемы, а также некоторые сообщения ПРОВЕРИТЬ.

Часы

Прибор этого типа оснащен аналоговыми часами, которые устанавливаются при помощи расположенных под ними кнопок.

Температура окружающего воздуха

При включении зажигания на дисплее показывается температура окружающего воздуха. Выбор шкалы Цельсия или Фаренгейта производится нажатием двух расположенных под часами кнопок в течение не менее 2 сек.

Сообщения ПРОВЕРИТЬ

При выдаче сообщений "ПРОВЕРИТЬ" звучит сигнал и на приборе SID появляется сообщение.

Если выдается более одного сообщения ПРОВЕРИТЬ, то слева от текста на дисплее появляется знак "плюс" (+).

Каждое сообщение ПРОВЕРИТЬ отображается 10 секунд.

Могут отображаться следующие сообщения ПРОВЕРИТЬ:

Дисплей показывает	См. стр.
ДЕФЕКТ ФОНАРЕЙ ТОРМОЗА	113
ДЕФЕКТ ПЕРЕДНЕГО СВЕТА	112
ДЕФЕКТ ЗАДНИХ ФОНАРЕЙ	113
ПРОВЕРЬТЕ ФОНАРИ ТОРМОЖЕНИЯ ¹⁾	93

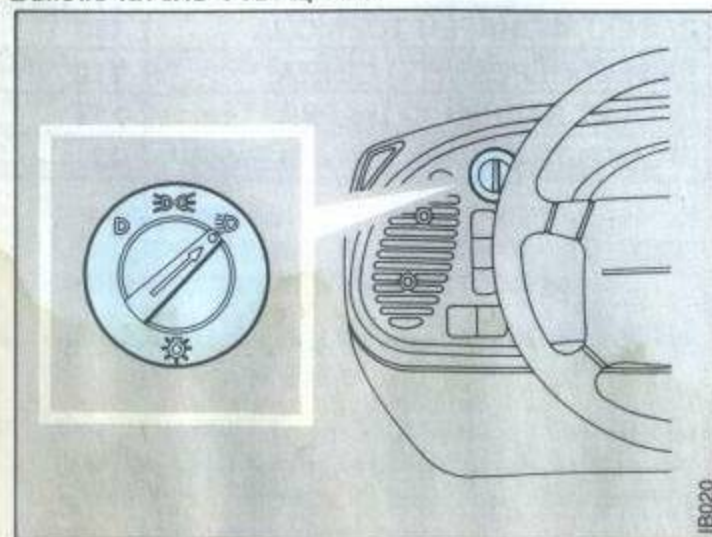
Фары и стояночные фонари



Фары

Фары включаются при повороте ключа зажигания в положение ON и выключаются при повороте ключа в положение OFF.

Выключатель освещения



Стояночные фонари

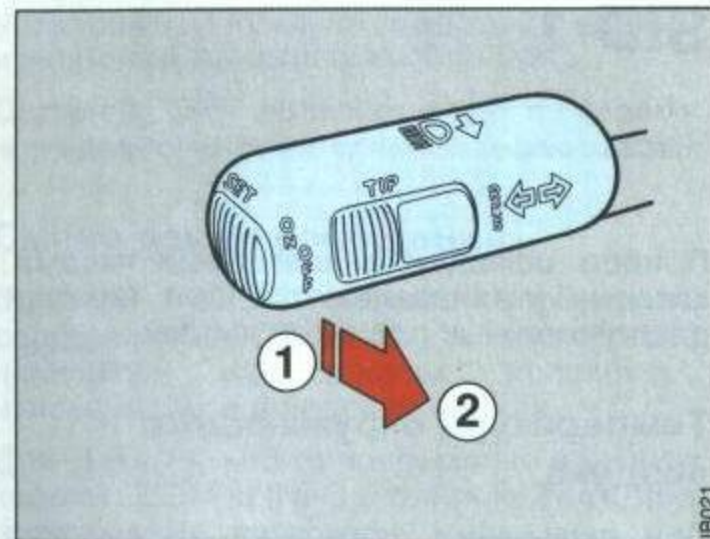
Стояночные фонари могут включаться независимо от положения ключа зажигания. Эти фонари следует использовать только во время стоянки автомобиля.



Освещение выключено

Переключение дальний/ближний свет фар

Для переключения дальний/ближний свет фар переместите рычаг в направлении рулевого колеса (в положение 2).



- 1 Сигнализация дальним светом
- 2 Переключение дальний/ближний свет фар

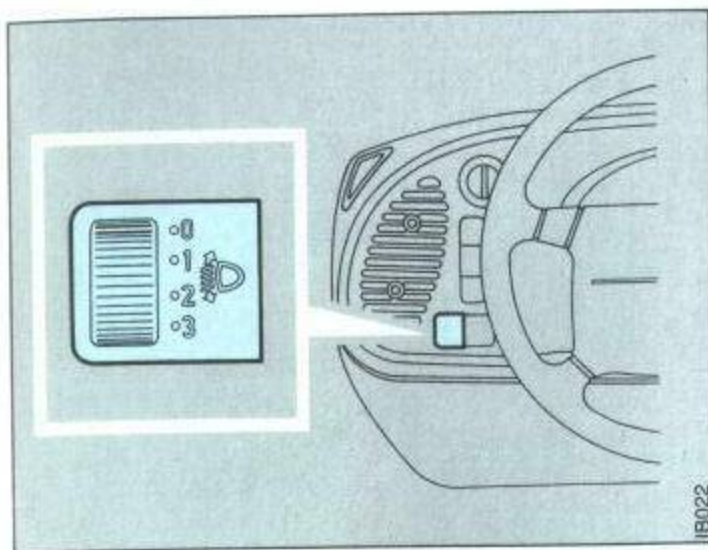
Сигнализация дальним светом в импульсном режиме

Для подачи импульса дальнего света переместите рычаг в положение 1. Дальний свет остается включенным до тех пор, пока Вы не отпустите рычаг.

Свет “проводи меня домой”

Если выбрана функция “проводи меня домой”, то после закрывания двери водителя, в течение примерно 30 сек будет гореть ближний свет.

После выключения зажигания и открывания двери переместите рычаг в положение 2. Затем, если дверь водителя закрывается не позднее, чем через 30 секунд, загорается ближний свет и остается включенным примерно 30 секунд.



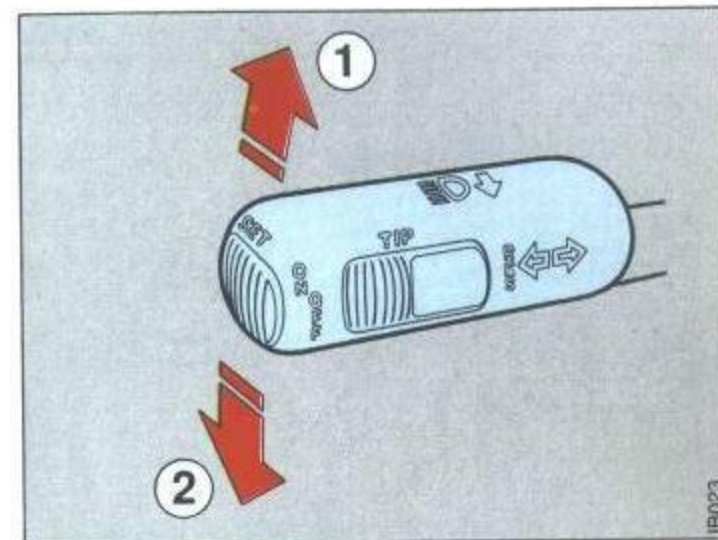
Регулировка луча света фар

Эта система позволяет Вам установить правильное направление луча света фары при различной загрузке автомобиля. Система состоит из исполнительных двигателей, размещаемых в каждой из фар, и выключателя на приборной панели. Установка света должна выполняться при включенном зажигании.

Базовая установка фар должна производиться с помощью специального оборудования.

Ниже показаны четыре позиции переключателя, которые соответствуют различным нагрузкам автомобиля:

Поз.	Количество людей в автомобиле	Груз
0	1–3 человека (не более 1 взрослого сзади)	Без груза
1	2–3 человека сзади и, возможно, 1 спереди	макс. 30 кг
2	2–3 человека на заднем сиденье	40–80 кг в багажнике
3 (a)	1–2	максимальная загрузка багажника
3 (b)	1–4	максимальная загрузка багажника плюс прицеп или дом-автоприцеп



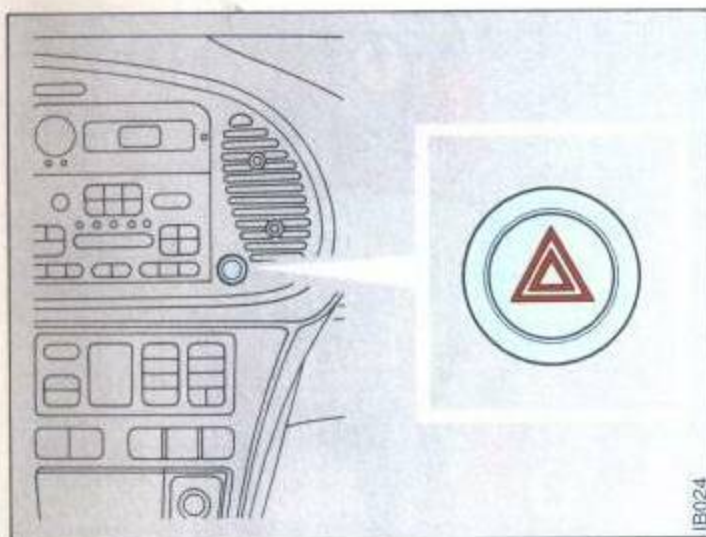
Указатели поворота

- 1 Указатели правого поворота
- 2 Указатели левого поворота

Указатели поворота

Рычаг имеет возвратное положение, которое создает удобства пользования указателями поворота при смене ряда или обгоне. Кроме того, имеется фиксируемое положение, в котором указатели работают до тех пор, пока не будут отключены автоматически при возврате руля в положение для прямолинейного движения. Одновременно с работой указателей поворота на приборной панели с той же частотой будет мигать общий индикатор поворота.

На комбинации приборов с той же частотой мигают индивидуальные индикаторы.



Аварийная сигнализация

Когда нажата эта кнопка, все указатели поворота начинают мигать одновременно, при этом также мигает и символ на кнопке. Если зажигание включено, то также мигают оба индикатора указателей поворота на комбинации приборов.

Аварийную сигнализацию необходимо использовать только в том случае, когда Ваш автомобиль в результате аварии или поломки представляет собой опасность для других участников движения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не забудьте установить знак аварийной остановки.

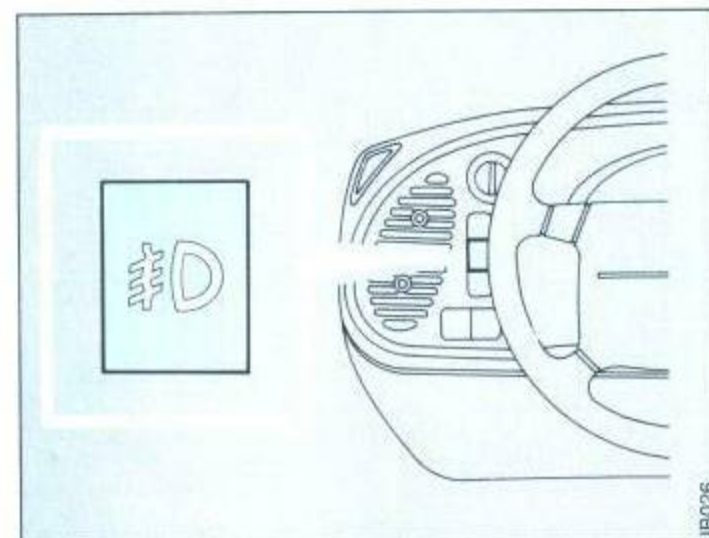
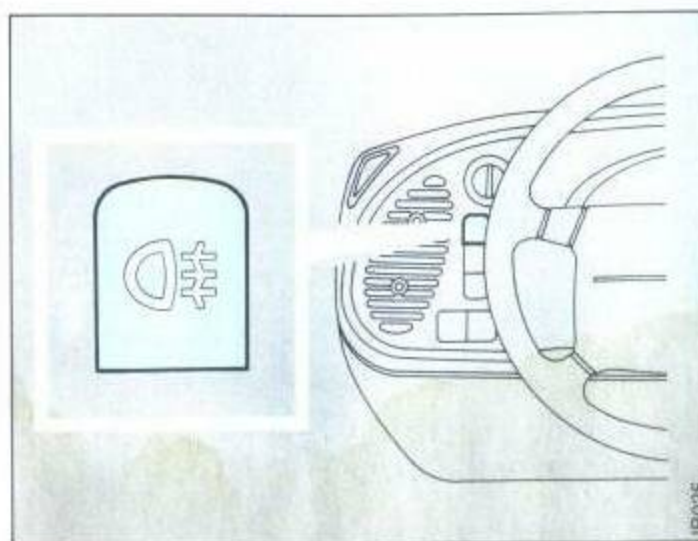
Знак аварийной остановки – треугольник предупреждения – должен ставиться на дороге на расстоянии 50–100 метров

позади автомобиля так, чтобы приближающиеся автомобили были заблаговременно предупреждены. Если видимость ограничена или же Вы остановились рядом с вершиной холма или в аналогичной ситуации, то расстояние от знака до автомобиля должно быть большим.

Задний противотуманный фонарь

Чтобы включить задний противотуманный фонарь, нажмите соответствующую кнопку на приборной панели (при этом должны быть включены фары).

Всегда следуйте действующим правилам использования заднего противотуманного фонаря.

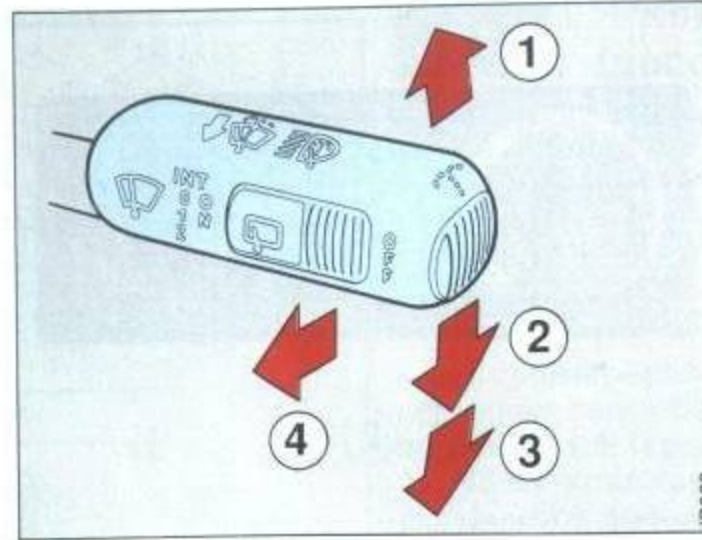
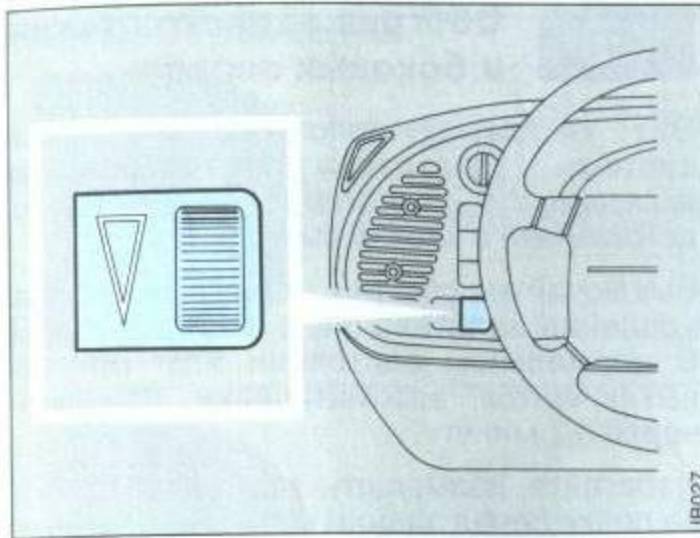


Дополнительные противотуманные фары в переднем спойлере

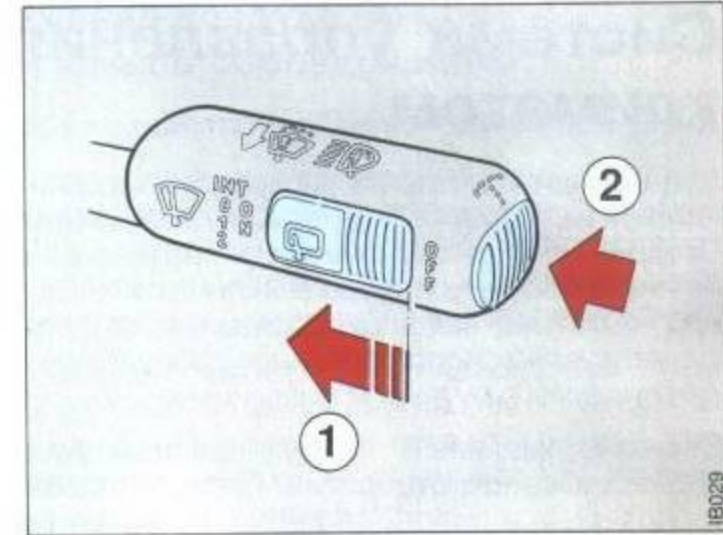
Некоторые модели имеют дополнительные противотуманные фары в переднем спойлере. Их следует использовать, когда погодные условия ухудшают видимость.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При плохой видимости избегайте следовать за задними габаритными огнями едущего впереди автомобиля. Если этот автомобиль неожиданно затормозит, то Вы попадете в аварию со всеми вытекающими последствиями.



- 1 Очиститель ветрового стекла, прерывистый режим. В этом положении щетки делают одиночные ходы с интервалом в несколько секунд. Прерывистая работа весьма удобна в легкий дождь или слякоть.
 2 Очиститель ветрового стекла, малая скорость
 3 Очиститель ветрового стекла, повышенная скорость
 4 Очистка/омывание ветрового стекла и фар



- 1 Прерывистый режим работы, заднее стекло
 2 Очистка и омывание заднего стекла

После окончания очистки/омывания ветрового стекла и фар щетки через несколько секунд делают одиночный ход, чтобы убрать все остатки омывающей жидкости.

Очиститель/омыватель заднего стекла (доп. оборудование)

Включение очистителя/омывателя заднего стекла осуществляется при помощи того же управляющего рычага, что и для ветрового стекла и фар.

Этот рычаг имеет два дополнительных переключателя, ON/OFF  и 

Прерывистая очистка осуществляется в положении ON (очиститель начинает работу с двойного хода).

В положении  осуществляется очистка и подача омывающей жидкости. Через несколько секунд очиститель останавливается или переходит к прерывистому режиму работы (если он был предварительно выбран). После окончания очистки/омывания заднего стекла примерно через 15 секунд щетка делает одиночный ход, чтобы убрать все остатки омывающей жидкости.

Между положениями OFF и ON имеется промежуточное возвратное положение, в котором очиститель делает одиночный ход.

Если для обоих очистителей выбирается прерывистый режим работы, очиститель заднего стекла синхронизирует свои взмахи с передним.

Подсветка приборов

Яркость подсветки приборов меняется при помощи регулятора, расположенного на приборной панели слева. См. также информацию о режиме отключения подсветки приборов на стр. 22.

Очистители и омыватели стекла

Ветровое стекло

Прерывистый режим работы очистителей начинается с двойного хода, а затем одиночными. Между положениями 0 и 2 имеется промежуточное возвратное положение, на котором очиститель делает одиночный ход.

Система управления климатом

Существует 2 варианта системы управления климатом. Один – с ручным управлением. Второй – автоматический, называемый Автоматическим управлением климатом (АСС). А/С (Система кондиционирования воздуха) существует как дополнительное оборудование для системы с ручным управлением.

Свежий наружный воздух засасывается через заборное отверстие. Перед подачей в систему и в салон, он проходит очистку в фильтре. Из автомобиля воздух выходит через выпускное отверстие.

Система климата с ручным управлением



Вентилятор

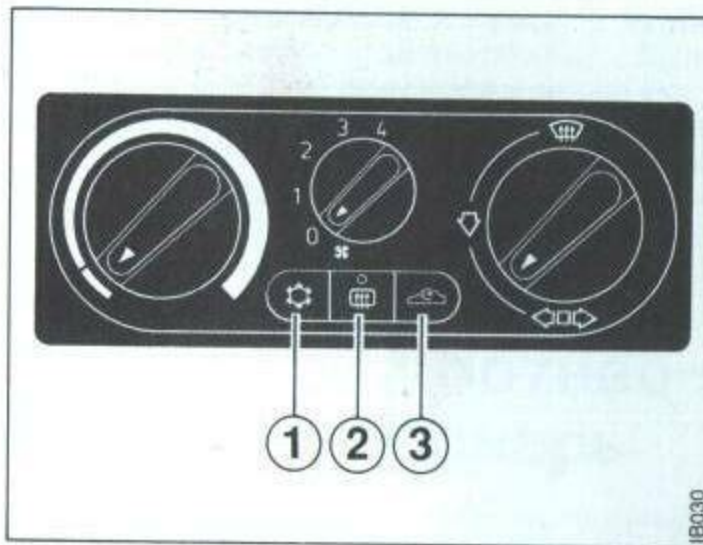
Смены воздуха в салоне регулируется переключателем вентилятора (4 скорости). Для увеличения притока воздуха, следует повернуть переключатель по часовой стрелке.

Управление температурой

Регулятор температуры осуществляет плавное изменение температуры воздуха.

Распределение воздуха

Управление распределением воздуха используется для обдува стекол при запотевании, подачи воздуха к соплам в приборной панели и к полу.



- 1 Кондиционер воздуха (А/С)
- 2 Электрически обогреваемое заднее стекло
- 3 Рециркуляция

Орган управления может быть установлен в промежуточное положение между тремя главными, позволяя, разделить воздух между нижними соплами (воздух к полу) и ветровым стеклом (удаление запотевания) или же между нижними соплами и соплами на приборной панели. Чтобы избежать поступления холодного воздуха от боковых окон, при положении органа управления для удаления запотевания или обдува пола, небольшое количество воздуха продолжает поступать из сопел на приборной панели. Для изменения направления потока воздуха из сопел на приборной панели можно воспользоваться имеющимися в них поворотными дефлекторами. Ручка каждого сопла на панели позволяет индивидуально регулировать количество поступающего через них воздуха. Если Вы хотите удалить запотевание задних боковых стекол, необходимо установить комбинацию "удаление запотевания/пол".



Обогрев заднего стекла и боковых зеркал

Эта кнопка расположена на панели системы управления климатом. При включении системы загорается встроенный в кнопку светодиод.

Выключайте обогрев сразу же после удаления запотевания с заднего стекла. В нормальном состоянии этот обогрев выключается автоматически примерно через 12 минут.

Избегайте размещать острые предметы на полке перед задним стеклом, поскольку они могут повредить провода обогревателя. Не включайте обогреватель заднего стекла до запуска двигателя.



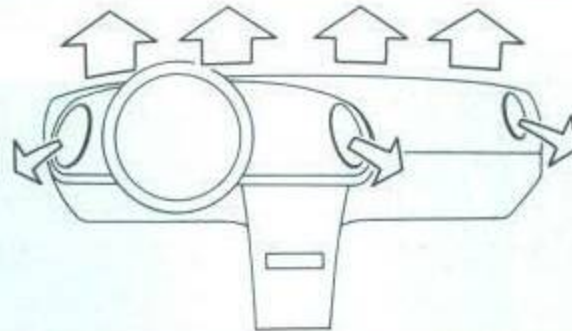
Рециркуляция воздуха

Эта кнопка используется для закрывания воздухозаборного отверстия после чего в вентиляционной системе циркулирует только воздух салона (наружный воздух не поступает).

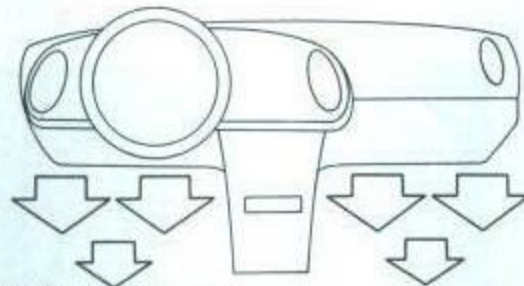
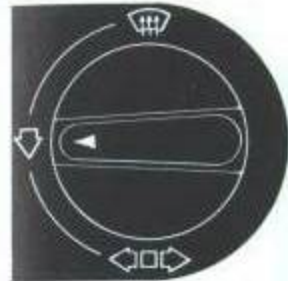
Рециркуляция воздуха может применяться для быстрого охлаждения салона, при чрезмерно высокой температуре наружного воздуха, а также, чтобы предотвратить проникновение в салон неприятных запахов.

Учтите, что рециркуляцией воздуха не следует пользоваться зимой, поскольку это приводит к быстрому запотеванию стекол изнутри.

Устранение запотевания

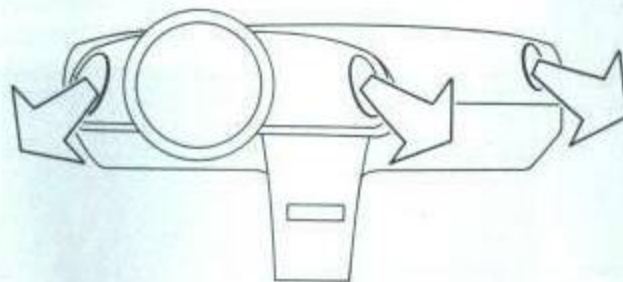


Пол



и задние боковые окна

Приборная панель



1B263



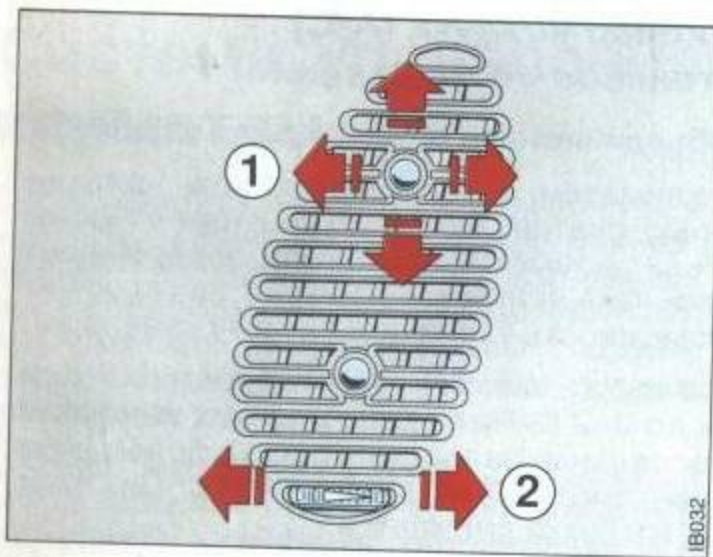
Кондиционер воздуха (А/С) (дополнительное оборудование)

Кондиционер воздуха объединяется с обычной автомобильной системой управления климатом и включается при нажатии кнопки , если переключатель вентилятора стоит в любом из положений 1-4. Реле времени несколько задерживает включение кондиционера, пока двигатель работает на холостом ходу, чтобы дать ему возможность увеличить частоту вращения.

Кондиционирование воздуха может использоваться при наружных температурах до 0-2°C. При очень высоких нагрузках на двигатель (когда дроссельная заслонка открыта более, чем на 85%) кондиционер автоматически выключается. Система включается вновь, когда нагрузка снижается.

Чтобы обеспечить комфортные условия летом, рекомендуется поставить ручку распределения воздуха на две позиции ниже положения Пол.

Зимой рекомендуется установить ручку распределения воздуха на две позиции влево от положения Устранение запотевания.



Воздушные сопла, панель
1 Регулировка направления
потока воздуха
2 Регулировка объема потока
воздуха

Положение для крайне холодных условий

При запуске холодного двигателя устанавливайте положение 2 вентилятора и Удаление запотевания, чтобы как можно быстрее нагреть салон и удалить запотевание стекол.

При прогреве двигателя и перемещении стрелки указателя температуры для вентилятора можно выбрать положение 3. Когда стекла очистились от запотевания, ручку управления распределением воздуха следует повернуть на две позиции влево.

Время прогрева двигателя зависит от характера движения. При движении по городу на высокой передаче и низких оборотах двигателя его прогрев происходит медленнее, чем при движении за городом на более высоких оборотах. Не используйте для вентилятора положение 4, поскольку оно, главным образом, предназначено для быстрого охлаждения салона в летний период.

Установка с учетом различной погоды



Зима – удаление запотевания



Зима – комфортное положение



Лето – облачная погода



Лето – солнечная погода

Автоматическое управление климатом (АСС)

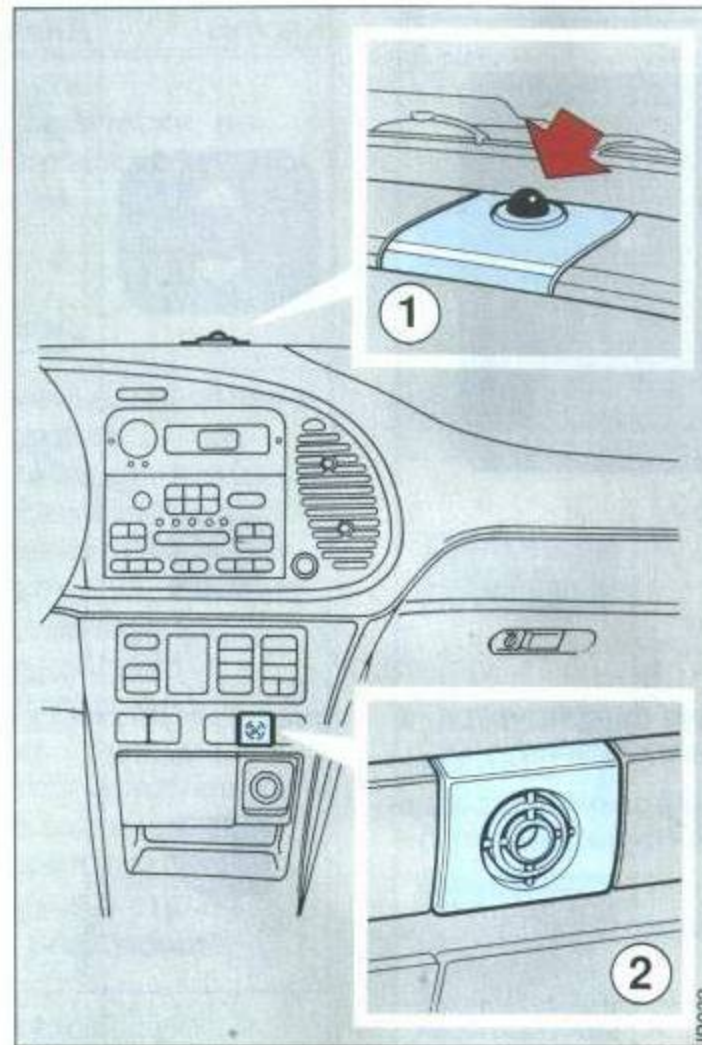
Система АСС поддерживает в салоне нужную температуру автоматически, независимо от окружающих условий.

Эта система самым возможным быстрым образом приводит температуру салона к запрограммированным значениям.

Имейте в виду, что салон не будет нагрет или охлажден быстрее от того, что Вы запрограммируете систему "с запасом", т.е. на температуру, которая выше или ниже желаемой.

Чтобы при использовании АСС получить наилучшее из возможных кондиционирование воздуха, необходимо закрыть окна и люк (если таковой имеется). Кроме того, сопла приборной панели должны быть открыты.

Температура, которую показывает дисплей, не является фактической. Она лишь соответствует физическому восприятию пассажирами запрограммированной температуры благодаря поддержанию в салоне определенной скорости движения воздуха, его относительной влажности, с учетом освещенности салона солнцем и пр.



1 Датчик солнечного излучения
2 Датчик температуры в салоне

- Нормальное положение позволяет поддерживать температуру от 20 до 23°C, в зависимости от того, что Вы предпочитаете и какая на Вас одежда.
- Изменение запрограммированной температуры вводится шагами по 1°C.
- Переключение с °C на °F осуществляется одновременным нажатием

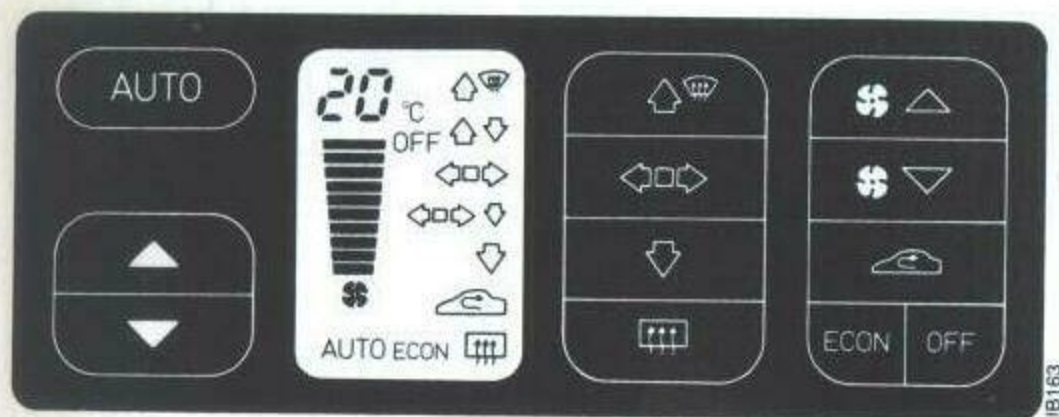
кнопок выбора температуры на время не менее 2 сек.

- В холодную погоду во время фазы прогрева, а также для обеспечения оптимальных условий для удаления запотевания, центральное сопло приборной панели следует держать закрытым в том случае, если Вы не хотите, чтобы теплый воздух обдувал Ваше лицо.
- В жаркую погоду, во время фазы охлаждения, сопла приборной панели следует держать открытыми.

Устанавливать температуру можно в диапазоне от 15–27°C. Кроме того, систему можно устанавливать в положение HI (максимальные нагрев и обороты вентилятора) или LO (максимальные охлаждение и обороты вентилятора). Однако в положениях HI и LO нельзя использовать режим AUTO.

- В системе имеются пять датчиков:
- Температуры окружающего воздуха
- Температуры воздуха в салоне
- Солнечного излучения
- Температуры воздушной смеси (расположен в нагревателе)
- Температуры охлаждающей жидкости

Датчик солнечного излучения располагается в центре приборной панели между соплами удаления запотевания. Учтите, что при накрывании этого датчика система управления климатом будет работать неправильно, особенно в ясную, солнечную погоду.



Функции

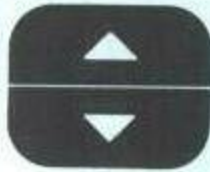
Любая функция, которую Вы выбираете вручную фиксируется, а управление остальными функциями остается автоматическим.

За исключением положений HI и LO, температура всегда поддерживается автоматически. Включаемая функция отображается на дисплее.

Ручной выбор можно отменить повторным нажатием той же кнопки или же нажатием AUTO.

Кнопка	Дисплей	Функция
		При включении AUTO температура, распределение воздуха, вентилятор, электрический обогрев заднего стекла и рециркуляция воздуха регулируются автоматически.

IB037

Кнопка	Дисплей	Функция
		Установка температуры салона 1 Включите зажигание. 2 При помощи двух кнопок установите нужную температуру в салоне. 3 Выбранная Вами температура заносится в память микрокомпьютера, где остается до выключения зажигания.
		При включении этой функции компрессор А/С выключается, однако температура, распределение воздуха, вентилятор и электрический обогрев заднего стекла продолжают регулироваться автоматически.
		При нажатии OFF регулировка отключается. Она может быть возобновлена нажатием AUTO или повторным нажатием OFF, что позволяет вернуть последние ручные установки.
		Электрический обогрев заднего стекла и/или боковых зеркал регулируется автоматически, хотя эта функция может выбираться и вручную. В обоих случаях эта функция выключается автоматически через 12 минут. Однако, при желании можно выключить функцию обогрева вручную раньше.

IB036

Кнопка	Дисплей	Функция
		Рециркуляция воздуха регулируется автоматически, но может также включаться и выключаться вручную.
		Чтобы увеличить/уменьшить обороты вентилятора, нажмите или (положение переключателя вентилятора отображается на дисплее). Чтобы вернуться к автоматическому управлению вентилятором, нажмите AUTO, при этом другие ручные установки также возвращаются к автоматическому управлению.
		Когда нажата кнопка удаления запотевания, светятся следующие символы: удаление запотевания, высокие обороты вентилятора и электрообогрев заднего стекла. Система выбирает следующие установки: • <i>Обороты вентилятора поднимаются до высоких.</i> • <i>Включается А/С.</i> • <i>Включается электрообогрев заднего стекла.</i> • <i>Выключается рециркуляция воздуха.</i> В первую очередь запотевание удаляется с ветрового стекла, а затем с боковые стекол. После этого воздух направляется к соплам задних дверей (через воздуховоды на полу).

IB266

Кнопка	Дисплей	Функция
		Полу (и задним боковым стеклам)
		Приборной панели (и заднему центральному соплу)
Нажмите вместе 		Приборной панель – полу
Нажмите вместе 		Удаление запотевания – полу

IB247

Запуск системы в холодную погоду: вначале автоматическая система выбирает следующее: электрообогрев заднего стекла и боковых зеркал, удаление запотевания, максимальный обогрев и низкие обороты вентилятора.

С подъемом температуры двигателя воздух направляется к полу и повышаются обороты вентилятора.

Когда температура в салоне достигает запрограммированного значения, обороты вентилятора и нагрев снижаются до уровней, определенных автоматической системой.

Запуск системы в жаркую погоду: Автоматическая система на высоких оборотах вентилятора подает воздух к соплам приборной панели.

При температурах до 0–2°C всегда включается компрессор А/С, что обеспечивает охлаждение и снижение влажности поступающего воздуха, если Вы специально не нажали кнопку ECON.

Когда температура в салоне достигает запрограммированного значения, обороты вентилятора снижаются до уровня, определяемого автоматической системой.

Рекомендации в отношении особых погодных условий

Запотевание и обледенение окон происходят обычно только в крайних условиях. Например, при а) движении в сильный дождь, б) движении при низких температурах в сочетании с высокой относительной влажностью воздуха, и с) когда пассажиры автомобиля сильно потеют или одеты в мокрую одежду. Если в таких условиях возникают проблемы, связанные с запотеванием или обледенением стекол, рекомендуется принять следующие меры:

- 1 Выберите AUTO и температуру 21°C.
- 2 Выберите Удаление запотевания. Если этого не достаточно...
- 3 Увеличьте обороты вентилятора. Если и этого недостаточно...
- 4 Увеличьте выбираемую температуру.

Поскольку воздушные сопла, используемые для задних боковых стекол, получают воздух от воздуховодов на полу, то при желании удалить запотевание с задних окон Вам следует выбрать комбинацию "удаление запотевания/пол".



Программирование для АСС

Вы можете сохранить свои ручные установки, чтобы система АСС всегда выбирала их в период своего запуска (т.е. всякий раз при включении зажигания).

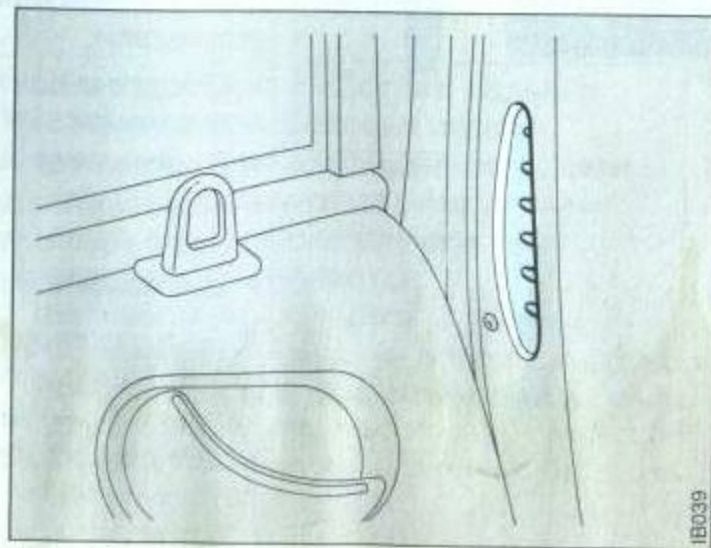
Учтите, однако, что перед тем, как Вы сможете использовать эти хранящиеся в памяти установки, зажигание должно быть выключено по крайней мере в течение 4 минут.

- 1 Сделайте нужные Вам установки.
- 2 Нажмите одновременно кнопку ECON и кнопку, используемую для повышения скорости вентилятора.

(подсветка будет мигать, подтверждая этим исполнение вашего ввода).

ВАЖНО: Рециркуляция воздуха и электрообогрев заднего стекла могут программироваться из режима AUTO.

Воздушные сопла, задние боковые окна



Если Вы хотите, чтобы при каждом пуске двигателя система запускалась с включенной рециркуляцией воздуха, то:

Запустите двигатель и троньтесь с места, пока рециркуляция воздуха еще выключена. Затем нажмите кнопку рециркуляции и одновременно с ней нажмите две кнопки, чтобы занести эту программу в память (см. "Программирование для АСС").

Теперь всякий раз при запуске двигателя будет включаться и рециркуляция воздуха.

Та же процедура используется и для включения электрообогрева заднего стекла.

Отмена программы АСС

Занесенные в память установки можно отменить нажатием и последующим освобождением  + , при этом дисплей АСС будет мигать, подтверждая исполнение этой отмены.

Калибровка

Если аккумуляторная батарея была разряжена или отключена, то необходимо выполнить повторную калибровку системы управления климатом.

Для этого нужно одновременно нажать AUTO + OFF, при этом дисплей мигнет один раз, переходя к

Во время калибровки дисплей показывает цифру 0 или же число обнаруженных неисправностей (цифры 1–5). После калибровки система АСС снова показывает выбранную температуру. Калибровка и самотестирование занимают примерно 30 секунд.

Полезные советы:

Если система АСС работает неудовлетворительно, то прежде, чем обращаться на официальную станцию техобслуживания Saab, рекомендуется выполнить следующие действия.

- Если после запуска (зажигание перед этим должно оставаться выключенным не менее 4 минут) указатель AUTO не светится:
См. раздел "Отмена программы АСС".
- Если Вам кажется, что система АСС работает неправильно, то следует:

1) Убедиться в том, что прикуриватель находится в своем гнезде (если гнездо пусто, то через него может выходить нагретый воздух и влиять на датчик температуры в салоне).

2) Выполнить повторную калибровку.
См. раздел "Калибровка".

- Если аккумуляторная батарея отсоединялась или же была разряжена, то систему АСС необходимо откалибровать повторно. См. раздел "Калибровка". При отключении аккумуляторной батареи запрограммированные (занесенные в память) установки не отменяются.

Исчезновение указателя АСС

См. раздел "Информационный дисплей Saab" на стр. 22.

Система АСС на модели 900 Кабриолет

Когда откидной верх опущен, система АСС переходит в режим ручного управления.

Между положениями HI и LO имеются одиннадцать фиксированных температурных позиций (0–10).

Система устанавливает себя следующим образом:

- AUTO гаснет и начинают светиться символы вентилятора и распределения воздуха (к полу)
- Нагрев устанавливается в последнюю позицию, используемую при опущенном откидном верхе.
- Включается кондиционер

Возможны все ручные установки, кроме обогрева заднего стекла.

Когда откидной верх поднят, система автоматически возвращается к положению AUTO и последней запрограммированной температуре.

Дисплей АСС при опущенном откидном верхе



Аудиосистема Saab 900

(дополнительное оборудование для некоторых моделей)

Аудиосистема Saab 900 может быть двух уровней, обозначаемых 2 и 3. Эти уровни определенным образом соответствуют размерам салона в моделях Saab 900.

Аудиосистема состоит из главного блока, содержащего радиоприемник и кассетный магнитофон, с возможностью подключения проигрывателя управляемой сменой компакт-дисков, способного управлять шестью компакт-дисками. Выходная мощность составляет 4 x 20 Вт. Аудиосистема 2 оснащена двумя громкоговорителями спереди и двумя сзади. Аудиосистема 3 оснащена двумя дополнительными громкоговорителями, установленными в передних дверях и воспроизводящими низкие звуковые частоты до 200 Гц, причем эти громкоговорители имеют отдельный усилитель 2 x 40 Вт.

Каждая Аудиосистема соединена с информационным дисплеем SID, смонтированным в приборной панели над радиоприемником. Прибор SID служит также и в качестве дисплея для радиоприемника.

Управление усилителем

Кнопка VOL/ON

Включение и выключение Аудиосистемы осуществляется нажатием кнопки VOL/ON. После включения системы

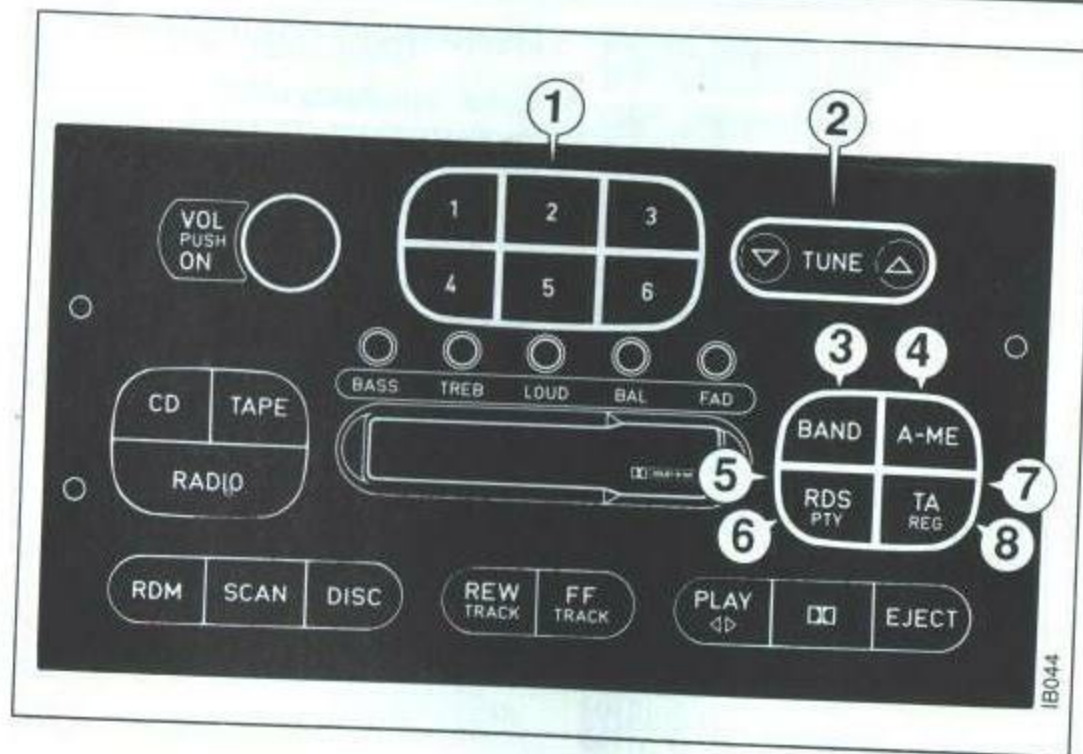
выбираются ее последние установки.

Если зажигание выключается при включенной системе SID, то установки Аудиосистемы, кроме функции CD SCAN, сохраняются.

Если Аудиосистема включается, когда ключ зажигания находится в положении LOCK, то через час она выключается автоматически.

Уровень громкости

Поверните по часовой стрелке для увеличения громкости. Поверните против часовой стрелки для уменьшения громкости.



Регулировка низких частот (нажмите/поверните/нажмите)

Для повышения уровня низких частот поверните по часовой стрелке. Для понижения поверните против часовой стрелки.

Регулировка высоких частот (нажмите/поверните/нажмите)

Для повышения уровня высоких частот поверните по часовой стрелке. Для понижения поверните против часовой стрелки.

Функция громкости

Для включения функции громкости (усиления нижних и верхних частот в

зависимости от уровня громкости) нажмите эту кнопку. Для выключения функции громкости нажмите кнопку повторно.

Регулировка баланса (нажмите/поверните/нажмите)

Используется для регулирования баланса между правыми и левыми колонками.

Баланс передних и задних колонок (нажмите/поверните/нажмите)

Используется для регулирования баланса между передними и задними колонками.

Радиоприемник

Кнопки запрограммированных станций (1)

Краткое (менее 2 сек) нажатие какой-либо кнопки запрограммированных станций настраивает радиоприемник на соответствующую предварительно введенную в память станцию. Нажатие кнопки в течение более 2 сек, заносит в память настройку, имеющуюся в данный момент (при этом настройка на предыдущую запрограммированную станцию в памяти стирается). При занесении в память настройки звук отсутствует.

Программирование станций и поиск (2)

Автоматический поиск:

Для поиска вперед или назад (по частоте) в пределах выбранной кнопкой

BAND волнового диапазона нажмите клавишу TUNE. Если включены функции RDS и/или TA (только, когда на дисплее FM – U1 и U2), то радиоприемник ищет только станции RDS и/или TA.

Ручной поиск:

Чтобы переключиться на ручной поиск, необходимо нажать на центральную часть клавиши TUNE (переключение подтверждается звуковым сигналом).

Краткое нажатие на клавишу обеспечивает пошаговое изменение частоты вверх или вниз в пределах данного диапазона. Если клавиша остается нажатой более 0,5 сек, то изменение частоты ускоряется. Через пять секунд после выполнения последней операции ручного поиска эта функция возвращается к автоматическому режиму.

Переключатель волнового диапазона (3)

Для выбора нужного волнового диапазона – FM1 (U1), FM2 (U2) или AM (MW, LW) – нажмите кнопку BAND. Смена диапазона может производиться только при включенном радиоприемнике.

Автоматическая запись станций в память (4)

При удержании кнопки A-ME в нажатом состоянии более 2 секунд начинается автоматический поиск и запись станций в память. Вначале радиоприемник ищет шесть самых сильных передатчиков (станций). Если в течение этого первого цикла в память записываются менее шести станций, то, чтобы найти дополнительные

передатчики, радио начинает повторный поиск с повышенной чувствительностью. Если при автоматическом поиске обнаружить шесть передатчиков не удастся, то оставшиеся кнопки программируемых станций останутся незанятыми (при нажатии на такую кнопку дисплей будет показывать FM**** или AM****).

Если после начала автоматической записи в память включается функция RDS и/или TA, то приемник будет записывать в память станции, имеющие функции RDS и/или TA.

Для выхода из функции A-ME временно нажмите кнопки A-ME или BAND. После выхода из функции A-ME в Вашем распоряжении опять оказываются предварительно запрограммированные станции. Краткое нажатие кнопки A-ME снова позволяет получить настройку на станции, занесенные в память автоматически. Автоматическое занесение станций в память может выполняться также и для диапазона AM.

Система радиоинформации – RDS (5) (Только для Европы)

RDS – это информационная система, которая транслируется в некоторых странах одновременно с радиопрограммами на частотах FM. Чтобы функции RDS работали правильно, весьма важны хорошие условия приема. Сигналы от таких FM-передатчиков позволяют Аудиосистеме автоматически находить сильные передатчики нужных радиопрограмм, обеспечивая тем самым хороший прием независимо от того, какой из передатчиков в данное время расположен ближе всего. Функция RDS

включается и выключается кнопкой RDS. Когда RDS включена, дисплей показывает, какую из программ Вы слушаете (например, SR P3, если это шведская национальная программа 3). Эта функция также работает и с местными радиостанциями, такими как RA VAST. Мигающий индикатор RDS показывает, что информационный сигнал RDS слабый. Поэтому, чтобы получить более сильный сигнал, Вы можете нажать какую-либо клавишу запрограммированной станции.

Если вы начали поездку, когда радиоприемник был установлен на SR P3, то в процессе движения он будет автоматически перенастраиваться на другие передатчики P3.

ФункцияPTY (Тип программы) (6) (Только для Европы)

Эта функция имеет свои преимущества, поскольку трансляция по сети FM имеет коды типовых программ. ФункцияPTY является подфункцией RDS.

Чтобы выбрать тип программы:

- 1 Нажмите кнопку RDS/PTY на время более 2 секунд (перед этим должна быть включена функция RDS).
- 2 Чтобы в пошаговом режиме продвигаться по различным типам программ (1-15), воспользуйтесь клавишей TUNE. Если Вы подошли к нужной программе, то просто подождите 5 секунд, в течение которых она включится.

Можно выбирать следующие типы программPTY:

- 1 – Новости
- 2 – Бизнес
- 3 – Информация
- 4 – Спорт
- 5 – Образование
- 6 – Театр
- 7 – Культура
- 8 – Наука
- 9 – Разное
- 10 – Поп-музыка
- 11 – Рок-музыка
- 12 – Музыка для дороги
- 13 – Легкая музыка
- 14 – Классическая музыка
- 15 – Другая музыка

Кроме того, Вы можете выбирать из 6-ти различных типов программ, предварительно настроенных на кнопки запрограммированных станций:

- Кнопка 1 – Новости
- Кнопка 2 – Спорт
- Кнопка 3 – Поп-музыка
- Кнопка 4 – Рок-музыка
- Кнопка 5 – Классическая музыка
- Кнопка 6 – Музыка для дороги

Менять типы предварительно устанавливаемых на эти кнопки программ можно следующим образом:

- Нажмите и удерживайте кнопку RDS более 2 сек.
- Затем при помощи клавиши TUNE выберите нужный тип программы.
- Нажмите и удерживайте более 2 сек кнопку запрограммированной станции. После того, как выборPTY сделан, Ваш радиоприемник будет принимать этот тип программы даже в том случае, если вы уже слушаете другой источник (магнитофон, проигрыватель компакт-дисков или другую станцию FM). Когда программа выбранного типа заканчивается, Аудиосистема возвращается к ранее выбранному источнику и ждет начала следующей программы выбранного типа. Если Вы хотите прервать прием какой-либо программы, выбранной по кодуPTY, то необходимо нажать одну из следующих кнопок: RADIO, TAPE или CD. После чего радио будет ожидать начала следующей программы по выбранному коду. Для того, чтобы после включения функцииPTY изменить тип программы, нажмите кнопку RDS/PTY и удерживайте не менее 2 секунд. После этого кнопками запрограммированных станций или клавишей TUNE вы можете делать новый выбор. Если Вы выбираете тип программы во время воспроизведения пленки или компакт-диска, то воспроизведение будет продолжаться до начала трансляции выбранной программы. После этого воспроизведение кассеты или компакт-диска будет прервано и начнет приниматься передаваемая типовая программа. Переключение между CD, TAPE и RADIO можно осуществлять, не влияя наPTY-выбор (однако не включайте

диапазон АМ, поскольку функции РТУ в нем не поддерживаются).
Функция РТУ может быть выключена кратким нажатием кнопки RDS/PTY. После чего кнопка RDS может использоваться для включения/выключения функции RDS.

Функция ТА (Дорожные объявления) (7) (Только для Европы)

Включить функцию ТА можно кратким нажатием кнопки ТА, после чего любые передаваемые дорожные объявления прервут воспроизведение кассеты или компакт-диска. Эта функция является независимой от функции RDS. Когда транслируется дорожное объявление, то радиоприем или воспроизведение кассеты/компакт-диска прерывается и дисплей показывает TRA INFO. Более того, громкость устанавливается на предварительно заданный уровень (если этот уровень ниже того, который был при воспроизведении или приеме, то громкость не изменяется). См. также стр. 43. Когда дорожное объявление заканчивается, то с использованием прежних установок возобновляется воспроизведение или радиоприем.

Дорожная программа TP

Появившийся на дисплее **индикатор TP** показывает, что текущий передатчик может транслировать дорожное сообщение. Если текущий передатчик не может передавать дорожное сообщение (TP на дисплее отсутствует, однако функция ТА включена), то включается автоматический поиск передатчика с трансляцией TP.

EON – Улучшенный прием трансляций (корректировка других трансляций)

Корректировка других трансляций происходит автоматически, при этом горит индикатор EON (включить EON самостоятельно нельзя). Если в дороге вы слушаете SR P3, то также будет корректироваться частота SR P1 даже, если вы эту станцию не слушаете. Функция EON позволяет также слушать дорожные объявления и сигналы РТУ, которые посылаются через сеть передающих станций, которые вы не слушаете.

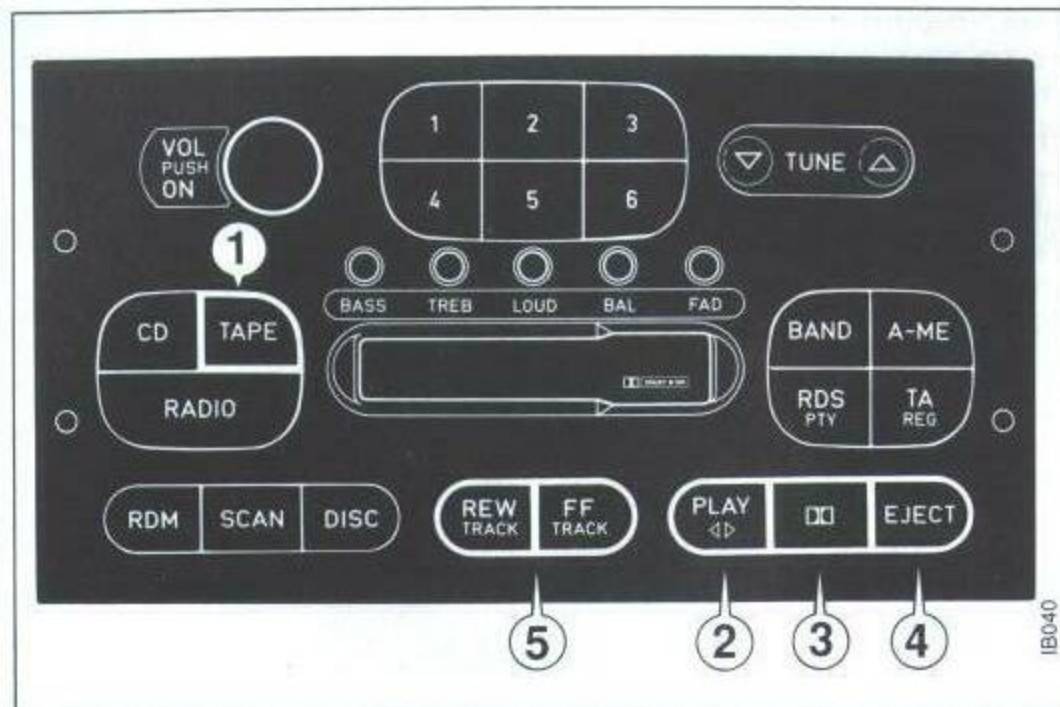
REG (8) (Только для Европы)

Если вы хотите, чтобы при нажатии кнопки запрограммированной станции радио принимало только одну введенную в программу местную станцию, то путем

удержания кнопки ТА/REG нажатой в течение 2 сек должны включить функцию REG. Для выключения функции REG еще раз нажмите и удерживайте не менее 2 сек кнопку ТА/REG. Если при включенной функции REG Вы нажимаете кнопку запрограммированной станции, на которую записана нужная Вам местная станция, то радиоприемник начнет ее поиск. Но при каждом новом нажатии на эту кнопку, радиоприемник будет искать уже следующую соседнюю местную станцию.

Кассетный магнитофон

Аккуратно вставьте кассету так, чтобы сторона с открытой пленкой была



справа. Теперь радиоприем или воспроизведение компакт-диска могут быть прерваны, чтобы система затем переключилась на воспроизведение кассеты.

Убедитесь в том, что этикетка на кассете (если такая имеется) держится надежно, а сама кассета не покороблена (поскольку такие дефекты могут привести к заклиниванию кассеты в магнитофоне).

TAPE (1)

Если кассета установлена и Вы нажимаете кнопку TAPE, то система переключается на воспроизведение пленки. Если кассета в магнитофоне отсутствует, то на дисплее отображается NO TAPE.

Направление движения пленки (2)

Направление движения пленки автоматически меняется, когда во время воспроизведения она подходит к концу, при этом воспроизведение противоположной стороны начинается автоматически. Нажатием кнопки PLAY можно изменять направление движения пленки вручную.

Система шумопонижения Dolby® (3)

Нажатием кнопки DOLBY может быть включена система Dolby B и C (в следующем порядке: В/С/выкл./В/С/выкл...). Кассеты, записанные с использованием системы Dolby, следует воспроизводить также в режиме Dolby.

EJECT (4)

Чтобы остановить воспроизведение,

нажмите кнопку EJECT или выберите другой источник (RADIO/CD). Если Вы выбираете другой источник, то кассета будет оставаться в своем отделении, однако тонвал и прижимные ролики будут отведены от пленки. Это происходит также, когда во время воспроизведения пленки Аудиосистема выключается. Кнопка EJECT действует и при выключенной Аудиосистеме.

Поиск музыкальной записи (5)

Включить поиск музыкальной записи можно кнопкой FF-TRACK (для поиска вперед) или кнопкой REW-TRECK (для поиска в обратном направлении).

Кратковременное нажатие кнопки FF-TRACK начинает поиск музыкальной записи вперед, который заканчивается на следующей записи, если ей предшествует чистый участок протяженностью не менее 4 сек.

Кратковременное нажатие кнопки REW-TRECK начинает поиск музыкальной записи назад, который заканчивается в начале воспроизводимой в данный момент музыкальной записи, если ей предшествует чистый участок протяженностью не менее 4 сек.

Двукратное нажатие на любую из этих кнопок включает ускоренную перемотку вперед или назад, которая продолжается до окончания пленки, после чего автоматически начнется воспроизведение. Ускоренную перемотку (с поиском или без него) можно прервать нажатием PLAY.

В ситуациях, описываемых ниже, поиск музыкальной записи может не получиться, что, однако, не означает наличие

какой-либо неисправности.

- Пленка может иметь между отдельными записями чистые участки протяженностью менее 4 сек, которые не могут быть обнаружены системой.
- На пленке могут быть записаны разговоры, содержащие паузы длительностью более 4 сек. Система будет принимать такие паузы за разделительные участки между музыкальными записями.
- Записи могут содержать участки длительностью более 4 секунд с очень низким уровнем громкости, которые будут приниматься системой за разделительные паузы.

Пленка типа metal

Этот кассетный магнитофон имеет автоматический переключатель на пленку типа metal.

Указатель необходимости очистки

После 30 часов воспроизведения кассет на дисплее появляются слова TAPE CLEAN, предупреждая о том, что, если Вы хотите иметь высококачественное звучание, то пора почистить механизм с помощью чистящей кассеты.

После 30 часов воспроизведения кассет этот индикатор появляется при включении Аудиосистемы с помощью VOL/ON и выборе режима воспроизведения кассеты. На дисплее на 10 секунд появляется надпись TAPE CLEAN, причем в течение этого времени звук будет отсутствовать. После исчезновения индикатора TAPE CLEAN с дисплея, начнется новый 30-часовой рабочий период.

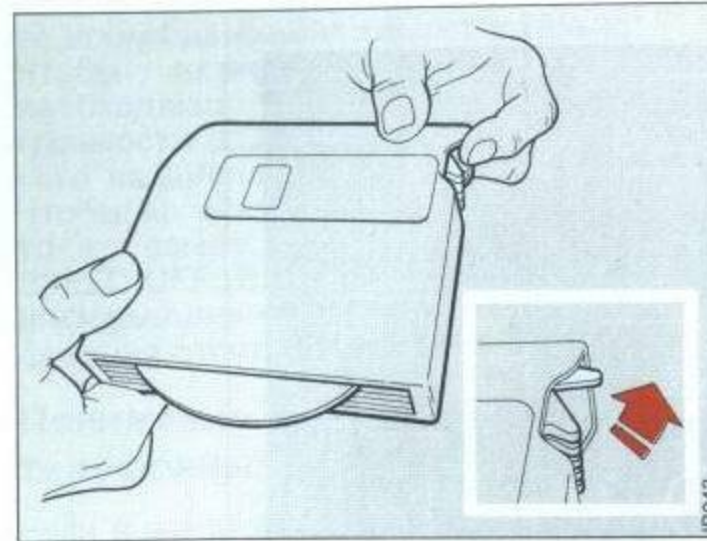
Уход за кассетой

Никогда не подвергайте кассету воздействию прямых солнечных лучей или очень высоких/низких температур. Это может повредить саму кассету и/или пленку. Когда кассеты не используются, всегда храните их в футлярах. Если кассеты не воспроизводятся, вынимайте их из магнитофона. Если кассету заклинило в магнитофоне, обратитесь на официальную станцию техобслуживания Saab.

Проигрыватель компакт-дисков (аксессуар)

Установите в проигрыватель от одного до шести дисков следующим образом:

- 1 Отведите в сторону защитную крышку магазина дисков.
- 2 Нажмите EJECT и извлеките магазин дисков.



- 3 Вставьте диски по одному в отделения магазина (текстом вверх).
- 4 Вставьте магазин дисков в проигрыватель и поставьте на место защитную крышку.

Если Вы хотите заменить диски, уже вставленные в магазин, то нажмите рычажок держателя (каждое отделение для диска снабжено своим собственным рычажком).

Воспроизведение компакт-дисков (1)

Когда магазин дисков установлен в проигрыватель, то при нажатии кнопки CD воспроизведение начинается с первой дорожки диска. Если во время воспроизведения диска включается магнитофон или радиоприемник, то плейер компакт-дисков переходит в режим паузы. Если при нажатии кнопки CD снова выбирается воспроизведение

диска, то оно начинается с того места, на котором было прервано.

FF-TRACK/REW-TRACK (2)

Кратковременное нажатие FF-TRACK (вперед) переключает воспроизведение сразу на следующую запись.

Кратковременное нажатие REW-TRACK (назад) переключает воспроизведение на повторное, с самого начала, воспроизведение той записи, которая звучит в данный момент.

Если любая из этих кнопок (FF-TRACK или REW-TRACK) удерживается более 2 сек, то происходит ускоренное воспроизведение диска соответственно вперед или назад, причем эта функция продолжается в течение 5 сек после отпущения кнопки. Если кнопка удерживается более 5 сек, то диск начинает воспроизводиться еще быстрее.

Кратковременное нажатие FF-TRACK или REW-TRACK, когда проигрыватель находится в состоянии RDM, вызывает пропуск текущей записи и продолжение функции RDM.

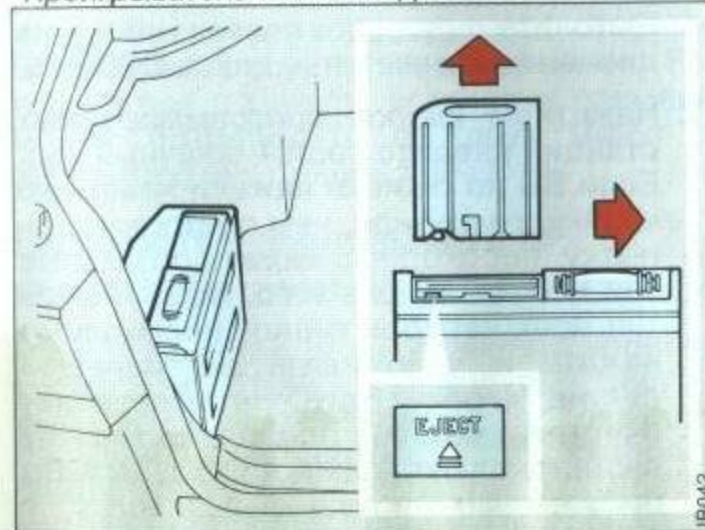
DISC (3)

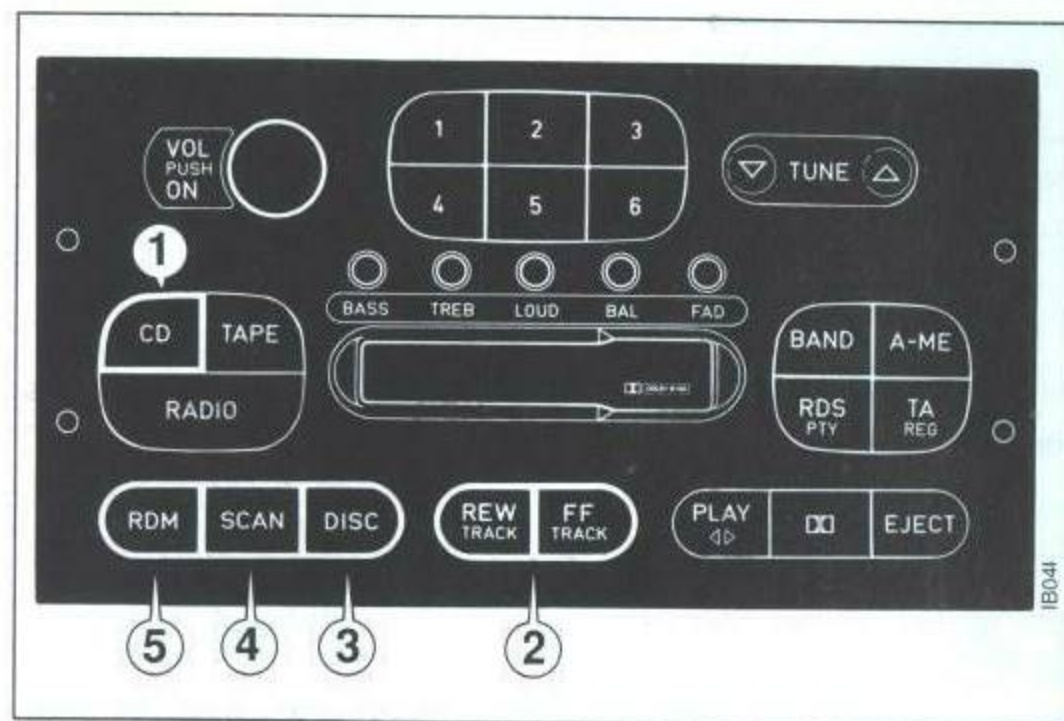
Для смены дисков, следует нажать кнопку DISC. Если отделение для диска пусто, то будет запущен следующий диск магазина.

SCAN (4)

При включении функции SCAN воспроизводятся первые десять секунд каждой музыкальной записи. Функция SCAN будет проводить поиск по всему

Проигрыватель компакт-дисков в багажнике





магазину. Если Вы нажимаете SCAN, когда функция SCAN уже включена, то плеер переходит к обычному воспроизведению, начиная с текущего места поиска.

Функция SCAN может быть выключена нажатием любой из следующих кнопок: TRACK-FF/REW, RDM, DISC, RADIO, TAPE или CD, а также выключением Аудиосистемы.

RDM (Воспроизведение в произвольном порядке) (5)

Для включения функции воспроизведения в произвольном порядке необходимо кратковременно нажать кнопку RDM, после чего все записи на дисках

магазина будут воспроизводиться в произвольной последовательности.

Если кнопка RDM удерживается нажатой более 2 сек, то начинается воспроизведение в произвольном порядке записей текущего диска. Когда будут воспроизведены все записи этого диска, то продолжается такой же тип воспроизведения одного за другим оставшихся дисков. Для выключения этой функции нажмите кнопку RDM еще раз. Функция RDM выключается также при нажатии кнопки SCAN. Если при воспроизведении в произвольном порядке кратко нажимается кнопка FF-TRACK или REW-TRACK, то проигрыватель переключается на воспроизведение следующей записи, после которой воспроизведение в произвольном порядке продолжается.

Прекратить воспроизведение компакт-дисков можно выбором одного из других источников (RADIO/TAPE), после чего проигрыватель переходит в состояние паузы.

Блокировка на случай кражи

Аудиосистема снабжена электронным цифровым устройством блокировки на случай кражи. Четырехзначный код этого устройства указан на карточке, поставляемой вместе с системой.

Поскольку устройство программируется на заводе-изготовителе, то код изменить нельзя. Поэтому важно сохранить карточку с кодом. Никогда не храните карточку вместе с Аудиосистемой. Если, несмотря на эти предосторожности, карточка с кодом будет потеряна, то следует обратиться на станцию техобслуживания Saab. Если аккумуляторная батарея отключена, Аудиосистема демонтирована или по каким-то причинам оставлена без питания, то 4-значный код необходимо ввести снова, что делается при помощи кнопок программируемых станций:

- 1 Включите радио, после чего на дисплее появляется надпись CODE IN.
- 2 Нажатием кнопок программируемых станций введите свой 4-значный код. Если Вы по ошибке нажали неверную кнопку, то прежде, чем повторить попытку, необходимо нажать остальные три кнопки. Кроме того, после нажатия всех четырех кнопок необходимо нажать и удерживать не менее 3 секунд кнопку BAND, что позволит очистить дисплей. После этого на нем вновь появится надпись CODE IN и Вы сможете ввести правильный код.

3 При введении неверного кода три раза подряд, чтобы сделать еще одну попытку, потребуется подождать 1 час при включенной Аудиосистеме. Более того, нужно ввести правильный код уже с первой попытки. Иначе, прежде чем предпринять новую попытку, Вам потребуется подождать еще час с включенной Аудиосистемой.

ТОЛЬКО ДЛЯ ЯПОНИИ: Защитный код Аудиосистем Saab 900 –1112.

Сигнал времени RDS (только Европа)

Чтобы получить сигнал времени RDS, необходимо иметь хороший прием, а также, чтобы станция передавала сигналы времени RDS. Нажмите две кнопки, расположенные под аналоговыми часами, и удерживайте их не менее 3 сек (радиоприемник должен работать в режиме RDS). Дисплей показывает WAIT FOR RDS TIME (ждите время RDS). Теперь установка аналоговых и цифровых часов осуществляется автоматически. Поскольку код, содержащий время RDS, транслируется в диапазоне FM только раз в минуту, установка времени может потребовать до двух минут в зависимости от необходимости.

Громкость в зависимости от скорости автомобиля

При включении этой функции уровень громкости повышается с ростом скорости автомобиля. Эта функция становится активирована при скорости выше 60 км/час и освобождает Вас от необходимости регулировать громкость

во время движения самостоятельно. Чтобы активировать эту функцию, необходимо удерживать кнопку громкости (LOUD) не менее 2 сек, после чего на дисплее появляется SPEED ON. Чтобы ее отключить, требуется сделать то же самое, но на дисплее появится SPEED OFF. В автомобилях, оснащенных информационным дисплеем SID 1, эта функция отсутствует.

Понижение громкости во время телефонных разговоров

Если в автомобиле установлен мобильный радиотелефон, то его следует подключить таким образом, чтобы при пользовании им уровень громкости Аудиосистемы понижался. Пожалуйста, обратитесь в станцию техобслуживания Saab.

Программирование уровня громкости дорожных объявлений

Программируемый уровень громкости таких объявлений регулируется так:

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку TA, одновременно включая радио (на дисплее появляется надпись VOL ADJUST).
- 2 Отрегулируйте громкость.
- 3 Нажмите любую другую кнопку и подождите 5 секунд, чтобы громкость была установлена на новый уровень.

Автомобильная радиостанция

Мобильные радиотелефоны и автомобильные радиостанции, используемые без отдельных внешних антенн, создают

в салоне электромагнитные поля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Электромагнитное излучение в салоне автомобиля может быть опасно для здоровья.
- Излучение такого поля, может повлиять на работу электросистем автомобиля.

Saab рекомендует обязательно подключать автомобильные радиостанции и мобильные радиотелефоны к наружным антеннам. Кроме того, наружные антенны обеспечивают лучшие условия и больший радиус передачи/приема. Ради собственной безопасности, прежде чем воспользоваться телефоном, остановитесь в каком-либо подходящем месте. Автомобильные радиостанции и мобильные радиотелефоны, не являющиеся стандартным оборудованием Saab, могут вызывать помехи в работе автомобильной электросистемы и ложные срабатывания предупреждающей сигнализации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всегда обращайтесь на официальную станцию техобслуживания Saab, чтобы получить инструкции по установке радиоаппаратуры связи.
- Если предупреждающая о неисправностях сигнализация и/или индикаторы кажутся неясными, то обратитесь на официальную станцию техобслуживания Saab на предмет проверки оборудования.

Технические характеристики

Регулировка высоких/низких звуковыми частот

Низкие частоты	±12 дБ при 40 Гц
Высокие частоты	±10 дБ при 15000 Гц
Выходная мощность	4 x 12 Вт (суммарный коэффициент гармоник 1% при частоте 1 кГц) Макс. 4 x 20 Вт

Радиоприемник

Радиосистема	система ФАПЧ приемник RDS
Частотный диапазон	
УКВ (FM)	87,5 – 18 МГц
Япония	76,0 – 90,0 МГц
АМ	53 – 1629 кГц
Ближний восток	531 – 1602 кГц
Шаги поиска	
Автоматический поиск	УКВ (FM) 100 кГц АМ 9 кГц
Ручной поиск	УКВ (FM) 100 кГц АМ 9 кГц

Кассетный плеер

Ускоренная перемотка вперед/назад	110 секунд (С-60)
Частотная характеристика	50 Гц – 12500 Гц ±3 дБ
Коэффициент детонации	0,1% (ср. квадр.)
Разделение каналов	45 дБ
Отношение сигнал/шум	50 дБ
Снижение уровня шума Dolby NR	10 дБ

Проигрыватель компакт-дисков

Поток битов, 1-битовый, 8 x дискретизация	
Число дисков	6
Частотный диапазон	5 – 20000 Гц
Динамический диапазон	95 дБ (1 кГц)

Усилитель (автомобили с дополнительными громкоговорителями в передних дверях)

2 x 30 Вт (суммарный коэффициент гармоник 1% при частоте 50 Гц)	
Макс. 2 x 40 Вт	
Частота разделения	110 Гц (-3 дБ)

- Эти характеристики соответствуют стандарту EIA Interim.
- Поскольку компания Saab постоянно совершенствует свою продукцию, технические характеристики и модели подвергаются изменениям без предварительного уведомления.
- Система шумопонижения Dolby разработана по лицензии компании Dolby Laboratories Licensing Corporation.
- DOLBY и символ двойного D  являются торговыми марками компании Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Сиденья

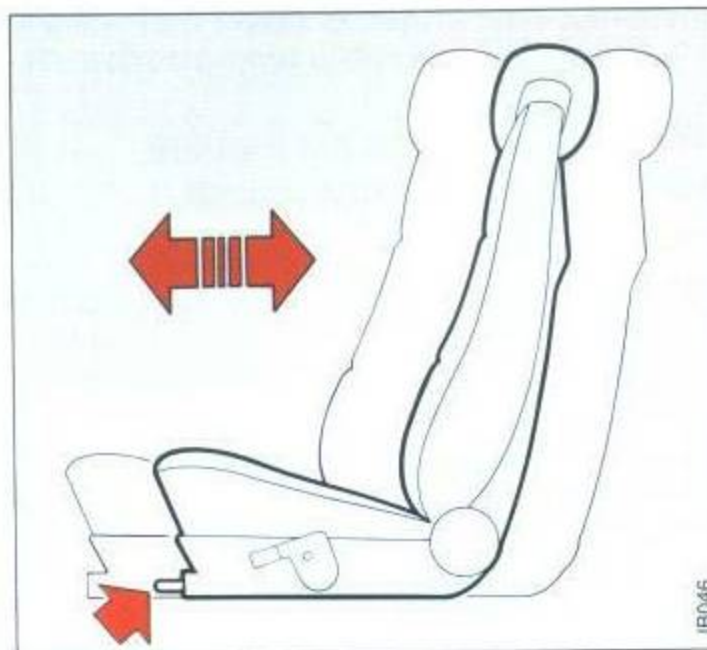
Положение переднего сиденья можно регулировать в продольном направлении, чтобы сделать его удобным для ног. Угол наклона спинки имеет плавную регулировку; подголовники могут подниматься и опускаться. Сиденье водителя регулируется и по высоте.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

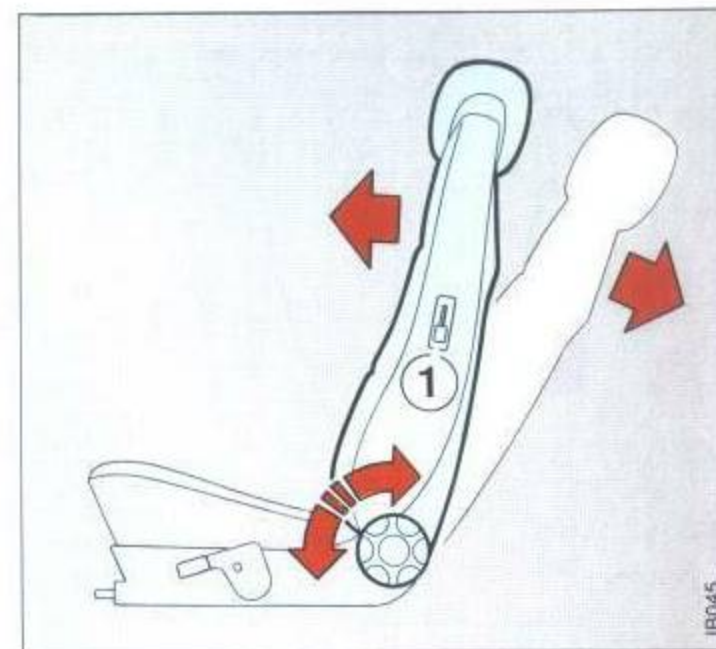
- Регулировка сиденья водителя должна выполняться только на стоянке.
- После изменения продольного положения сидений с ручной регулировкой необходимо убедиться в том, что они надежно зафиксированы. В противном случае при движении сиденье может начать перемещаться. Если сиденье не зафиксировано в продольном направлении, то в случае столкновения это может привести к травмам.
- Когда автомобиль находится в движении, спинка сиденья должна быть в вертикальном положении, обеспечивая наилучшую защиту и эффективность надувной подушки и ремней безопасности при резком торможении или столкновении.

Подголовники

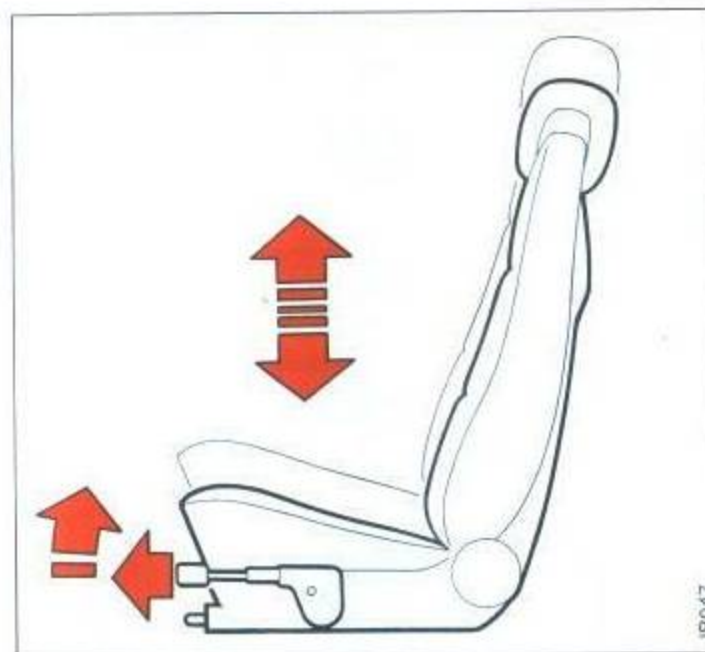
Все подголовники могут опускаться или подниматься в одно из нескольких возможных положений. Чтобы поднять подголовник: возьмитесь за него с двух сторон и потяните его вертикально вверх. Чтобы опустить: нажмите на фиксатор, расположенный слева, и надавите на подголовник вниз. Регулируйте подголовник так, чтобы его центр был на уровне ушей.



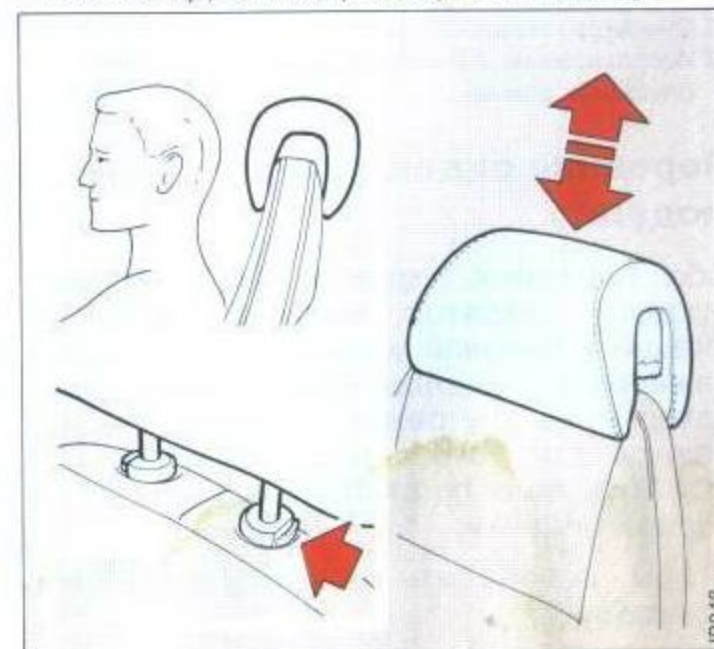
Регулировка в продольном направлении



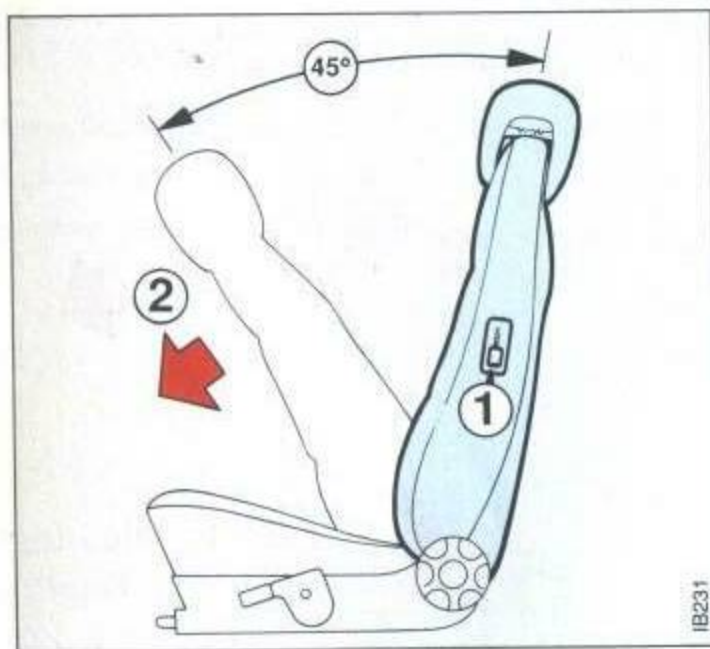
Регулировка спинки
1 Фиксатор, спинка (3-дверные модели)



Регулировка по высоте



Регулировка подголовников



Переднее сиденье с ручной регулировкой, 3-дверные модели

- 1 Фиксатор, складывающаяся спинка
- 2 Использование функции "удобного входа" при опускании спинки

Передние сиденья, 3-дверные модели

Оба передних сиденья имеют блокирующий фиксатор, расположенный на внешней боковой кромке спинки. Пассажирское сиденье имеет также фиксатор и на внутренней боковой кромке спинки для того, чтобы водитель мог опустить ее и пропустить пассажира на заднее сиденье.

Чтобы освободить спинку, поднимите фиксатор.

Учтите, что, когда ремень безопасности не используется, его можно оставить на

внешнем фиксаторе. В таком положении его легче достать, когда это потребуется.

Передние сиденья с ручной регулировкой и функцией "удобного входа"

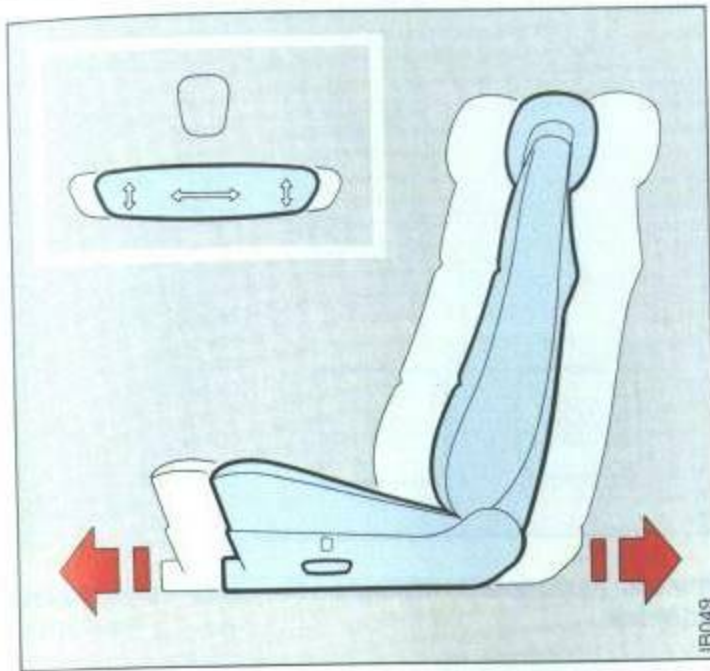
Для сидений с ручной регулировкой доступ к заднему сиденью и выход облегчается опусканием спинки на 45° и более.

Затем освобождается боковой фиксатор и все сиденье перемещается вперед до упора.

После посадки в автомобиль, поставьте сиденье в нужное положение и полностью поднимите спинку так, чтобы оно зафиксировалась.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

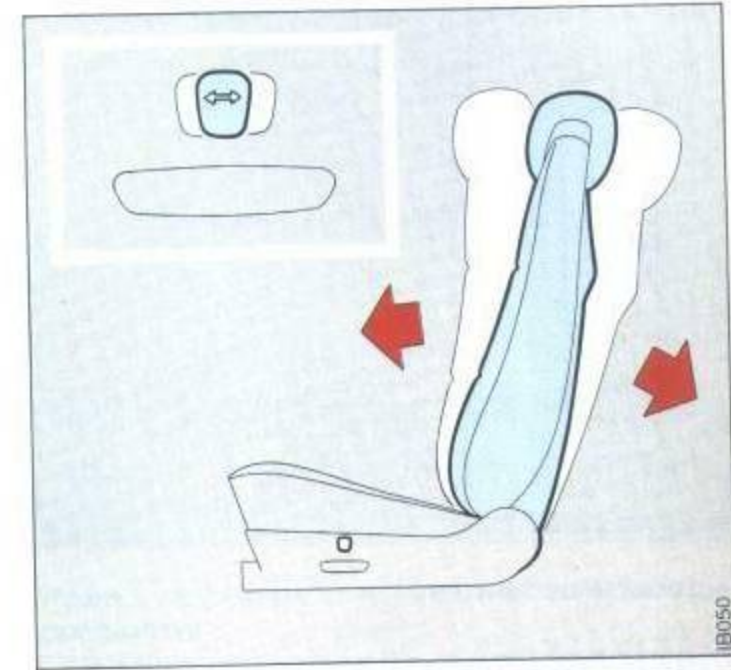
- При поднятии спинки всегда проверяйте срабатывание фиксатора.
- Кроме того, попробовав переместить сиденье рукой, проверьте надежность блокировки бокового регулятора подушки сиденья. Спинка и все сиденье должны быть зафиксированы, иначе существует риск травмирования при торможении или столкновении, особенно, когда на спинке крепится детское сиденье.
- При выходе из автомобиля не перегибайтесь через спинку. Это может привести к освобождению бокового регулирующего фиксатора, внезапному перемещению сиденья вперед, и потере Вами равновесия.



Продольная регулировка



Регулировка по высоте



Регулировка спинки

Электропривод переднего сиденья

Передние сиденья с электроприводом для регулировки могут устанавливаться дополнительно. Наклон их спинки можно регулировать верхней ручкой.

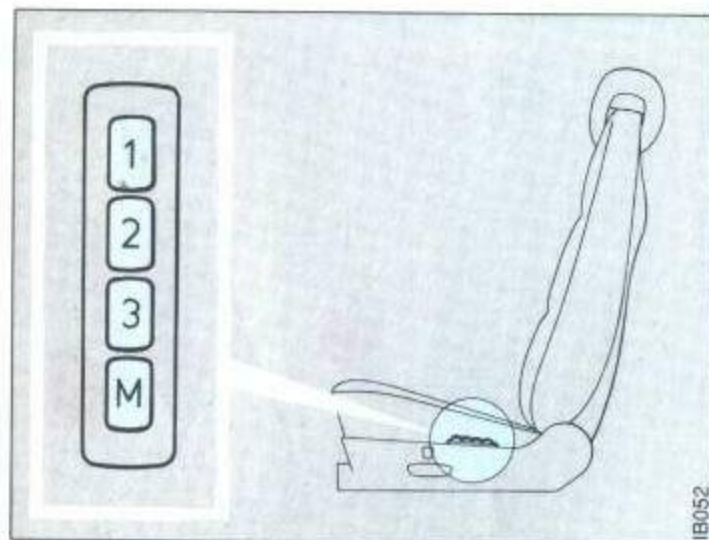
Нижняя ручка нужна для регулировки в продольном направлении, а также для подъема/опускания передней и задней кромки подушки сиденья. Если дверь открыта, то управлять сиденьями можно снаружи, не включая при этом зажигание. Когда дверь открыта, Вы можете, например, переместить сиденье назад, чтобы облегчить посадку в автомобиль.

Однако, если дверь закрыта, включать зажигание нужно обязательно. Это снижает риск травмирования (например, детей, играющих с сиденьями).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поскольку для регулировки используется электропривод, необходимо проявлять осторожность.

Чтобы предотвратить возможность травмирования детей, играющих с такими сиденьями, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, когда покидаете автомобиль.



Электропривод сиденья водителя с запоминающим устройством

Электропривод передних сидений может дополнительно снабжаться запоминающим устройством.

После того, как сиденье было отрегулировано при помощи обычных регулировочных ручек, его положение может быть занесено в память, для чего необходимо вначале нажать и удерживать кнопку М, а затем выбрать одну из имеющихся кнопок памяти 1, 2 или 3.

Для вызова положения сиденья из памяти нажмите и удерживайте нужную Вам кнопку памяти, пока сиденье не примет запрограммированное положение.

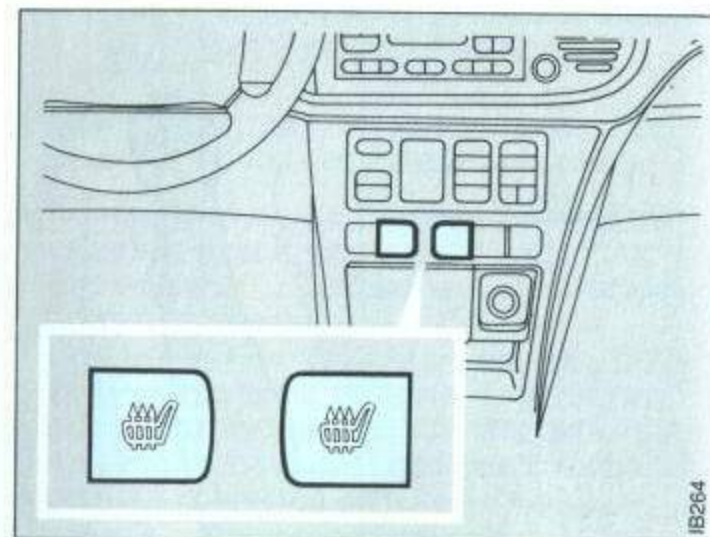
Если любое из этих трех занесенных в память положений требуется изменить, Вы должны при помощи обычных управляющих ручек отрегулировать сиденье снова, а затем нажать кнопку М

совместно с соответствующей кнопкой памяти.

Если дверь открыта, то сиденья можно регулировать, находясь снаружи и не включая зажигание.

Пока дверь открыта, для облегчения посадки в автомобиль можно просто нажать нужную Вам кнопку памяти.

Если дверь закрыта, то зажигание необходимо включать. Это сводит к минимуму риск травмирования (например, детей, играющих с сиденьями).



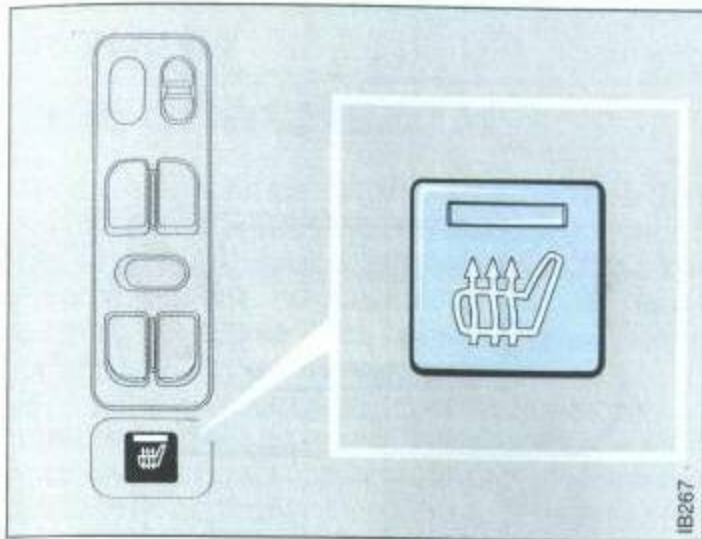
Кнопки включения электрообогрева передних сидений

Электрообогрев передних сидений

Оба передних сиденья имеют обогрев подушки и спинки, включение которого осуществляется кнопками, расположенными на приборной панели.

Этот обогрев контролируется термостатом. Он включается, когда температура подушки сиденья опускается ниже 26°C, и выключается, когда температура становится равной 36°C.

После достаточного прогрева сиденья его обогрев следует выключить.

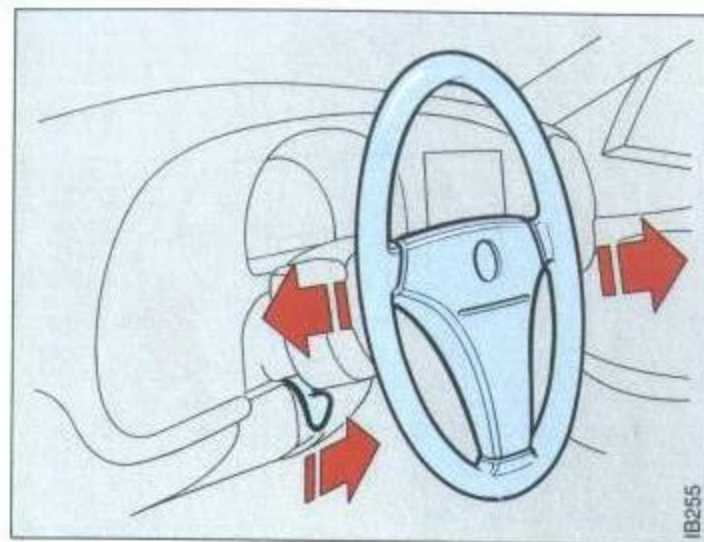


Кнопки включения электрообогрева заднего сиденья

Электрообогрев заднего сиденья

Подушки заднего сиденья оборудованы электрообогревом.

Обогрев включается и выключается с помощью кнопки, расположенной на центральной консоли сзади.



Рычаг регулировки положения рулевого колеса

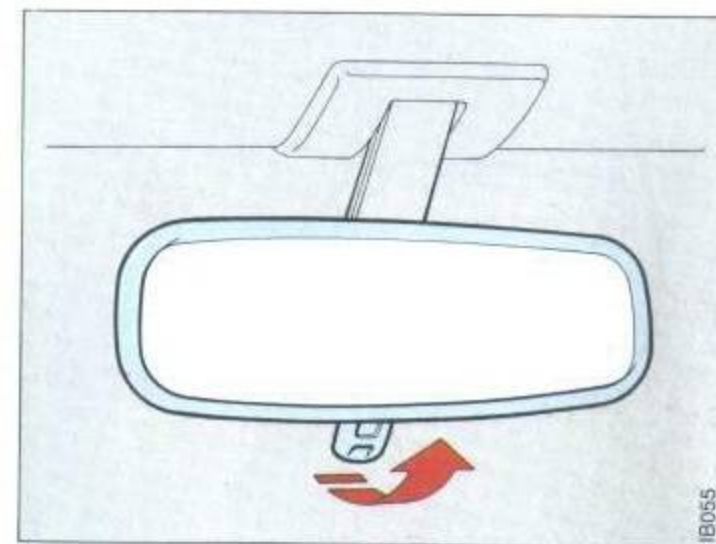
Регулировка положения рулевого колеса

Перемещение рычага влево освобождает рулевое колесо для регулировки вперед/назад.

Установите рулевое колесо в нужное Вам положение и верните рычаг в его фиксирующее положение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Менять положение рулевого колеса следует только на неподвижном автомобиле, поскольку такая операция может отвлечь Вас от управления и наблюдения за дорожной обстановкой.

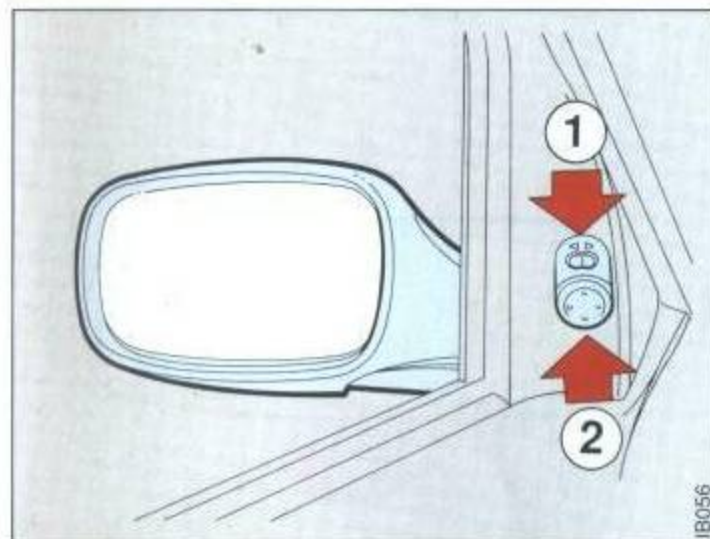


Ручка перевода в противоослепляющее положение

Зеркала заднего вида

Зеркало заднего вида имеет противоослепляющее положение, которое переводится ручкой, расположенной под зеркалом.

На некоторых моделях боковое зеркало на двери водителя является широкоугольным.



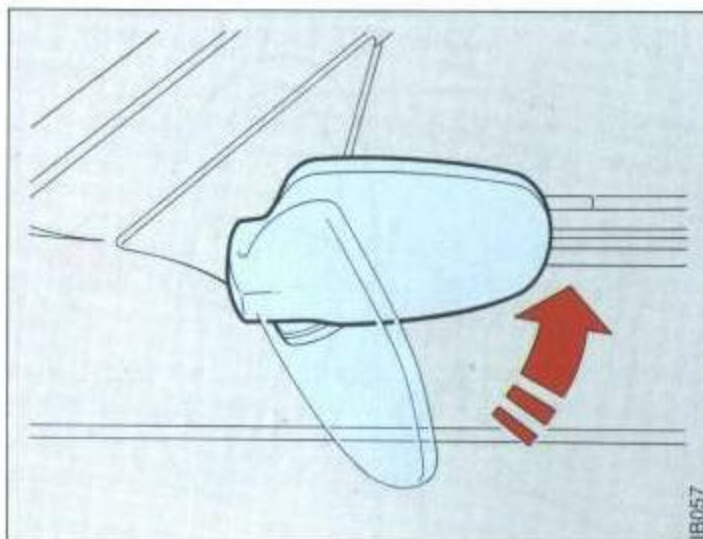
Установка положения бокового зеркала

- 1 Выберите правое или левое боковое зеркало.
- 2 Отрегулируйте положение зеркала при помощи тумблера.

Боковые зеркала

Боковые зеркала с электрической регулировкой управляются при помощи переключателей, расположенных рядом с дверной стойкой со стороны водителя.

- 1 Выберите зеркало при помощи верхней кнопки.
- 2 Отрегулируйте зеркало при помощи тумблера.



Складывание зеркала назад

При приложении достаточного усилия зеркало можно сложить назад.

Вы можете также вручную сложить и боковые зеркала. Это весьма удобно при парковке автомобиля в стесненных условиях.

Однако, перед тем, как снова тронуться в путь, не забудьте вернуть зеркала в рабочее положение.

Электрообогрев боковых зеркал включается/выключается при помощи кнопки включения обогрева заднего стекла.



Солнцезащитный козырек с косметическим зеркалом

Ремни безопасности

Каждый человек в автомобиле должен быть постоянно пристегнут ремнем безопасности (во многих странах это требуется законом). Исследования показывают, что ехать на заднем сиденье без ремня практически также опасно, как и на переднем.

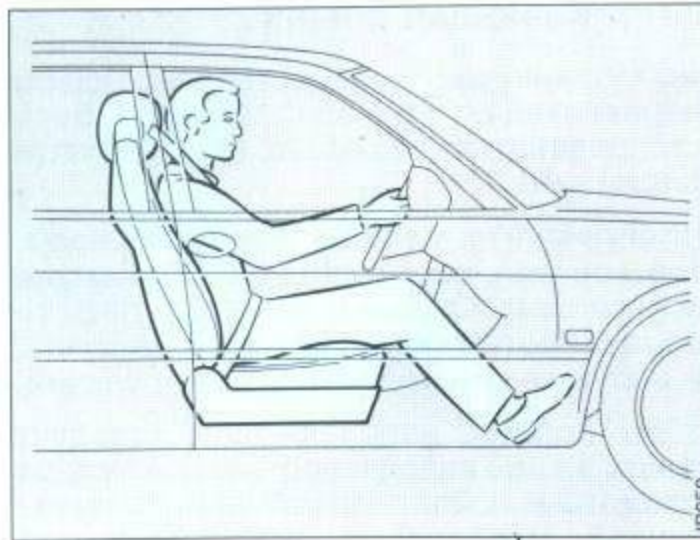
В случае лобового столкновения не пристегнутый ремнем пассажир заднего сиденья выбрасывается вперед и ударяется о спинку переднего сиденья. Это во много раз увеличивает силу, воздействующую на переднего пассажира и его ремень безопасности, и часто приводит к травмированию всех пассажиров с более серьезными последствиями.

Каждый ремень можно использовать для защиты только одного человека. Все ремни безопасности в автомобиле трехточечного типа крепления и снабжены автоматическими катушками. Чтобы надеть ремень, медленно вытяните его и вставьте язычок пряжки в защелку. Убедитесь в надежности фиксации язычка в защелке.

Поскольку нижние крепления передних ремней находятся под сиденьями, при регулировке продольного положения сидений, они перемещаются вместе с ними.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Регулируйте ремни безопасности только на неподвижном автомобиле, поскольку это может отвлечь Ваше внимание от дорожной обстановки.



Регулируйте положение сиденья до того, как надеть ремень

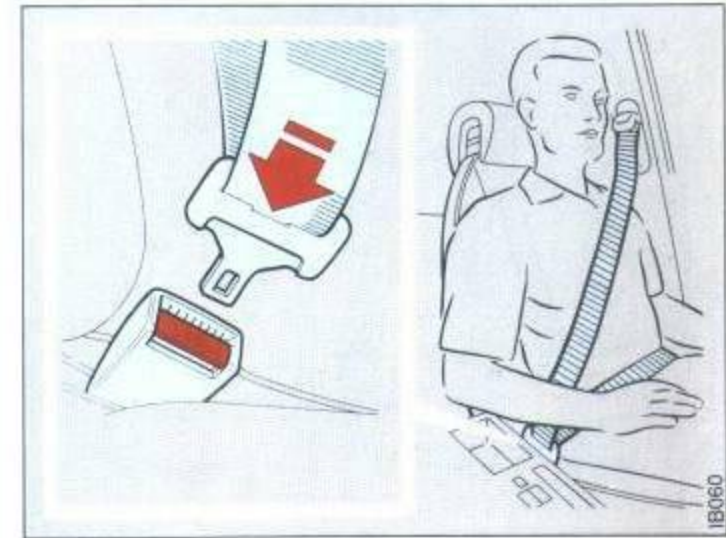
Натяжитель ремня

Ремни безопасности передних сидений снабжены автоматическими натяжителями. Эти натяжители срабатывают при сильных лобовых столкновениях, однако при незначительных передних ударах и в других аналогичных ситуациях они не задействуются.

Натяжители предназначены для удержания человека от перемещения вперед. Натяжители ремней не срабатывают при задних или боковых ударах, а также при опрокидывании автомобиля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремни безопасности, натяжители и другие связанные с ними детали необходимо проверять после каждого столкновения. Saab рекомендует после столкновения заменить все компоненты ремней.



Пристегивание ремня безопасности

После столкновения необходимо заметить и те ремни и их компоненты, которые не использовались, но получили повреждения или стали работать ненадежно.

Предупреждающая сигнализация о ремне безопасности

При включении зажигания 6 секунд горит лампа предупреждения о ремне безопасности. На некоторых моделях подается также и звуковой сигнал, который звучит 6 секунд или пока водитель не пристегнется.

Положение пристегнутых ремней безопасности

Ремень безопасности обеспечивает наилучшую защиту в том случае, если его нижняя часть располагается низко на бедрах. Верхняя часть ремня должна быть на плече, как можно выше (однако, не так высоко, чтобы быть напротив шеи).



Направляющая ремня на дверной стойке

Убедитесь в том, что ремень не перекручен и не касается каких-либо острых краев. Ремень должен прилегать плотно; следите за этим, особенно, когда Вы в толстой одежде.

Не отклоняйте спинку сиденья слишком далеко назад. Ремень рассчитан на то, чтобы защитить Вас во время езды в нормальном положении.

Когда ремень пристегнут, инерционная катушка обычно разблокирована, что облегчает Ваши движения.

Катушка запирается при быстром натяжении ремня, когда автомобиль резко тормозит или при столкновении.

Направляющая ремня

Расположенная на стойке двери направляющая ремня может быть установлена по высоте в одно из пяти положений.

Отрегулируйте ремень таким образом, чтобы он был, как можно выше, однако не касался шеи. Когда ремень трет шею, то направляющую можно немного опустить, не нарушая при этом защитных функций.

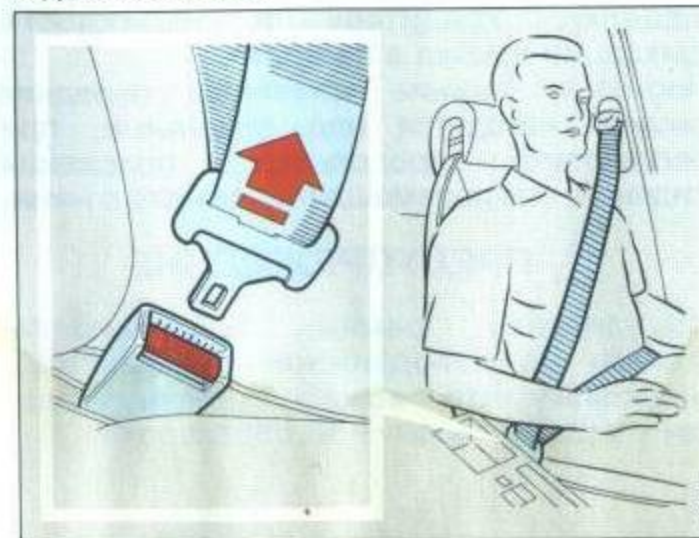
Чтобы поднять направляющую, следует нажать на нее вверх и поставить в нужное положение. Для опускания направляющей необходимо воспользоваться кнопкой фиксатора. Всегда проверяйте надежность фиксации направляющей в новом положении.

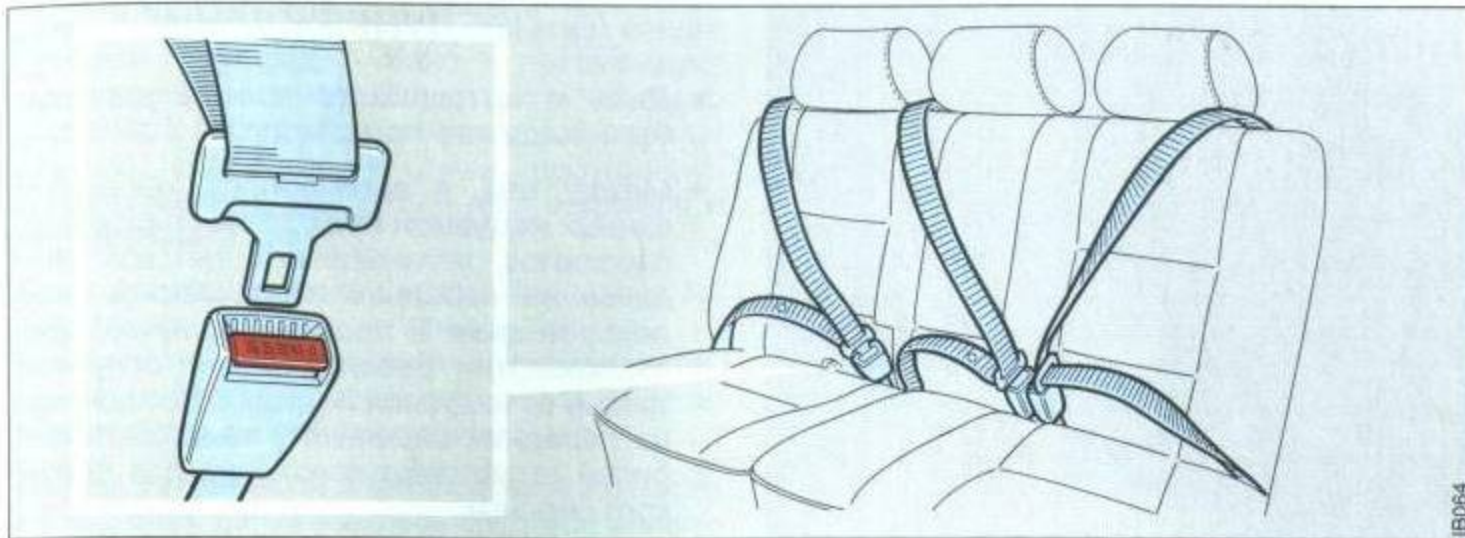
Беременные женщины

Беременным женщинам необходимо тщательно подогнать ремень так, чтобы предотвратить давление на живот. Нижняя часть ремня должна располагаться на бедрах, как можно ниже.



Для освобождения ремня нажмите на кнопку с надписью PRESS





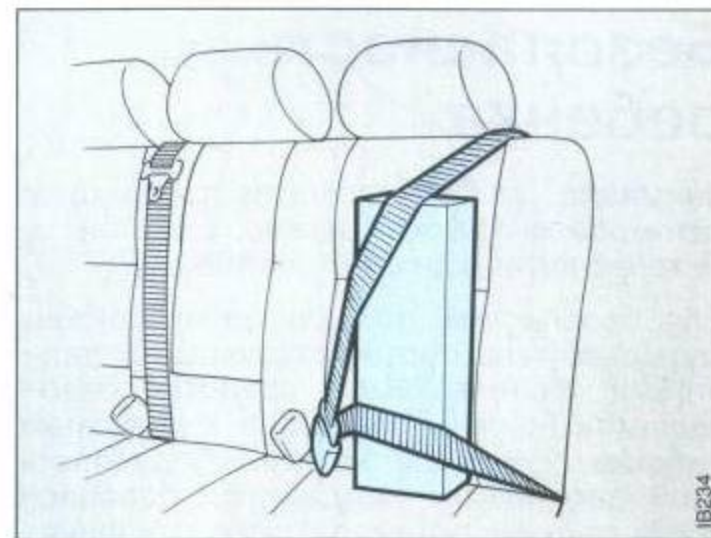
Ремни безопасности задних сидений (центральный подголовник в стандартный комплект не входит)

Ремень безопасности заднего сиденья

Этот автомобиль имеет на всех сиденьях ремни безопасности с трехточечным креплением и инерционными катушками.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При подъеме или опускании спинки заднего сиденья следите за тем, чтобы не защемить ремень.



Крепление груза на заднем сиденье

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Заднее сиденье

Всегда тщательно закрепляйте груз, располагаемый на заднем сиденье, используя один из ремней безопасности. Этим, при столкновении, снижается опасность выброса груза вперед и получения травм.

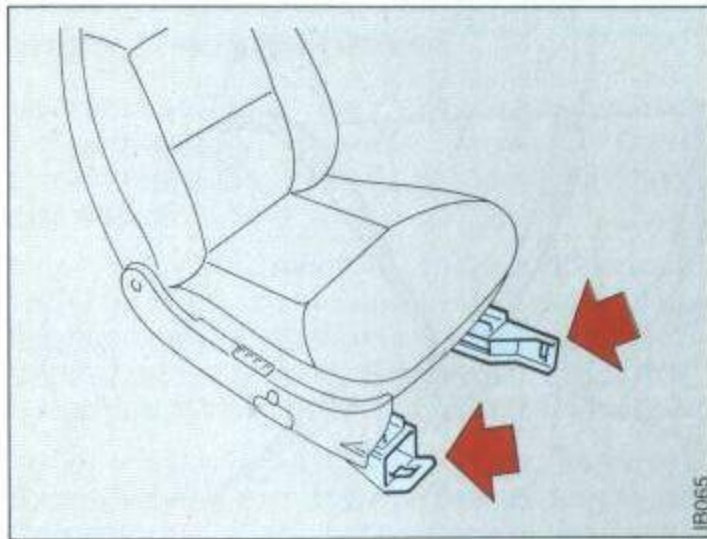
Безопасность ребенка

Внимание к безопасности ребенка в автомобиле также важно, как и к безопасности взрослого человека.

Для безопасной поездки дети должны быть снабжены соответствующими средствами. Используемые средства безопасности должны подходить к размерам ребенка. Если Вы хотите оборудовать свой автомобиль средствами безопасности грудных детей, детскими сиденьями или специальными подушками, то проконсультируйтесь вначале у официального дилера Saab.

Выполняйте действующие в Вашей стране правила дорожного движения в отношении безопасности едущего в автомобиле ребенка.

Детские сиденья, приобретаемые у дилера Saab и одобренные Saab Automobile AB, не требуют каких-либо специальных креплений, кроме тех, что уже имеются в Вашем автомобиле для ремней безопасности с трехточечным креплением.



Монтажные проушины для детского сиденья, которые требуют использования нижней обвязки (автомобили без надувной подушки безопасности со стороны пассажира)

В автомобилях **без надувной подушки безопасности со стороны пассажира** имеются две монтажные проушины, предназначенные для детского сиденья. Их необходимо использовать для крепления таких детских сидений, которые требуют нижней обвязки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети в автомобиле всегда должны быть надежно пристегнуты.
- Между тем, в автомобилях, оборудованных **надувной подушкой со стороны пассажира**, устанавливать **детское сиденье** на переднее пассажирское сиденье **нельзя**. В противном случае, при столкновении ребенок может получить травму от надувной подушки. Вот почему на передних сиденьях у таких автомобилей отсутствует крепление для детского сиденья.
- Детские сиденья, располагаемые в автомобилях, не имеющих надувной подушки со стороны пассажира, должны крепиться к регулятору продольного перемещения сиденья. В противном случае, при столкновении сиденье автомобиля может переместиться и ослабить, тем самым, крепление детского сиденья.

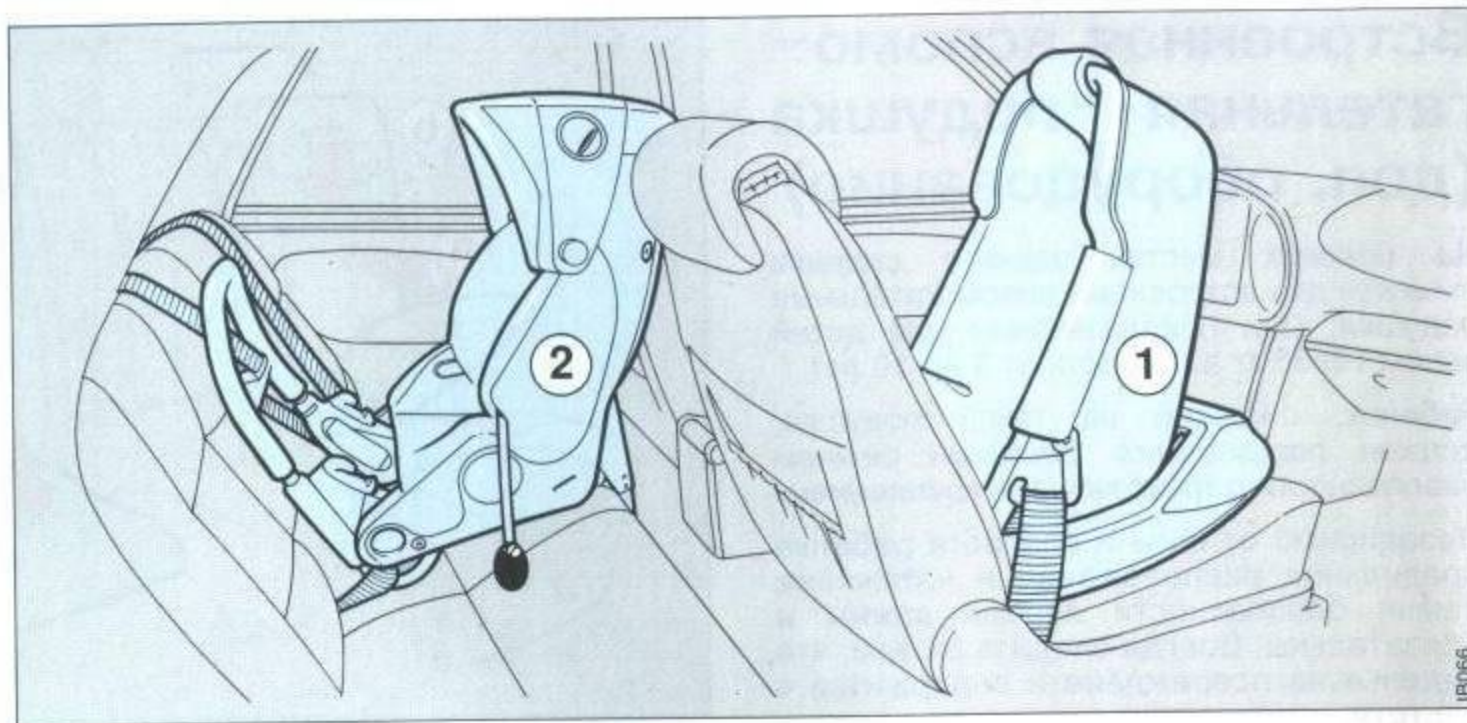
Для установки детского сиденья сзади, спинкой вперед, Saab рекомендует использовать центральную часть заднего сиденья. В этом положении детское сиденье должно крепиться к двум проушинам, расположенным под сиденьями водителя и переднего пассажира.

Если детское сиденье устанавливается на заднее сиденье в спинкой вперед, то рекомендуется, оснастить его подпоркой. За подробной информацией обращайтесь, пожалуйста, к Вашему дилеру Saab.

Перед установкой в автомобиле детского сиденья ознакомьтесь с прилагаемыми к нему монтажными инструкциями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При установке спинкой вперед на переднем сиденье сиденья для ребенка весом более 10 кг сделайте так, чтобы его спинка упиралась в приборную панель и тщательно выполняйте все прилагаемые к сиденью монтажные инструкции.
- При установке сиденья безопасности для ребенка весом до 10 кг на переднем сиденье, сдвиньте последнее в крайнее заднее положение.
- Не менее важно проверить правильность натяжения обвязки детского сиденья. Она ни в коем случае не должна иметь слабину. Более того, для обеспечения наилучшей защиты сиденье должно быть закреплено, как можно прочнее.



Установка фирменных детских сидений Saab на переднем и заднем сиденьях автомобиля

- 1 Сиденье для ребенка в возрасте до 9 месяцев (весом до 10 кг)
- 2 Сиденье для ребенка в возрасте от 9 месяцев до 3 лет (весом 9–18 кг)

- Убедитесь в том, что спинка автомобильного сиденья на 3-дверных моделях установлена в свое верхнее положение.
- **ПОМНИТЕ, ЧТО РЕБЕНОК НА ПЕРЕДНЕМ СИДЕНЬЕ НЕ СОВМЕСТИМ С НАДУВНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ!**

Фирменные детские сиденья Saab

Дилеры Saab располагают детскими сиденьями, специально предназначенными для использования в Вашем автомобиле и одобренными компанией Saab Automobile AB. Эти комфортабельные, легкие в эксплуатации детские сиденья предназначены также и для защиты в автомобиле взрослых.

Имеется три разных варианта детских сидений.

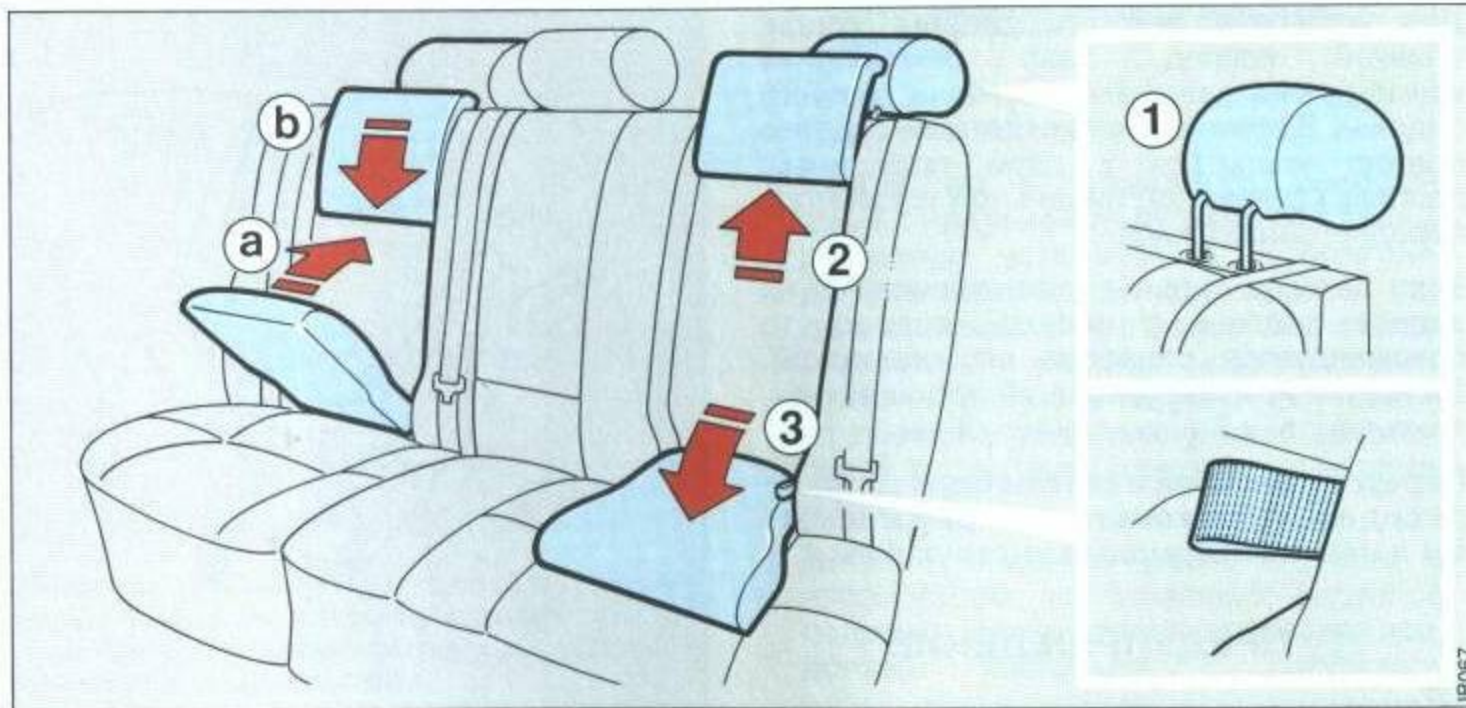
Ваш выбор должен зависеть от веса ребенка: до 10 кг, 9–18 кг и 15–36 кг.

Встроенная вспомогательная подушка (доп. оборудование)

На боковых местах заднего сиденья имеются две встроенные вспомогательные подушки. Они предназначены для детей весом 15–36 кг в возрасте от 3 до 10 лет.

Ребенок, сидящий на такой подушке, должен пользоваться обычным ремнем безопасности с трехточечным креплением.

Независимо от веса и возраста ребенка правильное расположение и натяжение ремня безопасности весьма важны и обязательны. Всегда следите за тем, что сиденье не повреждено и содержится в чистоте.



Опускание

- 1 Нажмите на фиксаторы и снимите подголовник автомобильного сиденья. Разверните его на 180° и установите вновь. Убедитесь в том, что он надежно зафиксировался.
- 2 Поднимите шейную подушку детского сиденья.
- 3 Потяните за ремешок фиксатора и опустите сиденье. Убедитесь в том, что оно зафиксировалось в своем нижнем положении.

Пристегните ремень

- Проследите за тем, чтобы ребенок сидел, по возможности плотнее

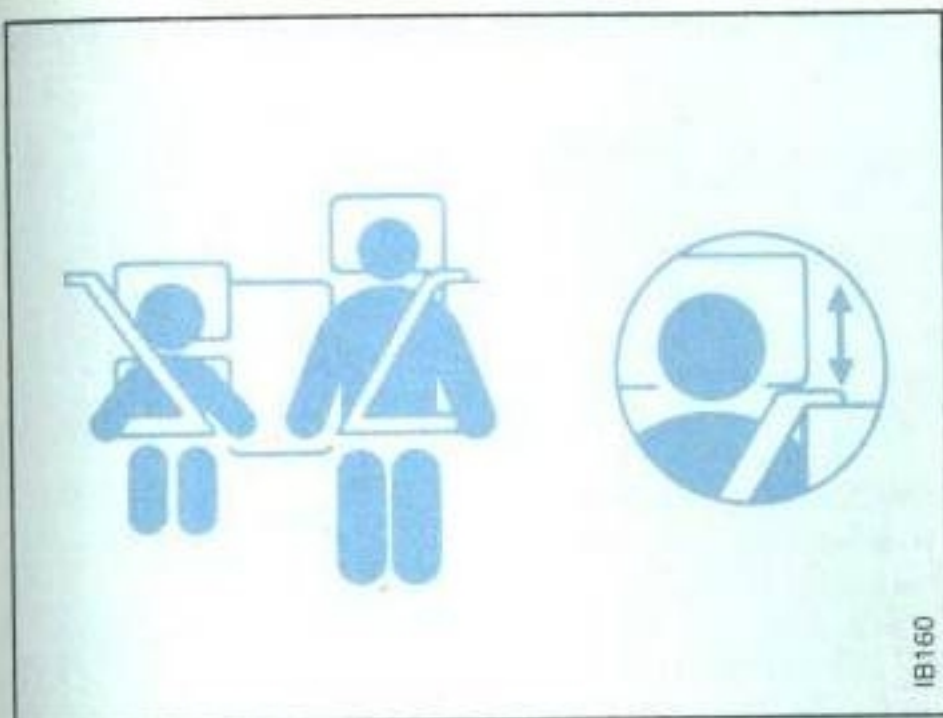
прижавшись к спинке.

- Отрегулируйте шейную подушку вспомогательного сиденья так, чтобы ее центр располагался на уровне ушей.
- Чтобы пристегнуть ремень, медленно вытяните его и вставьте язычок пряжки в защелку. Убедитесь в надежности крепления язычка в защелке.
- Нижняя часть ремня должна располагаться на бедрах, а его плечевая часть – как можно дальше на плече, не касаясь, однако, шеи ребенка и не причиняя ему неудобств.
- Для обеспечения наилучшей защиты ремень должен плотно прилегать к туловищу. Для регулировки натяжения подтяните плечевую часть ремня вверх.

- Обращайте внимание на то, чтобы ремень вытягивался свободно на всю длину от катушки до защелки.

Складывание

- a. Вытяните ремешок фиксатора и сложите сиденье. Проследите за тем, чтобы оно надежно зафиксировалось в сложенном положении.
- b. Нажмите на шейную подушку вспомогательного сиденья и опустите ее полностью вниз.
- c. Нажмите на фиксаторы подголовника стандартного автомобильного сиденья. Снимите подголовник, разверните его на 180° и установите вновь. Убедитесь в том, что он надежно зафиксирован.



Располагайте ремень правильно, в соответствии с ростом ребенка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Встроенную вспомогательную подушку всегда используйте совместно со стандартным автомобильным ремнем безопасности.
- Ни в коем случае нельзя модернизировать или изменять сиденье.
- Не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра.
- После опускания встроенной вспомогательной подушки всегда разворачивайте на 180° стандартный подголовник.
- Убедитесь в том, что ремень не перекручен и не трется о какие-либо острые края.

Надувная подушка безопасности (система SRS)

Система SRS этого автомобиля состоит из установленной в рулевом колесе надувной подушки безопасности. На некоторых моделях надувная подушка устанавливается также и со стороны переднего пассажира.

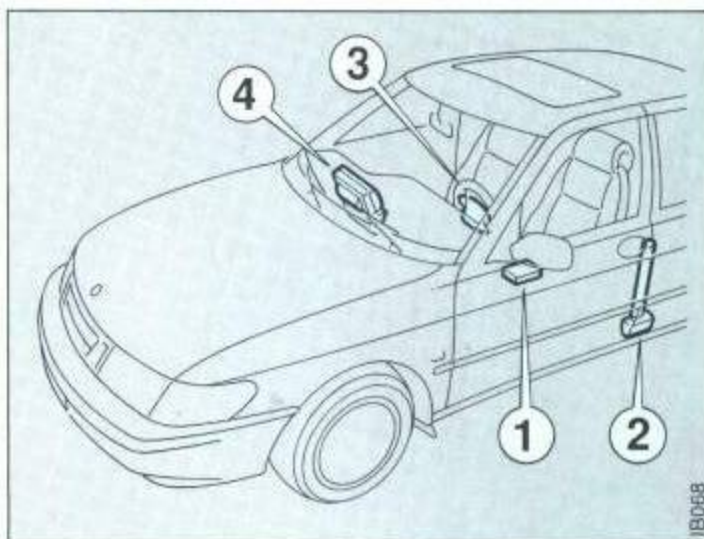
Ремни сидений используются здесь в качестве дополнительных средств, которые повышают безопасность.

Если система SRS неисправна, то в комбинации приборов загорается или мигает предупреждающая сигнализация SRS (см. стр. 12).

Сиденье водителя всегда должно быть отрегулировано таким образом, чтобы рулевое колесо не загромождало эту предупреждающую сигнализацию.

При срабатывании системы в момент столкновения подушка безопасности надувается.

Подушка надувается при сильном лобовом столкновении, однако система не реагирует на: а) слабые лобовые удары, б) переворачивания автомобиля или с) удары сбоку или сзади. В таких ситуациях защита обеспечивается ремнями безопасности.

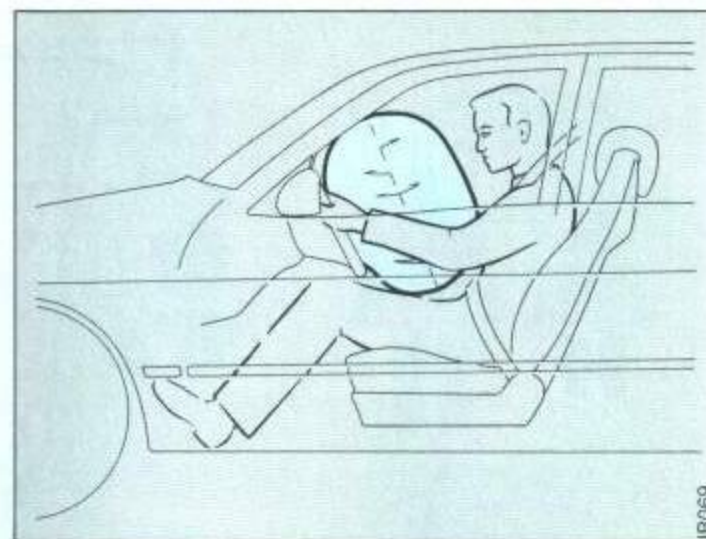


Система надувной подушки и натяжителя ремня безопасности

- 1 Электронный блок с датчиком
- 2 Натяжитель ремня безопасности (оба передних сиденья)
- 3 Рулевое колесо с надувной подушкой
- 4 Кожух для надувной подушки со стороны пассажира (некоторые варианты моделей)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

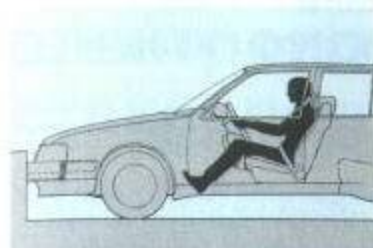
- Даже, когда автомобиль оборудован надувной подушкой безопасности, все пассажиры и водитель должны пользоваться ремнями безопасности.
- Подушка надувается чрезвычайно быстро – всего лишь за 0,1 секунды. Она не обеспечивает защиты от повторного столкновения, которое происходит сразу же вслед за первым. Поэтому всегда пристегивайтесь ремнями.



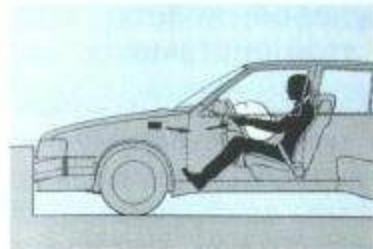
- При движении вся Ваша спина должна находиться в соприкосновении со спинкой сиденья. В противном случае при надувании подушки Вы будете отброшены к спинке, а это может привести к травме.
- Никогда не прикрепляйте что-либо к рулевому колесу. При надувании подушки эти предметы могут травмировать лицо.

Надувная подушка при лобовом столкновении

Начало столкновения.



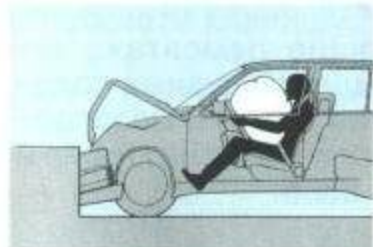
Датчик регистрирует замедление и через блок управления подает сигнал газогенератору, который надувает подушку. Надувная подушка



доходит до водителя.



Подушка полностью надута.



Рулевая колонка разрушается и подушка начинает сдуваться.



Общие вопросы, касающиеся надувной подушки безопасности

Нужно ли пользоваться ремнями безопасности, если автомобиль оборудован надувной подушкой?

Да. Подушка является лишь дополнением стандартной системы безопасности автомобиля. Подушка надувается только при сильных лобовых столкновениях. Она не дает никакой защиты при легких столкновениях, боковых и задних столкновениях, а также при переворачивании.

Ремни безопасности предохраняют пассажиров от ударов друг о друга и тяжелых травм.

Во время лобового столкновения ремень помогает также обеспечить Вашу правильную ориентацию относительно подушки. Если Вы ударитесь в подушку под углом, то защита будет менее эффективной.

Надувная подушка не обеспечивает защиты от второго удара, полученного во время той же аварии. По этой причине всегда пользуйтесь ремнями безопасности.

Насколько громким будет взрыв пиротехнического заряда газогенератора?

При детонации заряда раздается громкий, но короткий звук. Большинство людей, которые испытали это на себе, не помнят звука от подрыва заряда, который был слабее звука от удара при столкновении.

Можно ли устанавливать детское сиденье на пассажирское сиденье, перед которым смонтирована подушка безопасности?

Нельзя. Подушка надувается с такой силой и скоростью, что ребенок будет резко отброшен к спинке сиденья и получить серьезные травмы.

Опасна ли образующаяся пыль?

Большинство людей, которые в течение нескольких минут находились в автомобиле с плохой вентиляцией или без таковой, получили только небольшое раздражение слизистой оболочки глаз или горла.

У людей, страдающих астмой, может случиться приступ. Им следует обратиться за советом к врачу.

Избегайте попадания пыли на кожу. Это может вызвать ее покраснение и раздражение.

Некоторые варианты автомобилей оборудуются также надувной подушкой со стороны пассажира, которая располагается в приборной панели под крышкой.

Автомобили с надувной подушкой со стороны пассажира

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ни в коем случае **нельзя** устанавливать детское сиденье на переднем пассажирском сиденье, поскольку при надувании подушка может травмировать ребенка. Детские сиденья должны монтироваться только на заднем сиденье автомобиля.
- Дети не должны стоять перед сиденьем переднего пассажира, поскольку в случае столкновения они могут быть серьезно травмированы надувающейся подушкой.
- Во время движения перчаточный ящик автомобиля всегда следует держать закрытым. При столкновении открытая дверца ящика может травмировать ноги.
- Никогда не держите какие-либо предметы перед передним сиденьем, где они могут являться препятствием для надувания подушки. Следите также за тем, чтобы на приборной панели не устанавливались какие-либо вспомогательные принадлежности.

Предупреждающая сигнализация SRS

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если эта сигнализация мигает или остается гореть во время движения, то автомобиль необходимо немедленно проверить на официальной станции техобслуживания Saab. Если предупреждающая сигнализация SRS горит или мигает, значит, при лобовом столкновении система SRS может не сработать.

Проверку системы необходимо осуществлять согласно Программы техобслуживания.

Работа с надувной подушкой и натяжителем ремня безопасности и их утилизация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- На автомобилях, оборудованных системой SRS, запрещены изменения, влияющие на рулевое колесо или электропроводку этой системы.
- При сварочных работах необходимо отсоединить оба провода аккумуляторной батареи и электронный блок системы SRS.
- Перед тем, как приступить к покраске автомобиля быстросохнущей эмалью, необходимо снять электронный блок.
- Перед утилизацией автомобиля необходимо снять надувную подушку и натяжитель ремня. Это необходимо сделать и перед тем, как система будет разбираться для ее утилизации.
- Работы, включающие демонтаж, замену или утилизацию надувных подушек и натяжителей ремней безопасности, должны выполняться на станции техобслуживания Saab.

Управление электроприводом стеклоподъемников

Чтобы опустить стекло:

Нажмите на символ окна на клавише.

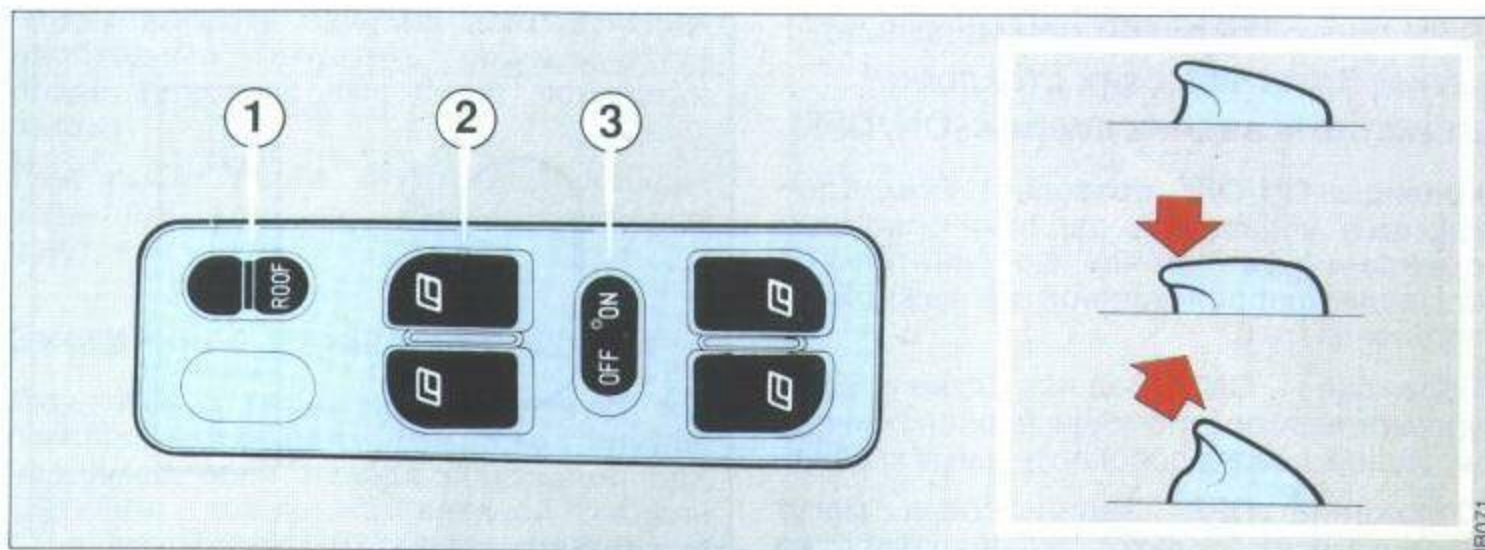
Для автоматического опускания стекла эта клавиша имеет второе положение. Если клавиша нажимается дальше своей первой позиции, стекло опускается полностью.

Автоматическое опускание может быть прервано кратковременным поднятием той стороны клавиши, где изображен символ окна.

Чтобы поднять стекло:

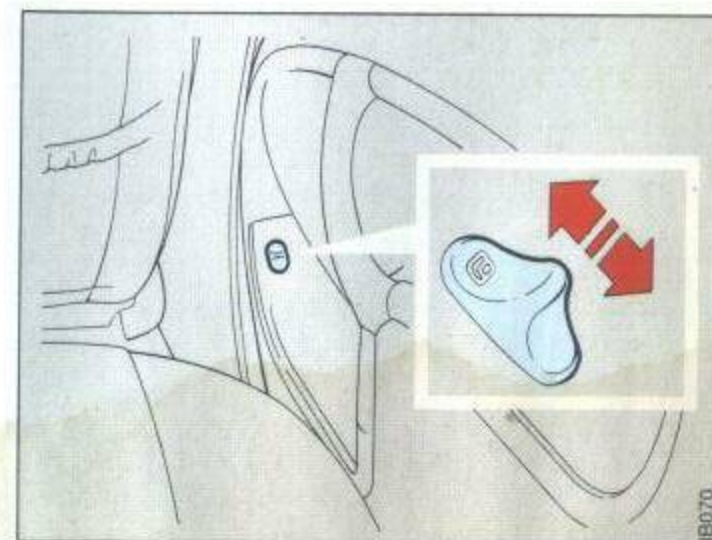
Поднимите сторону клавиши с символом.

Подъем стекла прекращается, когда окно будет полностью закрыто или когда Вы отпускаете клавишу.



- 1 Клавиша управления люком крыши
- 2 Клавиши управление электроприводом стеклоподъемников
- 3 Клавиша, используемая для блокировки стеклоподъемников задних дверей

Дополнительная клавиша для управления электрическими стеклоподъемниками задних дверей



Безопасность детей при использовании электрических стеклоподъемников задних дверей (ON/OFF)

Клавиша ON/OFF позволяет Вам блокировать управление задними боковыми стеклами при помощи дополнительной клавиши, расположенной на каждой из задних дверей.

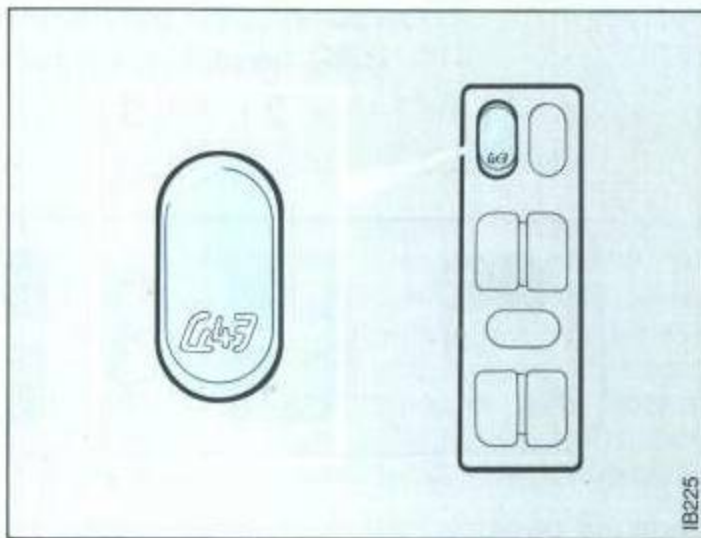
Положение ON: Задние окна могут управляться при помощи расположенных на задних дверях дополнительных клавиш.

Положение OFF: Задние окна могут управляться только клавишами на центральной консоли.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения травмирования кого-либо стеклами с электроприводом подъемников (например, играющих детей) всегда вынимайте ключ из замка зажигания, когда покидаете автомобиль.



Переключатель центрального управления электроприводом стеклоподъемников

Центральное управление электроприводом стеклоподъемников, модель 900 Кабриолет

На центральной консоли имеется переключатель одновременного подъема или опускания всех четырех боковых стекол.

При подъеме откидного верха все боковые стекла автоматически опускаются на несколько сантиметров. Когда откидной верх закреплен на дуге ветрового стекла, этим переключателем удобно поднимать стекла в полностью закрытое положение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При подъеме боковых стекол подумайте о возможности их повреждения. Проверьте, чтобы в этот момент никто из пассажиров автомобиля не высывал из окна голову, руки, пальцы.

Люк крыши

Люк крыши управляется электроприводом с помощью переключателя ROOF, расположенного на центральной консоли. Люк можно открывать полностью или частично. Как только переключатель будет отпущен, люк фиксируется в своем положении.

- 1 Чтобы открыть люк полностью (из закрытого положения), сделайте следующее:
 - Чтобы открыть – переместите переключатель назад
 - Чтобы закрыть – переместите переключатель вперед
- 2 Люк (если он закрыт) имеет также наклонное положение, предназначенное для вентиляции.
 - Чтобы открыть – переместите переключатель вперед
 - Чтобы закрыть – переместите переключатель назад

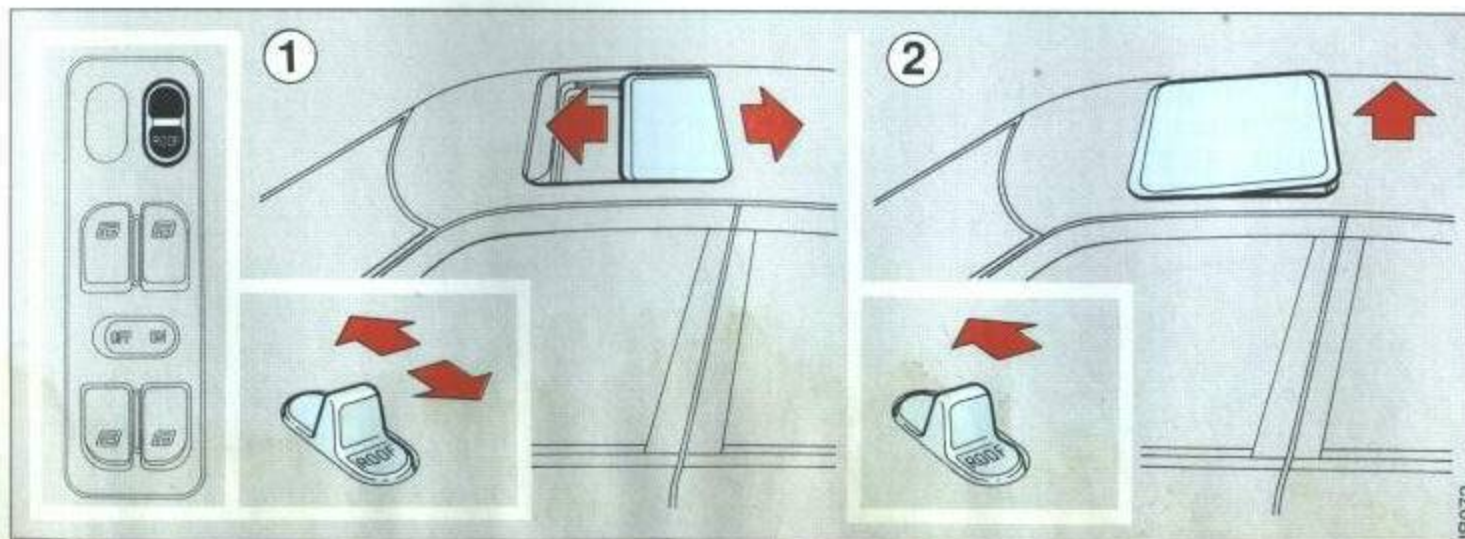
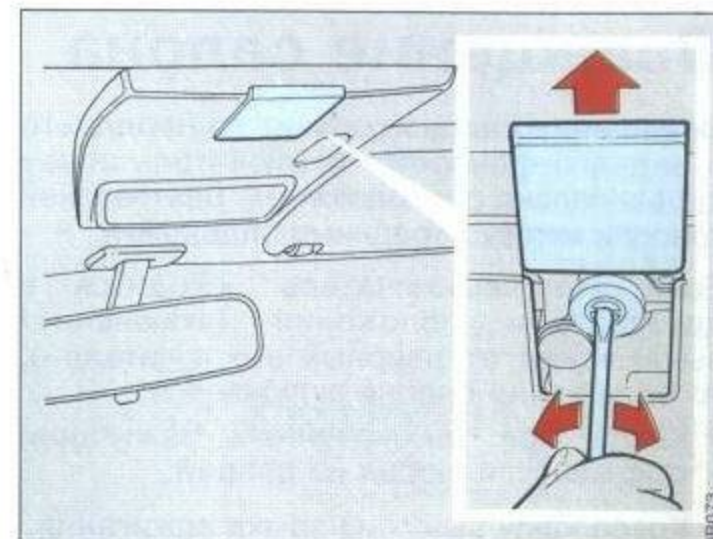
Чтобы выбрать одну из этих функций, необходимо отпустить переключатель после того, как люк будет полностью закрыт.

Люк имеет также внутренний солнцезащитный козырек, который перемещается вручную.

Экстренное управление люком

Люк можно перемещать вручную при помощи отвертки (в том случае, например, если отказал электропривод). Сдвиньте кожух на верхней панели переключателей. Вставьте отвертку в отверстие в центре вала электродвигателя и поверните ее.

Чтобы закрыть люк, поверните по часовой стрелке. Если люк открыт вдоль своей задней кромки, то поворачивайте против часовой стрелки.



Освещение салона

Освещение салона состоит из переднего и заднего фонарей. Выключатель освещения салона расположен на центральной консоли между передними сиденьями.

Если этот выключатель находится в центральном положении (включение/выключение от дверных выключателей), то освещение салона включается:

- Когда при выключенном зажигании открывается любая из дверей.
- Когда ключ вынут из замка зажигания.

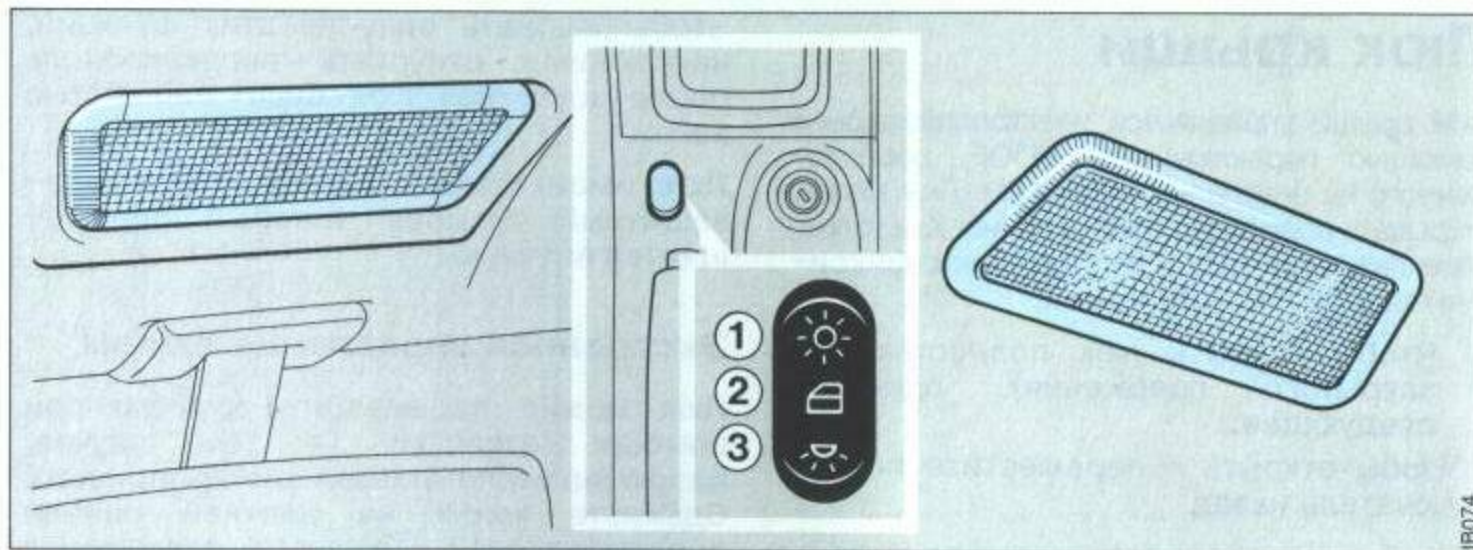
Если этот переключатель находится в центральном положении, то освещение салона выключается примерно через 12 секунд, после того, как закрываются двери, а также после включения зажигания. При этом свет гаснет постепенно.

Фонарь, расположенный за каждым солнцезащитным козырьком, может включаться/выключаться при помощи имеющейся рядом с ним кнопки.

Если дверь остается открытой или если переключатель остается в положении 1 или 3 при выключенном зажигании, то освещение салона выключается автоматически через 20 минут.

Освещение багажника

Если Вы при помощи этой кнопки включили освещение, то лампа багажника загорается при его открытии и гаснет, когда он закрывается. С помощью этой кнопки освещение багажника может также включаться и выключаться отдельно.



- 1 Освещение салона включается независимо от положения дверей
- 2 При открывании/закрывании дверей включается/выключается освещение салона
- 3 Задний фонарь включается независимо от положения дверей

Пепельницы

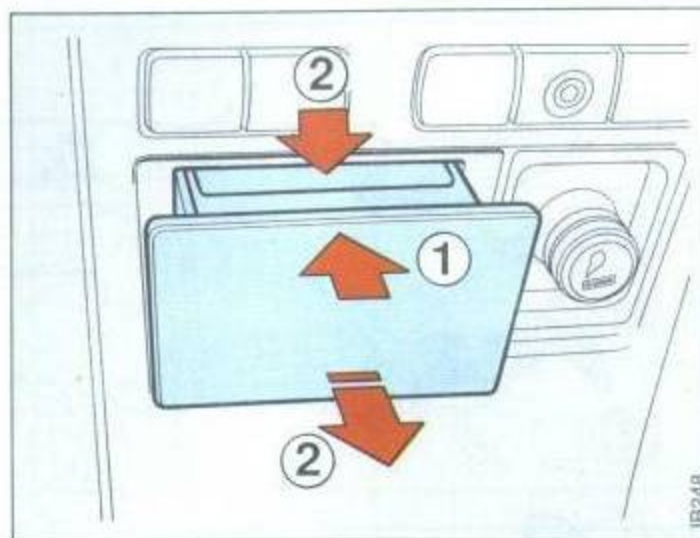
Автомобиль оборудован двумя пепельницами. Одна расположена у нижнего края панели приборов, а другая – на задней части центральной консоли.

Чтобы открыть переднюю пепельницу, слегка нажмите на нее и позвольте ей отпружинить. Чтобы открыть заднюю пепельницу, аккуратно потяните ее за верхний край вниз по диагонали.

Чтобы вынуть переднюю пепельницу, нажмите на защелку вниз и вытяните ее. Чтобы вернуть пепельницу на место – вставьте в направляющие и вдавите.

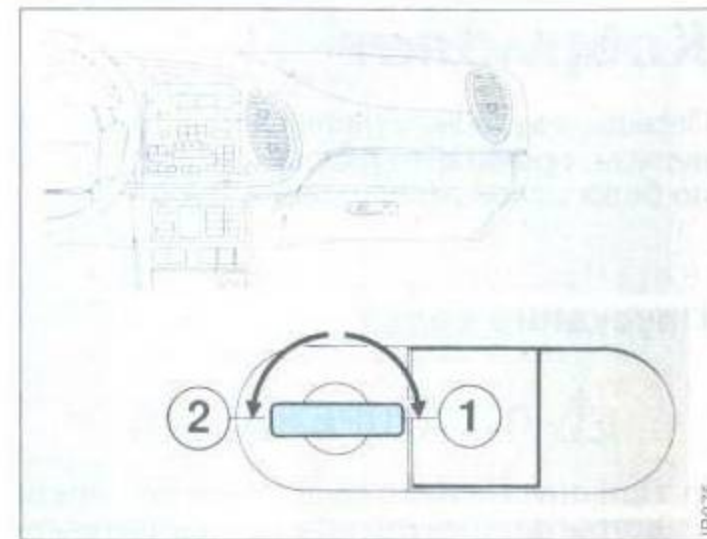
Чтобы вынуть заднюю пепельницу, нажмите на защелку и отведите за упор.

Чтобы поставить ее обратно, выровняйте по двум направляющим выступам, расположенным по бокам отверстия, затем вдавите вперед.



Передняя пепельница

- 1 Открытие (нажмите)
- 2 Снятие (для опорожнения)



Перчаточный ящик

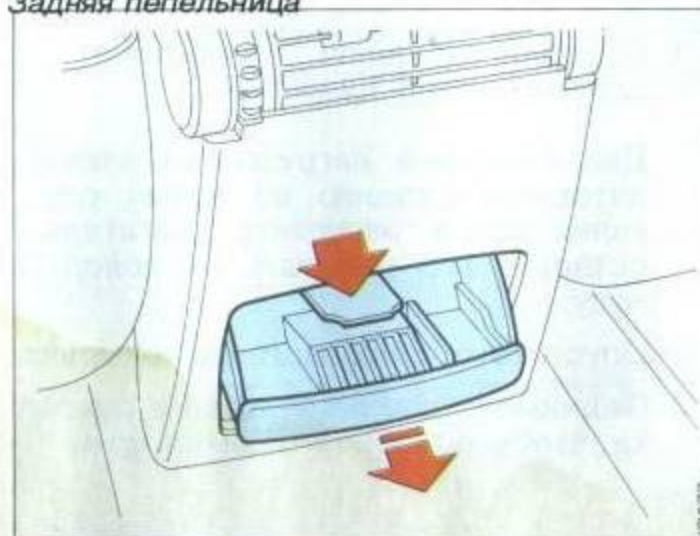
- 1 Запирание
- 1 Отпирание

Перчаточный ящик

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При движении автомобиля вещевой ящик должен быть закрыт. Это особенно важно, если автомобиль оснащен надувной подушкой безопасности со стороны пассажира. В случае столкновения открытая дверца ящика может травмировать ноги.

Задняя пепельница



Кабриолет

Перед началом управления откидным верхом, прочитайте раздел "Общие советы по безопасной эксплуатации" на стр. 70.

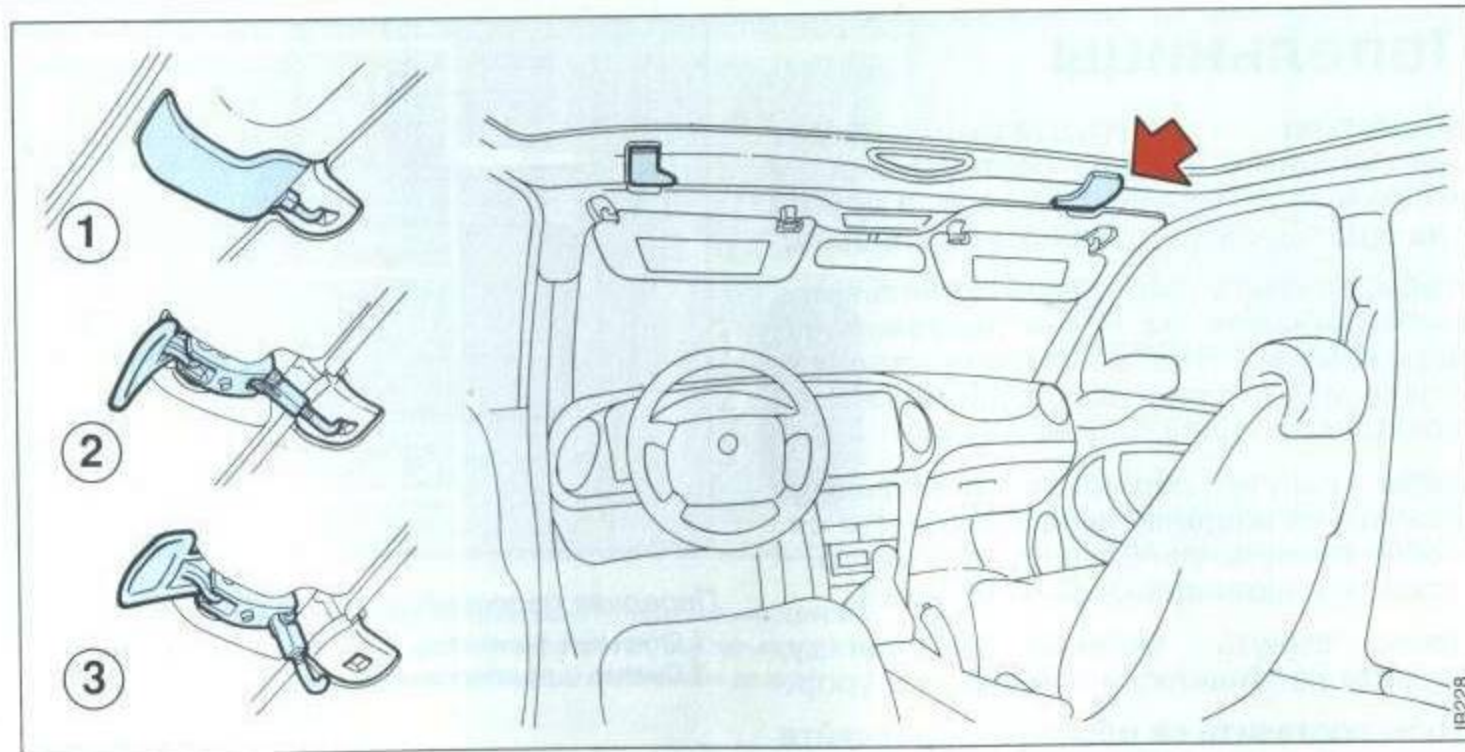
Опускание верха

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При опускании откидного верха нельзя дотрагиваться до петель и направляющих. Это может привести к травмам.
- Не опускайте верх, когда на заднем сиденье находятся пассажиры или в непосредственной близости от автомобиля стоят люди. Существует риск нанести травму.
- После опускания проверьте правильность закрытия кожуха откидного верха.

ВАЖНО

Трогание с места во время опускания или подъема откидного верха немедленно останавливает его перемещение и оставляет верх в этом положении. Движение автомобиля и сопротивление ветра в этом случае могут серьезно повредить компоненты системы.



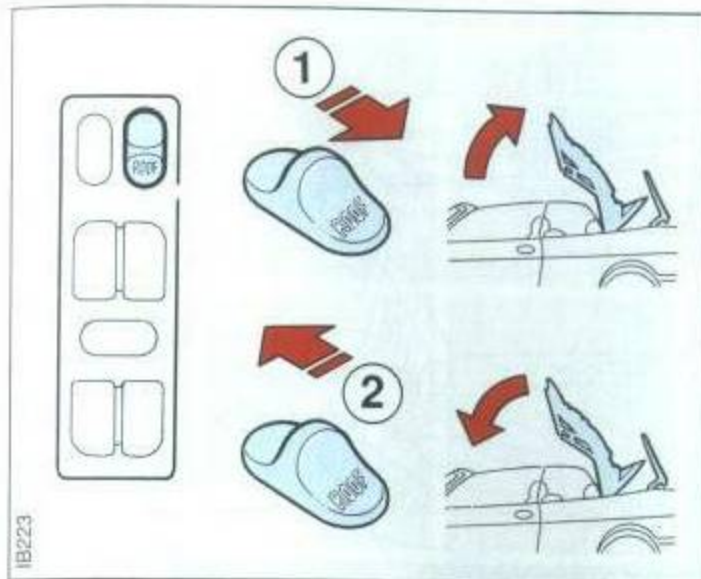
Запирающая рукоятка

- 1 Заперто
- 2 Отпирание
- 3 Фиксатор освобожден полностью

- 1 Поверните ключ зажигания в положение для движения.

Для снижения нагрузки на аккумуляторную батарею во время опускания верха, запустите двигатель и оставьте его работать на холостом ходу.

- 2 Опустите солнцезащитные козырьки.
- 3 Поднимите две запирающие рукоятки, чтобы освободить фиксаторы.



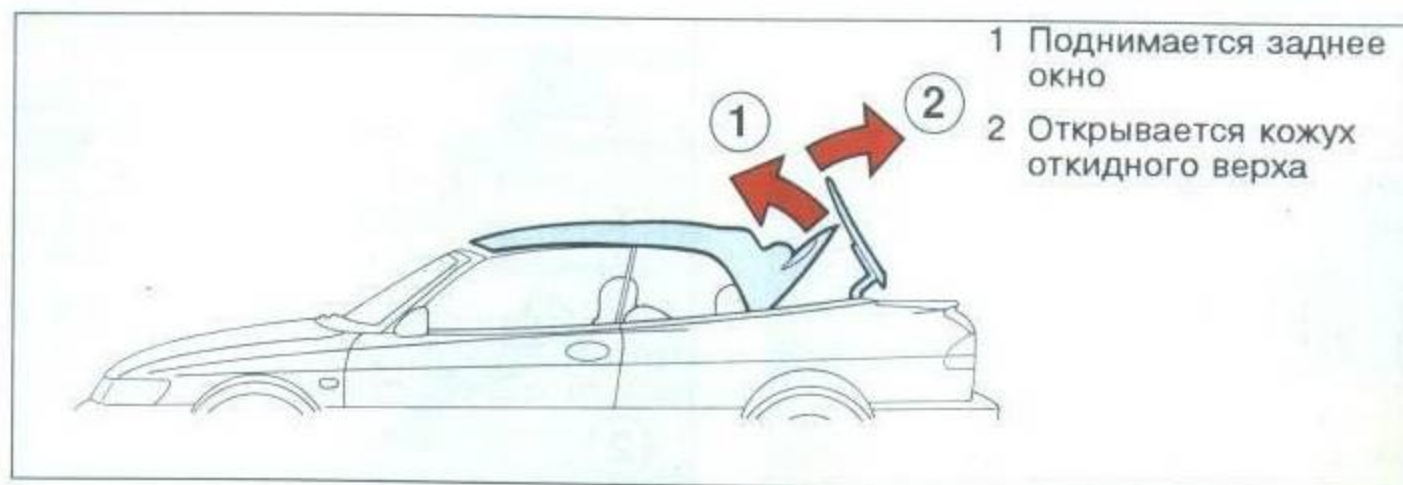
Включите для управления откидным верхом

- 1 Опускание
- 2 Подъем

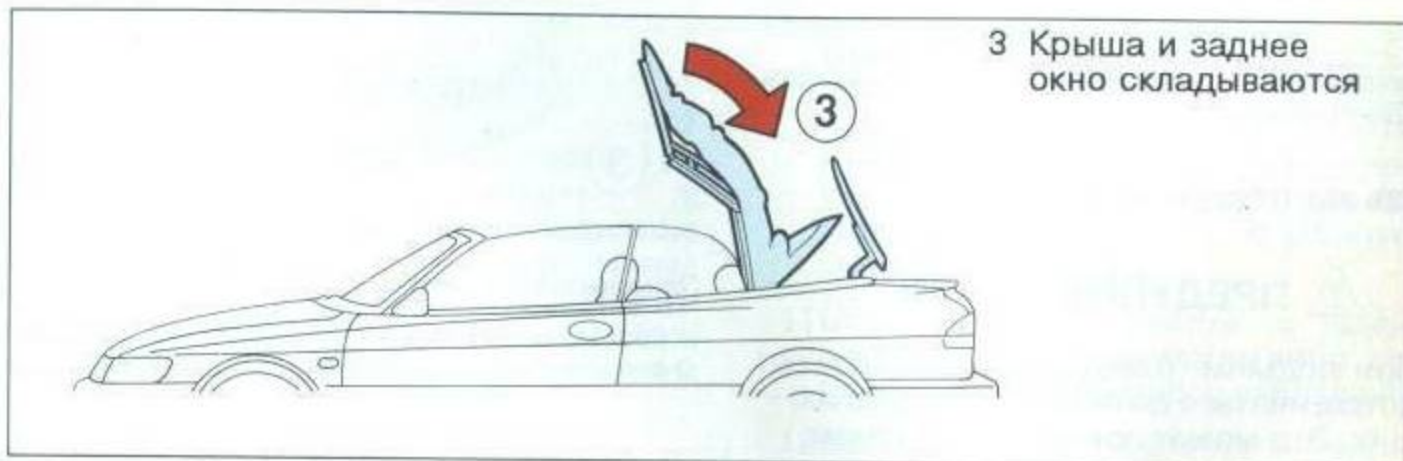
- 4 Давите на заднюю часть переключателя ROOF, пока откидной верх не будет полностью опущен, а кожух закрыт.
- 5 Проверьте, что на информационном дисплее SID отсутствуют какие-либо сообщения о неисправностях (см. стр. 70).

ВАЖНО

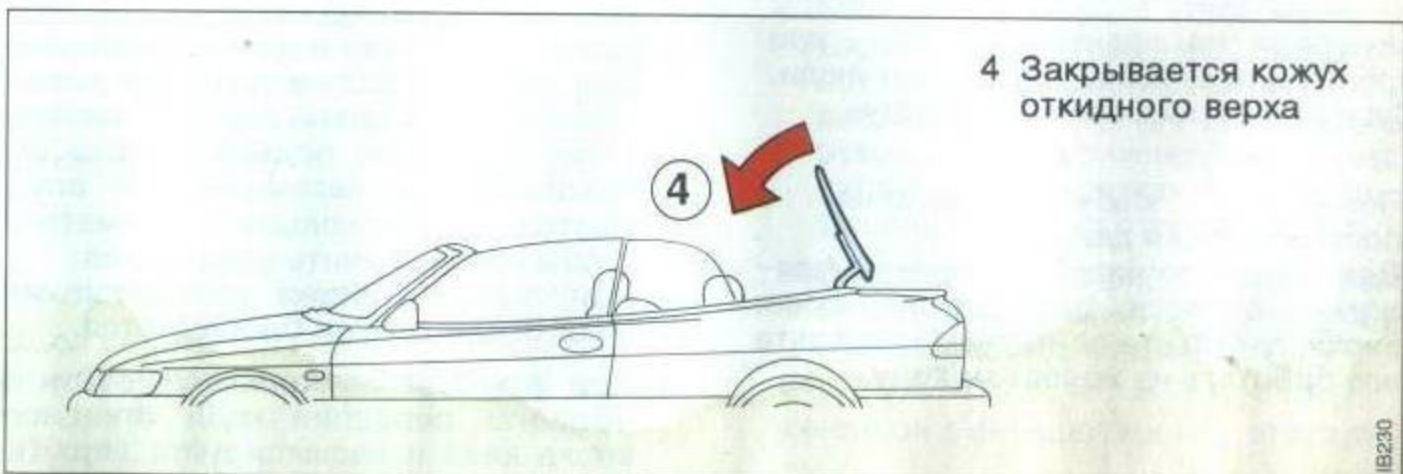
После опускания перед тем, как тронуться в путь, проверьте, что кожух зафиксирован спереди и по бокам.



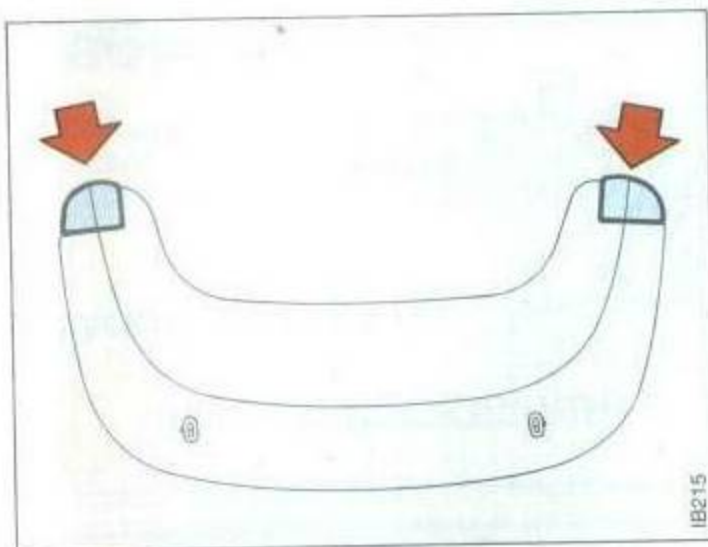
- 1 Поднимается заднее окно
- 2 Открывается кожух откидного верха



- 3 Крыша и заднее окно складываются



- 4 Закрывается кожух откидного верха



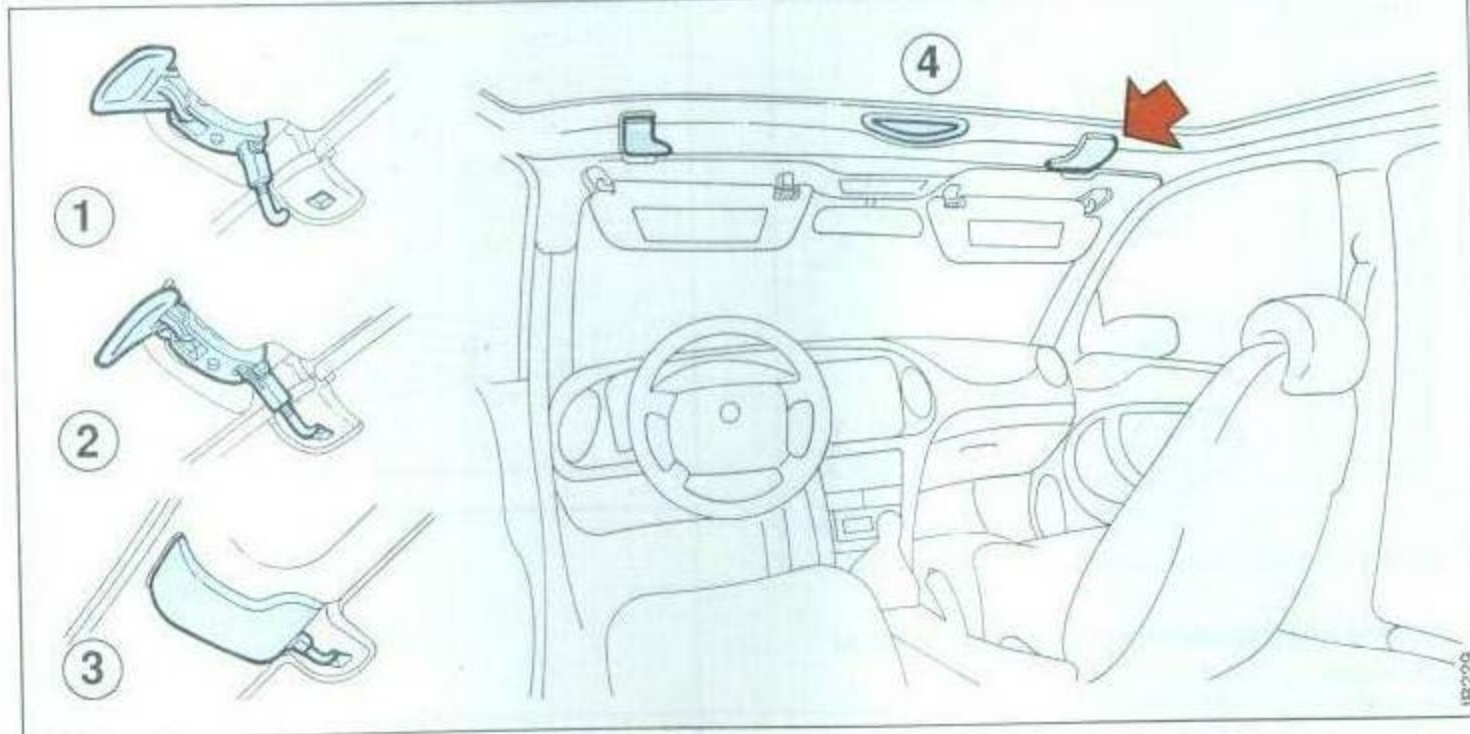
Зафиксируйте переднюю часть коврика откидного верха

Подъем откидного верха

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При подъеме откидного верха нельзя дотрагиваться до петель и направляющих. Это может привести к травмам.
- Не поднимайте верх, когда пассажиры находятся на заднем сиденье или поблизости от автомобиля стоят люди. Существует риск нанести травму.

- 1 Поверните ключ зажигания в положение для движения. Для снижения нагрузки на аккумуляторную батарею во время опускания верха, запустите двигатель и оставьте его работать на холостом ходу.
- 2 Опустите солнцезащитные козырьки.



Запирающие ручки

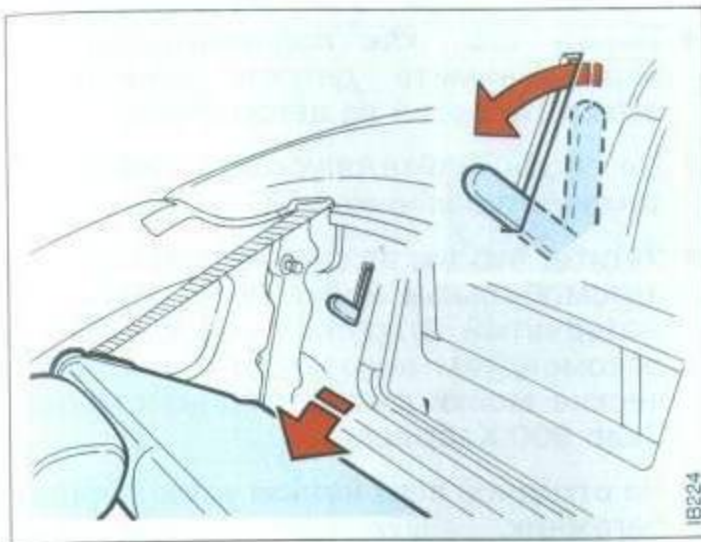
- 1 Верх разблокирован
- 2 Фиксатор заблокирован

- 3 Заблокированное положение
- 4 Запирающая ручка

- 3 Давите на клавишу ROOF вперед до тех пор, пока заднее окно не будет заперто в коврике и на информационном дисплее SID не появится сигнал готовности (короткий звуковой сигнал). Учтите, что при подъеме верха оба боковых окна автоматически опускаются на несколько сантиметров, чтобы предохранить уплотнения. При подъеме верха стеклоподъемники боковых окон блокируются.
- 4 При помощи запирающей ручки потяните передний край откидного верха вниз и зафиксируйте верх (не

натягивайте на ручку запирающую ручку) в двух ручках. Проверьте, что фиксаторы заблокировали верх с обеих сторон.

- 5 При помощи центрального переключателя поднимите боковые стекла.
- 6 Проверьте, что на информационном дисплее SID отсутствуют какие-либо сообщения о неисправностях (см. стр. 70).



Рукоятка для ручного подъема/опускания откидного верха

Ручной подъем откидного верха

Откидной верх можно также поднимать/опускать и вручную (в случае неисправности электропривода):

- 1 Освободите спинку заднего сиденья и сложите ее вперед.
- 2 Опустите рукоятку ручного управления. Когда рукоятка опущена, все электроприводы блокируются и откидной верх может подниматься вручную.
- 3 Опустите солнцезащитные козырьки.

- 4 Встаньте сбоку от автомобиля: Поднимите кожух откидного верха, взявшись за его черную часть.
- 5 Встаньте коленями на сложенную спинку сиденья в автомобиле.
- 6 Используя углубление на переднем крае верха, начните его поднимать.
- 7 Встаньте на сложенную спинку сиденья и продолжайте тянуть передний край верха в его верхнее положение.
- 8 Спуститесь на пол и подтяните откидной верх к ветровому стеклу.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При подъеме откидного верха не дотрагивайтесь до петель и направляющих. Держите руки подальше от верхней дуги ветрового стекла, иначе можете получить травму. Не поднимайте верх, когда на заднем сиденье находятся пассажиры или рядом с автомобилем стоят люди.

- 9 Встаньте сбоку от автомобиля и закройте кожух откидного люка.

ВАЖНО

Закрывайте кожух аккуратно, чтобы не повредить небольшие щитки на передней кромке.

- 10 Отогните вниз заднее окно, как можно дальше.

Важно: При ручном подъеме полностью зафиксировать заднее окно в углублении кожуха невозможно. Когда рукоятка ручного управления складывается, эта часть крыши фиксируется электроприводом.

- 11 Опустите кожух верха с заднего сиденья вниз, **одновременно** складывая рукоятку ручного управления.
- 12 Зафиксируйте спинку заднего сиденья в верхнем положении.
- 13 Сядьте на переднее сиденье и потяните откидной верх вниз к дуге ветрового стекла (не натягивайте на рукоятки). Зафиксируйте откидной верх в двух рукоятках. Проверьте, что защелки с обеих сторон заперты.
- 14 Обратитесь на официальную станцию техобслуживания Saab для проверки системы откидного верха.

Сообщения о неисправностях на SID

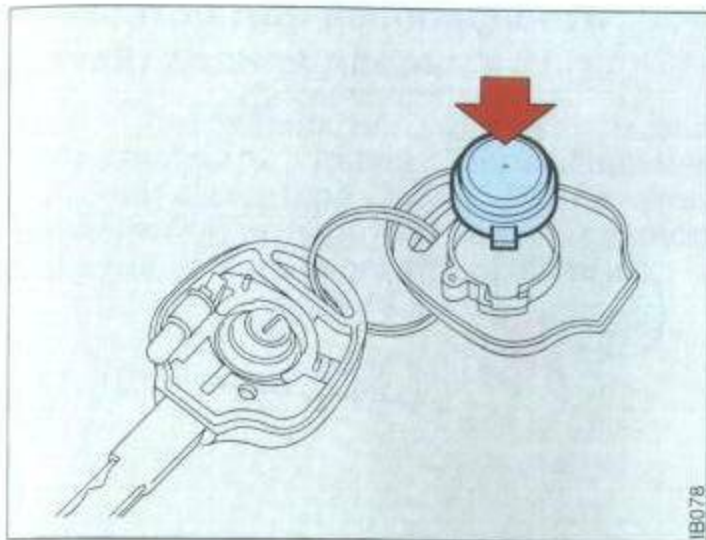
Приведенные ниже сообщения ПРО-ВЕРИТЬ относятся к системе откидного верха и могут отображаться на дисплее, сопровождаемые звуковым сигналом:

Дисплей	Причина
SOFT TOP FAILURE НЕИСПРАВНОСТЬ МЯГКОГО ВЕРХА	Неисправность в системе привода или блока управления откидным верхом. Обратитесь для проверки на станцию техобслуживания Saab.
CHECK SOFT TOP ПРОВЕРЬТЕ МЯГКИЙ ВЕРХ	• Что-то заело и не позволяет приводу поднимать/опускать верх. • Кожух откидного верха не зафиксирован спереди с обеих сторон. • Заднее окно не зафиксировано в кожухе откидного верха с обеих сторон.
CHECK LATCHES ПРОВЕРЬТЕ ФИКСАТОРЫ	• Откидной верх не полностью зафиксирован на верхней дуге ветрового стекла. • Вы пытаетесь опустить верх, когда он зафиксирован на верхней дуге ветрового стекла.
CHECK TRUNK ПРОВЕРЬТЕ БАГАЖНИК	• Чехол откидного верха в багажнике подвешен и перед опусканием верха должна быть отпущен. • Под чехлом откидного верха лежит какой-то большой предмет, который занимает пространство для верха.
CLOSE TRUNK LID ЗАКРОЙТЕ КРЫШКУ БАГАЖНИКА	Подъем или опускание откидного верха невозможны, поскольку не закрыт багажник.

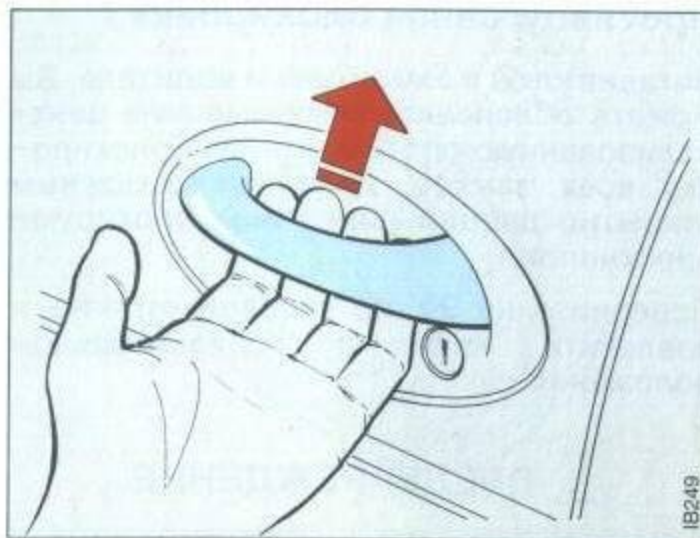
Общие советы по безопасной эксплуатации

- При подъеме/опускании откидного верха никогда не прикасайтесь к петлям, направляющим или верхней дуге ветрового стекла.
- Перед тем, как отправиться в путь после подъема верха, всегда проверяйте его надлежащую фиксацию на верхней дуге ветрового стекла, обеспечиваемую двумя защелками. После опускания верха проверьте правильность фиксации кожуха. Если он не заблокирован, то во время движения может отсоединиться и стать причиной травмы.
- Не поднимайте/опускайте откидной верх, если на заднем сиденье или рядом с автомобилем находятся люди. При движении верх может травмировать голову.

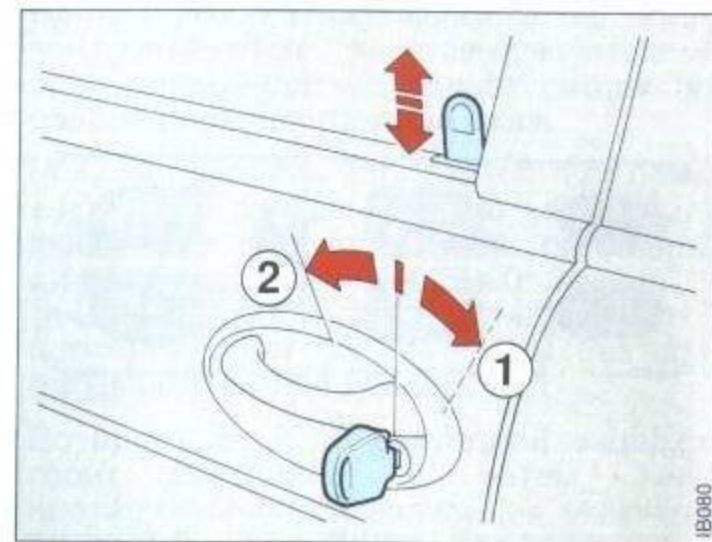
- Перед тем, как поднимать/опускать верх, снимите детские сиденья и выведите детей из автомобиля.
- Не поднимайте/опускайте верх при температурах ниже -5°C .
- Учтите, что некоторые автоматические автомобильные мойки могут повредить матерчатый откидной верх. Мы не рекомендуем использовать автоматические мойки для автомобиля модели Saab 900 Кабриолет.
- На откидной верх нельзя устанавливать багажник.
- Нельзя класть что-либо на место, предназначенное для хранения верха в сложенном состоянии (под кожух), поскольку это может помешать его опусканию.



Замена батарейки в ключе с подсветкой



Ручка открывания двери



Централизованная блокировка замков

- 1 Запирание
- 2 Отпирание

Замок

Ключ с подсветкой

Чтобы заменить батарейку в ключе с подсветкой, необходимо с помощью монеты или чего-то подобного открыть зажим. Старую батарейку верните туда, где приобрели новую.

Ручка открывания двери

Открывайте дверь, приподняв ручку снизу.

Если дверь заклинило (например, она примерзла), то для лучшего захвата ручки можно взяться за нее сверху.

Центральная блокировка замков

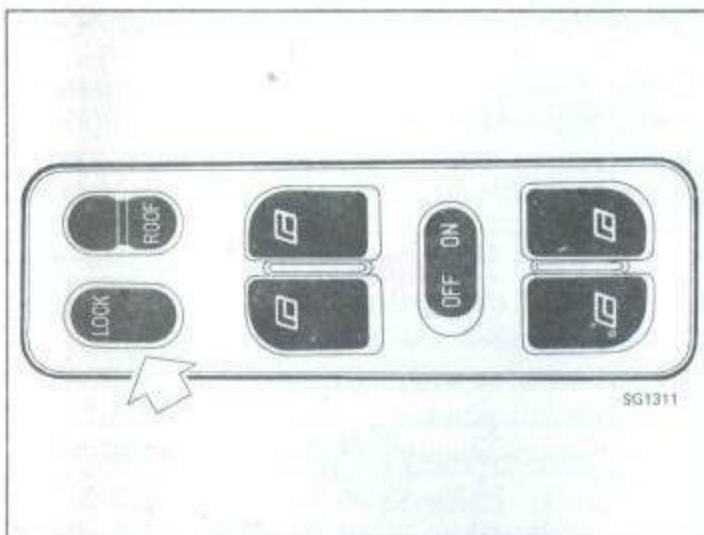
- С помощью ключа, вставленного в замок двери со стороны водителя или переднего пассажира, Вы можете запирать/отпирать все двери автомобиля, а также крышку заливной горловины.
- Крышка багажника в систему центрального замка не входит. Ее можно отпереть только с помощью расположенной на двери водителя кнопки или ключом.
- Находясь в автомобиле, разблокировать замки можно поднятием любой из кнопок блокировки передних дверей.
- Централизованное запирание может осуществляться изнутри при помощи кнопки LOCK, расположенной на центральной консоли. Однако, центральный замок не может управляться при помощи индивидуальных кнопок блокировки дверей. Эти кнопки лишь запирают/отпирют каждую дверь в отдельности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время движения всегда держите двери закрытыми. Незапертая дверь может привести к следующему:

- Пассажиры, особенно дети, могут открыть дверь и выпасть.
- Кто-то может силой ворваться в автомобиль, когда Вы притормозите или остановитесь.

При столкновении, если ключ зажигания находится в положении "включено", закрытые двери отпираются автоматически, обеспечивая тем самым возможность оказания помощи извне.



Выключатель центральной блокировки замков

Противоугонная блокировка

Вставив ключ в замок двери водителя, Вы можете обеспечить механическую централизованную противоугонную блокировку всех замков, делая невозможным открытие дверей поднятием блокирующих кнопок.

Поверните на 90° по часовой стрелке и извлеките ключ в горизонтальном положении.

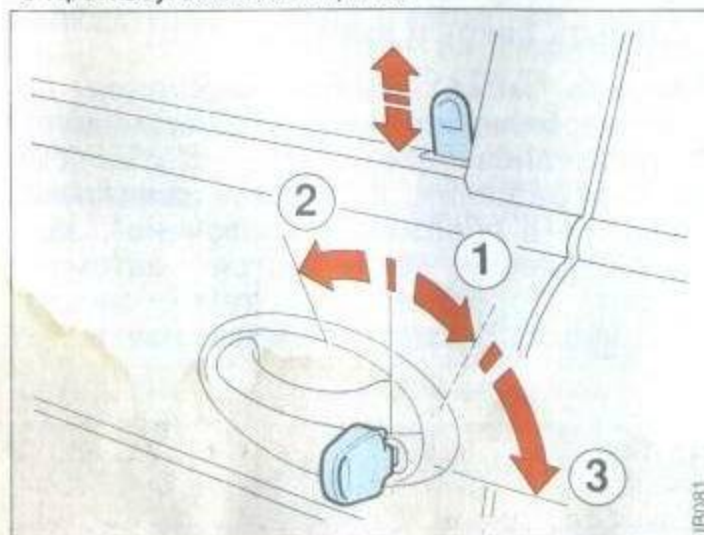
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте функцию противоугонной блокировки, если в автомобиле находятся люди, поскольку это делает невозможным отпирание дверей изнутри.

Однако, при помощи кнопки на двери водителя можно отпереть багажник.

Противоугонная блокировка

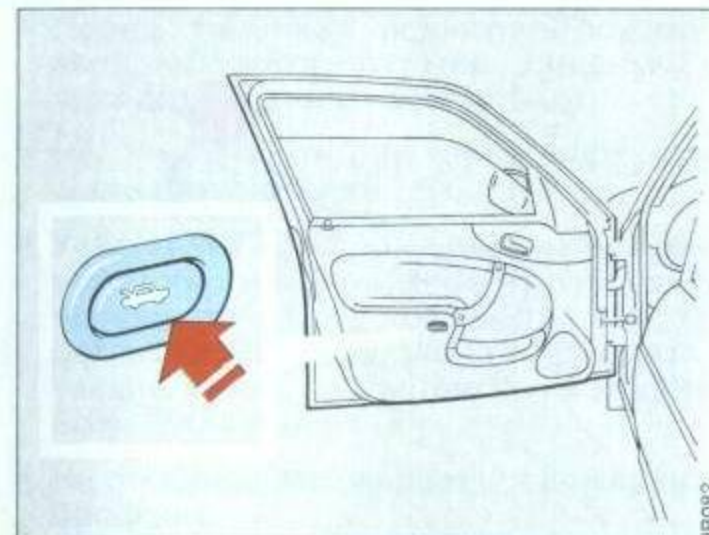
- 1 Запирание
- 2 Отпирание
- 3 Противоугонная блокировка



Функция противоугонной блокировки может использоваться только после того, как двери были закрыты при помощи системы центральной блокировки замков, и сделать это можно только через замок двери водителя.

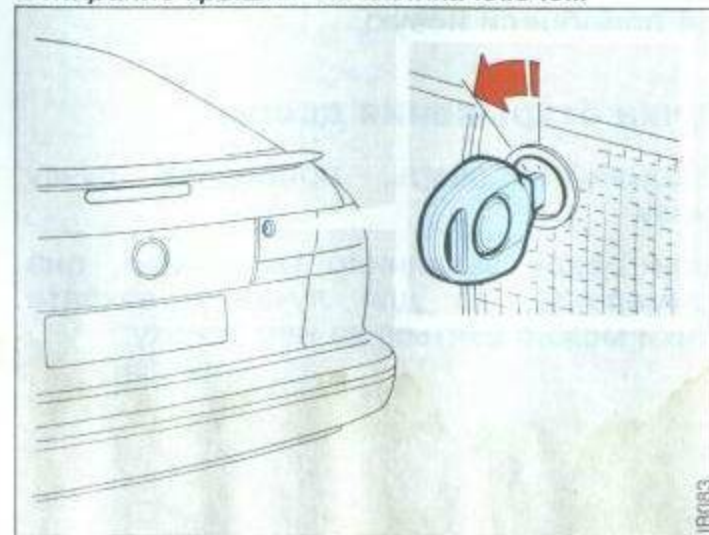
Замок багажника

Замок багажника не управляется системой централизованной блокировки. Крышку багажника можно отпереть при помощи кнопки на двери водителя или ключом снаружи. При опускании крышка багажника всегда запирается.



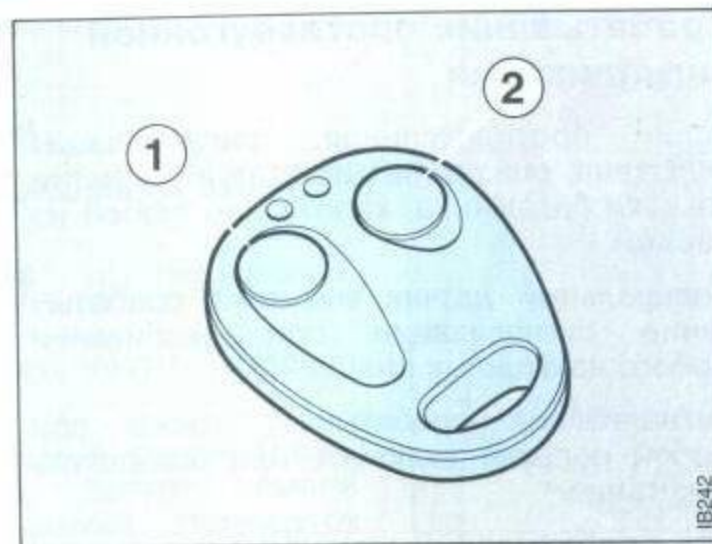
Кнопка отпирания замка багажника

Отпирание крышки багажника ключом



Фиксатор для безопасности детей, задняя дверь

Для безопасности детей можно заблокировать дверь перемещением собачки фиксатора назад. После этого дверь может отпираться только снаружи (если не нажата кнопка блокировки).

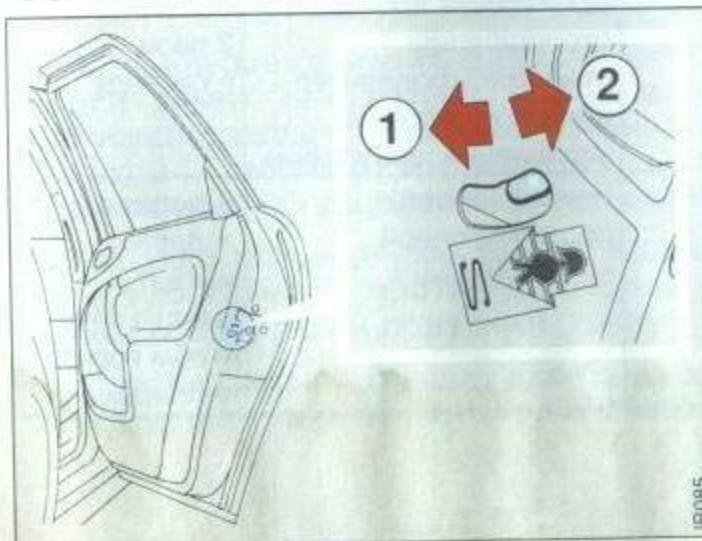


Пульт дистанционного управления
противоугонной сигнализацией

- 1 Кнопка включения/выключения сигнализации
- 2 Кнопка отпирания багажника

Фиксатор для безопасности детей

- 1 Задействован
- 2 Отключен



Противоугонная сигнализация

На некоторых моделях противоугонная сигнализация устанавливается на заводе-изготовителе.

Противоугонная сигнализация включается/выключается при помощи пульта дистанционного управления.

При включенной противоугонной сигнализации, двигатель автомобиля не может быть запущен, поскольку стартер, топливный насос и система управления двигателем отключены.

Все двери, а также капот и багажника контролируются микровыключателями; специальный датчик подает сигнал при разбивании какого-либо окна.

Если автомобиль запирается при помощи пульта дистанционного управления, включение противоугонной сигнализации задерживается на 10 секунд. В течение этого времени двери, капот и багажник могут быть открыты без срабатывания сигнализации.

Во время этой 10-секундной задержки горит светодиод, а затем, когда противоугонная сигнализация включена, он мигает через каждые две секунды.

Учтите, что период задержки начинается с момента выключения освещения салона (примерно через 15 сек).

Если какая-либо дверь, капот или багажник не закрыты, или при централизованной блокировке замков происходит какой-либо электрический сбой, то в течение 10 секунд светодиод мигает с частотой один раз в секунду, указывая, тем самым, на наличие неполадки.

Двери

Противоугонная сигнализация не включается, если открыта дверь водителя. Если не закрыта или открывается в период задержки любая из других дверей и не закрывается до его окончания, то эта дверь исключается из системы противоугонной сигнализации.

Если эта дверь затем закрывается, начинается новый период задержки именно для этой двери, после окончания которого дверь включается в систему

противоугонной сигнализации.

Когда эта дверь закрывается, светодиод горит в течение 10 секунд, а затем начинает мигать через каждые две секунды.

Капот

Если капот не закрыт или открывается в период задержки и не закрывается до окончания этого периода, то он исключается из системы противоугонной сигнализации.

Если капот закрыть, начинается новый период задержки именно для капота, после окончания которого капот включается в систему противоугонной сигнализации.

Когда капот закрывается, светодиод горит в течение 10 секунд, а затем начинает мигать через каждые две секунды.

Крышка багажника

Если крышка багажника не закрыта или открывается в период задержки и не закрывается до окончания этого периода, то крышка багажника исключается из системы противоугонной сигнализации.

Если багажник закрыть, начинается новый период задержки и светодиод горит в течение 10 секунд, а затем начинает мигать через каждые две секунды.

После окончания периода задержки багажник можно открыть с пульта дистанционного управления. Однако другие двери и капот остаются под охраной.

Срабатывание противоугонной сигнализации

Если противоугонная сигнализация включена, она срабатывает при открытии крышки багажника, капота или любой из дверей.

Специальный датчик вызывает срабатывание сигнализации при разбивании любого из оконных стекол.

Сигнализация срабатывает также при любой попытке включить или закоротить зажигание.

При срабатывании противоугонной сигнализации подаются следующие сигналы:

- В течение 5 минут мигают все указатели поворота.
Если в течение этого времени сигнализацию выключают, то мигание прекращается.

- В течение 30 секунд звучит сирена.
Если в течение этого времени сигнализацию выключают, то сирена умолкает.

На автомобилях, предназначенных для рынков разных стран, звуковые и световые сигналы противоугонной сигнализации могут быть разными в зависимости от национального законодательства и условий страхования.

Таблица кодовых сообщений светодиода

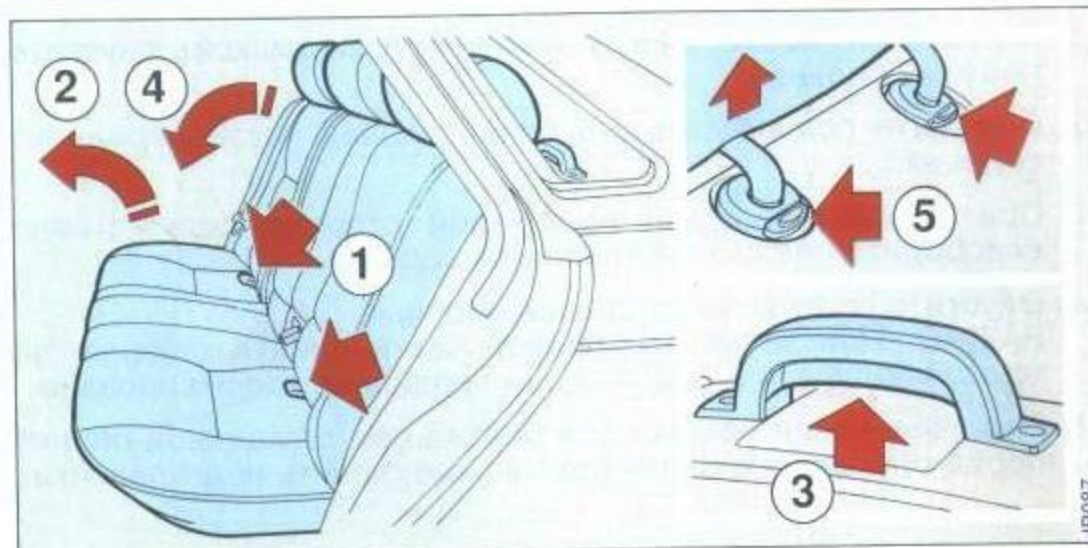
	Состояние	Светодиод
1	Включение (период задержки)	Горит 10 секунд
2	Сигнализация включена (после периода задержки)	Мигает 1 раз в 2 секунды
3	Выключение	Горит 1 секунду
4	Сигнализация выключена	Не горит
5	В период задержки не закрыты/открыты дверь, капот или багажник	Мигает 1 раз в секунду 10 секунд
6	Отпирание крышки багажника	Мигает 1 раз в секунду 10 секунд
7	Закрывание двери, капота или багажника после вышеуказанного состояния 5 или 6	Горит 10 секунд
8	Произошло только отсоединение стартера, топливного насоса и системы управления двигателем	Мигает 2 раза в секунду
9	Неисправность противоугонной сигнализации	В период задержки мигает вместо того, чтобы гореть непрерывно

Багажник

Опускание заднего сиденья целиком

Опускать заднее сиденье легче, если передние сиденья не отодвинуты слишком далеко назад.

- 1 Потянув за петли между спинкой и подушками, опустите подушки сидений.
- 2 Положите подушки на окончание задней части передних сидений.
- 3 Нажатием на фиксатор, расположенный в ручке слева, освободите всю спинку, включая балку ремней безопасности. Освобождение балки ремня отмечается появлением красных "предупреждающих флажков" на правой и левой стороне балки.
- 4 Потянув ручку, указанную в пункте 3, опустите всю спинку. **ВАЖНО:** При возврате балки ремня при помощи ручки (пункт 3) необходимо убедиться в том, что она правильно фиксируется и два красных "предупреждающих флажка" исчезли (указывая, тем самым, на правильность фиксации).



Опускание правой части заднего сиденья

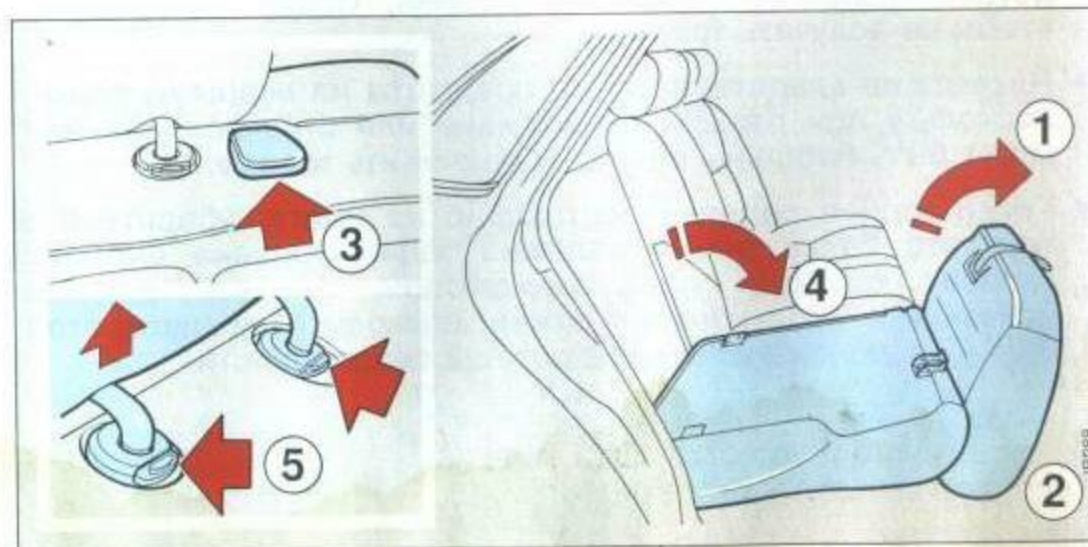
Для обеспечения более гибких возможностей заднее сиденье разделено так, что Вы можете опускать более узкую (правую) его часть отдельно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Два "предупреждающих флажка" на правой и левой стороне балки ремня показывают, что она не зафиксирована. Не допускайте езды с незафиксированной надлежащим образом спинкой сидений, поскольку это повышает риск травмирования при резком торможении или столкновении.

Если было опущено все заднее сиденье, необходимо снять вещевую полку. В противном случае при столкновении она может оторваться и причинить травму.

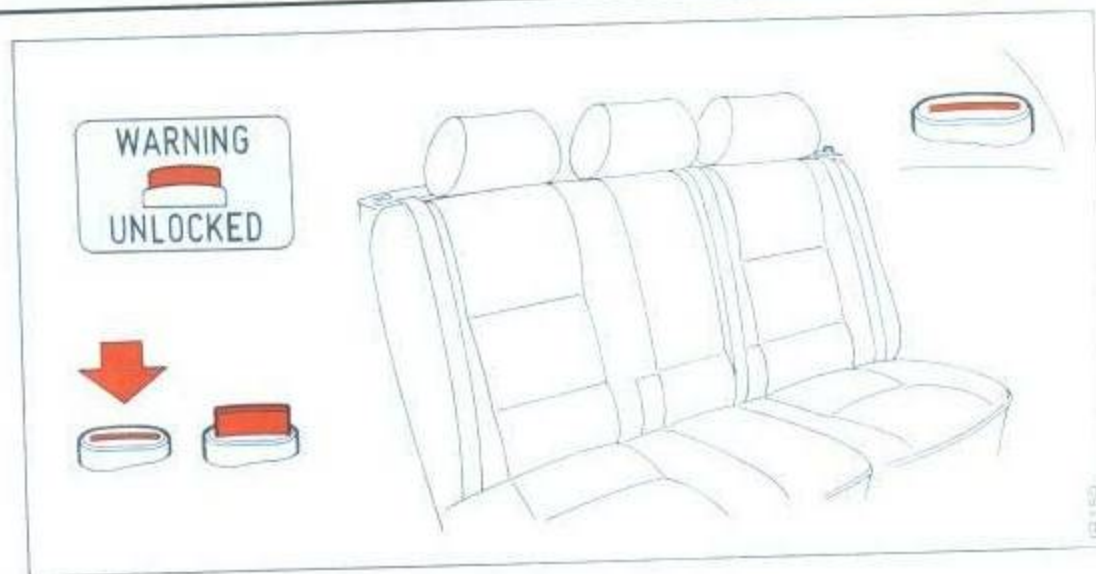
- 5 Для увеличения объема для багажа при опущенной спинке перед опусканием балки ремня можно снять подголовники.



- 1 Потянув за петлю между спинкой и подушкой, опустите подушку сиденья.
- 2 Положите подушку на окончание задней части переднего сиденья.
- 3 При помощи защелки на **правой** стороне балки ремня освободите правую часть спинки сиденья.
- 4 Опустите правую часть спинки сиденья.
ВАЖНО: При установке правой части спинки сиденья на место убедитесь в том, что она правильно зафиксирована.
- 5 Для увеличения объема для багажа при опущенной спинке перед опусканием балки ремня можно снять подголовники.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

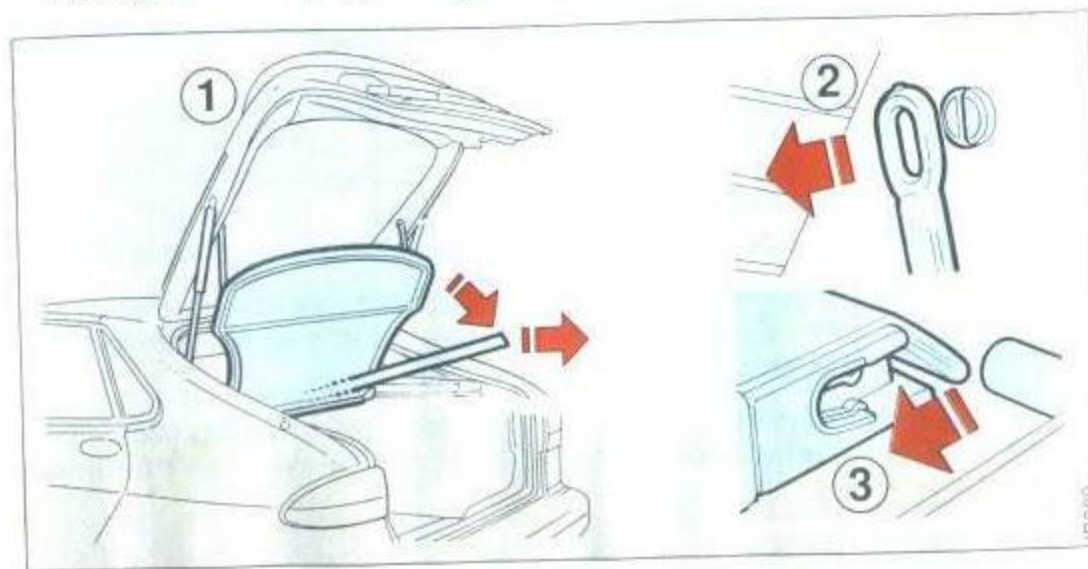
- Если подголовники были сняты, то их необходимо вернуть на место, чтобы они не смогли причинить травмы.
- Не перевозите пассажиров на заднем сиденье, не установив на место подголовники и не убедившись в их надлежащей фиксации.
- Имея дело с какой-либо системой, содержащей подвижные детали, например, с балкой ремня, будьте осторожны, чтобы не получить травму.
- Никогда не кладите тяжелые предметы на вещевую полку, поскольку при резком торможении или столкновении они могут быть брошены вперед и причинить травму.
- Когда заднее сиденье поставлено на место, убедитесь в том, что балка ремня надежно зафиксирована с обеих сторон (красные "предупреждающие флажки" должны исчезнуть). Это жизненно важно, поскольку именно в этой балке расположены анкеры ремней безопасности.



Предупреждающие флажки

Снятие вещевой полки

- 1 Откройте крышку багажника.
- 2 Снимите резиновые хомуты.
- 3 Приподнимите вещевую полку и стяните ее с направляющих штифтов на переднем крае кронштейна полки.

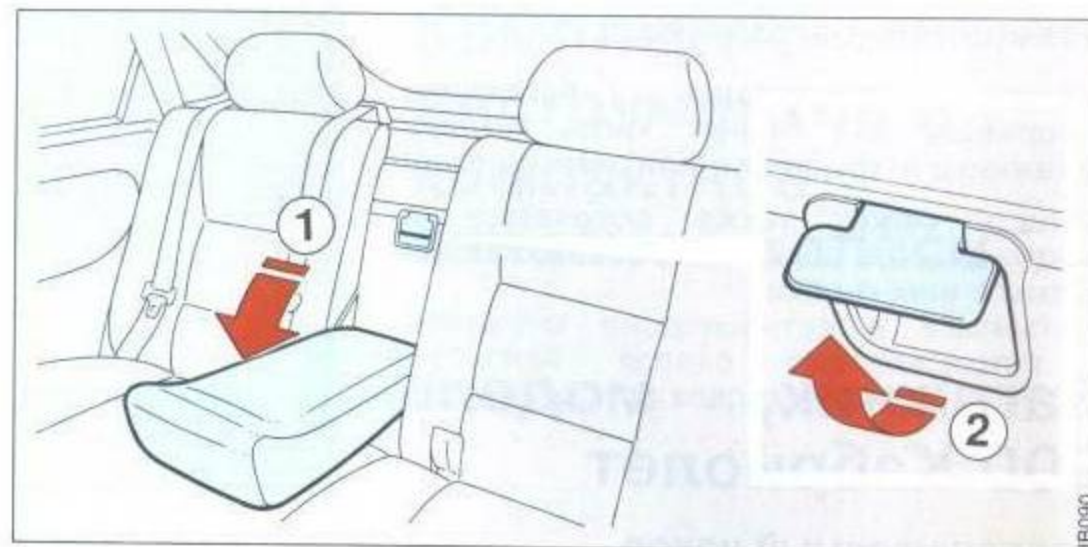


Отверстие для груза

В спинке заднего сиденья имеется отверстие для груза, используя которое можно перевозить длинномерные, узкие предметы.

Перед тем, как приступить к погрузке или выгрузке длинномерных предметов заглушите двигатель и задействуйте стояночный тормоз. В противном случае имеется риск непреднамеренного включения селектора/рычага коробки передач и автомобиль может тронуться с места.

- 1 Опустите подлокотник.
- 2 Откройте кожух, закрывающий отверстие для груза, подняв для этого ручку фиксатора.



Анкерные петли

Грузы необходимо крепить за имеющиеся в багажнике четыре анкерные петли. Желательно располагать грузы в багажнике, как можно дальше от заднего края.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

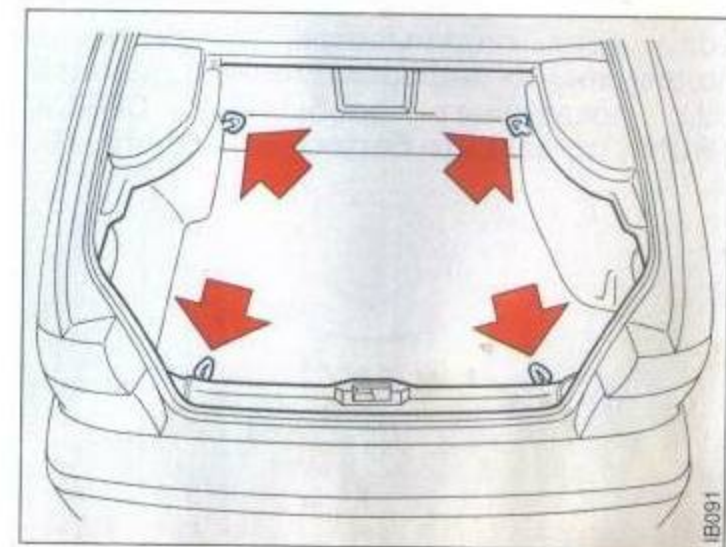
Отверстие для груза:

Обязательно надежно закрепите груз. Для этого можно воспользоваться нижней частью заднего центрального ремня безопасности. Это уменьшит риск выбрасывания или сдвигания груза и причинения им травм в случае столкновения.

Багажник:

Тяжелый, массивный груз необходимо прикрепить к анкерным петлям в багажнике. Это снизит риск его перемещения при резком торможении или столкновении. Если спинка заднего сиденья с отверстием для груза опущены, в момент резкого торможения или столкновения могут быть выброшены также и узкие предметы груза, причиняя травмы. Поэтому их следует закреплять надежно.

Для поддержания нормальной управляемости автомобиля необходимо соблюдать осторожность и не перегружать его сверхмаксимально допустимой величины (см. стр. 133).



Освещение багажника

Фонарь освещения багажника загорается или гаснет, когда крышка багажника открывается или закрывается.

Фонарь может также включаться и выключаться с помощью расположенной рядом с ним кнопки.

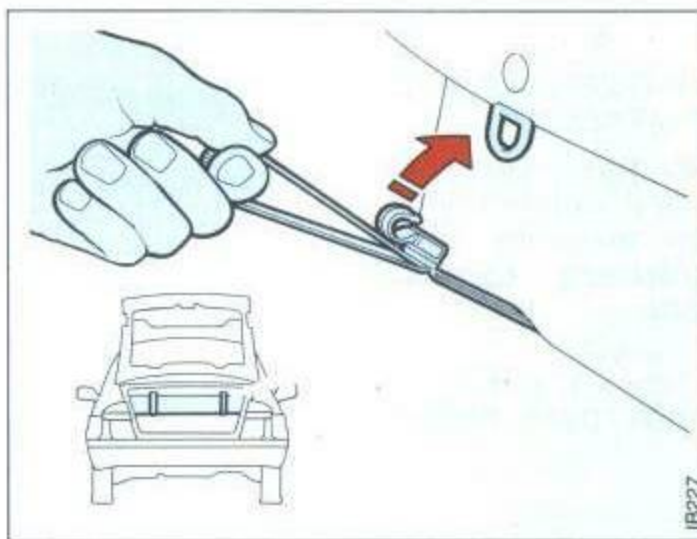
Багажник, модель 900 Кабриолет

Подвешиваемый чехол откидного верха

Место в багажнике может быть увеличено путем подтягивания чехла откидного верха при помощи ремней и подвешивания за имеющиеся на его передней части проушины.

Чехол откидного верха можно подвешивать только тогда, когда верх поднят.

Если верх поднимается, когда чехол подвешен, то информационный дисплей SID показывает сообщение CHECK TRUNK (проверьте багажник), см. стр. 70.



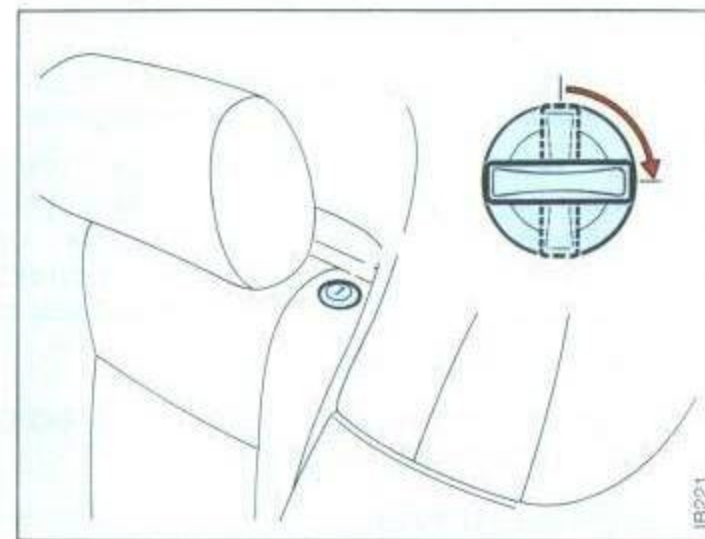
Подвешивание чехла откидного верха

Заприте крышку багажника

Отпереть крышку багажника при помощи кнопки на двери водителя можно только в том случае, когда откидной верх ПОЛНОСТЬЮ поднят или опущен (при этом, когда верх опущен, ключ зажигания должен быть в положении ON).

ВАЖНО

Если крышка багажника открывается ключом, когда откидной верх не полностью поднят или опущен, то существует опасность повреждения крышки и/или системы откидного верха.



Фиксация спинки заднего сиденья

Заднее сиденье

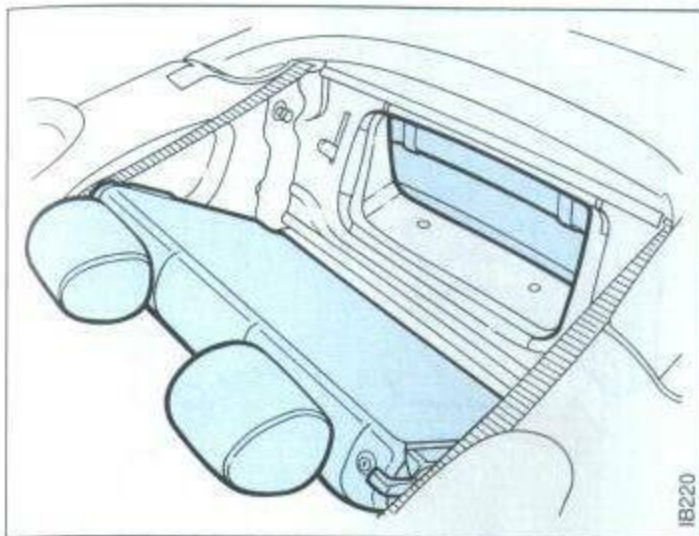
Заднее сиденье предназначено для двух пассажиров.

Оба места имеют ремни безопасности с трехточечным креплением и автоматическими (инерционными) катушками.

Складывание спинки заднего сиденья

Для того, чтобы увеличить пространство для багажа, спинку заднего сиденья можно сложить. Это облегчается, если передние сиденья не сдвинуты слишком далеко назад.

- 1 Расположите ремни безопасности заднего сиденья так, чтобы они прошли под черными ручками на обеих кромках спинки. Это предотвращает защемление ремней при установке спинки на место.



ВАЖНО

Отверстие для груза можно использовать только, если откидной верх поднят. Если Вы пытаетесь опустить верх, когда чехол подвешен или когда к нему прижат груз, то информационный дисплей SID показывает сообщение CHECK TRUNK (проверьте багажник), см. стр. 70.

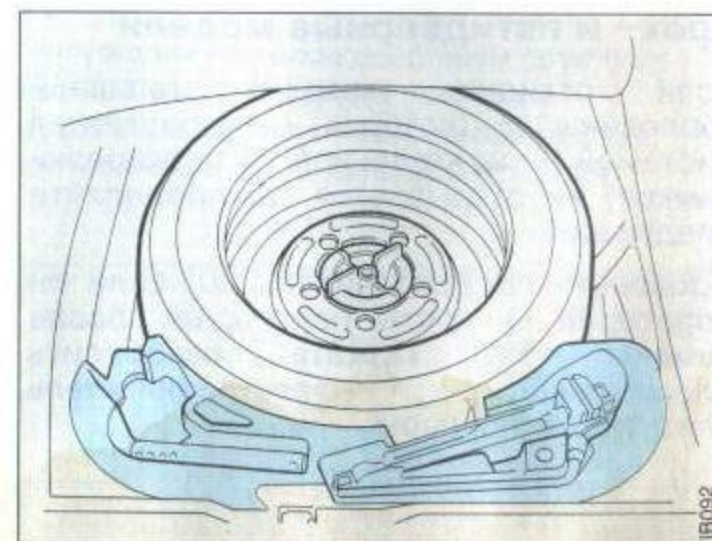
Комплект инструментов и компактное запасное колесо

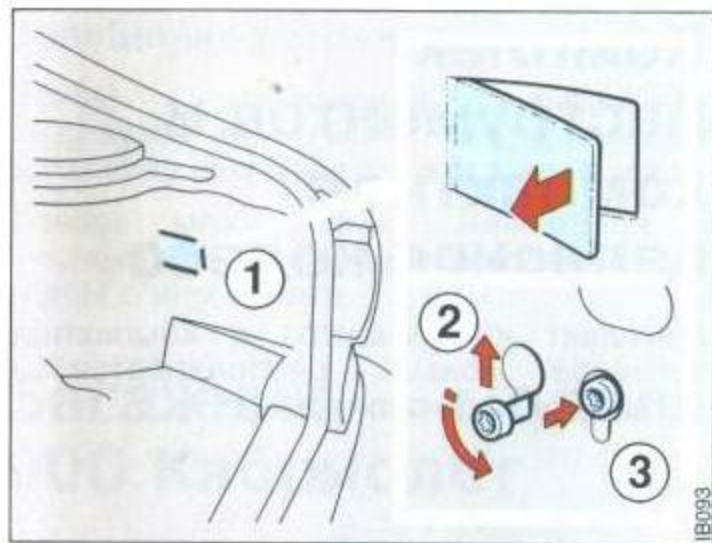
Комплект инструментов и компактное запасное колесо располагаются в багажнике под ковриком.

- 2 Спинка сиденья снабжена фиксатором, который расположен вверху рядом с левым местом. Воспользуйтесь ключом зажигания, чтобы разблокировать всю спинку. Выньте ключ.
- 3 Сложите спинку.

Отверстие для груза в спинке заднего сиденья

В спинке заднего сиденья имеется отверстие, которым можно воспользоваться при транспортировке длинномерных грузов. Перед погрузкой спинка заднего сиденья должна быть сложена (см. описание выше). Подвесьте чехол откидного верха при помощи крючков, как описывается на стр. 78.





- 1 Прямоугольная разметка на обивке багажника
- 2 Выверните крепежные винты привода замка
- 3 Извлеките винты через отверстия

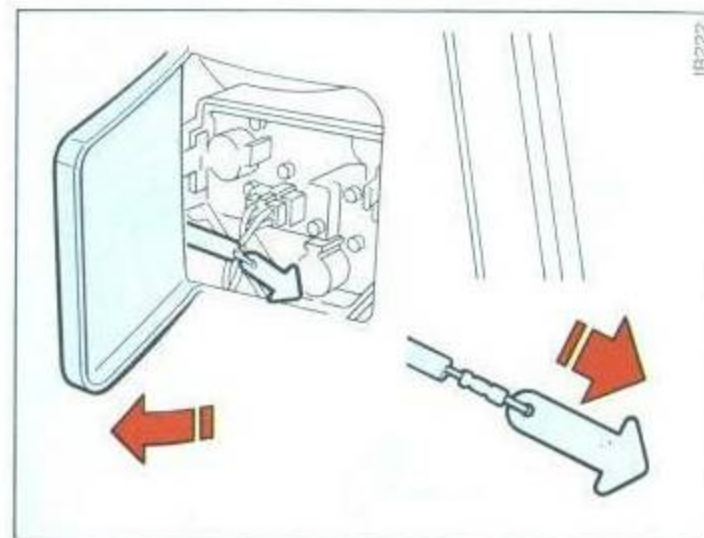
Ручное открытие откидной крышки заливной горловины

Трех- и пятидверные модели

Если откидная крышка заливной горловины (которая управляется системой центральной блокировки замков) не открывается, то сделайте следующее.

Проверьте предохранитель 20. Если он перегорел и опять перегорает после замены, Вы можете освободить блокирующий электродвигатель следующим образом:

- 1 При помощи острого ножа вырежьте в обивке справа размеченный прямоугольник так, чтобы получить доступ к двум крепежным винтам электродвигателя фиксатора откидной крышки заливной горловины.
- 2 Выверните крепежные винты и извлеките их через отверстия, после чего электродвигатель фиксатора освободит крышку.

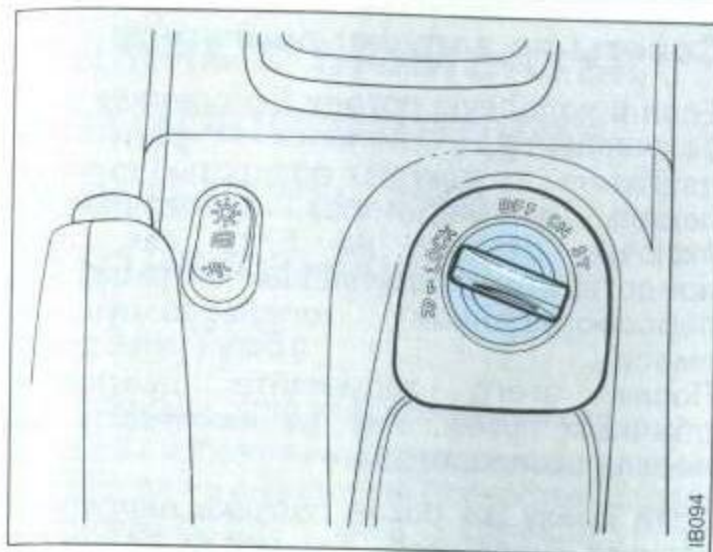


Проволока для ручного открытия откидной крышки заливной горловины (Кабриолет)

Кабриолет

Если откидная крышка заливной горловины, управляемая системой централизованной блокировки замков, не открывается, сделайте следующее:

Проверьте предохранитель 25. Если он перегорел и опять перегорает после замены, Вы можете освободить откидную крышку, оттянув электродвигатель фиксатора при помощи проволоки. Эта проволока, помеченная на конце желтой стрелкой, находится в багажнике в отверстии обивки перед правым задним фонарем.



Замок зажигания

Замок, используемый как для зажигания, так и для рычага переключения/ селектора передач, расположен на центральной консоли между передними сиденьями. Перед тем, как Вы сможете вынуть ключ, на автомобиле должна быть включена передача заднего хода (автомобили с ручной коробкой передач) или выбрано положение Парковка (P) (автомобили с автоматической коробкой передач). Ключ от этого замка также подходит и к другим замкам автомобиля. Номер ключа указан на небольшом пластмассовом ярлыке, поставляемом вместе с ключами. Не забудьте сохранить этот ярлык. Чтобы затруднить кражу автомобиля, часть центральной консоли, где расположен замок зажигания, снабжена прочной стальной пластиной, которая препятствует замыканию или обходу замка зажигания.

	Положение блокировки – LOCK Поставьте рычаг переключения передач в положение заднего хода и поверните ключ в положение LOCK. Для автомобилей с автоматической коробкой передач выберите положение Парковка (P). Теперь рычаг переключения передач заблокирован. Ключ может быть вынут только при этом положении рычага. Могут включаться стояночные фонари, аварийная сигнализация и освещение салона.
	Положение выключения – OFF Рычаг передач не заблокирован.
	Положение включения – ON Включена вся электросистема автомобиля. Не оставляйте ключ в этом положении, если двигатель не работает. Для отключения электросистемы поверните ключ в положение OFF. Когда Вы поворачиваете ключ в положение ON, в комбинации приборов загорятся предупреждающая сигнализация и индикаторы для подтверждения нормального функционирования оборудования. Примерно через три секунды сигнализация и индикаторы гаснут.
	Положение запуска – ST Включается стартер. При отпускании ключ под действием пружины возвращается в положение ON. Предотвращается повторное включение стартера. Если двигатель не запустился, то прежде, чем снова повернуть ключ в положение ST, Вы должны вернуть его в положение LOCK.

ВАЖНО:

Поскольку грязь, крошки и пролитые жидкости могут повредить замок зажигания, не следует помещать соответствующие предметы на центральную консоль.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда вынимайте ключ из замка зажигания, если в автомобиле остаются дети.

Запуск двигателя

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Окись углерода (CO) является отравляющим газом без цвета и запаха, поэтому не забывайте об этом, когда запускаете двигатель в гараже. Всегда открывайте дверь гаража.
- К отравлению окисью углерода также может привести негерметичность выхлопной системы.

При запуске двигателя в очень холодную погоду не следует включать электрооборудование, потребляющее много энергии (например, электрообогреватель заднего стекла).

Избегайте давать холодному двигателю высокие обороты и сильно нагружать его. Не трогайтесь с места до тех пор, пока не погаснут лампы предупреждающей сигнализации и индикаторов.

Двигатель Вашего автомобиля оснащен автоматической воздушной заслонкой и для его запуска проделать следующее:

- 1 Выжмите педаль сцепления. Не трогайте педаль акселератора.
- 2 Запустите двигатель и дайте ключу зажигания вернуться назад. В очень холодную погоду может потребоваться включать стартер на 40–50 секунд.

Учтите, что двигатели автомобилей с автоматической коробкой передач могут запускаться лишь, когда рычаг селектора находится в положении P или N.

Дайте двигателю поработать на холостом ходу около 10 секунд. Не нажимайте педаль акселератора полностью в течение, по крайней мере, первых 2–3 минут после запуска.

При замене масла и/или фильтра в систему смазки может проникнуть воздух. Также это иногда случается, если автомобиль не эксплуатировался длительное время.

В таком случае гидравлические толкатели в течение до 15 минут будут издавать тикающий звук, что не является признаком неисправности.

Тем не менее, до тех пор, пока такие звуки не прекратятся, не следует повышать обороты двигателя сверх 3000 об/мин.

Советы по запуску двигателя

Если в холодную погоду Вы сделали ряд безуспешных попыток запустить двигатель, то следует полностью выжать педаль акселератора, одновременно включив стартер на 5–10 сек. Это предотвратит поступление в двигатель переобогащенной топливовоздушной смеси.

После этого запускайте двигатель обычным путем. Уже не нажимайте на педаль акселератора.

Если сразу же после запуска двигатель глохнет (например, Вы могли слишком рано отпустить педаль сцепления), то не следует нажимать педаль акселератора до тех пор, пока двигатель не будет запущен снова.

Автомобили, оборудованные двигателем Saab DI (2,0 I Turbo):

После каждого выключения двигателя свечи зажигания автоматически очищаются. Если, несмотря на это, попытки запустить двигатель безуспешны, то отпустите ключ зажигания и позвольте вернуться назад. Это даст еще более эффективный импульс очистки свечей зажигания, на что потребуется около 5 секунд. Затем запускайте двигатель обычным образом. Не нажимайте на педаль акселератора (когда педаль акселератора выжимается полностью, то подача топлива прекращается).

Важные моменты, которые следует учитывать при управлении

Модели Турбо

1 Запуск двигателя и движение

- Чтобы избежать неоправданного износа, никогда не выжимайте полностью педаль акселератора, пока двигатель не прогреется. Если стрелка манометра постоянно заходит в красную зону, то двигатель может внезапно потерять мощность, поскольку система защиты ограничивает давление наддува. Немедленно обратитесь на официальную станцию техобслуживания Saab.
- При определенных атмосферных условиях (высокая температура окружающего воздуха и высокое атмосферное давление) стрелка может заходить в крайнюю часть красной зоны и без наличия какой-либо неисправности.

2 Остановка двигателя

- Не увеличивайте обороты двигателя непосредственно перед его остановкой. Перед выключением зажигания двигатель должен работать на холостых оборотах.

3 Регулирование давления наддува

- Эта система оптимально работает на топливе с октановым числом 95 (RON). Одним из преимуществ регулировки давления наддува является то, что двигатель вполне безопасно может также работать и на более дешевых низкооктановых сортах топлива (минимум 91 RON). Однако, при этом мощность двигателя немного снижается и следует избегать большой нагрузки на двигатель или езды на слишком высокой передаче. Для достижения оптимальной производительности необходимо использовать топливо рекомендованного сорта, а именно RON 95. Максимальное давление турбонаддува регулируется на основе тенденции двигателя к детонации. Кратковременная детонация в двигателе вполне нормальна. Она может происходить, когда на двигатель при оборотах около 3000 об/мин приходится большая нагрузка, а продолжительность детонации будет зависеть от сорта топлива.
- Кратковременная детонация более вероятна при использовании низкооктанового топлива. Такая регулируемая форма детонации, сопровождаемая понижением давления наддува, указывает только на то, что регулирование давления работает нормально, и является абсолютно безопасной для двигателя.

Важные моменты, которые надо иметь в виду для автомобилей с каталитическим нейтрализатором

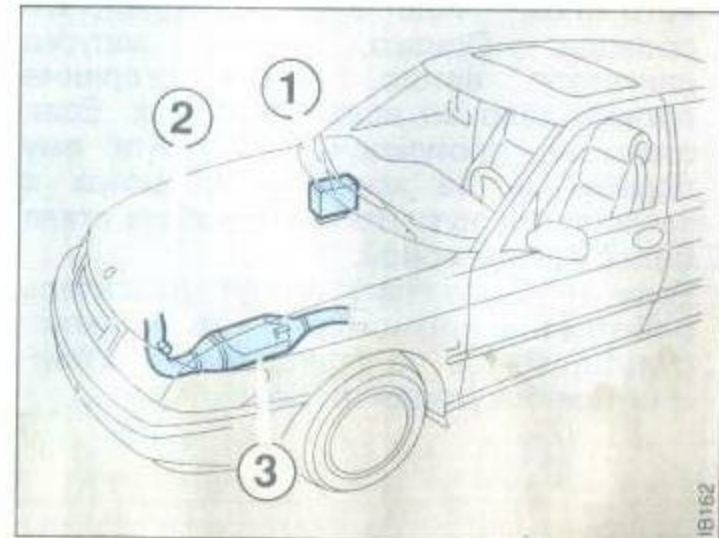
Каталитический нейтрализатор – это устройство контроля выброса отработавших газов, встроенное в систему их отвода. Оно состоит из пористой керамической вставки, стенки ячеек которой покрыты каталитическим материалом (смесью благородных металлов).

ВАЖНО:

Используйте только неэтилированный бензин. Этилированный бензин выведет из строя катализатор и кислородный датчик, а также резко уменьшит мощность двигателя.

Система управления двигателем и каталитический нейтрализатор

- 1 Модуль управления двигателем
- 2 Кислородный датчик (Лямбда-датчик)
- 3 Каталитический нейтрализатор



Чтобы обеспечить нормальную работу каталитического нейтрализатора и избежать повреждения соответствующих элементов автомобиля, необходимо учитывать следующее:

- Всегда надлежащим образом и в соответствии с Программой ТО проводите техобслуживание автомобиля. Это особенно касается топливной системы и системы зажигания.
- Внимательно относитесь пропускам зажигания в двигателе (когда работают не все его цилиндры), потере мощности или каким-либо симптомам снижения производительности. При первом же признаке неисправности снижайте скорость и, как можно скорее, обращайтесь на официальную станцию техобслуживания Saab.
- Если двигатель запускается с трудом (в очень холодную погоду или при разряженной аккумуляторной батарее), то двигатель можно запустить буксировкой автомобиля (только вручную) или от постороннего источника, используя специальные провода. Однако, после запуска двигателя важно, чтобы сгорание происходило во всех цилиндрах. Если этого не происходит, то дайте ему поработать на холостых оборотах в течение 5 минут, чтобы его работа стала более равномерной. Если и через пять минут двигатель работает неравномерно, то проконсультуйтесь на официальной станции техобслуживания Saab.

- Не паркуйтесь на сухой траве или иных горючих материалах, поскольку в этом случае существует вероятность их воспламенения от горячего каталитического нейтрализатора.
- Никогда не трогайтесь в путь, если двигатель пропускает зажигание.
- Если автомобиль с прогретым двигателем запускается буксировкой, двигатель должен начать работать на всех цилиндрах немедленно после того, как будет запущен. Если двигатель не запускается сразу, то буксировку следует прекратить.
- При невыполнении этих инструкций можно повредить каталитический нейтрализатор и связанные с ним элементы, а также нарушить условия гарантии.

Обкатка

Необходимо время на то, чтобы поршни, стенки цилиндров и подшипники притерлись и приобрели ровные, износостойкие поверхности.

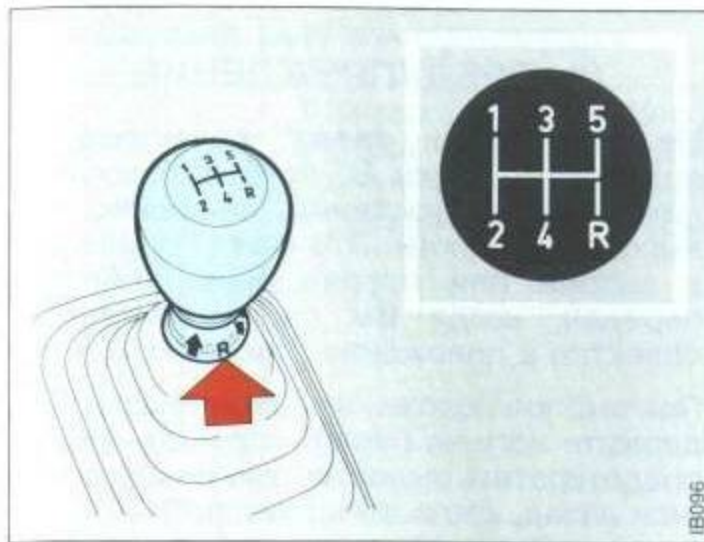
Если новый двигатель эксплуатируется с большими нагрузками, то этот постепенный процесс притирания становится невозможным и срок службы автомобиля, особенно двигателя, сокращается.

В течение первых 2000 км не повышайте обороты сверх 5000 об/мин. Первые 3000 км не ездите с полностью открытой дроссельной заслонкой, исключая случаи очень кратковременного полного открытия.

Притирание новых тормозных колодок

Новые тормозные колодки требуют времени на притирание – примерно 150 км, если автомобиль эксплуатируется преимущественно в городе, и около 500 км при движении по шоссе.

Чтобы продлить срок службы колодок, по возможности избегайте в этот период резкого торможения.



Ручная коробка передач

Переключая передачи, полностью выжимайте педаль сцепления, а затем плавно ее отпускайте. Не рекомендуется ездить, держа руку на рычаге переключения передач, поскольку это может повысить износ коробки.

При переключении с 5-й на 4-ю передачу избегайте нажимать на рычаг в боковом направлении. Это предотвратит неосторожное включение 2-й передачи, которое может привести к резкому повышению оборотов двигателя и его возможному повреждению.

Перед тем, как включить передачу заднего хода (R), необходимо поднять

фиксатор на рычаге переключения передач.

ВАЖНО

При включении передачи заднего хода убедитесь в том, что автомобиль неподвижен и нога снята с педали акселератора. Перед включением передачи заднего хода рычаг следует с усилием отвести вправо в нейтральное положение.

Для обеспечения наименьшего расхода топлива рекомендуется переключаться на более высокую передачу при следующих скоростях движения:

Смена передачи	Скорость движения
1-2	25 км/час
2-3	40 км/час
3-4	65 км/час
4-5	75 км/час

Автоматическая коробка передач

Автоматическая коробка передач оснащена контроллером, который подает сигналы гидравлическому блоку управления для автоматической смены передач. Для смены передачи наиболее плавным образом, учитываются крутящий момент двигателя и гидравлическое давление в коробке передач.

Положения рычага селектора

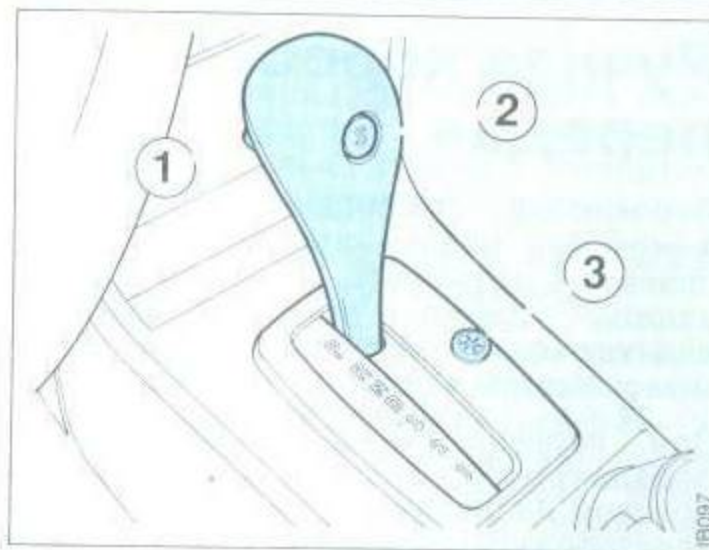
Если автомобиль не движется, при переводе рычага селектора из одного положения в другое, снимайте ногу с педали акселератора. Нажатие на педаль при перемещении рычага будет приводить к неоправданному износу коробки передач.

Перед тем, как Вы сможете вынуть ключ из замка зажигания, рычаг селектора необходимо поставить в положение Р.

Автоматическая коробка передач имеет три разных программы работы (режимы): Нормальную, Спортивную и Зимнюю.

При запуске двигателя автоматически выбирается Нормальная программа. Она обеспечивает наибольшую экономию топлива.

Учтите, что двигатели 2,5 V6 имеют специальный порядок смены передач, который осуществляется в первую минуту после запуска холодного двигателя, чтобы каталитический нейтрализатор скорее достиг своей рабочей температуры.



Рычаг селектора

- 1 Блокирующий фиксатор
- 2 Кнопка Спортивного режима – SPORT
- 3 Кнопка Зимнего режима – WINTER

Если на комбинации приборов загорается индикатор CHECK GEARBOX (проверьте коробку передач), значит, в коробке передач обнаружена неисправность (см. стр. 14). Обратитесь на официальную станцию техобслуживания Saab.

Даже при неисправности в электрической системе коробки передач, Вы по-прежнему можете переключать передачи вручную следующим образом:

Положен.	R	D	3	2	1
Передача	Задний ход	4-я	4-я	3-я	3-я

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не переводите рычаг селектора в положение Р или R, пока автомобиль находится в движении, особенно на высокой скорости. Это может привести к аварии или повреждению коробки передач, когда Вы снова поставите селектор в положение Движение (D).

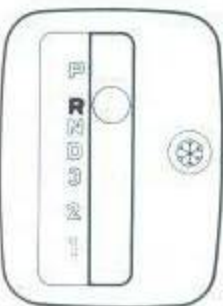
При выборе положения Движения всегда держите ногу на педали тормоза, чтобы предотвратить рывок автомобиля вперед (или назад, когда выбирается R).

Когда покидаете автомобиль даже, если задействован стояночный тормоз, обязательно переведите рычаг в положение Р.

Положение, при которых рычаг селектора может быть заблокирован



Положения рычага селектора

	Положение Р должно выбираться только тогда, когда автомобиль неподвижен. В этом положении рычаг и коробка передач блокируются. Двигатель может запускаться.		Положение D является нормальным для движения. В этом положении передачи переключаются вверх или вниз с 1-й по 4-ю автоматически. Моменты времени, в которые осуществляется смена передач, зависят от положения педали акселератора и скорости автомобиля. Для того, чтобы дать коробке время на переключение передач, рекомендуется подождать одну-две секунды перед тем, как нажимать на педаль акселератора.
	Положение R может выбираться только тогда, когда автомобиль неподвижен. Нельзя переводить селектор в это положение, не подняв на рычаге блокирующий фиксатор. Перед нажатием на педаль акселератора подождите одну-две секунды, чтобы позволить передаче войти в зацепление.		В положении 3 четвертая передача не включается. Автомобиль трогается на первой передаче, а затем автоматически повышает или понижает передачи в диапазоне с 1-й по 3-ю. Положение 3 рекомендуется при длительном движении с крутыми поворотами или в тяжелых городских условиях. Перемещение рычага селектора из положения D в положение 3 приводит к немедленному понижению передачи до 3-й, обеспечивая, тем самым, более эффективное торможение двигателем. Не следует выбирать положение 3 при скоростях выше 150 км/час.
	В положении N связь между двигателем и коробкой передач отсутствует. Двигатель может запускаться. Чтобы предотвратить трогание автомобиля с места, необходимо задействовать стояночный тормоз. Чтобы предотвратить ненужный нагрев двигателя и коробки передач, когда автомобиль длительное время неподвижен (например, в дорожной пробке), переместите селектор в положение N. При остановках на светофорах нормальным положением рычага передач является D.		Положение 2 рекомендуется для преодоления подъемов или спусков. В этом положении лучше используется мощность двигателя, а также улучшается его тормозная эффективность. Передачи автоматически переключаются вверх и вниз между 1-й и 2-й, однако 3-я и 4-я передачи не включаются. Положение 2 не следует выбирать при скоростях выше 150 км/час.



Положение 1 следует выбирать для резкого торможения двигателем при очень крутом спуске, а также, чтобы избежать частого переключения передач (которое может привести к перегреву трансмиссионной жидкости) при подъеме на очень крутые холмы. Перемещение рычага селектора из положения D в положение 1 приведет к понижению передачи до 3-й. При скорости 115 км/час происходит переключение на 2-ю передачу, а при скорости 60 км/час – на 1-ю.

При скоростях свыше 150 км/час переключаться в это положение вручную нельзя и Saab также не рекомендует ручное переключение в это положение на скользкой дороге. Когда рычаг селектора находится в положении 1, повышение передачи не происходит.

IB101

Включение пониженной передачи ("kick-down")

Чтобы при данной скорости движения включилась пониженная передача для максимального ускорения при обгоне и в аналогичных случаях, сильно нажмите педаль акселератора до положения "kick-down" (которое находится ниже положения полного открытия дроссельной заслонки).

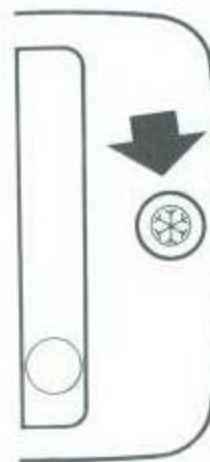
После освобождения педали акселератора из положения "kick-down" или при повышении оборотов двигателя, включается следующая более высокая передача.

Программы SPORT и WINTER



Спортивная программа (SPORT) выбирается нажатием кнопки S. В отличие от нормальной она вызывает более позднее переключение на повышенную передачу и более раннее переключение на пониженную (при более высоких оборотах). Выход из Спортивного режима происходит:

- При повторном нажатии кнопки S
- При включении режима WINTER
- Когда загорается CHECK GEARBOX



Зимняя программа (WINTER) облегчает трогание с места на скользкой дороге, т.к. при этом автомобиль начинает движение на 3-й передаче, избегая пробуксовывания колес. Выбрать программу WINTER можно после запуска двигателя, а также после перевода рычага селектора в положение D. Если кнопка WINTER нажимается повторно, коробка передач возвращается к нормальной программе. Зимний режим выключается автоматически при скорости свыше 80 км/час или:

- Когда Вы удерживаете акселератор в положении "kick-down" более 2 секунд.
 - При выключении двигателя.
 - Когда перемещаете рычаг селектора в положение P, 3, 2 или 1.
 - Когда загорается CHECK GEARBOX.
- Только для 900 Турбо:**
- Режим WINTER может выбираться после того, как рычаг перемещается в пол. D или 3.
 - Автоматическое выключение Зимнего режима происходит при выключении двигателя или когда рычаг селектора в полож. 1 или 3, а также загорается CHECK GEARBOX.

IB102

Автоматическое сцепление

Автомобиль Saab 900, оборудованный автоматическим сцеплением типа Saab Sensonic, не имеет педали сцепления. При перемещении рычага переключения передач в нейтраль датчик в рычаге регистрирует потенциальную возможность смены передачи, а датчик в коробке передач регистрирует положение рычага. Управляющее устройство, соединенное со сцеплением, управляет его включением и выключением.

Запуск двигателя

- 1 Убедитесь в том, что стояночный тормоз задействован.
- 2 Нажмите на педаль тормоза и запустите двигатель. Не нажимайте на педаль акселератора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не трогайте рычаг переключения передач до того, как запустится двигатель. Если сцепление включается, когда работает стартер, автомобиль может начать неуправляемое движение.

- 3 Выберите передачу.
Можно сразу же трогаться или включить передачу заднего хода.
ВАЖНО Если автомобиль должен трогаться задним ходом, то рычаг переключения передач необходимо вначале поставить в нейтральное положение, а затем переместить назад в положение заднего хода.

- 4 Отпустите ручной тормоз и нажмите педаль акселератора.

Примечание: Трогание с места с прицепом и на уклоне следует выполнять при более высоких оборотах двигателя.

Трогание с места при более высоких оборотах двигателя

Трогание типа "kick-down"

Выберите первую передачу и быстро нажмите педаль акселератора не менее, чем на половину ее хода (обороты двигателя автоматически повышаются в зависимости от положения педали).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Помните о том, что быстрое трогание с места типа "kick-down" может быть опасно.

Такое трогание можно выполнять лишь в условиях хорошей видимости во всех направлениях и когда поблизости нет людей и других автомобилей.

Смена передач при движении

Система SENSonic предназначена для того, чтоб быстрее переключать передачи и включать сцепление, если педаль акселератор отпущается быстрее.

- 1 Отпустите педаль акселератора.
- 2 Смените передачу.

При переключении передачи водитель должен держать рукоятку рычага переключения передач, а не сам рычаг, поскольку тогда датчик может получить неправильный сигнал.

- 3 Нажмите педаль акселератора.

Движение автомобиля может замедляться до полной остановки без глушения двигателя.

После поездки

После остановки автомобиля, перед выключением двигателя необходимо задействовать стояночный тормоз.

Ключ зажигания может быть вынут только после включения передачи заднего хода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Примерно через 2,5 секунды после выключения зажигания включается сцепление. Поскольку при этом автомобиль может проехать некоторое расстояние, то важно всегда задействовать стояночный тормоз.

Защитная функция

Если автомобиль неподвижен и двигатель работает на холостом ходу с включенной передачей, а тормоза отпущены, то информационный дисплей SID через 3 секунды отображает сообщение DISENGAGE GEAR (выключить передачу).

Если через 7 секунд передача не выключается, то двигатель останавливается.

ВАЖНО

Для того, чтобы поддерживать готовность автомобиля к троганию с места, например, на светофоре или на склоне, нажимайте на педаль тормоза. При использовании с этой целью акселератора/сцепления температура и износ сцепления увеличиваются.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работающем двигателе и включенной передаче не трогайте дроссельную заслонку в моторном отсеке. Ручное регулирование заслонки может при включении сцепления вызвать неуправляемое движение автомобиля.

Движение накатом

Когда автомобиль движется накатом по склону с двигателем, работающем на холостых оборотах и включенной передаче, то сцепление автоматически включается, чтобы использовать эффект торможения двигателем. Остановка двигателя предотвращается тем, что в нужный момент сцепление выключается, а затем включается снова.

Это продолжается до тех пор, пока водитель не нажмет на тормоз или на педаль акселератора.



Индикаторная лампа, автоматическое сцепление

Эта лампа, расположенная в комбинации приборов, загорается перед запуском двигателя, когда включается зажигание, и гаснет через несколько секунд, если все в порядке. Если лампа не гаснет или загорается во время движения, значит, в системе Sen-sonic обнаружена неисправность.

Если горит лампа ACS, нельзя запускать двигатель при включенной передаче. Если эта лампа продолжает гореть, то можно продолжать движение, но следует немедленно обратиться на официальную станцию техобслуживания Saab для проверки системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если горит эта лампа, то вышеупомянутая система защиты может оказаться полностью или частично неисправной.

Сообщения о неисправностях на информационном дисплее SID

Приведенные ниже сообщения ПРОВЕРИТЬ относятся к системе Sen-sonic и могут отображаться на дисплее SID в сопровождении звукового сигнала.

Дисплей показывает	Причина
DISENGAGE GEAR ВЫКЛЮЧИТЕ ПЕРЕДАЧУ	• автомобиль неподвижен, двигатель работает и включена передача, но не задействован тормоз. • Вы пытаетесь тронуться на передаче заднего хода, не поставив перед этим рычаг в положение N. • для выбранной передачи скорость слишком высока.
SHIFT DOWN ПОНИЗЬТЕ ПЕРЕДАЧУ	• Вы пытаетесь тронуться на неверной передаче. • скорость высока для переключения на высокую передачу.
OVERHEATED CLUTCH ПЕРЕГРЕЛОСЬ СЦЕПЛЕНИЕ	• из-за перегрузки температура в картре сцепления слишком высокая. Автомобиль может продолжать движение, однако следует избегать пробуксовки сцепления.

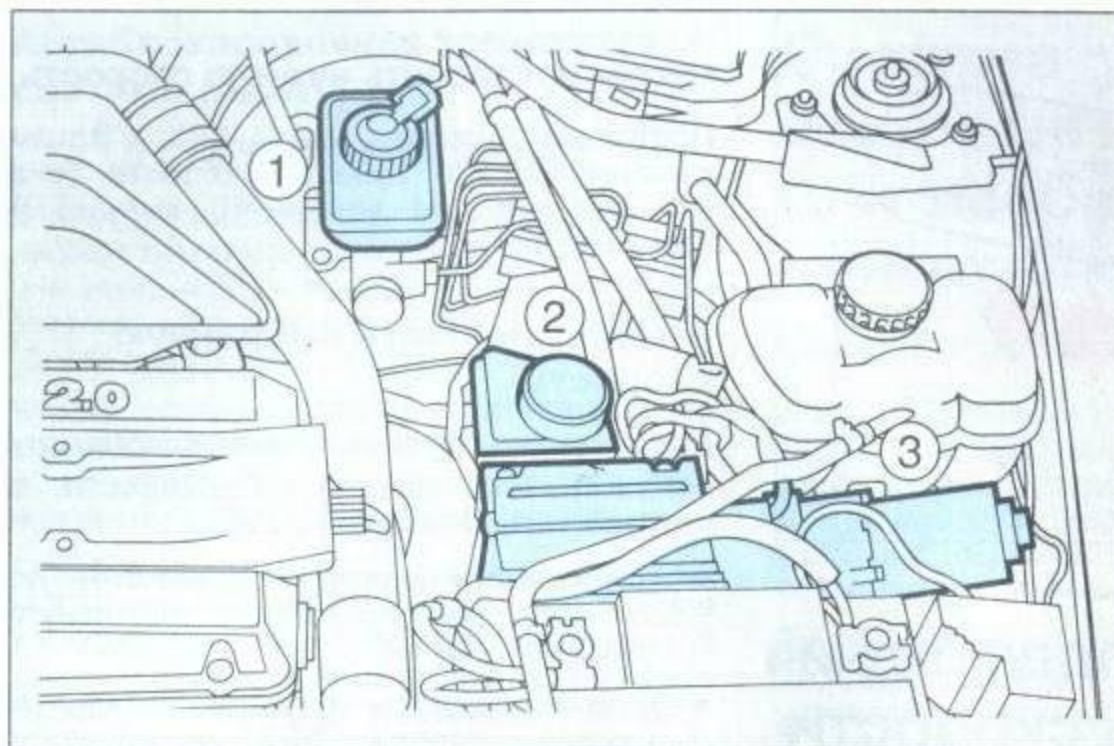
Запуск двигателя буксировкой

При необходимости двигатель может быть запущен буксировкой или толканием автомобиля:

- 1 Поверните ключ зажигания в положение ON и нажмите педаль тормоза.
- 2 Поставьте рычаг переключения передач в нейтральное положение и отпустите стояночный тормоз.
- 3 Начните буксировать или толкать автомобиль.
- 4 Включите 2-ю или 3-ю передачу.

Для включения сцепления сделайте одно из нижеуказанного:

- a. Подождите автоматического включения сцепления.
- b. Включите сцепление, передвинув рычаг переключения передач в направлении соответствующей передачи (вперед – для 3-й передачи, или назад – для 2-й).



- 1 Бачок для жидкости тормозов и сцепления
 2 Бачок для жидкости усилителя рулевого управления
 3 Блок Sensoric

Жидкость для тормозов/сцепления, Sensoric

Жидкость для гидравлического сцепления системы Sensoric заливается в бачок для тормозной жидкости.

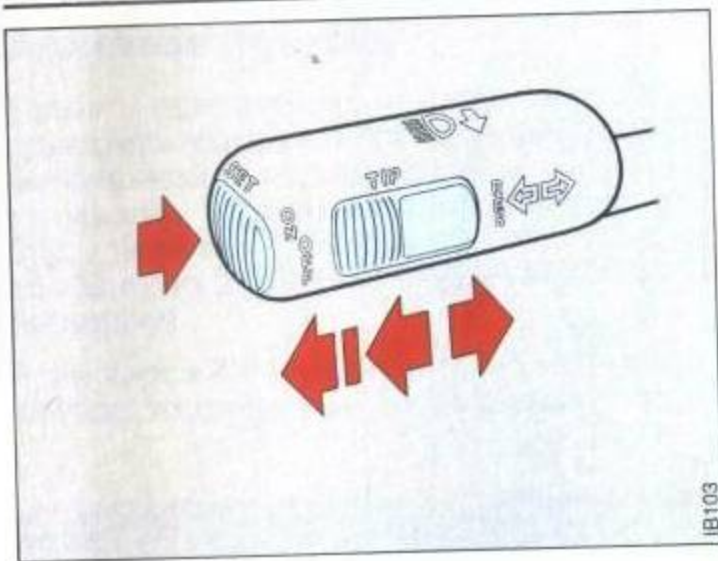
Уровень жидкости должен находиться между отметками MAX и MIN.

При необходимости доливайте тормозную жидкость типа **DOT 4**.

Хранить тормозную жидкость необходимо в герметично закрытом резервуаре.

Предохранители

No.	Сила тока	Назначение
10	30A	Sensoric
17	15A	Комбинация приборов, дисплей SID, Trionic, Sensoric



Система поддержания постоянной скорости

Некоторые модели имеют систему поддержания постоянной скорости.

Эта система управляется подпружиненной кнопкой, со следующими положениями:

- OFF (система выключена)
- TIP (временное выключение)
- ON (система включена)
- RESUME (возврат к выбранной скорости)

Кнопка, обозначенная SET, используется для установки выбираемой скорости.

Когда система включена (ON), в комбинации приборов загорается индикатор CRUISE; он гаснет, когда система выключена (OFF) или выключена временно (TIP).

Чтобы установить нужную скорость

Поставьте кнопку на ON. Затем разгонитесь до нужной скорости (она должна быть не менее 40 км/час) и нажмите SET.

Чтобы увеличить выбранную скорость

Этого можно достичь тремя способами:

- Разгонитесь до нужной скорости, а затем нажмите кнопку SET.
- Удерживайте кнопку SET нажатой до тех пор, пока не будет достигнута нужная скорость.
- Одно или несколько последовательных нажатий кнопки SET увеличивает скорость ступенчато по 1,6 км/час.

Временное увеличение скорости

Чтобы увеличить выбранную скорость с целью обгона и т.п., Вы просто нажимаете педаль акселератора.

Затем, когда Вы отпускаете акселератор, автомобиль возвращается к установленной перед этим скорости.

Снижение выбранной скорости

При нажатии педали тормоза или сцепления система поддержания постоянной скорости выключается.

Более плавное снижение скорости достигается путем перемещения кнопки в положение TIP (индикатор CRUISE не

горит, пока кнопка в этом положении).

Включить систему снова для поддержанием выбранной в последний раз скорости можно кратковременной установкой кнопки в положение RESUME.

Чтобы снизить скорость:

- Держите кнопку RESUME нажатой, пока не будет достигнута нужная скорость.
- Быстро один или несколько раз подряд нажмите кнопку RESUME (скорость снижается ступенчато по 1,6 км/час).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте систему поддержания скорости на мокрых и/или скользких дорогах, при интенсивном дорожном движении или на извилистых дорогах. Если система не используется, поставьте кнопку в положение OFF. Если кнопка остается в положении ON, Вы можете не вовремя включить систему.

Выключение системы

Система поддержания постоянной скорости будет выключена:

- При нажатии педали тормоза или сцепления.
- При смене передачи (автомобили с сцеплением Sensonic).
- Если кнопка устанавливается на TIP.
- Если кнопка устанавливается на OFF.
- В положениях рычага селектора P, R или N (автоматической коробкой передач).
- При выключении двигателя.

Торможение

В горах или холмистой местности, чтобы избежать перегрева тормозов на затяжных спусках, следует использовать эффект торможения двигателем, переключившись для этого на низкую передачу (на автоматической коробке передач переместите рычаг селектора в положение 1 или 2).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Хорошей привычкой является периодическая проверка тормозов при движении, что особенно важно а) если на тормоза попала влага или б) после движения по снегу или соленой слякоти. В таких условиях эффективность торможения может временно снижаться.
- Этот автомобиль имеет тормоза с усилителем и следует помнить, что усилитель действует только при работающем двигателе. Если двигатель выключен, то для управления тормозами требуется значительно большее усилие.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никакая система антиблокировки не может отменить законов природы. Не привыкайте ездить быстрее только потому, что система ABS обеспечивает большую безопасность.

Чтобы остановиться с кратчайшем из возможных тормозным путем без заноса и независимо от дорожных условий, нажимайте на педаль тормоза **сильно**.

Антиблокировочная тормозная система (ABS) автоматически регулирует усилие торможения на каждом отдельном колесе таким образом, чтобы предотвратить его блокирование. Это оптимизирует тормозной путь без потери автомобилем устойчивости движения или управляемости.

Если система ABS включена, водитель узнает об этом по ощутимой пульсации тормозной педали, которая отражает модуляции системы. Это показывает водителю, каково состояние дорожного покрытия, чтобы управление автомобилем могло быть соответствующим образом изменено.

Система управления силой тяги (TCS) (автомобили с двигателями 2,5 V6)

Как работает эта система

Задачей Системы управления силой тяги является предотвращение пробуксовывания колес. Это позволяет автомобилю иметь наилучшее из возможных в данных условиях сцепление колес с дорогой, повышая тем самым силу тяги.

Впускной коллектор имеет две дроссельные заслонки, одна из которых механическая и управляется педалью акселератора. Другая – электронная и реагирует на сигналы датчиков четырех колес, поступающих через контроллер системы ABS. Эта дополнительная заслонка TCS установлена ниже обычной, управляемой посредством троса. Когда автомобиль движется и колеса не пробуксовывают, заслонка TCS благодаря управлению контроллером TCS, работает синхронно с обычной заслонкой. Контроллер системы TCS "чувствует", если передние колеса начинают вращаться быстрее задних. При этом управляемая дроссельная заслонка закрывается достаточно, чтобы передние колеса стали вращаться с той же скоростью, что и задние.

Преимущества системы TCS будут наиболее наглядными, когда сцепления с дорогой передних колес настолько плохое, что одно из них или сразу оба вращаются быстрее, чем задние колеса. Например:

- При трогании и ускорении в скользких условиях (пробуксовка колес предотвращается). Система работает также и при движении на передаче заднего хода.
- При поворотах (если внутреннее ведущее колесо вращается быстрее, чем задние колеса, электронно управляемая дроссельная заслонка будет изменять свое положение, чтобы предотвратить проскальзывание).
- При обгонах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При нормальном движении система TCS повышает безопасность водителя, однако это не оправдывает более быструю езду.

При поворотах и при движении на скользких дорогах Вы должны быть также осторожны, как и в автомобиле, не имеющем такой системы.

Индикатор и предупреждающая сигнализация TCS в комбинации приборов

Индикатор TCS загорается, когда система включена и функционирует электронная дроссельная заслонка.

Предупреждающий сигнализация TCS OFF горит, если в системе TCS обнаруживается неисправность, а также, если Вы нажатию кнопки TCS OFF вручную выключаете систему.

Индикатор и предупреждающая сигнализация горят в течение 3 секунд при проверке, когда перед запуском двигателя включается зажигание.

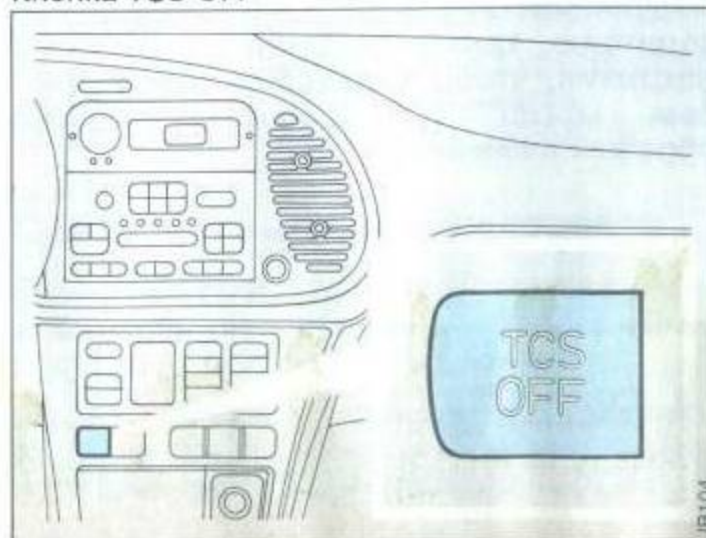
Индикатор TCS в тахометре

Текстовая индикация в тахометре загорается, когда система TCS работает; например, когда функционирует электронно управляемая заслонка, вследствие вращения одного или обоих передних колес быстрее, чем задних.

При пробуксовке, которая требует снижения крутящего момента двигателя более, чем на 7%, индикатор загорается после короткой задержки (360 мс). Если крутящий момент двигателя должен быть снижен более, чем на 30%, то индикатор загорается без задержки. После этого индикатор остается гореть, пока система включена (но не менее 1 секунды).

Водитель должен воспринимать включение системы TCS, как реакцию на снижение сцепления между шиной и поверхностью дороги, что предупреждает его быть более внимательным.

Кнопка TCS OFF



Выключение системы TCS

Систему можно выключить вручную нажатием кнопки TCS OFF, после чего в комбинации приборов загорается индикатор TCS OFF. Скорость не должна превышать 60 км/час. Повторное включение системы можно выполнить нажатием кнопки TCS OFF независимо от скорости автомобиля.

При запуске двигателя система TCS всегда включается.

Если система поддержания постоянной скорости включается, когда система TCS начинает изменять положение дроссельной заслонки, то через 1 секунду система поддержания скорости постоянной будет выключена.

Неисправности в системе TCS

Если в системе TCS случаются неполадки (механического или электронного характера), то в комбинации приборов загорается и постоянно горит предупреждающая сигнализация TCS OFF.

После этого электронно управляемая дроссельная заслонка будет полностью открыта и перестанет перемещаться. В таком случае система TCS будет полностью выключена и ее необходимо проверить на официальной станции техобслуживания Saab.

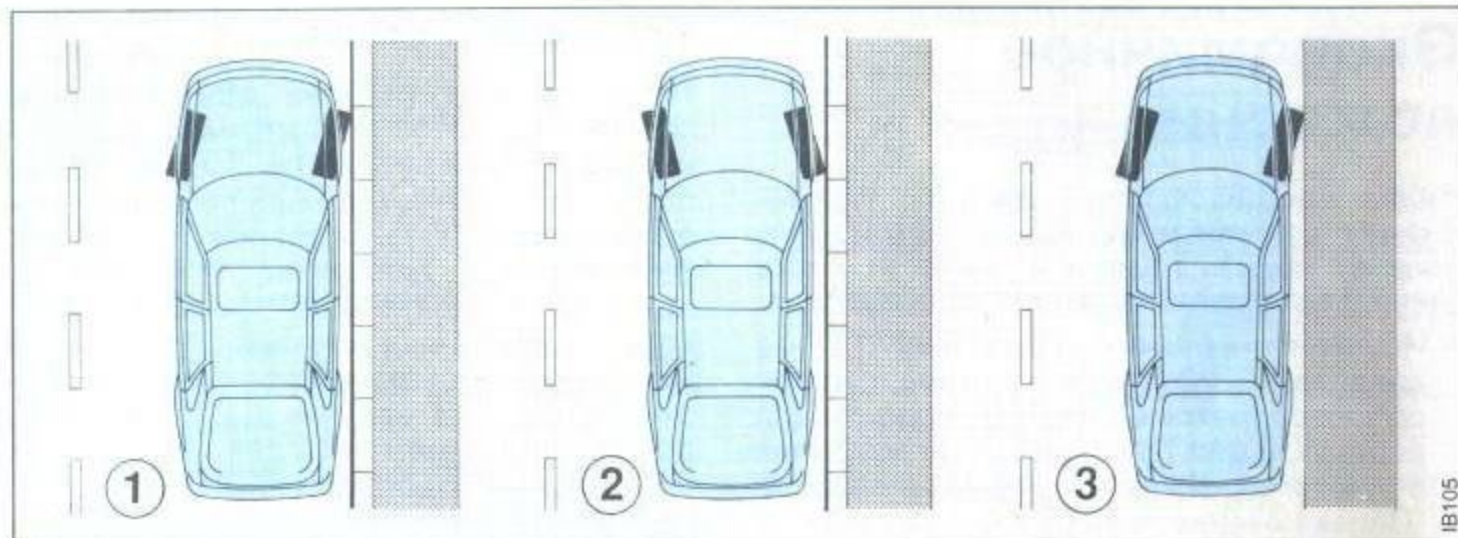
Стоянка

- Не паркуйте автомобиль там, где он создает помехи для другого транспорта.
- Не паркуйтесь на сухой траве или ином горючем материале, поскольку существует вероятность, что горячий каталитический нейтрализатор может их воспламенить.
- Задействуйте стояночный тормоз.
- Включите передачу заднего хода (положение Р для автомобилей с автоматической коробкой передач).
- Никогда не оставляйте в автомобиле маленьких детей или домашних животных. В жаркую погоду температура в салоне может подняться до 70–80°C.
- Запирайте автомобиль.

Стоянка на уклонах

На крутых уклонах следует повернуть передние колеса, чтобы автомобиль, если он покатится, мог быть остановлен бордюром.

- 1 **Уклоны с бордюром** – поверните колеса в направлении обочины и продвиньте автомобиль, пока колеса не упрутся в бордюрный камень.
- 2 **Подъемы с бордюром** – поверните колеса от обочины и подайте автомобиль назад так, чтобы колеса уперлись в бордюрный камень.
- 3 **Подъемы или спуски без бордюра** – поверните передние колеса в направлении обочины так, чтобы автомобиль, если он покатится, не выехал на середину дороги.



Длительная стоянка

Если автомобиль не будет эксплуатироваться около 3–4 месяцев, то рекомендуется выполнить следующее:

- Опорожните бачок и шланги омывателя.
- Вымойте автомобиль и нанесите воскодержательный состав, а все хромированные поверхности покройте специальным консервантом. Все резиновые уплотнения капота, крышки багажника и дверей можно вымыть и смазать глицерином.
- После мойки автомобиля для предотвращения коррозии просушите тормозные колодки торможением.
- Чтобы предотвратить конденсацию влаги в топливном баке, заполните его.
- При необходимости долейте охлаждающей жидкости и проверьте ее свойства, как антифриза, если стоянка

автомобиля осуществляется зимой.

- Держите автомобиль в защищенном, сухом месте с хорошей вентиляцией. Не задействуйте стояночный тормоз! При необходимости подложите под колеса упоры, чтобы предотвратить качение автомобиля.
- Снимите с аккумуляторной батареи отрицательную клемму. Если температура опустится ниже 0°C, то аккумуляторную батарею следует снять и хранить там, где поддерживается положительная температура.
- Если нет возможности поставить автомобиль на подставки, то следует отрегулировать давление в шинах примерно до 3 кг/см².
- Немного приоткройте окна дверей и укройте автомобиль брезентом. Не следует, однако, укрывать автомобиль пластиковым чехлом.

Экономичное вождение

Чтобы поддерживать расход топлива низким и уменьшить износ, автомобиль следует водить плавно и мягко, а также регулярно проводить его техобслуживание.

- Избегайте резких ускорений и не давайте двигателю чрезмерных оборотов (рекомендуемые скорости для переключения передач на автомобилях с ручной коробкой приведены в разделе "Переключение передач").
- Расход топлива повышается в результате:
 - а) езды в городских условиях,
 - б) запуска холодного двигателя,
 - в) движения на шипованных шинах,
 - г) движения с грузом на верхнем багажнике,
 - д) движения с прицепом или домом-автоприцепом.

Факторы, влияющие на расход топлива

На расход топлива автомобилем в огромной степени влияют общие условия движения, погода, поверхность дороги, состояние автомобиля, скорость, с которой он едет, стиль вождения и пр.

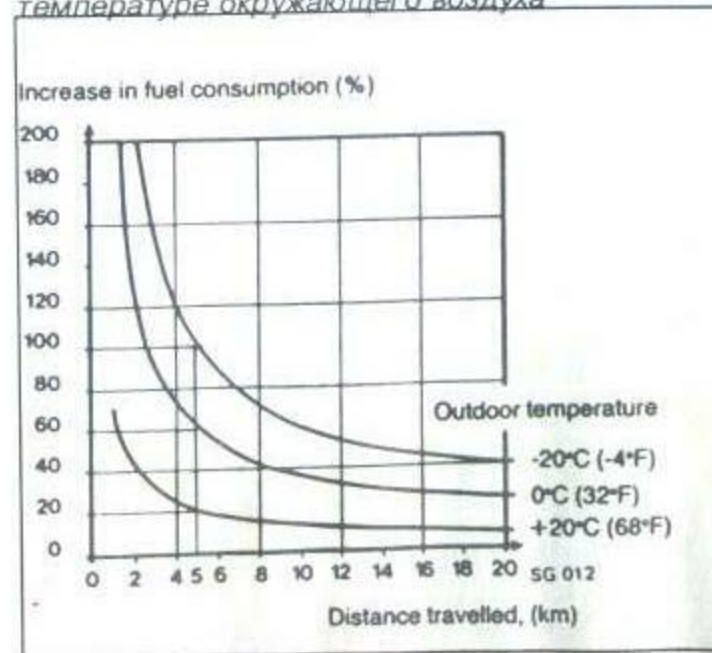
Обкатка

В период обкатки (первые 5000–7000 км) расход топлива может быть несколько выше нормального.

Погодные условия

Летом расход топлива может быть не менее чем на 10% ниже, чем зимой. В холодную погоду расход топлива выше, поскольку требуется больше времени на достижение нормальной рабочей температуры двигателя, а также на прогрев подшипников трансмиссии и колес. Экономичность зависит также от дистанции поездки. Короткие дистанции (не более 5–8 км) не дают двигателю достаточно времени для достижения нормальной рабочей температуры. На расход топлива могут влиять и сильные ветры. В следующем параграфе дается объяснение приводимого графика.

Расход топлива при запуске холодного двигателя по сравнению с потреблением топлива прогретым двигателем при различной температуре окружающего воздуха



Если при нормальной температуре двигателя автомобиль расходует 1 литр топлива на 10 км пути, то фактический расход на дистанции 5 км после запуска холодного двигателя составляет 1,2 литра на 10 км (увеличивается на 20%) при температуре окружающего воздуха +20°C, 1,6 литра на 10 км (увеличивается на 60%) при температуре окружающего воздуха 0°C, и 2,0 литра на 10 км (увеличивается на 100%) при температуре окружающего воздуха -20°C.

График показывает, что на расход топлива весьма сильно влияет расстояние, проезжаемое после запуска холодного двигателя, и температура окружающего воздуха. Если дистанция поездки обычно короткая (например, 5–8 км у тех, кто ездит в основном из дома на работу и обратно), то средний расход топлива на 60–80% выше нормального.

Стиль и техника вождения

Высокая скорость, ненужные ускорения, частые торможения и переключения на низкие передачи приводят к большому расходу топлива, а плавная езда его уменьшает. При одной и той же скорости обороты двигателя и, таким образом, расход топлива на низких передачах выше, чем на высоких.

По этой причине повышайте передачу, как только это позволяют дорожные условия.

Практические дорожные испытания показали, что выполнение вышеуказанных рекомендаций помогает существенно сократить расход топлива.

Езда зимой

В холодную погоду следует проверять:

- Что щетки стеклоочистителей не примерзли к стеклу (прежде чем тронуться в путь).
- Что снег удален с воздухозаборного отверстия.
- Что замки смазаны подходящей смазкой (дисульфит молибдена, MoS₂), предотвращающей их замерзание. Если замки замерзли, то будьте осторожны, чтобы не сломать ключ, пытаясь их открыть. Вначале нагрейте ключ или же воспользуйтесь составом против замерзания.
- Что зимой при заправке для предотвращения конденсации влаги Вы регулярно добавляете в топливный бак карбюраторный спирт. Для уменьшения конденсации следите за тем, чтобы, по возможности, бак был всегда полным.
- Что тормоза и шины находятся в хорошем состоянии, поскольку это особенно важно для безопасности на скользких дорогах.
- Что охлаждающая жидкость не замерзает, см. стр. 108.
- Бортовой компьютер предупредит Вас, если дорога скользкая и поэтому опасная. Дополнительную информацию об этой функции см. на стр. 21.

Ваш автомобиль оснащен шинами, обеспечивающими исключительно хорошие тягово-сцепные свойства как на мокрой, так и на сухом дорожном покрытии, хотя это и было достигнуто за счет некоторого уменьшения сцепления на снегу и льду. Поэтому для езды в этих условиях рекомендуется использовать специальные зимние шины.

Такие шины, особенно шипованные, обеспечивают хорошее сцепление на покрытых льдом дорогах.

Если требуется использовать зимние шины, то на всех колесах они должны быть одинакового типа. О подходящем типе шин проконсультируйтесь, пожалуйста, с Вашим дилером Saab.

Если передние колеса заносит, то лучше всего нажатием педали сцепления разъединить трансмиссию (чтобы колеса имели возможность вращаться свободно и не тянули или тормозили автомобиль). Но ни в коем случае не дотрагивайтесь до педали тормоза. Для контроля заноса задних колес, поверните руль в сторону заноса (т.е. в ту сторону, куда движется задняя часть автомобиля). Чтобы контролировать занос передних колес, направляйте их в ту сторону, куда хотите ехать.

Езда с цепями для снега

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При использовании цепей не рекомендуется ездить быстрее 50 км/час.
- Регулярно проверяйте износ звеньев цепей.
- Цепи могут нарушать боковую устойчивость.
- Нельзя ставить цепи на задние колеса.
- Сведения о размерах колес, на которые разрешено устанавливать цепи, приводятся в разделе "Технические данные" на стр. 138.

Езда в жаркую погоду

- Перед тем, как отправиться в путь, проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. Он должен быть немного выше отметки KALT (холодная).
- После прибытия в место назначения дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение 2–3 минут. Если стрелка указателя температуры заходит в красную зону:
 - 1 Остановитесь, но не глушите двигатель. Никогда не снимайте крышку с горловины расширительного бачка системы охлаждения, даже если он пустой. Если при работе двигателя на холостом ходу температура продолжает

повышаться, то остановите двигатель.

- 2 Перед тем, как остановить двигатель, дождитесь, пока стрелка указателя будет показывать нормальную температуру (примерно середина шкалы). Если требуется долить охлаждающей жидкости, то аккуратно снимите крышку горловины расширительного бачка и залейте туда смесь состоящую из антифриза Saab пополам с водой.
- 3 Проверьте охлаждающую систему автомобиля на официальной станции техобслуживания Saab.

Езда с прицепом (или домом-автоприцепом)

Сцепное устройство

Сцепное устройство можно приобрести в качестве дополнительного оборудования. Оно предназначено для буксирования грузов массой до 1600 кг.

Следует использовать сцепное устройство Saab, поскольку любые другие могут повредить электросистему автомобиля.

Нагрузка на сцепное устройство

Огромное влияние на управляемость автомобиля с прицепом оказывает то, как в прицепе распределен груз. На основном прицепе при любой возможности сосредотачивайте груз над колесами и как можно ниже.

Груз следует распределять таким образом, чтобы нагрузка на сцепное устройство была 50–70 кг.

Учтите, что эта нагрузка включается в общую грузоподъемность автомобиля и поэтому груз в багажнике следует уменьшить на ту же величину.

Езда с прицепом (или домом-автоприцепом)

Когда буксируете прицеп, всегда учитывайте изменившуюся управляемость автомобиля и пониженную эффективность тормозов. На эти характеристики в большой степени влияют тормоза, пружины и амортизаторы прицепа.

На автомобилях с автоматической коробкой передач при движении на уклонах ставьте рычаг селектора в положение 1.

На крутых подъемах охлаждение двигателя может быть улучшено путем установки обогревателя на максимум и работы вентилятора обогревателя на максимальных оборотах.

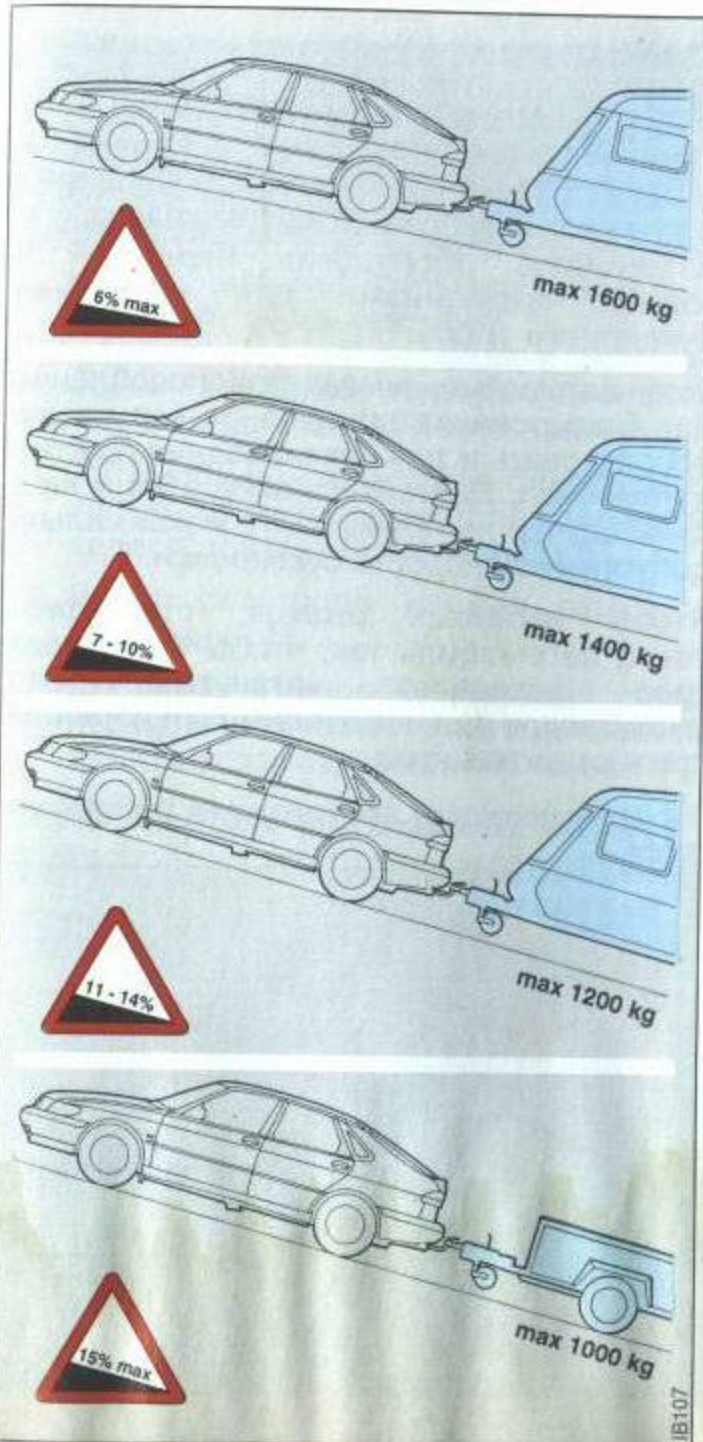
Как распределять груз в прицепе



ВАЖНО:

Если загорается индикатор CHECK GEARBOX, прекратите буксирование прицепа.

Рекомендуемая максимальная масса прицепа при подъемах различной крутизны



Масса прицепа (или дома-автоприцепа)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует буксировать прицеп на подъемах с крутизной 16% и выше. Вес, приходящийся в таком случае на ведущие/передние колеса становится настолько малым, что они могут начать пробуксовывать, сделав дальнейшее движение невозможным. Более того, при использовании лишь стояночного тормоза не всегда можно будет удержать автомобиль и прицеп и колеса могут начать скользить по дороге.

Указываемые в технических характеристиках массы прицепов и крутизна подъемов основываются на условиях трогания с середины холма, а поэтому применимы лишь для коротких периодов движения. Система охлаждения автомобиля рассчитана на нормальную работу в течение более 10 минут при буксировании прицепа массой 1600 кг на подъемах с максимальной крутизной 6%.

Эти показатели несколько выше для автомобилей с ручной коробкой передач. В таком случае, однако, уделяйте более пристальное внимание указателю температуры.

Ознакомьтесь с действующими в Вашей стране правилами в отношении скорости движения, массы прицепов и их тормозного оборудования. А также уточните, имеете ли Вы соответствующие права на управление транспортным средством, буксирующим прицеп.

Езда с грузом на багажнике крыши

Максимальная допустимая масса груза на багажнике крыши составляет 100 кг.

Учтите, что груз на багажнике крыши (если таковой имеется) должен учитываться как часть максимальной допустимой нагрузки автомобиля. Багажник крыши, предназначенный специально для этого автомобиля и выдерживающий тяжелые условия эксплуатации, можно приобрести у Вашего дилера Saab.

При перевозке на багажнике крыши длинномерных и/или тяжелых предметов максимальная допустимая скорость равна 110 км/час.

Установка багажника на крыше

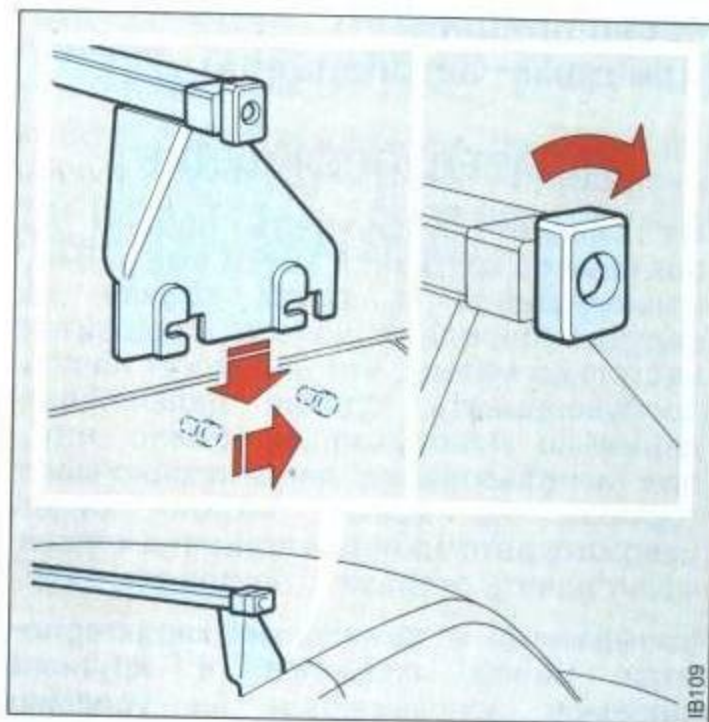
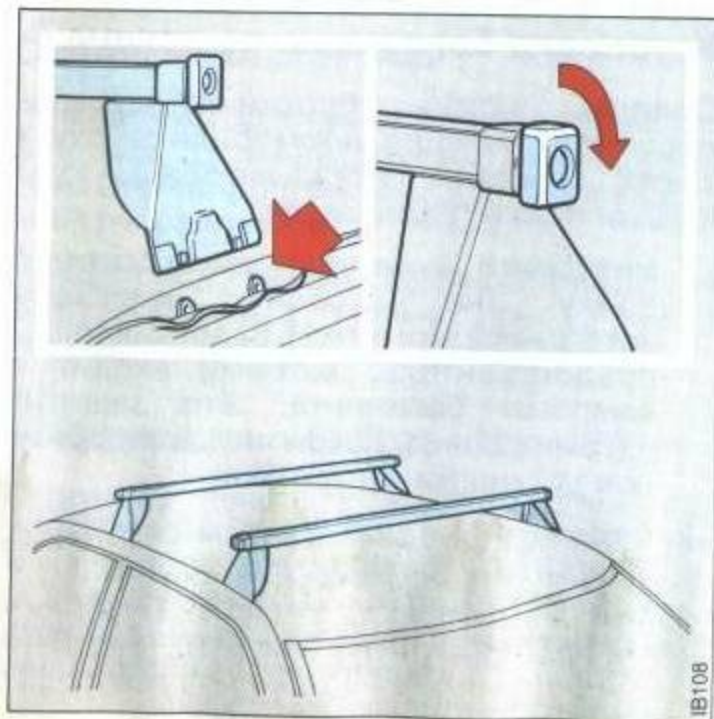
Опорная ножка багажника крыши обозначена на виде автомобиля сверху, а также стрелкой, показывающей, куда каждая ножка помещаться.

- 1 Наверните на регулируемую опорную ножку (на сторону, имеющую затягивающую ручку) пластмассовый предохранитель, который входит в комплект багажника. Это защитит лакокрасочное покрытие автомобиля при установке багажника.
- 2 Откройте двери автомобиля. Отогните резиновую полосу и вставьте выступы опорной ножки в крепежные отверстия. На 3-дверных моделях с задних крепежных точек необходимо снять накладку.

- 3 Аккуратно расположите багажник на крышу так, чтобы зафиксированная опорная ножка была направлена в Вашу сторону. Держите ножку приподнятой, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие. Отогните резиновую полосу и вставьте опорную ножку в отверстия держателя. При установке задней части багажника на 3-дверных моделях опорная ножка должна быть напессована на выступы в креплении и сдвинута вперед.

Аккуратно закройте двери с этого борта автомобиля так, чтобы опорная ножка удерживалась на своем месте.

Отверстия для крепления багажников на крыше, спереди на 3-дверных моделях и спереди и сзади на 5-дверных моделях



Задние элементы для крепления багажников на крыше на 3-дверных моделях

- 4 Перейдите к другому борту автомобиля и снимите пластмассовый предохранитель с регулируемой опорной ножки. Отогните резиновую полосу и вставьте выступы опорной ножки в отверстия держателя. При установке задней части багажника крыши на 3-дверных моделях опорная ножка должна быть напессована на выступы в креплении и сдвинута вперед.
- 5 Закрепите багажник, повернув рукой затягивающую ручку по часовой стрелке.

Буксировка

ВАЖНО:

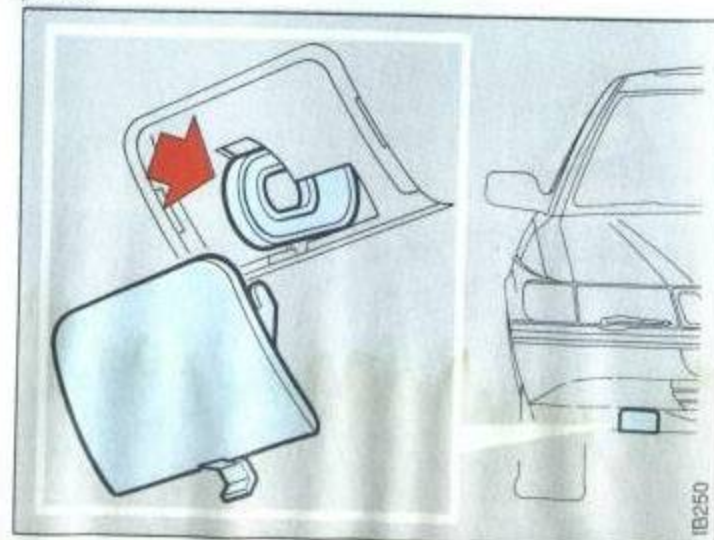
Если автомобиль буксируется с приподнятыми передними колесами, то задействовать стояночный тормоз нельзя, т.к. он воздействует на задние колеса.

Автомобиль оборудован передней и задней проушинами для крепления буксирного троса.

Если автомобиль имеет приспособление для буксирования прицепа, то его можно использовать и для буксирования другого автомобиля. Двигайтесь аккуратно и ни в коем случае не превышайте максимально допустимую скорость буксировки.

Чтобы избежать рывков, старайтесь вести автомобиль так, чтобы буксирный трос оставался натянутым. Это достигается при необходимости плавным притормаживанием.

Передняя проушина для крепления буксирного троса



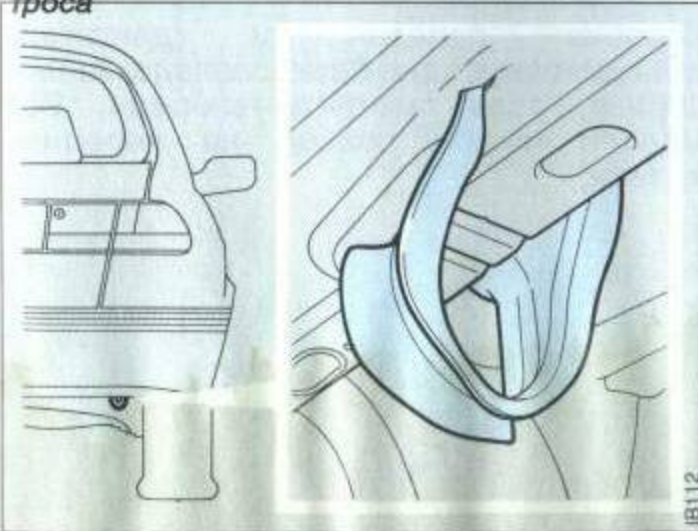
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Помните о том, что, когда двигатель не работает, к педали тормоза нужно прикладывать значительно большее усилие, поскольку в этом случае усилитель тормозов также не работает.
- То же самое относится и к рулевому управлению. Без усилителя управление будет очень тяжелым.

При буксировке автомобиля с автоматической коробкой передач, необходимо выполнять следующие правила.

- 1 Автомобиль необходимо буксировать только двигателем вперед (передние колеса должны быть спереди).
- 2 Рычаг селектора должен стоять в положении N.
- 3 Добавьте в коробку передач сверх нормального количества еще 2 литра трансмиссионной жидкости Dexron II ATF.

Задняя проушина для крепления буксирного троса

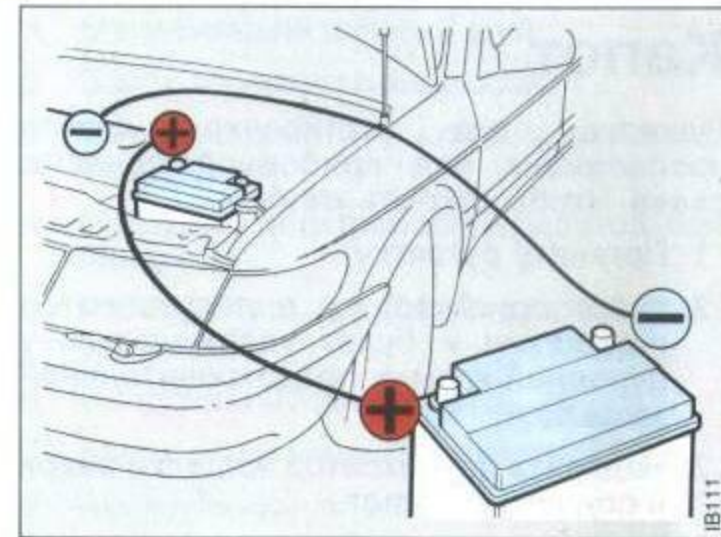


- 4 Необходимо придерживаться национальных правил в отношении скорости буксировки. Но даже в том случае, если разрешена более высокая скорость, буксирование нельзя осуществлять на скоростях, превышающих 50 км/час. Автомобиль нельзя буксировать далее, чем на 40–50 км. Если автомобиль требуется буксировать дальше, то необходимо вывесить его передние колеса.
- 5 Когда автомобиль возвращается к эксплуатации, следует проверить масло в коробке передач и при необходимости слить его до нормального уровня.
- 6 Двигатели автомобилей с автоматической коробкой передач нельзя заводить путем толкания. В экстренных случаях двигатель можно запускать способом, указанным в разделе "Запуск двигателя от постороннего источника".

Запуск двигателя от стороннего источника

Чтобы избежать образования искрения или электрического пробоя, могущих серьезно повредить узлы автомобиля, необходимо правильно подсоединять провода к дополнительному источнику (это также относится и к случаям подключения дополнительного аккумулятора с другими целями).

- 1 На автомобиле с разряженным аккумулятором выключите зажигание и все потребители электроэнергии (лампы, электрообогрев заднего стекла и пр.).
- 2 Заглушите двигатель автомобиля-источника.



- 3 Сначала подключите клемму "+" аккумулятора-источника к клемме "+" разряженного аккумулятора.
- 4 Затем соедините клемму "-" разряженного аккумулятора с надежной точкой "массы", например, с рым-болтом двигателя автомобиля с этим аккумулятором.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подключайте отрицательный кабель к клемме "-" разряженного аккумулятора. При возникновении искры может воспламениться образующийся в аккумуляторе гремучий газ.

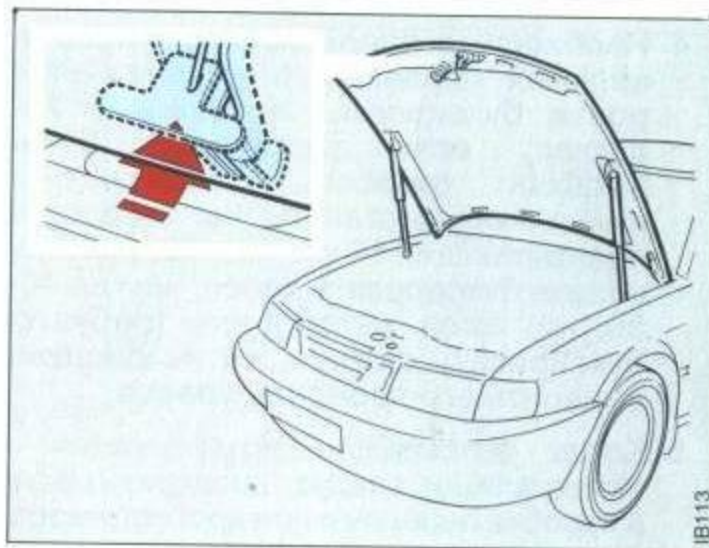
- 5 Запустите двигатель автомобиля-источника.
- 6 Затем запустите двигатель в автомобиле с разряженным аккумулятором. Дайте ему немного поработать, затем отсоедините аккумулятор-источник, выполните эти же действия в обратном порядке.

Капот

Рукоятка для отпирания капота расположена под приборной панелью слева. Чтобы открыть капот:

- 1 Потяните рукоятку.
- 2 Капот приоткроется в полузапертое положение и будет удерживаться у передней кромки предохранительной защелкой.
- 3 Надавите на фиксатор защелки вверх и поднимите капот.

Чтобы закрыть капот, просто отпустите его с высоты около 20 см, **не** пытайтесь прижать.



Фиксатор защелки капота

Рукоятка отпирания капота



Двигатель

Модели объемом 2,0 и 2,3 литра имеют поперечно расположенный 4-цилиндровый однорядный двигатель с двумя верхними распределительными валами и 16 клапанами.

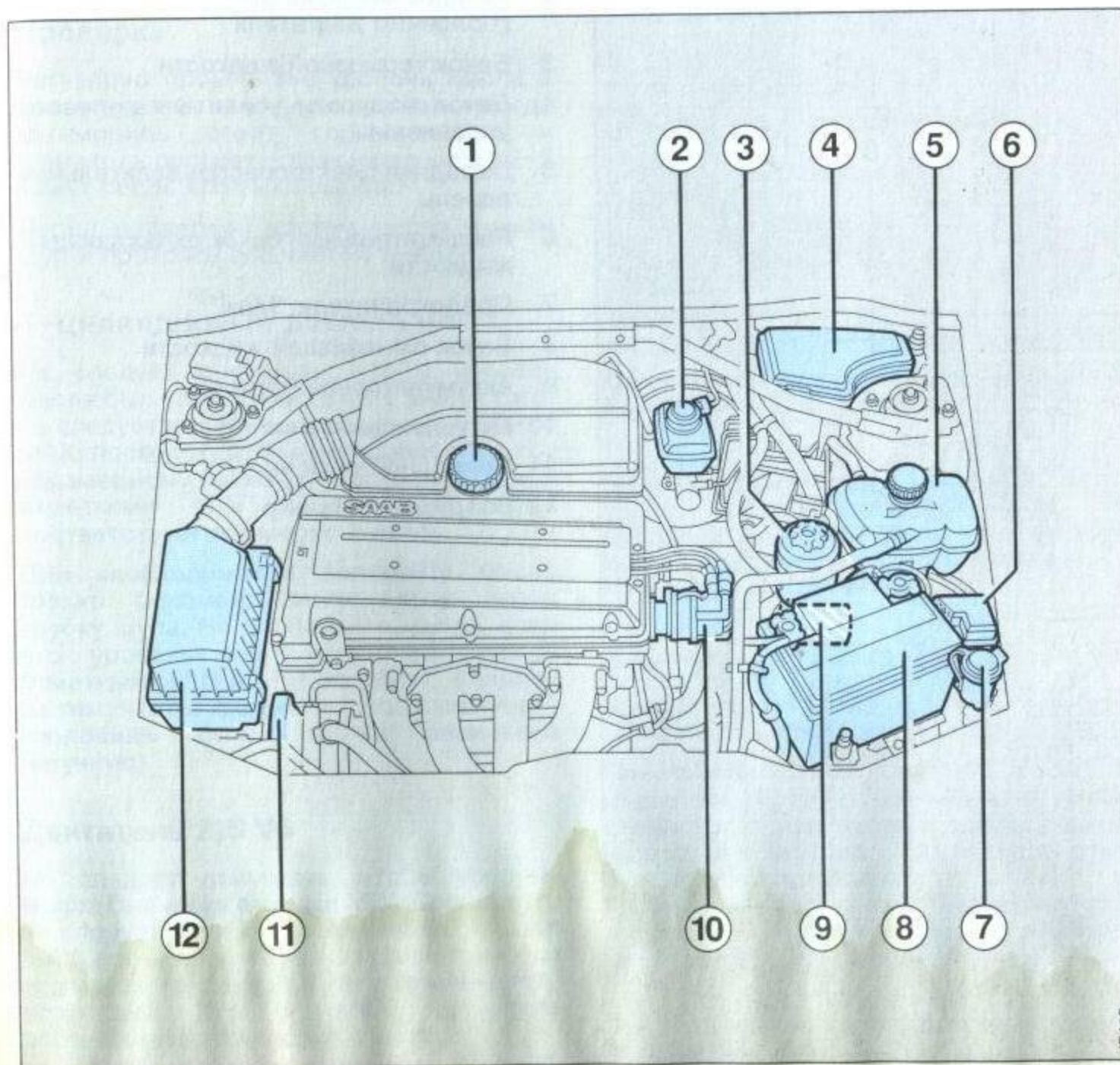
Эти четырехцилиндровые двигатели оснащены двумя балансирами, что позволяет снизить вибрацию.

Балансирные валы имеют цепной привод и вращаются в два раза быстрее коленчатого вала. Они создают усилия и моменты противоположные тем, что создаются поршнями и шатунами, что происходит два раза на каждый оборот двигателя. В результате гасится вибрация от движущихся частей двигателя и уменьшается нежелательный шум.

Модели объемом 2,5 литра имеют поперечно расположенный 6-цилиндровый V-образный двигатель с двумя верхними распределительными валами и 24 клапанами.

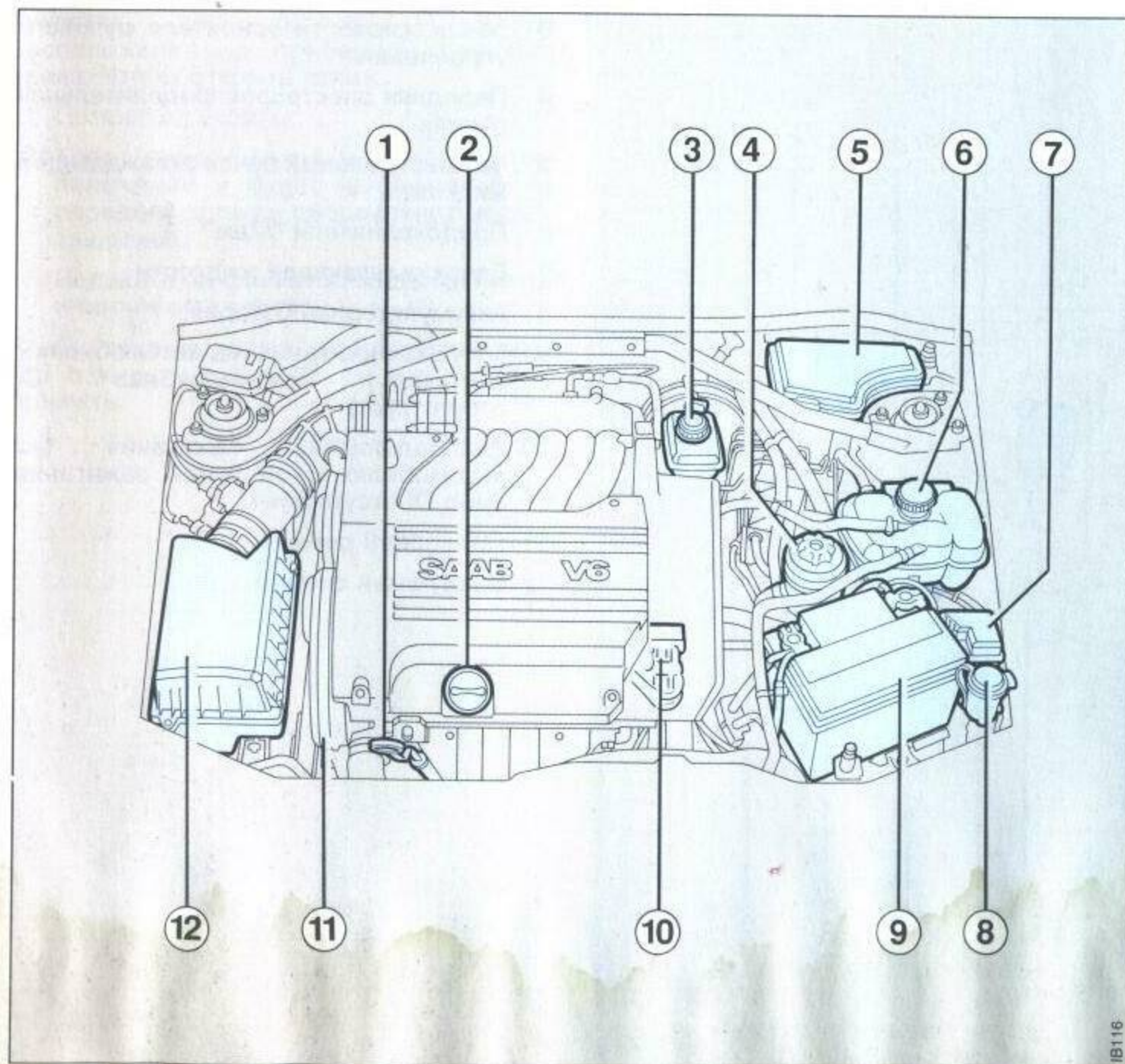
Коробка передач и двигатель объединены в один блок, расположенный справа, если смотреть спереди. Все модели имеют привод на передние колеса.

Моторный отсек, Турбо и впрыск топлива



- 1 Маслоизмерительный щуп
- 2 Бачок тормозной жидкости
- 3 Бачок жидкости усилителя рулевого управления
- 4 Передняя электрораспределительная панель
- 5 Расширительный бачок охлаждающей жидкости
- 6 Предохранители "Maxi"
- 7 Бачок омывающей жидкости
- 8 Аккумуляторная батарея
- 9 Катушка зажигания (на автомобилях с системой зажигания Saab DI отсутствует)
- 10 Распределитель зажигания (на автомобилях с системой зажигания Saab DI отсутствует)
- 11 Приводной ремень
- 12 Воздушный фильтр

Моторный отсек, 2,5 V6



- 1 Маслоизмерительный щуп
- 2 Крышка маслозаправочной горловины двигателя
- 3 Бачок тормозной жидкости
- 4 Бачок жидкости усилителя рулевого управления
- 5 Передняя электрораспределительная панель
- 6 Расширительный бачок охлаждающей жидкости
- 7 Предохранители "Maxi"
- 8 Бачок омывающей жидкости
- 9 Аккумуляторная батарея
- 10 Катушки зажигания (3)
- 11 Приводной ремень
- 12 Воздушный фильтр

Моторное масло

Проверка

Регулярно проверяйте уровень масла в двигателе. Это следует делать, когда автомобиль стоит горизонтально и двигатель прогрет – примерно через 2–5 минут после его выключения.

Перед проверкой уровня масла выньте щуп и протрите его чистой тряпкой.

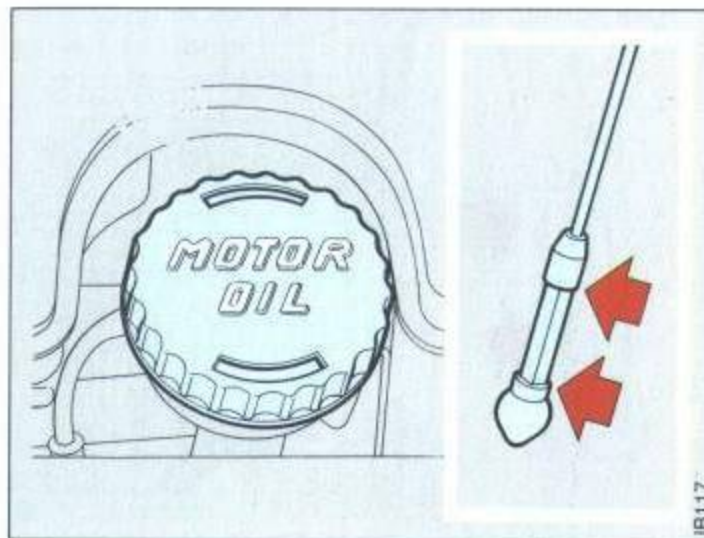
4-цилиндровый двигатель

Не следует допускать, чтобы уровень масла был ниже отметки MIN. Более того, не следует доливать масло выше отметки MAX, поскольку это может привести к его чрезмерному расходу. Расстояние между отметками MIN и MAX на щупе соответствует примерно 1 литру.

При необходимости доливайте масло только рекомендуемого сорта через трубку щупа. Не добавляйте масла, если его уровень выше середины между отметками MIN и MAX на щупе. Следите за тем, чтобы крышка маслозаправочной горловины была плотно завинчена (вручную).

Двигатель 2,5 V6

Не следует допускать, чтобы уровень масла был ниже отметки MIN. Более того, не следует доливать масло выше отметки MAX, поскольку это может привести к его чрезмерному расходу. Расстояние между отметками MIN и MAX на щупе соответствует примерно 1 литру.



Крышка маслозаправочной горловины и щуп, 4-цилиндровый двигатель

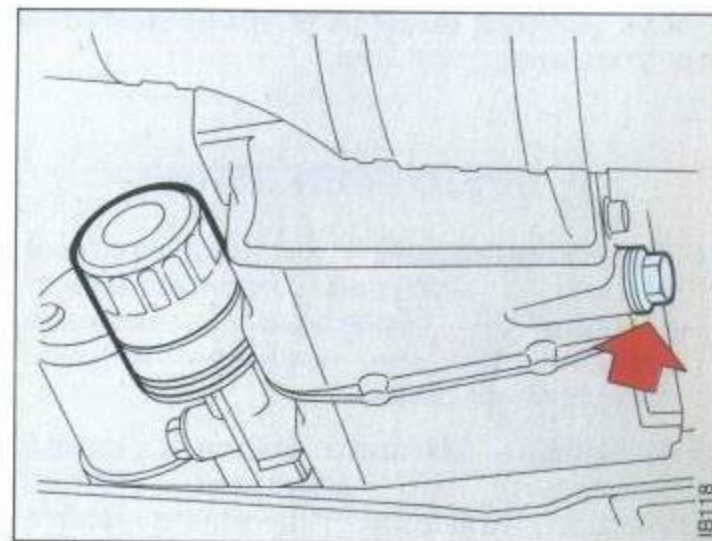
При необходимости доливайте масло только рекомендуемого сорта. Не добавляйте масла, если его уровень выше середины между отметками MIN и MAX на щупе.

Замена масла и фильтра

Замену масла и фильтра следует производить согласно Программе ТО.

При замене масла, убедитесь в том, что двигатель прогрет. Выверните пробку отверстия слива масла, расположенного на поддоне картера и дайте маслу стечь в подходящую емкость в течение, по крайней мере, 10 минут. Воспользуйтесь индивидуальными защитными средствами, поскольку масло может быть горячим.

После слива масла отвинтите и снимите масляный фильтр. Перед заливкой

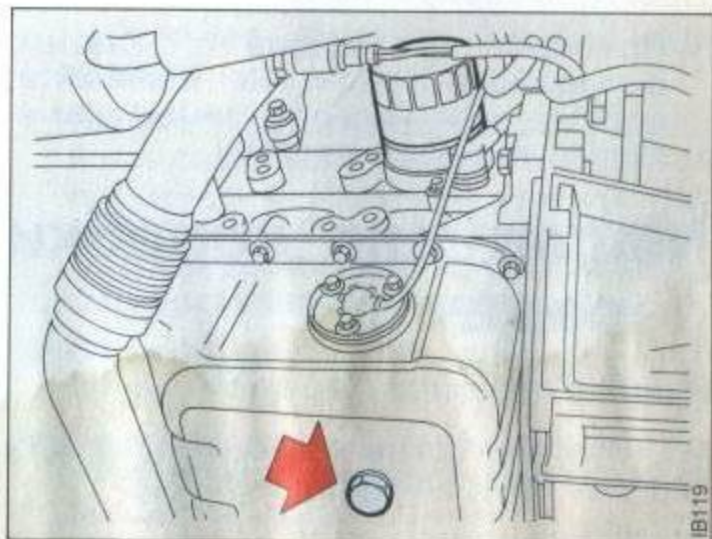


Пробка отверстия слива масла, 4-цилиндровый двигатель

свежего масла привинтите новый фильтр (вручную).

Подробные сведения о рекомендуемом сорте и количестве масла приведены в разделе "Технические данные".

Пробка отверстия слива масла, двигатель 2,5 V6



После заливки проверьте уровень масла, как описывается выше.

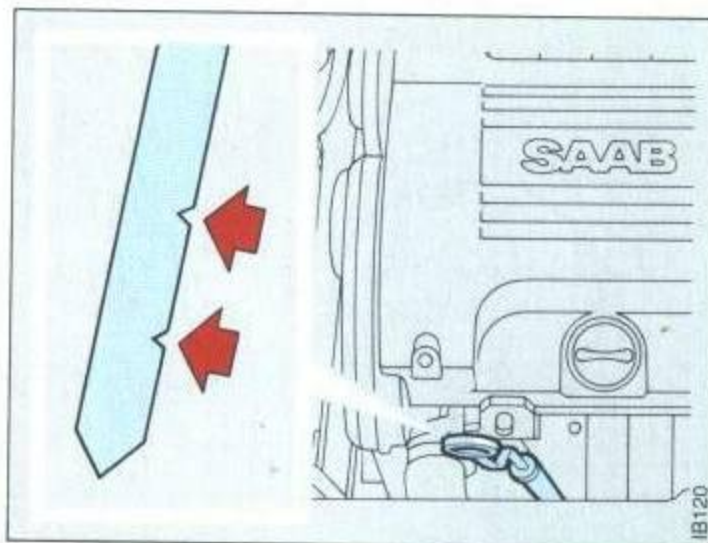
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Продолжительный и многократный контакт с моторным маслом может вызвать серьезные кожные заболевания. Не исключен и риск заболевания раком.
- Избегайте контакта масла с кожей настолько это возможно. После каждого контакта тщательно мойте руки.
- Держите масло в недосягаемом для детей месте.
- Не касайтесь системы турбонаддува и/или коллектора, поскольку после езды они могут быть очень горячими.
- Не проливайте масло на горячие части двигателя, т.к. оно может воспламениться. Используемые моторные масла весьма пожароопасны.
- Помогайте защите нашей окружающей среды. Не выливайте отработанное масло на землю или в канализационную систему.

Масло для коробки передач

Ручная коробка передач

Проверяйте и доливайте масло в коробку передач согласно Программе ТО.

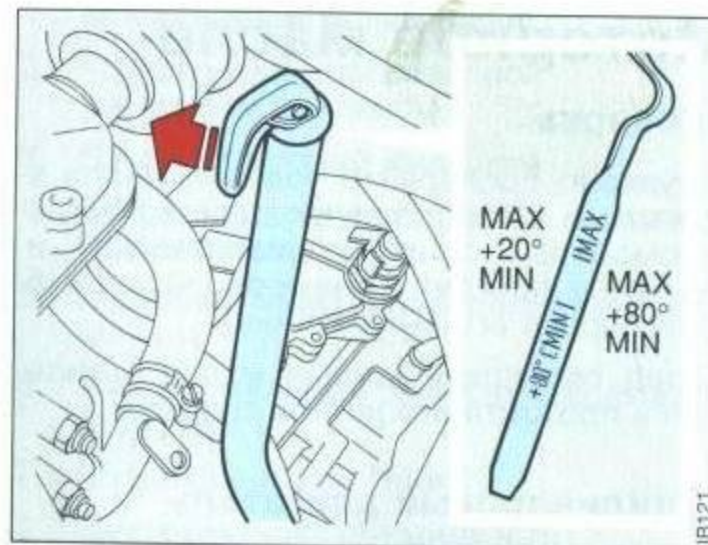


Маслоизмерительный щуп коробки передач, двигатель 2,5 V6

Автоматическая коробка передач

Проверяйте и доливайте трансмиссионную жидкость в автоматическую коробку передач следующим образом:

- 1 Поставьте автомобиль на горизонтальной поверхности и оставьте двигатель работать на холостом ходу. Задействуйте стояночный тормоз. Коробка передач должна иметь рабочую температуру (около $+80^{\circ}\text{C}$), которая достигается примерно через 20 км пути.
- 2 Медленно переведите рычаг селектора из положения P в N, а затем обратно в P.
- 3 Выньте щуп, протрите его чистой тряпкой и поставьте на место.



Щуп для измерения уровня жидкости, автоматическая коробка передач

- 4 Уровень жидкости должен быть между отметками MIN и MAX на стороне помеченной $+80^{\circ}\text{C}$. При необходимости добавьте жидкость Dextron II через трубку щупа. Расстояние между отметками MIN и MAX соответствует примерно 0,4 литра.

Учтите, однако, что при отрицательной температуре окружающего воздуха жидкость никогда не достигает $+80^{\circ}\text{C}$, а поэтому показания необходимо снимать со стороны щупа, обозначенной $+20^{\circ}\text{C}$.

Охлаждающая жидкость

Расширительный бачок прозрачный, что позволяет видеть уровень охлаждающей жидкости. Когда двигатель холодный, уровень должен быть немного выше отметки KALT. При необходимости добавьте в него антифриз Saab пополам с водой.

После заполнения пустого расширительного бачка, прогрейте двигатель до нормальной температуры, а затем долейте еще, сколько потребуется.

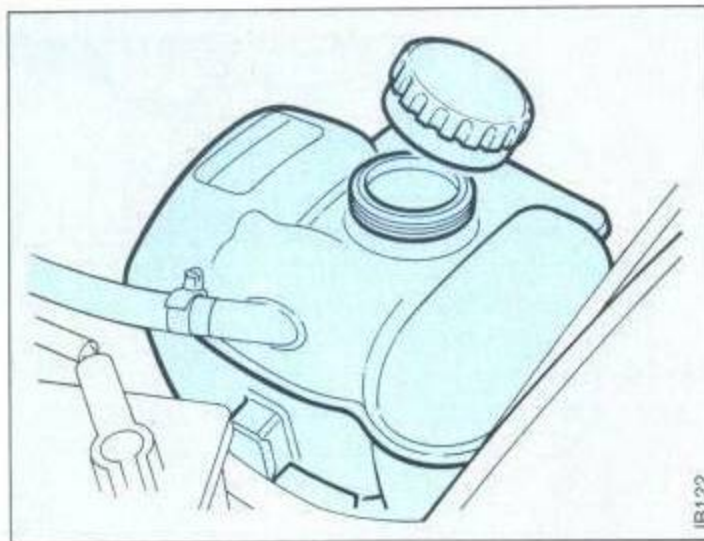
Система охлаждения

Система охлаждения заправляется на заводе-изготовителе жидкостью, содержащей 50% специального антифриза и ингибитор коррозии. Эта концентрация обеспечивает наилучшее охлаждение и во избежание риска коррозии смесь никогда не должна быть меньшей концентрации.

Для защиты от замерзания в очень холодную погоду потребуется более высокая концентрация. Для защиты при температурах до -50°C требуется концентрация антифриза 60%.

Свойства охлаждающей жидкости как ингибитора коррозии со временем утрачиваются, однако, для круглогодичной защиты следует использовать антифриз Saab. Заменяйте жидкость согласно Программе ТО и используйте при этом только антифриз Saab. Другие антифризы могут потребовать более частой замены, а также повредить двигатель.

ВАЖНО: При добавлении в охлаждающую

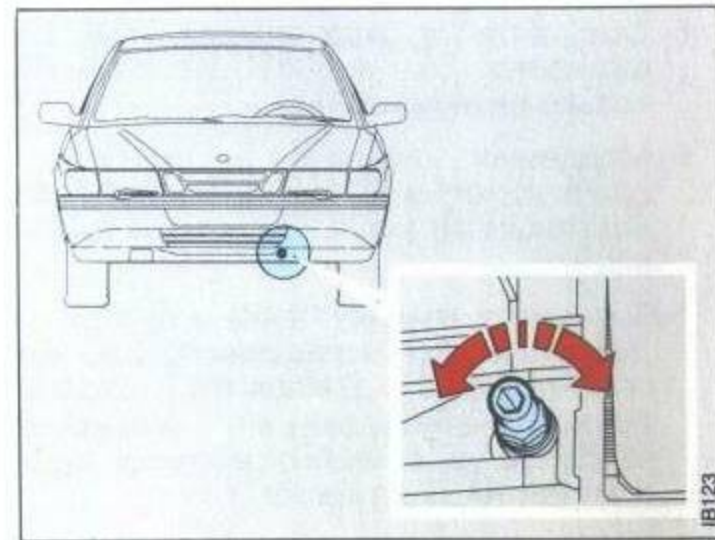


Расширительный бачок системы охлаждения

жидкость антифриза вначале смешайте его с дистиллированной водой в нужных пропорциях. Если добавлять неразбавленный антифриз, то двигатель может быть поврежден в результате замерзания, поскольку антифриз не будет расширяться по системе охлаждения до тех пор, пока термостат не откроется в положение полной циркуляции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если двигатель перегрелся (жидкость кипит), то, открывая, капот наденьте средства индивидуальной защиты. Никогда не отворачивайте крышку расширительного бачка, пока двигатель горячий. Сначала дайте двигателю остыть. Поскольку система охлаждения находится под давлением, то, снимая крышку с бачка, необходимо проявлять осторожность. Аккуратно сбросьте давление и только после этого открывайте крышку полностью.



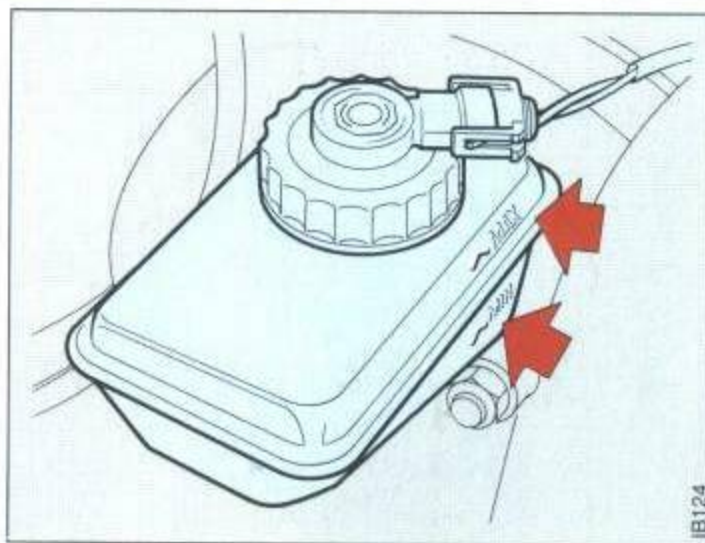
Пробка сливного отверстия радиатора

Замена охлаждающей жидкости

Обычно эта операция выполняется на официальной станции техобслуживания Saab в качестве составной части Программы основного ТО.

- 1 Если двигатель горячий, то открывайте крышку расширительного бачка медленно, чтобы сбросить внутреннее давление. Не снимайте крышку.
- 2 Наденьте на штуцер сливного крана подходящий шланг и поместите другой его конец в приемную емкость под радиатором. Откройте сливной кран, который расположен на радиаторе со стороны моторного отсека.
- 3 Снимите крышку с расширительного бачка.
- 4 Через пару минут система опорожнится. Закройте сливной кран (момент затяжки $4 \pm 1 \text{ Нм}$).

- 5 Смешайте в подходящей емкости антифриз с водой. Используйте только антифриз Saab.
- 6 Медленно вылейте смесь в расширительный бачок. Потребуется несколько минут на то, чтобы вышел воздух.
- 7 Заверните крышку бачка и прогрейте двигатель до нормальной рабочей температуры. Добавьте, сколько нужно, охлаждающей жидкости, чтобы ее уровень был немного выше отметки KALT на бачке.
- 8 Через несколько дней проверьте уровень и при необходимости долейте охлаждающей жидкости.



Тормозная жидкость и тормозные колодки

Проверка

Бачок для тормозной жидкости сделан прозрачным, что позволяет видеть ее уровень.

Этот уровень должен быть между отметками MAX и MIN.

При необходимости долейте жидкость типа **DOT 4**.

Для долива используйте только ту жидкость, которая хранилась в герметичной посуде.

По мере износа тормозных колодок уровень жидкости будет понемногу снижаться. Уровень MAX соответствует количеству тормозной жидкости,

необходимому для новых колодок. Если снижение уровня среднее и вызвано нормальным износом колодок, то добавлять тормозной жидкости не требуется.

После долгого использования тормозная жидкость теряет свои свойства, поскольку поглощает воду, а это увеличивает вероятность парообразования. Именно поэтому жизненно важно менять тормозную жидкость в сроки, предусмотренные Программой ТО.

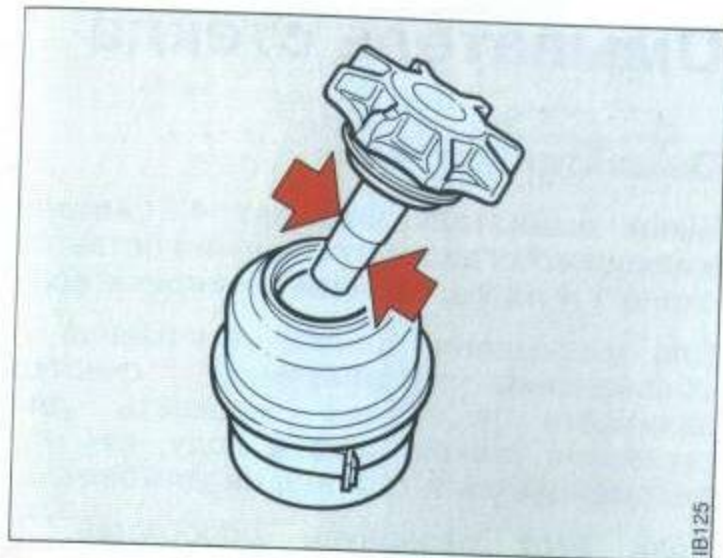
Эту работу следует выполнять на станции техобслуживания Saab.

Ножной тормоз саморегулирующийся. Важно, чтобы регулировка тросов и колодок стояночного тормоза производилась только на станции техобслуживания Saab.

Тормозные колодки должен менять только на станции тех-обслуживания Saab. Для обеспечения оптимальной работоспособности тормозов ставьте только тормозные колодки Saab.

ВАЖНО:

Избегайте проливать тормозную жидкость на поверхности с лакокрасочным покрытием, поскольку она может их повредить.



Бачок жидкости усилителя рулевого управления

Усилитель рулевого управления

Уровень жидкости в бачке усилителя рулевого управления необходимо проверять регулярно, как это предусмотрено Программой ТО.

Отвинтите крышку и протрите измерительный щуп. Снова завинтите крышку полностью и только после этого снимите ее и проверьте уровень. Он должен быть между отметками MAX и MIN.

Для долива используйте жидкость для усилителя рулевого управления Saab 1890.

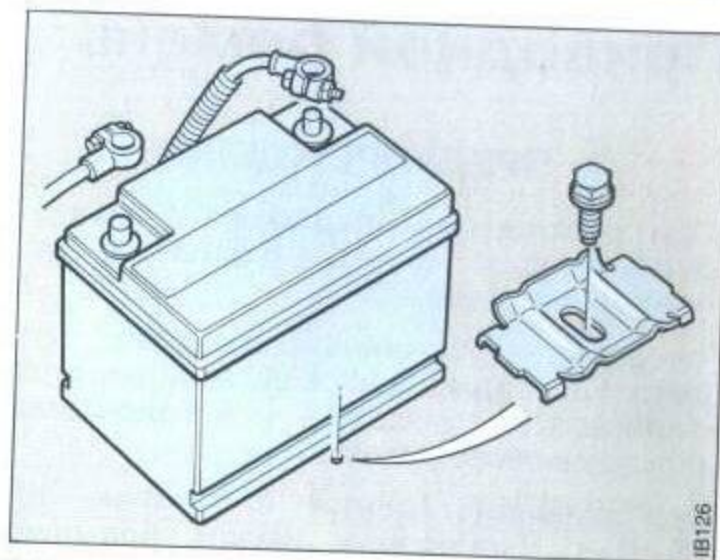
Аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор выделяет водород – газ, который с кислородом воздуха образует чрезвычайно взрывоопасную смесь, называемую гремучим газом. Поэтому, вблизи аккумуляторной батареи не должно быть искр или открытого пламени.
- Поскольку электролитом аккумулятора служит водный раствор серной кислоты, которая чрезвычайно агрессивна, то при работе с аккумулятором всегда следует надевать маску или защитные очки. Если эта жидкость попадет в глаза, на кожу или одежду, то промойте это место большим количеством воды. Если электролит попал в глаза или на большие участки кожи, обратитесь к врачу.

Уровень электролита в аккумуляторе следует проверять регулярно.

Следует проверять заряд аккумулятора и лучше, если это будет сопровождаться замером его плотности при помощи плотномера. Плотность электролита, когда аккумуляторная батарея полностью заряжена, должна быть 1,28. Плотность 1,18 соответствует 50% заряду.



Отсоединение аккумуляторной батареи

Если автомобиль используется зимой лишь для коротких поездок, то может потребоваться дополнительная зарядка аккумуляторной батареи с помощью зарядного устройства или при длительной поездке.

Правильно подключайте аккумуляторную батарею – положительный провод (красный) к положительной клемме аккумуляторной батареи, а отрицательный провод (синий) к отрицательной клемме. При подзарядке с помощью зарядного устройства отсоединяйте аккумуляторную батарею.

ВАЖНО:

Правильно подключайте аккумуляторную батарею. Если какой-либо из проводов аккумуляторной батареи или генератора отсоединится при работающем двигателе, то электросистема автомобиля может быть повреждена.

Приводной ремень

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При работающем двигателе держите руки и края одежды подальше от приводного ремня.

Генератор установлен справа от двигателя и приводится во вращение от коленчатого вала посредством многоручьевого ремня.

Многоручьевые ремни в отличие от обычных V-образных имеют больший срок службы и могут передавать больший крутящий момент.

Поскольку правильное натяжение ремня обеспечивается автоматическим натяжителем, то проверять его специальным инструментом нет необходимости.

Однако Вы можете потрогать ремень и выяснить, не ослаблен ли он и не начал ли изнашиваться. См. также раздел

"Предупреждение о заряде аккумуляторной батареи" на стр. 11.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед проверкой ремня всегда выключайте двигатель.

Омыватель стекла

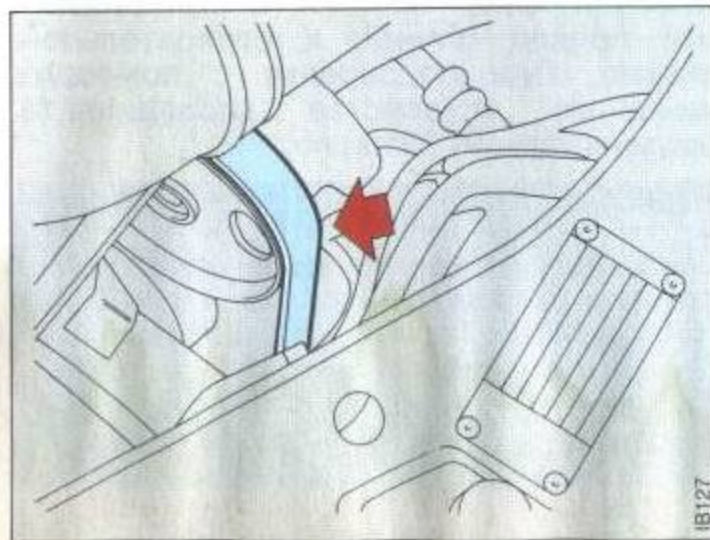
Омыватель стекла

Бачок омывателя вмещает 4,8 литров жидкости. Когда жидкости в нем остается около 1,4 литра, загорается индикатор.

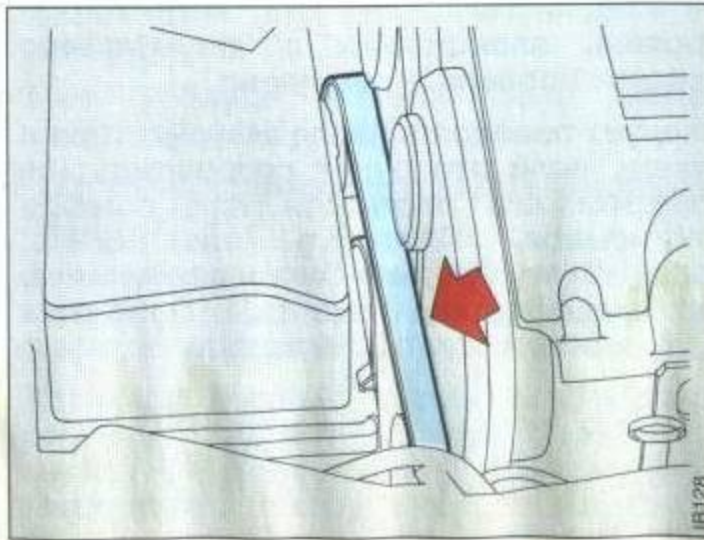
Для уменьшения риска замерзания и обеспечения оптимальной очистки заливайте в бачок жидкость для омывания стекол Saab и воду, как это рекомендуется в таблице на упаковке.

Если этот резервуар опорожнен, а автомобиль оснащен очистителем заднего стекла, то (после наполнения бачка) вначале Вы должны подать жидкость на переднее стекло, перед тем, как сможете подать ее на заднее.

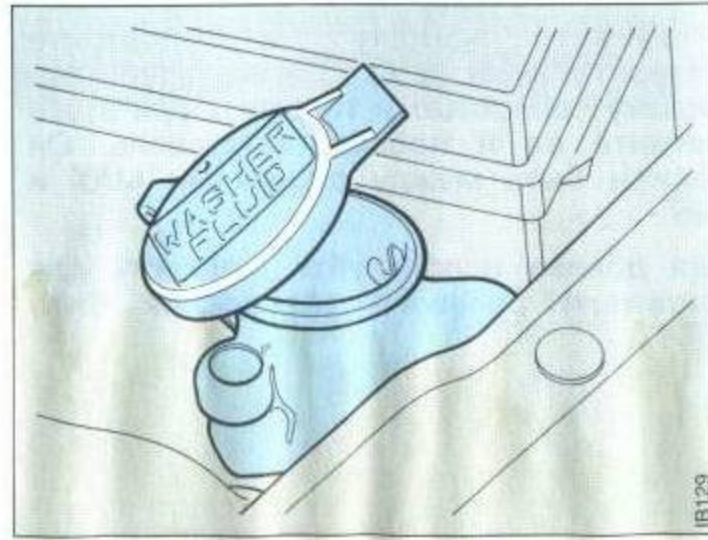
Приводной ремень, двигатель 2,3i

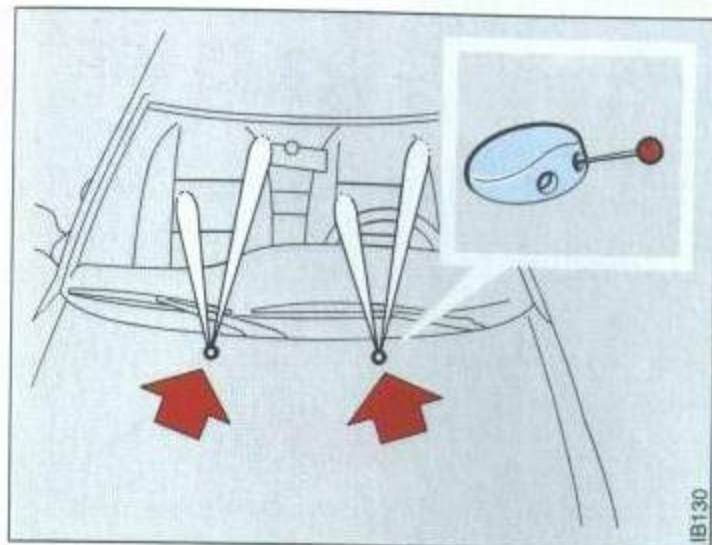


Приводной ремень, двигатель 2,5 V6



Бачок омывателя

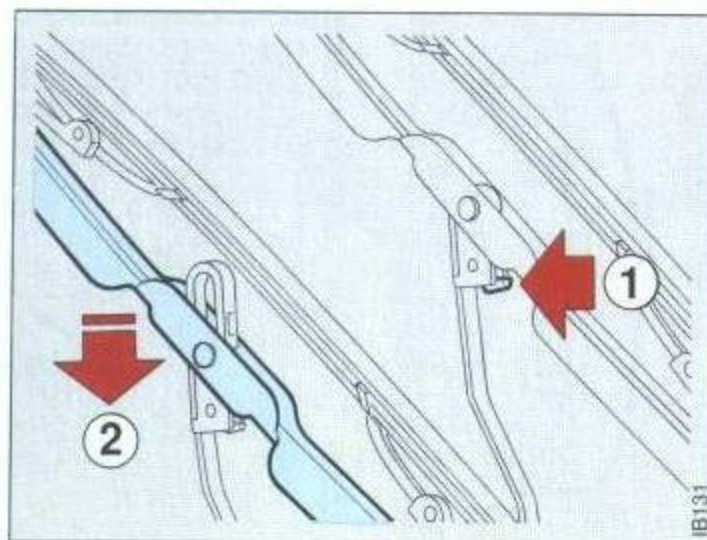




Жиклеры омывателя

Жиклеры омывателей, которые являются регулируемыми, могут потребовать чистки, что можно выполнить, например, с помощью булавки.

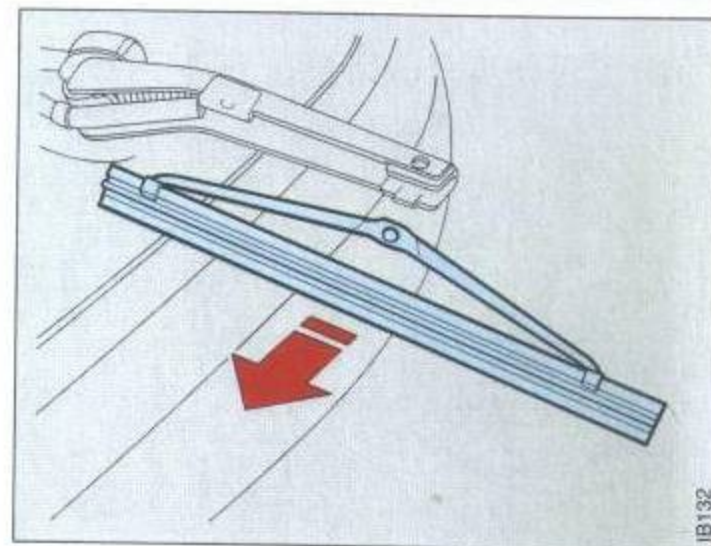
Жиклер омывателя заднего стекла расположен над окном.



Щетки стеклоочистителей

Регулярно проверяйте и чистите все щетки стеклоочистителей. Для чистки рекомендуется использовать омывающую жидкость Saab.

Если щетки неудовлетворительно очищают ветровое стекло, то его следует очистить с применением омывающей жидкости Saab. Это особенно важно после автоматической автомобильной мойки, поскольку на стеклах остаются следы воскодержавшего состава. Если щетки по-прежнему неудовлетворительно очищают ветровое стекло — замените их.



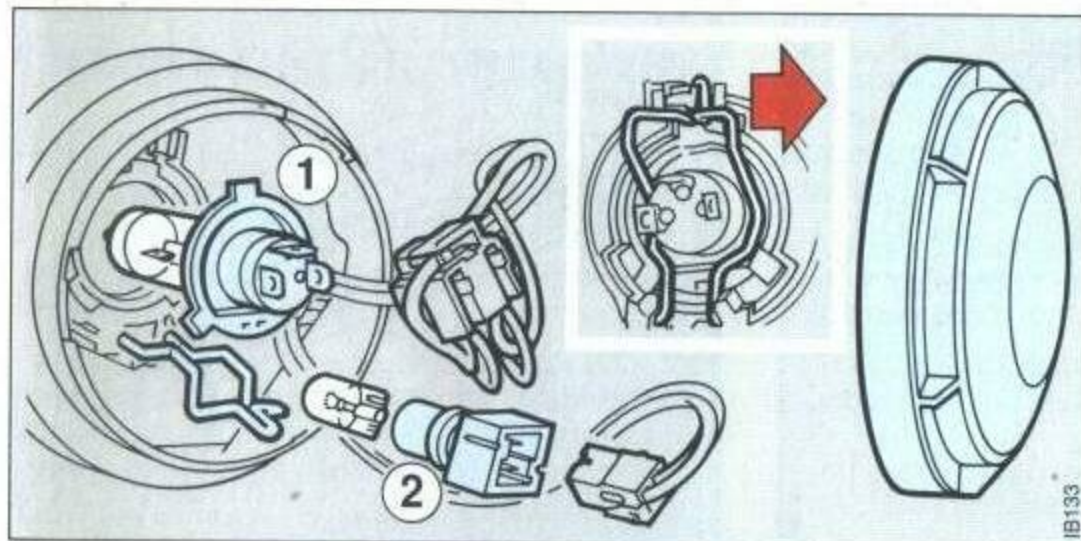
Ветровое и заднее стекла

Отогните рычаг щетки.

- 1 Нажмите на защелку.
- 2 Потяните всю щетку вниз и в сторону так, чтобы она отсоединилась от рычага. Снимите всю щетку с рычага.

Очиститель фары

Отгните рычаг щетки. Освободите щетку, стянув ее с рычага. При установке новой щетки, вставьте ее в держатель рычага и надавите, чтобы она вошла на место.



- 1 Лампа фары
2 Лампа стояночного фонаря

Замена ламп

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем, как приступить к замене ламп, выключите двигатель, чтобы устранить возможность получить травму от вращающихся частей в моторном отсеке.

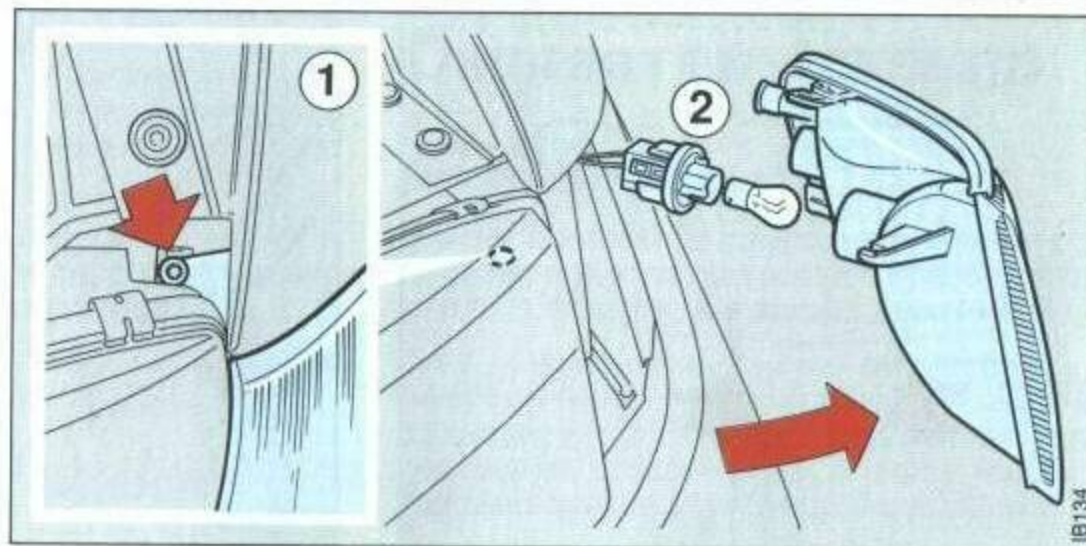
Фары

Отвинтите и снимите крышку сбоку фары. Отсоедините пружинный зажим.

Выньте лампу. Поставьте новую лампу, стараясь не касаться пальцами рассеивателя и лампы.

Убедитесь в том, что три направляющих выступа совместились с соответствующими канавками на отражателе, и закрепите лампу при помощи пружинного зажима.

ВАЖНО: Не устанавливайте лампы мощностью свыше 60/55 Вт, поскольку отражатель фары и электропроводка не рассчитаны на лампы более высокой мощности.



- 1 Винт держателя
2 Лампа указателя поворота

Стояночные фонари

Лампа стояночного фонаря располагается в том же корпусе, что лампа дальнего света, но имеет свой собственный патрон и байонетный фиксатор.

Передние указатели поворота

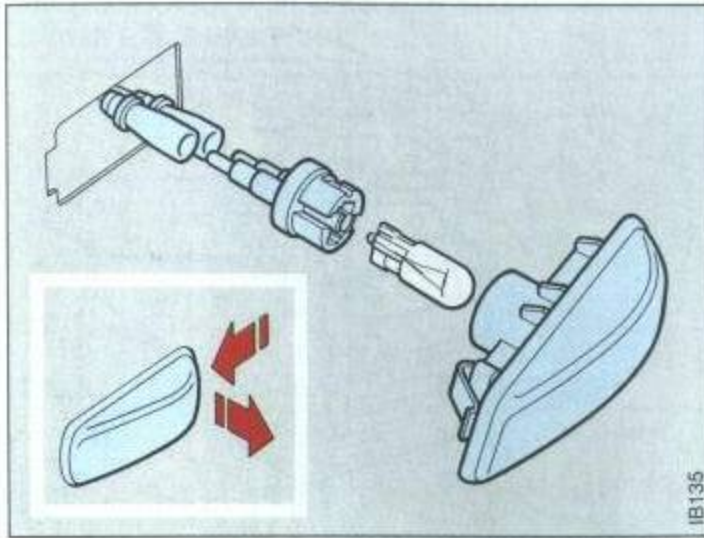
Чтобы вынуть лампу указателя, снимите весь корпус.

Ослабьте винт 1 (выворачивать его полностью не требуется).

Аккуратно вытяните весь корпус фонаря. Патрон имеет байонетный фиксатор. Возьмитесь за два пластмассовых язычка и поверните патрон против часовой стрелки.

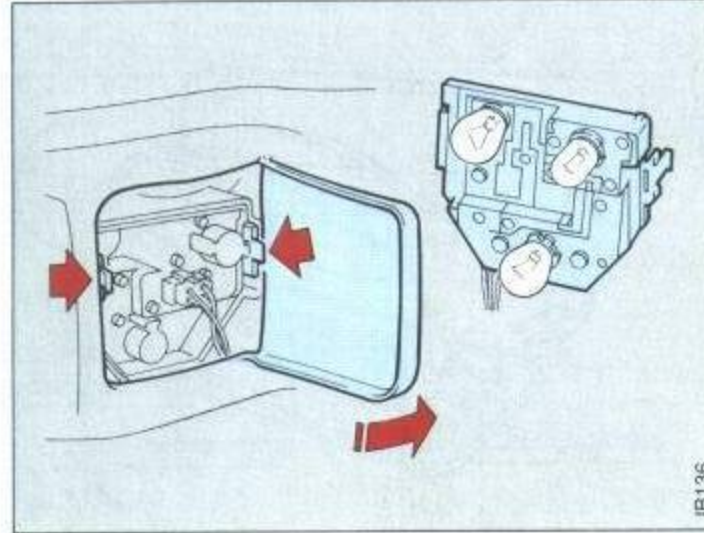
Вытяните патрон из корпуса фонаря и замените лампу. Убедитесь в том, что она держится надежно и имеется хороший контакт.

При установке корпуса фонаря проверьте, чтобы направляющий выступ на задней кромке корпуса вошел внутрь кромки кузова.



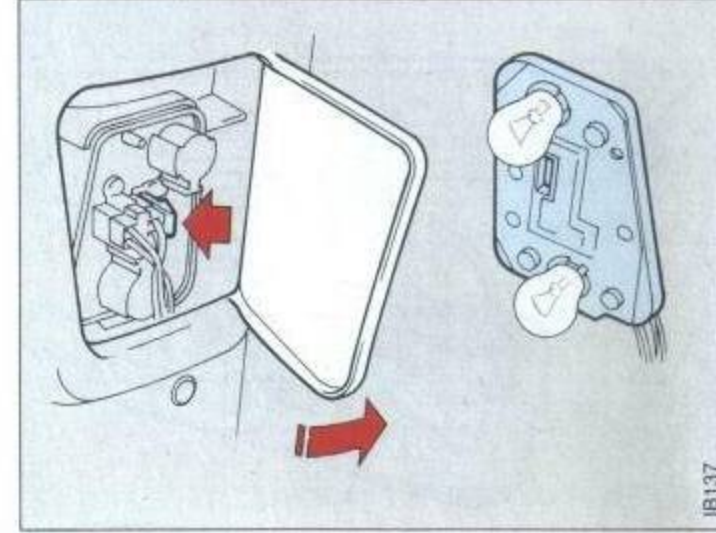
Боковые повторители указателей поворота

Сдвиньте рассеиватель вперед, так, чтобы можно было вынуть его заднюю часть. Замените лампу. При установке лампы, убедитесь в том, что канавка пружины вошла в зацепление с кромкой кузова.



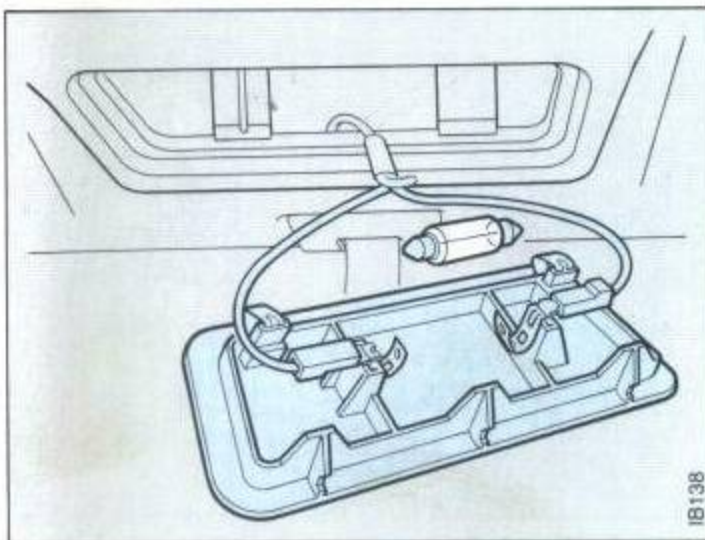
Сигналы торможения, задние габаритные фонари и указатели поворота

- 1 Откройте щель в обивке багажника.
- 2 Сожмите вместе два фиксирующих язычка, расположенных по краям вставки патрона лампы.
- 3 Аккуратно вытяните всю вставку из корпуса фонаря. Замените перегоревшую лампу.



Фонари заднего хода и задний противотуманный фонарь

- 1 Откройте кожух на боковой части багажника.
- 2 Сдвиньте вбок язычок держателя, который фиксирует вставку патрона.
- 3 Аккуратно вытяните всю вставку из корпуса. Замените лампу.

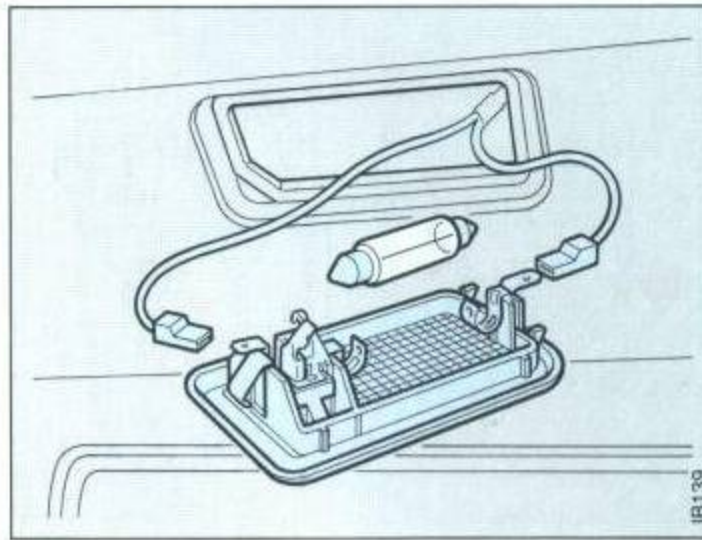
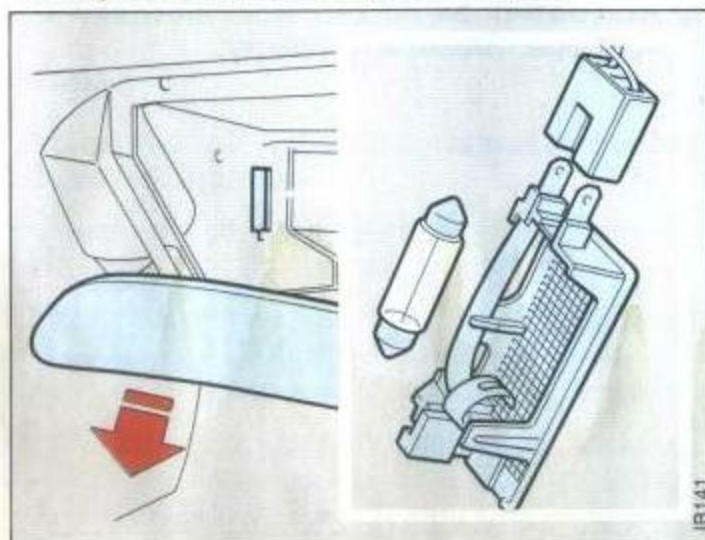


Фонарь на потолке

Другие фонари

В остальных случаях аккуратно при помощи отвертки или чего-то подобного снимайте рассеиватель, а затем вынимайте лампу из разъема.

Фонарь освещения вещевого ящика

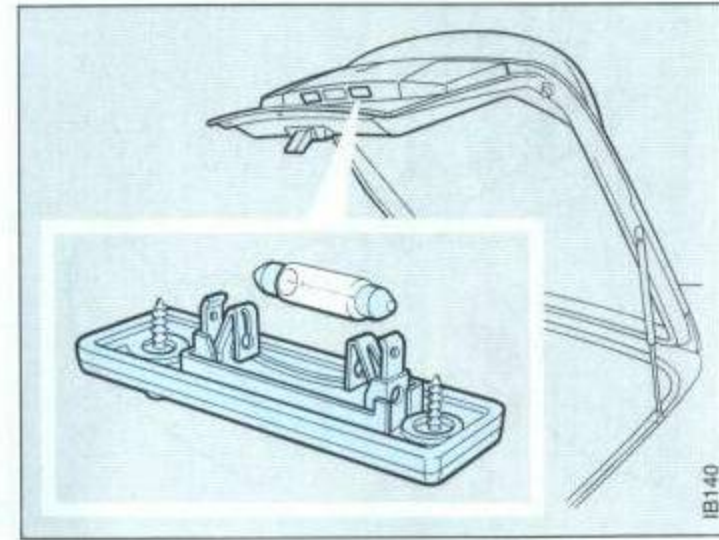
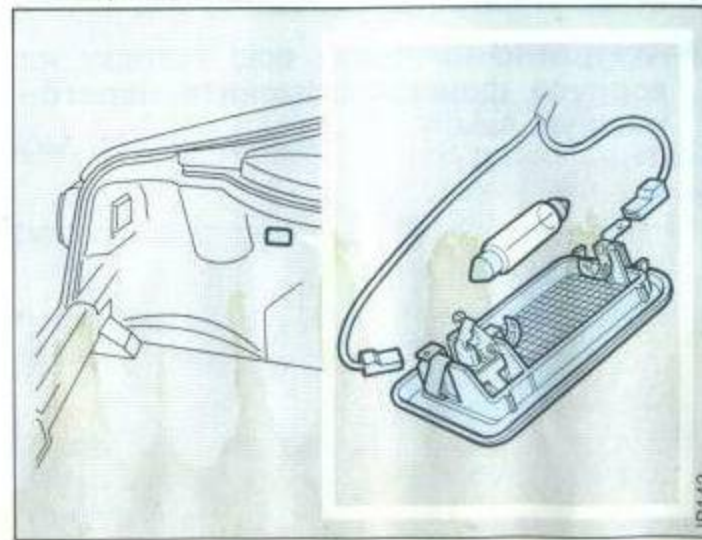


Косметическая фонарь

Фонарь для чтения, 900 Кабриолет

Снимите весь корпус фонаря, вставив в разъем отвертку и аккуратно его отжимая. Стяните патрон лампы с его зажима и замените лампу.

Фонарь багажника



Освещение номерного знака
(рассеиватели удерживаются двумя винтами)

Снова установите патрон лампы в зажим и поставьте на место корпус.

Задние фонари для чтения Кабриолет

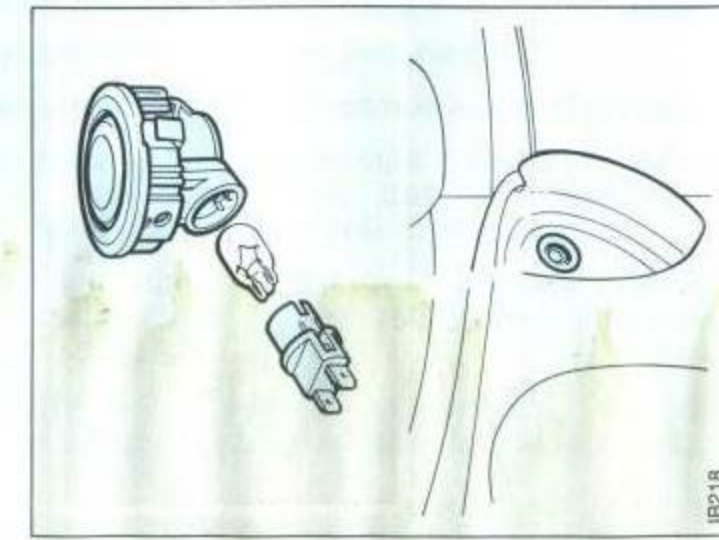
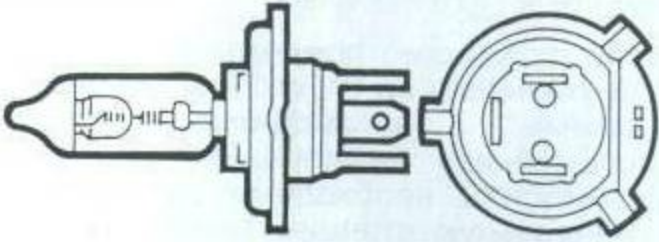
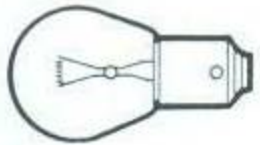
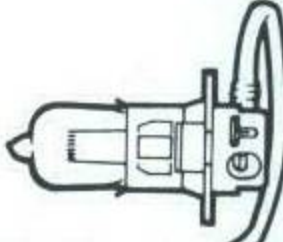
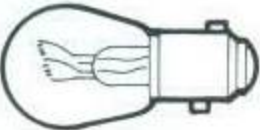
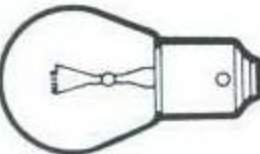
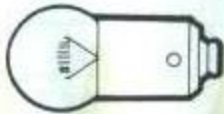


Таблица ламп

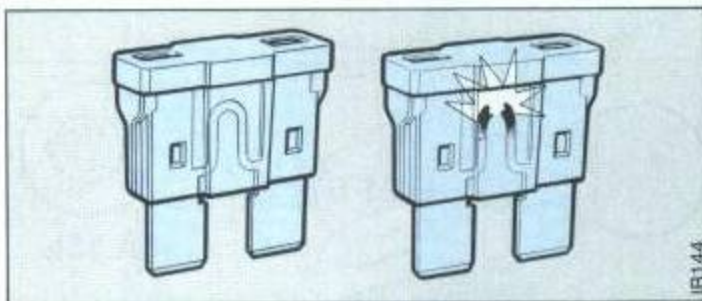
 Фары H4 60/55 Вт P43 t-38	 P 21 Вт  BA 15s Задний противотуманный фонарь, фонари заднего хода	 C 5 Вт  SV 8.5 Освещение номерного знака, освещение перчаточного ящика, косметическая лампа
 55 Вт  PK 22s Передние противотуманные фары H3	 P 21/5 Вт  BAY 15d Тормозные фонари/задние габаритные фонари	 C 10 Вт  SV 8.5 Фонарь на потолке, фонарь багажника
 1,2 Вт  W 2x4.6d Подсветка пепельницы и прикуривателя, предупреждающая сигнализация о ремне безопасности	 PY 21 Вт Желтая  BAU 15s Передние и задние указатели поворота	 W 5 Вт  W2,1x9.5d Боковые указатели поворота, высокорасположенный тормозной фонарь, стояночные фонари
 R 5 Вт  BA 15s Задние габаритные фонари		

Предохранители

Предохранители установлены на двух электрораспределительных панелях. Одна из них расположена под крышкой в конце панели приборов, а другая в задней части моторного отсека.

В перегоревшем предохранителе целостность металлической проволоки нарушена. Чтобы узнать, перегорел ли предохранитель, его необходимо вынуть. Для облегчения этой задачи служит инструмент, похожий на плоскогубцы, который расположен рядом с крышкой. Там же имеются и запасные предохранители.

Наденьте инструмент на предохранитель. Сожмите его, чтобы захватить предохранитель, и потяните наружу. При замене предохранителя важно убедиться в том, что новый предохранитель предназначен для той же силы тока, что и старый. В соответствии с силой тока предохранители имеют различные цвета, а кроме того на них указано значение силы тока.



Целый и перегоревший предохранитель

Если один и тот же предохранитель перегорает повторно, нужно проверить электросистему автомобиля на официальной станции техобслуживания Saab.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед внесением изменений или подключением любого электрического оборудования обратитесь на официальную станцию техобслуживания Saab. Неправильная установка может повредить электрическую систему автомобиля и даже привести к пожару.

Предохранители "Maxi"

Эти предохранители расположены в двух распределительных коробках. Четыре предохранителя стоят в коробке рядом с аккумуляторной батареей и четыре – в распределительной коробке в задней части моторного отсека. Эти предохранители проверяются точно также, как и другие.

Назначением предохранителей "Maxi" является предотвращение больших повреждений в электросистеме автомобиля. Поскольку каждый из них защищает несколько электрических цепей, то они рассчитаны на более высокие токи,

чем обычные предохранители. Запасные предохранители "Maxi" поставляются вместе с автомобилем.

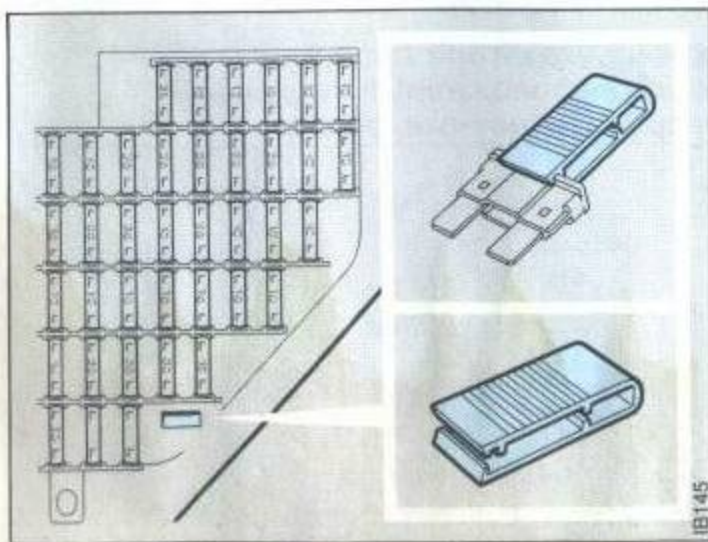
Если перегорает предохранитель "Maxi", это указывает на то, что в электрической системе автомобиля имеется значительная неисправность. Поэтому автомобиль необходимо доставить на официальную станцию техобслуживания Saab.

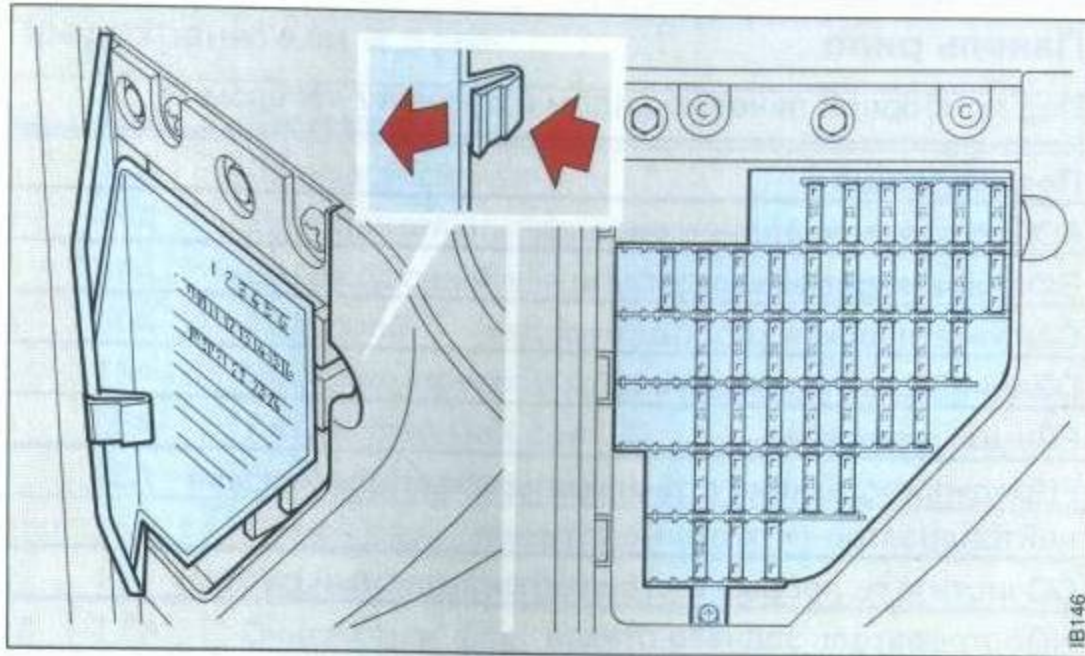
Контроллер ICE

ICE означает Встроенный центральный электронный блок.

Контроллер ICE является электронным управляющим устройством, который наряду с другими управляет рядом таких функций таймера, как прерывистая работа стеклоочистителей, гашение освещения салона и "проводи меня домой". Поскольку контроллером ICE управляются только функции таймера, необходимы лишь стандартные реле.

Контроллер ICE хранит также в памяти все неисправности, которые могут произойти, обеспечивая таким образом их диагностику.





Панель предохранителей, расположенная на конце панели приборов

Предохранители

Но.	Ток	Функция
1	30A	Электрообогреватель заднего стекла
2	15A	Указатели поворота
3	30A	Вентилятор салона
4	7,5A	Освещение салона
5	30A	Электрически регулируемое переднее сиденье, правое
6	30A	Прикуриватель
7	30	Задние окна, 5-дверная модель
7	7,5A	Окна, Кабриолет
8	15A	Стеклоочиститель заднего окна
9	15A	Радиоприемник

Но.	Тока	Функция
10	30A	Sensonic
11		Запасной
12	15A	Тормозные фонари
13	15A	Диагностический прибор, радиоприемник
14	30A	Передние окна, 3-х и 5-дверная модели
14		(в Кабриолете эта позиция свободна)
15	20A	Фонари освещения в дневное время
16	30A	Электрически регулируемое переднее сиденье, левое
16B	30A	Клапаны впрыска топлива
17	15A	Комбинация приборов, дисплей SID, Trionic, Sensonic, автоматическая коробка передач
18	15A	Комбинация приборов, надувная подушка безопасности
19	15A	Система ABS, реле A/C, реле воздушного насоса
20	20A	Централизованная блокировка замков, обогреваемые передние сиденья

Но.	Тока	Функция
21	10A	А/С, АСС, ICE (центральный электронный блок)
22	15A	Система поддержания постоянной скорости движения
23	20A	Противоугонная сигнализация, телефон
24	7,5A	Система АРС, обогреваемые задние сиденья
25	15A	Централизованная блокировка замков, усилитель звука
26		Запасной
27	15A	Импульсный режим дальнего света, АСС
28	30A	TCS, Trionic, Motronic
29	7,5A	Освещение номерного знака, реостат, правый стояночный фонарь
30	10A	Левый стояночный фонарь
31	20A	Фонарь заднего хода, очистители ветрового стекла, регулировка фар
32	15A	Топливный насос
33	15A	Обогреваемое заднее сиденье
34	10A	SID, комбинация приборов, автоматическая коробка передач
35	10A	ICE (центральный электронный блок)
36	10A	Стартер
37	10A	Задний противотуманный фонарь
38	7,5A	Кислородный датчик (Лямбда-датчик)
39		Запасной

Панель реле

Под приборной панелью рядом с рулевым колесом

Поз. Функция

АОбогреваемое заднее сиденье

ВФонарь заднего хода

САвтоматическая коробка передач

DЗадний стеклоочиститель

EЗамок зажигания

FПредупреждающая о температуре, каталитический нейтрализатор (некоторые страны)

GOчиститель лобового стекла (прерывистый режим)

НОбогреватель заднего стекла

ITопливный насос

J

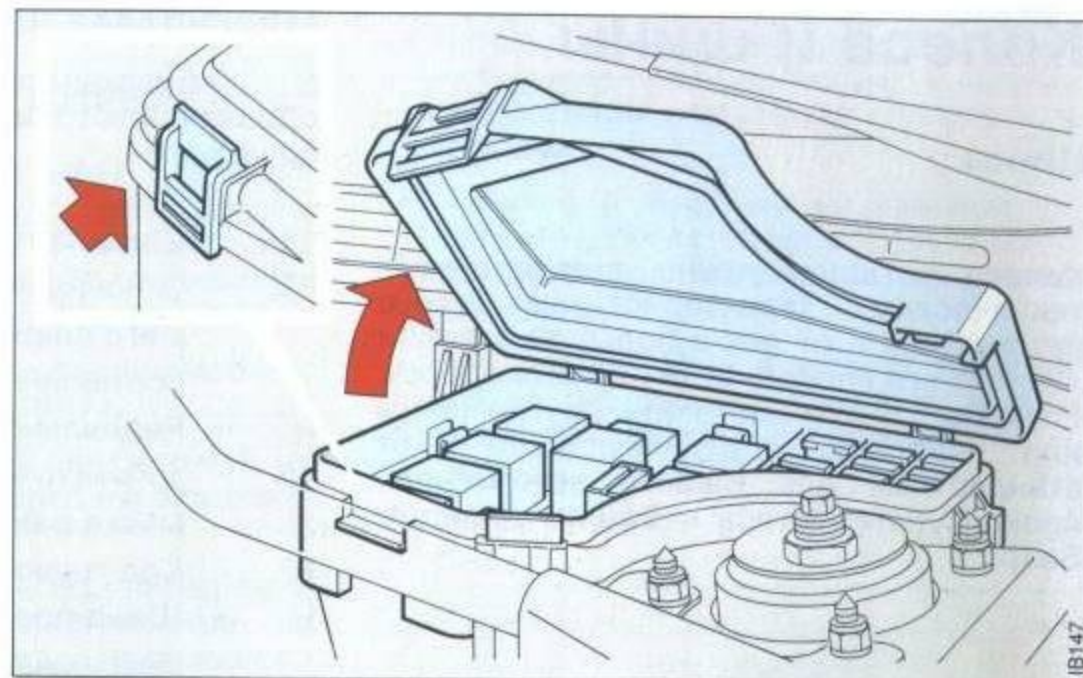
KПусковое реле

LГлавное реле (система впрыска топлива)

Предохранители и реле

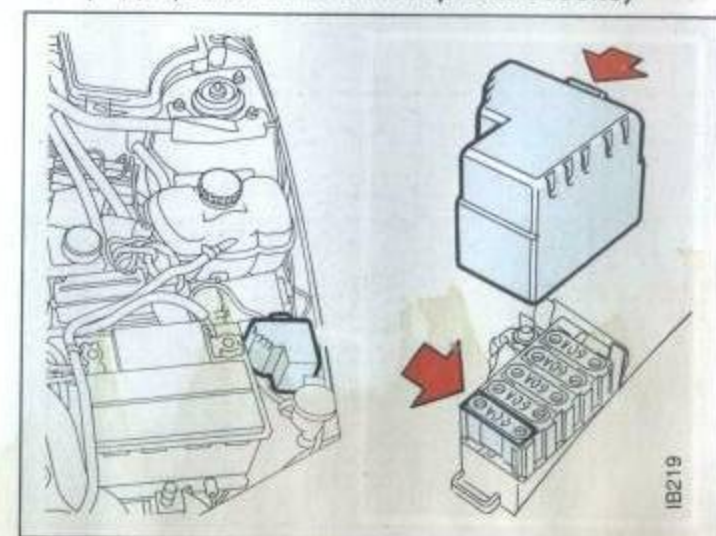
Но.	Тока	Функция
1	10A	Звуковой сигнал
2	15A	Дополнительный противотуманный фонарь
3	40A	Охлаждающий вентилятор, малая скорость
4	40A	Запасной
5	15A	Реле, компрессор А/С
6	15A	Левый ближний свет
7	15A	Правый ближний свет
8	15A	Левый дальний свет
9	15A	Правый дальний свет
10	7,5A	Очистители фар
11	10A	Регулировка фар
12	10A	Вторичный клапан управления подачей воздуха

A	Ближний свет
B	Дальний свет
C	Пластины воздушного насоса/нагревателя
D	Вентилятор охлаждения, малая скорость
E	Проверка ламп (проверка нити накала, передняя)
F	Противотуманный фонарь, передний
G1	Звуковой сигнал
G2	Воздушный насос, клапан
H1	Предохранитель "Махi", пластины нагревателя (60A)
H2	Предохранитель "Махi", воздушный насос (30A)
I	Охлаждающий вентилятор, высокая скорость
J	Компрессор А/С-АСС



Предохранители и реле в моторном отсеке (слева)

Предохранитель "Махi" No. 5, система откидного верха (Кабриолет)
(панель предохранителей в моторном отсеке)



Колеса и шины

Шины

Колеса и шины точно соответствуют техническим характеристикам этого автомобиля и от них в большой степени зависит его способность держать дорогу. Если Вы хотите поставить другие шины или колеса, отличающиеся от стандартных для Вашего автомобиля, проконсультируйтесь с Вашим дилером Saab.

Маркировка шин

В приводимом ниже примере обозначение шины 185/65 R15 87H означает:

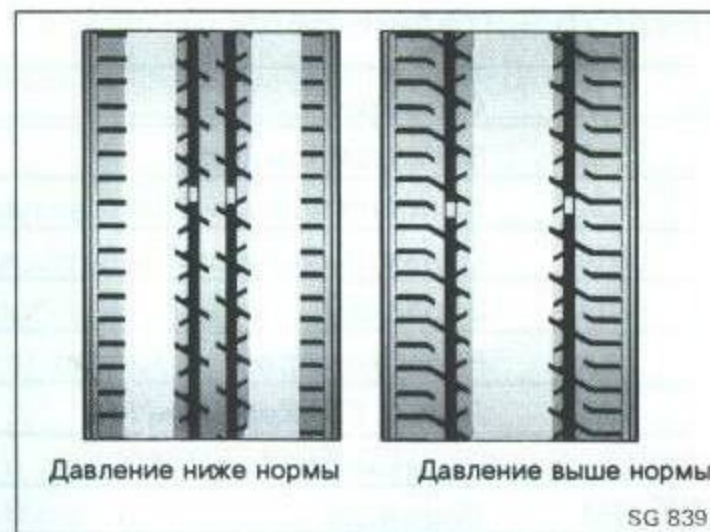
- 185 – Ширина профиля шины в мм
- 65 – Отношение высоты профиля шины к его ширине, т.е. высота профиля составляет 65% от его ширины
- R – Радиальное расположение корда
- 15 – Диаметр колеса у посадочного места равен 15"
- 87 – Код грузоподъемности шины
- H – Шина предназначена для максимальной скорости 210 км/ч

Другая скоростная кодировка

- S – шина предназначена для скорости максимум 180 км/час
- T – шина предназначена для скорости максимум 190 км/час
- V – шина предназначена для скорости максимум 240 км/час
- Z – шина предназначена для скоростей свыше 240 км/час

Давление в шинах

Давление в шинах следует проверять регулярно. Накачивайте шины до давления, рекомендуемого с учетом перевозимого груза и нормальной скорости автомобиля. Рекомендуемые значения давления накачки см. на стр. 140.



Износ шин

Эти значения давления приводятся для холодных шин. Никогда не сбрасывайте давление, если шины прогреты. После проверки прогретой шины давление можно только увеличивать.

Неправильно давление в шинах вызывает их ускоренный износ, а кроме значительно снижает способность автомобиля держать дорогу. Негерметичный ниппель шины (обнаруживается при проверке давления) можно легко выкрутить и заменить.

ВАЖНО: Никогда не забывайте отрегулировать давление в шинах, если ожидается существенное превышение обычных нагрузок и скорости (см. заднюю обложку настоящего Руководства).



SG 840

Индикаторы износа шины

Индикаторы износа шины

На шине имеются индикаторы износа в виде гладких поперечных полос, которые становятся видимыми, когда остается только 1,6 мм протектора, показывая таким образом, что шину пора заменить.

Убедитесь в том, что Вы знакомы с действующими в вашей стране правилами в отношении глубины протектора и выясните какие типы зимних шин разрешены.

Замена колеса

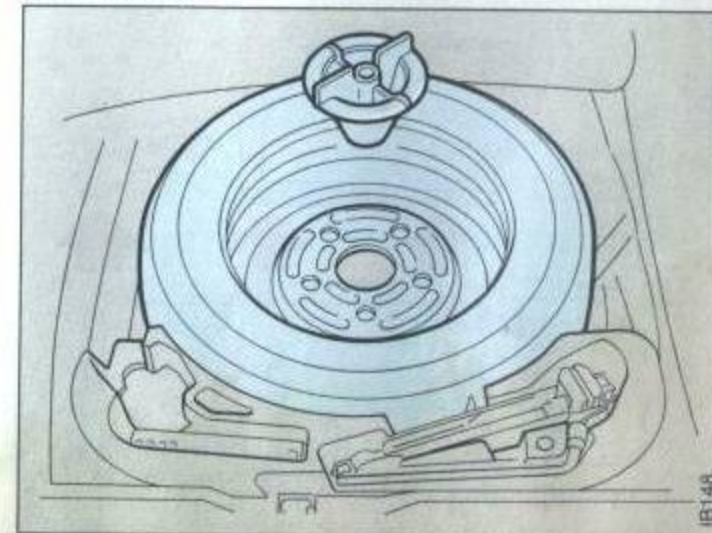
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Автомобильный домкрат должен использоваться только для замены колес и надевания цепей для снега. Его нельзя использовать для регулярных работ по техническому обслуживанию.
- Никогда не подлезайте под автомобиль, когда он поднят домкратом.
- Особая осторожность необходима на уклонах. **ВАЖНО:** Следует использовать упоры под колеса.
- Устанавливайте упоры под переднее и заднее колеса, расположенные на противоположной от заменяемого колеса диагонали.
- При замене колеса на обочине дороги следует включать аварийную сигнализацию.
- Следует задействовать стояночный тормоз. Автомобили с ручной коробкой передач должны стоять на 1-й передаче или передаче заднего хода. На автомобилях с автоматической коробкой передач рычаг селектора следует поставить в положение P.
- Не поднимайте автомобиль домкратом, когда в нем находятся пассажиры.
- Не запускайте двигатель, когда автомобиль поднят на домкрате.
- Убедитесь в том, что домкрат стоит на горизонтальной поверхности, а не на люке смотрового колодца, например.
- Хранить домкрат следует в надлежащем

положении под ковриком багажника. Не следует оставлять его в багажнике незакрепленным, поскольку в случае столкновения это может привести к травмам.

- Помните о том, что независимо от наличия других опор всегда опасно залезать под машину, стоящую на домкрате.
- Входящий в Ваш комплект домкрат всегда следует использовать только на своем собственном автомобиле.

Компактное запасное колесо (под ковриком багажника)



Замена колеса

Компактное запасное колесо, знак аварийной остановки (треугольник) и домкрат расположены в багажнике под ковриком.

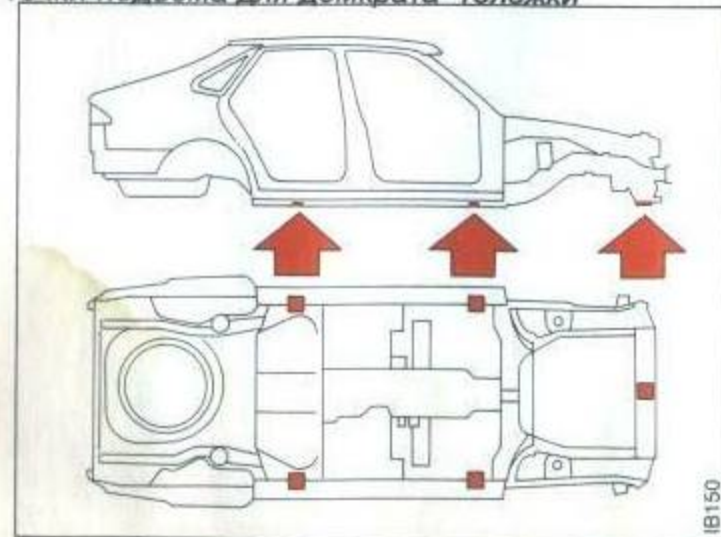
Если Вы достаете компактное запасное колесо, то вначале выньте комплект инструментов. Затем ослабьте крепление запасного колеса и выньте его.

При подъеме автомобиля поместите домкрат под одной из точек для подъема (передней или задней), расположенных под порогом дверей.

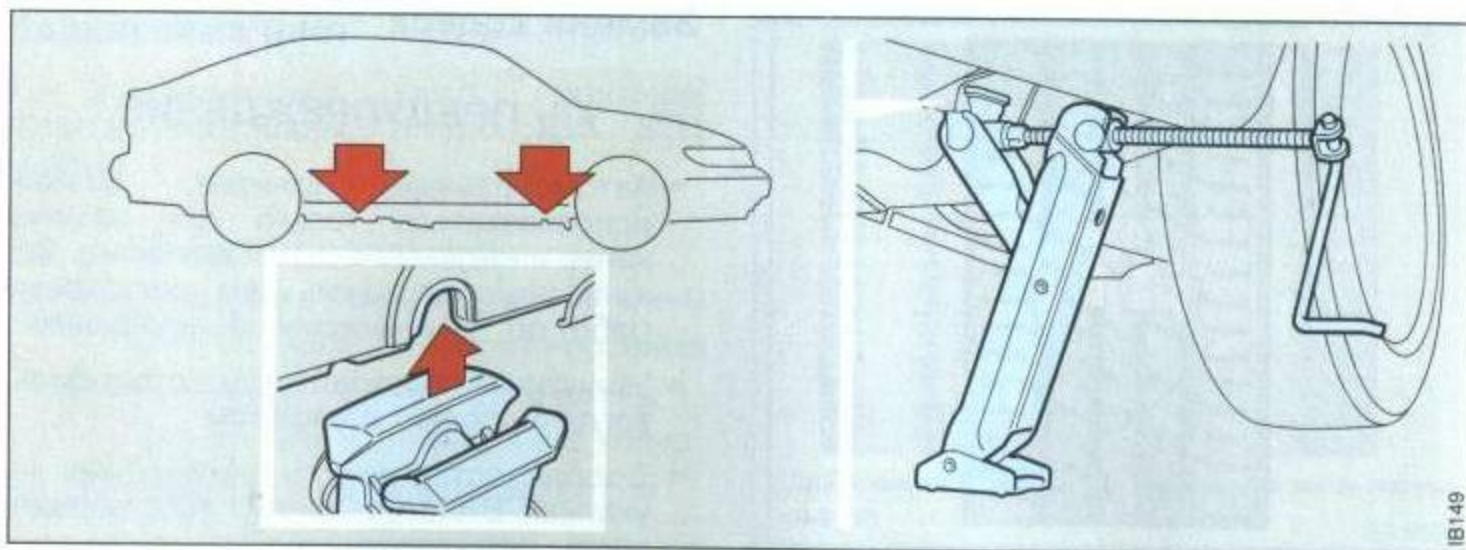
Если используется домкрат-тележка, его необходимо ставить или под стандартные точки подъема или непосредственно под переднюю часть усиленного подрамника двигателя.

Не ставьте домкрат под задний мост или заднюю часть днища.

Точки подъема для домкрата-тележки



IB150



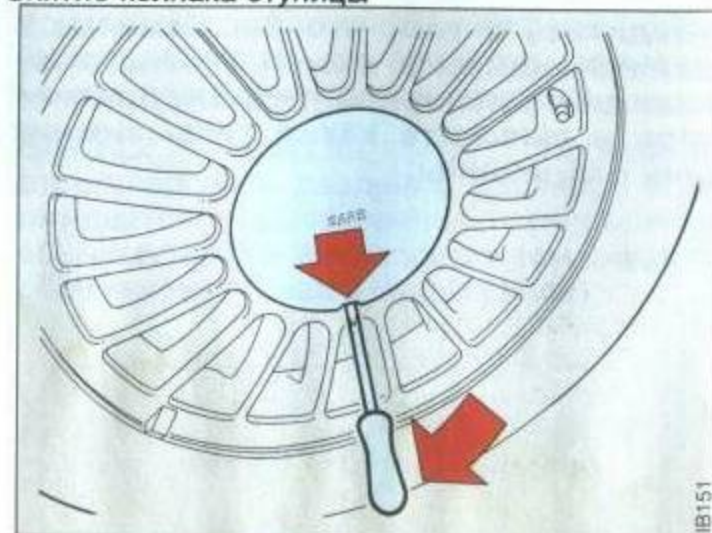
IB149

Правильное расположение домкрата

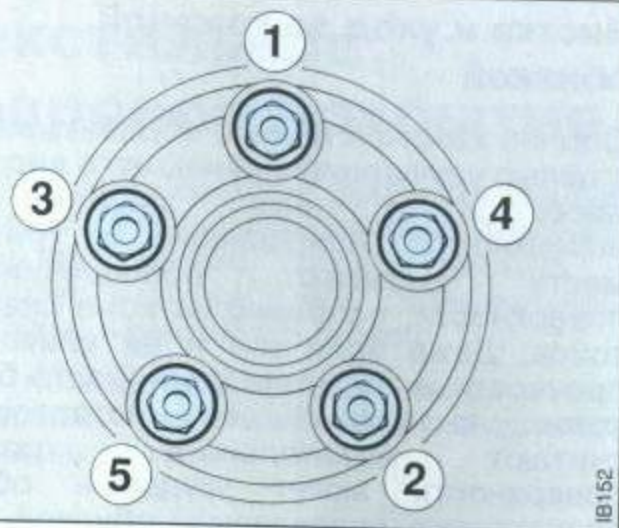
- 1 Задействуйте стояночный тормоз. Перед тем, как ставить домкрат под порог, отрегулируйте его на подходящую высоту. Проверьте, что фланец на верхней части домкрата правильно вошел в соприкосновение с выемкой во фланце порога, а ножка домкрата полностью и твердо упирается в землю. Вращайте ручку домкрата, пока не начнется подъем автомобиля.
- 2 Снимите колпак ступицы, аккуратно отжав его отверткой. Ослабьте болты колеса, вывернув их на половину оборота.
- 3 Вращайте ручку домкрата, пока колесо не оторвется от земли. Выверните болты и снимите колесо.
- 4 Поставьте новое колесо и слегка затяните болты. Убедитесь в том, что колесо и болты совмещены ровно.

- 5 Опустите автомобиль. Затяните болты колеса по диагонали. Затяжку производите вручную при помощи ключа из автомобильного комплекта инструментов.

Снятие колпака ступицы



IB151



Последовательность затяжки болтов колеса

Моменты затяжки:

Диски из легкого сплава:
эквивалентно 105–130 Нм.

Стальные диски:
эквивалентно 90–110 Нм.

Никогда не перетягивайте болты, используя ударный гайковерт, поскольку в последствии их нельзя будет отвернуть автомобильным ключом.

ВАЖНО: При установке декоративных дисков (при их наличии) после замены колеса, убедитесь в том, что ниппель вошел в отверстие.

- 6 Проехав несколько километров, проверьте-подтяните болты колеса.

Момент затяжки:

Диски из легкого сплава:
эквивалентно 105–130 Нм.

Стальные диски:
эквивалентно 90–110 Нм.

Езда с цепями для снега

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При использовании цепей не рекомендуется ездить быстрее 50 км/час.
- Регулярно проверяйте звенья цепей на износ.
- Цепи могут ухудшить поперечную устойчивость автомобиля.
- Нельзя использовать цепи на задних колесах.
- Сведения о размерах колес, разрешенных для применения цепей, см. в разделе "Технические данные", стр. 141.

Плоские участки на шинах

Все шины при езде прогреваются, особенно в длительных поездках или в тяжелых условиях движения. Когда автомобиль паркуется после подобной езды и шины остывают, на них могут появляться плоские участки.

Это значит, что поверхность шины, соприкасающаяся с землей становится немного сплюсненной, что вызывает вибрацию рулевого колеса из-за нарушения балансировки колес. Эти плоские участки исчезают, когда шины нагреваются после 20–25 км пути по шоссе.

Ремни безопасности

Следует периодически проверять правильность работы ремней безопасности. Резкое вытягивание ремня должно вызывать блокирование инерционной катушки. Проверяйте и крепления на полу, чтобы убедиться в том, что они не ослаблены коррозией. Если ремень порван или имеет поврежденные кромки, его следует заменить.

На ремни безопасности не должны попадать такие вещества, как полирующие составы, масло или химикаты. Если ремень загрязнился, то вымойте его теплой водой с мылом или же замените.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ремни и их натяжители, которые подверглись тяжелым нагрузкам, например, при столкновении, необходимо заменить независимо от их внешнего состояния.

Не ремонтируйте ремни сами и не пытайтесь изменить конструкцию ремня.

Обивка и декоративные элементы

Чтобы удалить пух или волосы с сидений, подлокотников и потолка, пользуйтесь пылесосом, влажной тряпкой или специальными валиками. Любые загрязнения отчищайте тряпкой, смоченной в мыльной воде комнатной температуры.

Если Вы используете пятновыводитель, делайте это движениями, направленными от краев к середине пятна. Если, несмотря на это, остается грязное пятно, то обычно его удастся удалить позже с помощью мыльной или чистой воды.

Мокрые пятна от пролитых напитков или масла должны вытираться немедленно с использованием впитывающих материалов аналогичных туалетной бумаге, а затем обрабатываться пятновыводителем.

Для удаления пятен, остающихся от масел и жиров, рекомендуется воспользоваться уайтспиритом. Пластмассовые декоративные панели можно мыть теплой водой с небольшим количеством моющего вещества. Можно воспользоваться также и не очень жесткой щеткой.

Чистка и уход за кожаной обивкой

Обычно кожаная обивка обрабатывается с целью улучшения ее внешнего вида, но также и с целью защитить ее поверхность. Изношенные и грязные места вызывают обесцвечивание поверхности, особенно на коже светлых тонов. Даже если это и не влияет на прочностные свойства кожи (часто блеск кожи, вызванный ее потертостью, считают желательным), грязные поверхности могут ухудшить общее впечатление, создаваемое обивкой.

Кожаную обивку следует чистить и приводить в порядок при проверке автомобиля весной и осенью (дважды в год).

Увлажните мягкую тряпку в слабом мыльном растворе. Аккуратно протирайте обивку этой влажной (не мокрой) тряпкой легкими, круговыми движениями, пока кожа не станет чистой. Повторите процедуру, используя лишь чистую воду. Дайте коже полностью высохнуть. Теперь можно обработать кожу кондиционером, который можно приобрести у Вашего дилера Saab.

Наносите кондиционер такими же круговыми движениями, как описано выше. Используйте для этого мягкую тряпку. Дайте кондиционеру высохнуть и отполируйте кожу мягкой, сухой тряпкой. Следуйте приведенным выше инструкциям. Не применяйте горячую воду, неизвестные Вам абразивные полироли, растворители, аэрозоли или мыло, которые могут поцарапать кожу. Такая обработка позволит содержать кожаную обивку чистой и привлекательной в течение многих лет.

Текстильное ковровое покрытие

Текстильное ковровое покрытие следует регулярно чистить пылесосом. Ковровое покрытие можно также чистить с помощью щетки или специального шампуня, наносимого губкой.

Вне помещения нельзя использовать пылесосы, не имеющие защитного заземления.

Моторный отсек

Чистите внутренние поверхности в отсеке при помощи состава для чистки двигателя и смывайте грязь горячей водой. Закройте фары и избегайте распылять состав непосредственно на: а) радиатор, б) трос дроссельной заслонки и другие средства управления двигателем, с) распределитель, d) генератор или e) другие электрические элементы. Это особенно важно при использовании распылителей высокого давления.

Если используются шланги высокого давления, то их насадки должны располагаться под углом 90° к поверхности, на которую наносится состав. Это особенно относится к местам с табличками.

Не используйте в качестве моющего вещества бензин или растворители, когда выполняете ремонтные работы или ТО. В таких случаях более подходящими являются обезжириватели, не причиняющие вреда окружающей среде.

Мойка автомобиля

Мойте кузов часто. Когда автомобиль новый, мойте вручную, используя только холодную воду и чистую, мягкую щетку, через которую может подаваться вода. Первые 5–6 месяцев, до того, как лакокрасочное покрытие достаточно затвердеет, избегайте пользоваться автоматическими мойками. Вместо этого Вы можете воспользоваться автомобильным шампунем, добавляемым в воду комнатной температуры.

Пятна помета птиц следует смывать, как можно быстрее, поскольку они могут вызвать обесцвечивание, которое будет трудно удалить полировкой. Положите на это место немного мокрой неплотной бумаги и оставьте ее так на несколько минут. После чего пятно можно будет легко удалить.

Для удаления пятен асфальта или смолы используйте уайтспирит. Избегайте использования чистящих агентов, поскольку они могут высушить краску. Не пользуйтесь растворителями для чистки передних и задних фонарей, поскольку это может привести к растрескиванию рассеивателей. Днище автомобиля также следует мыть регулярно, а особенно тщательно это должно выполняться в конце зимы. Если автомобиль обычно моется в автомойках, не имеющих приспособлений для мойки днища, то сделайте это вручную.

Никогда не мойте и не допускайте сушки автомобиля на солнце. Во избежание появления на покрытии подтеков и полос немедленно после мойки вытрите автомобиль насухо.

Чистку стекол внутри автомобиля производите с использованием подходящих чистящих составов. Это особенно важно, когда автомобиль новый, поскольку обивка и декоративная облицовка может испарять небольшое количество летучих веществ. Наружные поверхности стекол чистите оmyвающей жидкостью Saab. Это особенно важно после автоматической мойки, поскольку на стеклах могут оставаться частицы различных воскодержающих составов, что препятствует качественной работе стеклоочистителей.

ВАЖНО:

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов.

Если автомобиль имеет электрически управляемую антенну, то перед тем, как въехать в автоматическую мойку, ее необходимо опустить.

Вытрите антенну, а затем нанесите на нее тонкий слой жидкой смазки.

Неподвижные антенны необходимо снимать.

Чистка откидного верха, модель 900 Кабриолет

ВАЖНО

- Учтите, что некоторые автоматические автомобильные мойки могут повредить откидной верх. Это происходит в тех случаях, если на мойке используются механические датчики, упирающиеся в кузов. Мы не рекомендуем мыть Saab 900 Кабриолет в автоматической мойке.
- Если это возможно, паркуйте автомобиль в тени. Сильный или продолжительный солнечный свет может повлиять на цвет и материал откидного верха.
- Никогда не применяйте для чистки сильные, отбеливающие или абразивные составы.
- Пятна помета птиц смывайте немедленно, поскольку они оказывают коррозионное воздействие на матерчатый верх.
- Если стоянка автомобиля осуществляется в течение длительного срока, например, при зимнем хранении, верх следует поднять, чтобы обеспечить его хорошую вентиляцию.

Матерчатый верх: При мойке используйте мягкие мыльные составы, теплую воду и губку.

Тщательно споласкивайте верх чистой водой, чтобы удалить остатки мыла. Смывайте моющий состав также и с лакокрасочного покрытия, поскольку он может вызвать его обесцвечивание.

Если после использования мыла и воды потребуется дополнительная чистка, то можно воспользоваться мягким шампунем. Вначале сполосните верх, а затем нанесите шампунь на всю его поверхность, растирая ее небольшой, мягкой ручной щеткой.

Добавьте воды, чтобы шампунь пенился. Для удаления грязи, чтобы она не проникла в материал, используйте тряпку или губку. Тщательно сполосните весь автомобиль чистой водой и убедитесь в том, что следов шампуня нигде не осталось, чтобы он не высыхал на окрашенных поверхностях.

ВАЖНО

После мойки перед тем, как опускать откидной верх, его необходимо полностью высушить. Опускание мокрого или сырого верха может причинить вред багажнику и самому верху.

Чистка заднего стекла

Заднее стекло можно чистить при помощи очистителя стекол или слабого мыльного раствора и мягкой антистатической тряпки.

Поскольку заднее окно стеклянное, на внешней его поверхности можно воспользоваться скребком для очистки льда.

Нанесение воскосодержащего состава и полировка

Не следует использовать воскосодержащие составы до тех пор, пока автомобилю не исполнится 3–4 месяца. Кузов не требует полировки до того, как краска окислится и станет тусклой. Абразивные полирующие составы, следует использовать на новом автомобиле только в исключительных случаях. Перед нанесением воскосодержащего состава и полировкой убедитесь в том, что лакокрасочное покрытие тщательно вымыто.

Устранение небольших повреждений лакокрасочного покрытия

Поврежденное покрытие следует обработать, как можно скорее. Антикоррозионная гарантия не относится к случаям коррозии, появившейся в результате наличия необработанных повреждений. Чем скорее повреждение будет обработано, тем меньше риск появления коррозии.

Повреждение лакокрасочного покрытия, появившееся в результате столкновения, бывает, как правило, довольно большим и может быть надлежащим образом устранено только специалистами.

Тем не менее Вы можете сами

устранять сколы на покрытии, вызванные камнями, а также небольшие царапины. Необходимые инструменты и материалы можно приобрести у дилера Saab.

После удаления грязи краску можно наносить непосредственно на сколы там, где они не проникли до металла и остается не поврежденный слой краски.

Если появились пятна ржавчины, например, от отбрасываемых колесами камней, то сначала необходимо очистить от ржавчины всю поврежденную поверхность. По возможности всю поврежденную область следует зачистить до металла. После чего на металл следует нанести кистью два слоя грунтовки.

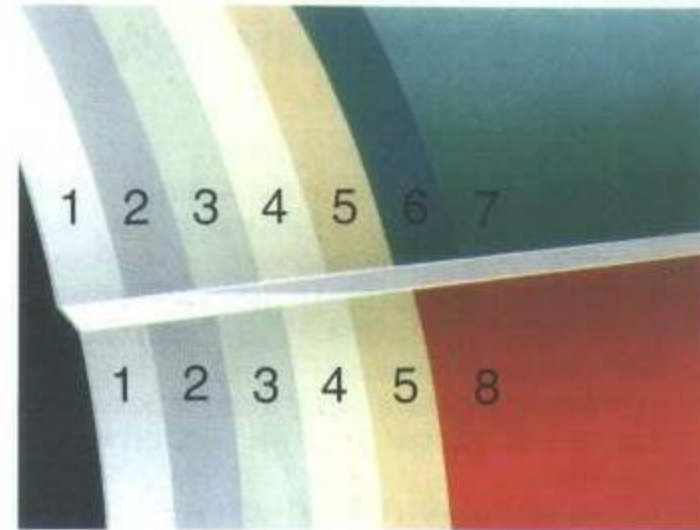
Затем несколькими тонкими слоями нанесите эмаль, пока поврежденная область не сольется с окружающим покрытием.

Грунтовку и эмаль необходимо тщательно размешать. Перед тем, как приступить к нанесению следующего слоя, дайте полностью высохнуть предыдущему.

Двухслойная эмаль

Как говорит само название, такая эмаль наносится в два приема. Первый слой, являющийся основой, содержит пигмент, металлическую пудру и связующее вещество. Второй слой состоит из чистой эмали, которая придает покрытию окончательный блеск и предохраняет нижний слой от влаги и загрязнения.

Сколы от камней можно устранять следующим образом. Тщательно вымойте это место и нанесите грунтовку, нижний слой и, наконец, эмаль. Для получения наилучших результатов, наносите грунтовку в два или три слоя.



Структура лакокрасочного покрытия

- 1 Лист кузова
- 2 Цинк (на некоторых деталях), 7,5 мкм
- 3 Фосфатированный слой
- 4 Анодирование, 28 мкм
- 5 Промежуточный слой, 35 мкм
- 6 Металлизированная основа, 15 мкм
- 7 Чистая эмаль, 40 мкм
- 8 Непрозрачная эмаль, 40 мкм

Антикоррозийная обработка

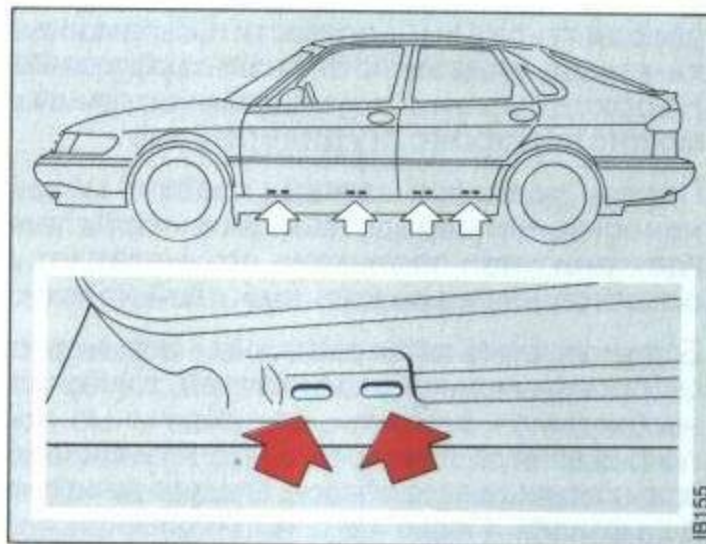
На заводе-изготовителе весь автомобиль подвергается антикоррозионной обработке в несколько приемов следующими средствами и способами:

- а) электролитическим погружным эмалированием,
- б) полистирольным защитным покрытием колесных арок против коррозии и камней,
- в) проникающим покрытием полостей и деталей кузова жидким антикоррозионным составом,
- г) некоторыми другими средствами.

В дополнение к обычной антикоррозийной обработке, такой как покраска, обработка днища и полостей, поверхность большинства деталей кузова обрабатывается еще и гальванически. Это относится к багажнику, дверям и днищу.

Антикоррозийное покрытие нижней части кузова автомобиля и колесных арок особенно подвержено износу и возможному повреждению, степень которых несомненно зависит от условий движения. Грязь и особенно соль, которой посыпаются дороги, могут являться причиной начала коррозии.

Поэтому следует чаще промывать из шланга днище автомобиля и проверять состояние антикоррозийного покрытия на нем. Тот факт, что автомобиль прошел антикоррозийную обработку, не освобождает владельца от необходимости проводить обычное техобслуживание покрытия и, если требуется, небольшой ремонт.



Дренажные отверстия в двери

После того, как нижняя часть автомобиля будет промыта струей воды и высохнет, нанесите с помощью распылителя или кисти вязкий антикоррозионный состав на все изношенные или поврежденные участки.

Естественно, мы рекомендуем продолжать ухаживать за покрытием и после истечения срока антикоррозийной гарантии.

Покрытые эмалью швы кузова, особенно на дверях и кожухах/крышках, в большой мере подвержены воздействию внешней коррозии от дорожной грязи и соли и внутренней коррозии, вызываемой влагой (и не только в результате конденсации). Поэтому Вам необходимо содержать эти швы в чистоте и при первых признаках коррозии обрабатывать затронутые места антикоррозийным составом, нанося его кистью или распылением. При необходимости проконсультируйтесь по этому вопросу на официальной станции техобслуживания Saab.

Программа техобслуживания

Периодическое ТО

Для поддержания эксплуатационных свойств каждый автомобиль нуждается в регулярном техническом обслуживании и уходе. Программа ТО, разработанная для Вашего автомобиля, содержит те меры, которые чрезвычайно необходимы и должны приниматься через указанные в нем интервалы. Информация о Программе ТО содержится в Вашей Сервисной книжке. При выполнении Программы основного ТО Saab гарантирует сохранение затрат на обслуживание на минимальном уровне. Интервалы ТО выбраны с учетом обеспечения безопасности на дороге, надежной эксплуатации, экономичной работе и соответствуют действующим законам о контроле за вредными выбросами.

Условия Гарантии требуют выполнения ТО, проводимого специалистами, через установленные интервалы пробега автомобиля. Обращаясь на официальной станции техобслуживания, имейте свою Сервисную книжку с собой, а забирая автомобиль, убедитесь в том, что выполнены все пункты, указанные в Программе ТО, и что об этом в ней имеются соответствующие отметки и штампы. Основное ТО Saab относится также и к подержанным и перепродаваемым автомобилям.

Содержание Программы ТО время от времени может подвергаться изменениям, однако все то, что непосредственно касается Вашего автомобиля, Вы можете узнать у дилера Saab.

Восстанавливаемые и/или повторно исполь- зуемые автоматериалы

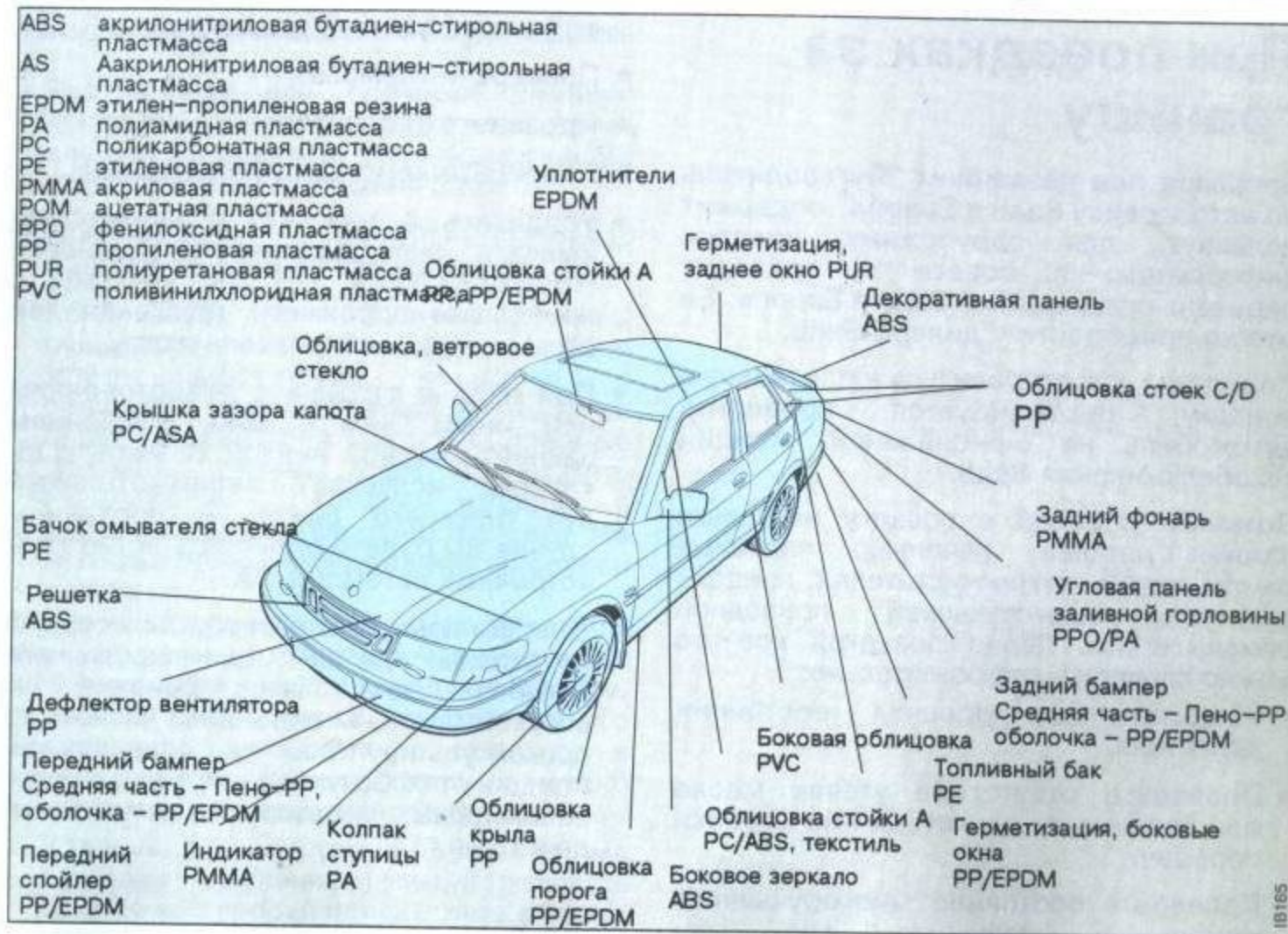
Легковой автомобиль содержит 65–75% металла, 10–15% пластмасс, 5% резины и небольшие количества стекла, дерева, бумаги и текстильных материалов.

Некоторые детали можно использовать повторно, а другие могут подвергаться химической переработке и включаться в новые изделия или использоваться в качестве источников энергии.

Автомобили Saab 900 созданы с учетом того, что многие их материалы и компоненты могут сортироваться и восстанавливаться после окончательной утилизации автомобиля. Например, пластмассовые детали сортируются легче, поскольку они промаркированы для облегчения идентификации сортов содержащихся в них материалов.

Примерно 90% материалов автомобиля может быть восстановлено, однако процент восстановления будет зависеть от принятой в Вашей стране программы утилизации. Все основные занимающиеся утилизацией предприятия многих стран получают от Saab подробную информацию о том, как проводить восстановление материалов с максимальным эффектом.

Перед тем, как отправлять автомобиль в утиль, удалите из него все масла и другие жидкости, которые могут причинить вред окружающей среде. В этом отношении следует отметить, что в Saab 900 для кондиционирования воздуха (системы A/C-ACC) используется хладагент R134a, который не содержит хлора.



При поездках за границу

Брошюра под названием "Путеводитель по автосервису Saab в Европе" содержит полезную для зарубежных поездок информацию и советы и приводит перечень предприятий Saab в Европе. Ее можно приобрести у дилера Saab.

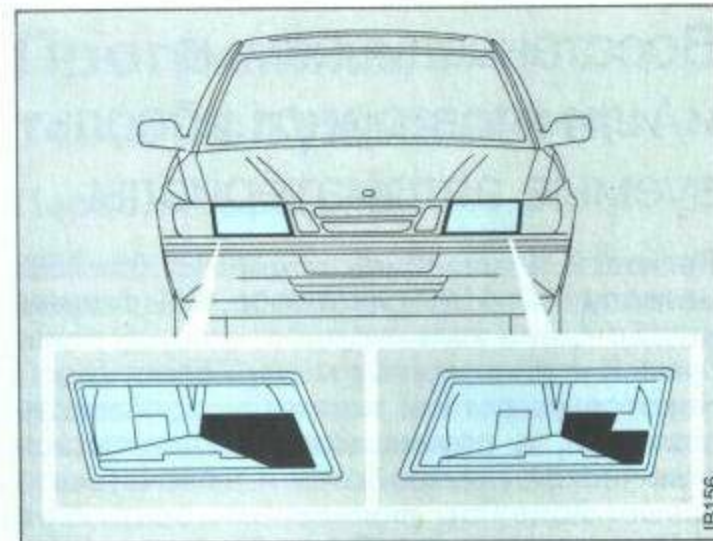
Перед тем, как отправиться в длительную поездку, рекомендуется проверить автомобиль на официальной станции техобслуживания Saab.

Возьмите с собой в поездку несколько важных деталей, например запасные лампы, щетки стеклоочистителей, предохранители, многоручьевой приводной ремень и т.п. Перед поездкой кое-что можно проверить самостоятельно:

- Убедитесь в хорошем состоянии двигателя.
- Проверьте отсутствие утечек масла или бензина из двигателя или коробки передач.
- Проверьте состояние многоручьевого ремня и замените его при необходимости
- Проверьте заряд аккумуляторной батареи.
- Проверьте износ протектора и давление шин, не забывая и о запасном колесе.
- Убедитесь в том, что максимальная разрешенная для Ваших шин скорость не превышает в странах, не имеющих ограничений скорости. См.

при этом раздел "Колеса и шины".

- Проверьте тормоза.
- Проверьте все лампы.
- Проверьте комплект инструментов.
- Убедитесь в том, что в автомобиле имеется знак аварийной остановки (треугольник) и что Вы знакомы с правилами дорожного движения той страны, куда собираетесь ехать.
- При езде в странах с левосторонним или иным, чем у Вас, движением заклейте черной лентой ту часть фар, которая испускает несимметричный луч ближнего света. В противном случае Вы будете ослеплять водителей встречных автомобилей.
- Если Вы намерены совершить поездку в те страны, где нет неэтилированного бензина или же бензина с соответствующим октановым числом, то проконсультируйтесь на официальной станции техобслуживания Saab. Будут необходимы некоторые регулировки двигателя.



Заклеивание рассеивателей фар для езды в странах с левосторонним движением

Диагностика неисправностей

Кондиционирование воздуха (А/С-АСС)

Если в системе кондиционирования воздуха имеется какая-то неисправность, то следующую проверку Вы можете выполнить самостоятельно. Однако, если неисправность сохраняется, то следует обратиться на официальную станцию техобслуживания Saab.

ВАЖНО:

При работе системы кондиционирования воздуха на испарителе конденсируется влага. Если автомобиль затем паркуется, то этот конденсат будет капать с испарителя, образуя на земле небольшие лужицы.

Недостаточная охлаждающая способность

- a. Проверьте правильность настройки органов управления температурой и распределением воздуха. См. раздел "Системы управления климатом".
- b. Проверьте, что конденсатор (установлен перед радиатором) не засорен грязью или насекомыми.
- c. Проверьте, что приводной ремень компрессора не проскальзывает.
- d. Проверьте предохранители в цепях вентиляторов и компрессора.

Уход и техническое обслуживание

- Раз в год для проверки системы кондиционирования воздуха автомобиль следует доставлять на официальную станцию техобслуживания Saab.
- При каждом ТО следует проверять приводной ремень компрессора.
- Конденсатор и радиатор должны очищаться от грязи и насекомых. При мойке автомобиля смывайте с радиатора и конденсатора (установлен перед радиатором) грязь и инородные предметы струей воды из шланга. Промывайте с передней стороны, а также со стороны моторного отсека. **Не используйте оборудование высокого давления.**

Не пользуйтесь шлангом, когда двигатель горячий. Не устанавливайте мелкоячеистых сеток или иных экранов перед радиатором, поскольку это значительно снизит его охлаждающую способность. Однако, в крайне холодную погоду можно воспользоваться защитой радиатора.

- В течение зимы систему А/С (для система с ручным управлением) следует включать на 5–10 минут один или два раза в месяц при нормальной скорости после прогрева двигателя. Это необходимо для предотвращения разрушения уплотнительных элементов компрессора, которые смазываются смазкой, циркулирующей с хладагентом.

ВАЖНО: Помните, что при отрицательных температурах окружающего воздуха систему А/С эксплуатировать нельзя.

Технические данные

Размеры и массы

Общая длина, включая бампер	4637 мм
Общая ширина	1711 мм
Общая высота	1436 мм
Колесная база	2600 мм
Количество сидений, включая водительское	
3-х и 5-дверные модели	5
Кабриолет	4
Емкость топливного бака	68 л
Рекомендуемый сорт топлива	неэтилированный бензин 95 RON минимум 91 RON
Емкость бачка омывателя	4,8 л
Диаметр поворота	
от стены до стены	11,1 м
от камня до камня	10,5 м
Длина багажника	
задние сиденья подняты,	
3- и 5-дверные модели	973 мм
задние сиденья сложены,	
3- и 5-дверные модели	1690 мм
задние сиденья подняты, Кабриолет	734 мм
Объем багажника по SAE	
с полкой для вещей,	
3- и 5-дверные модели	451 дм ³
заднее сиденье полностью	
сложено, 3- и 5-дверные модели	1410 дм ³
Кабриолет, верх поднят	354 дм ³
Кабриолет, верх опущен	285 дм ³

Полная масса

Макс. масса (= полная масса + макс. масса прицепа)

Макс. нагрузка на ось, переднюю

Макс. нагрузка на ось заднюю

SAAB AUTOMOBILE AB

Vehicle no. 00000000000000000000

GVWR, Gross Adm. 0000 kg

Max. train w. PWA, train 0000 kg

GAWR front 1-0000 kg

GAWR rear 2-0000 kg

Допустимая нагрузка (в дополнение к водителю) + полная масса — керб-масса
Учтите, что нельзя превышать максимальные допустимые нагрузки на оси, переднюю и заднюю.

Табличка шасси в моторном отсеке

Масса

Масса в снаряженном состоянии (включает полный бак и бачок омывателя, инструменты и запасное колесо)

3-дверные	1295–1420 кг
5-дверные	1315–1435 кг
Кабриолет	1370–1465 кг
Полная масса	
3-дверные	1790–1850 кг
5-дверные	1810–1860 кг
Кабриолет	1770–1820 кг
Максимальная нагрузка на ось	
Переднюю	1030 кг
Заднюю	850 кг

Распределение массы

Керб-масса, передняя/задняя	примерно 62/38%
Полная масса, передняя/задняя	примерно 54/46%
Макс. допустимый груз в багажнике при керб-массе плюс 4пассажира по 70 кг	60 кг

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Нельзя превышать разрешенную полную массу и нагрузку на ось.
- При движении с грузом всегда следите за его надежным креплением. Это особенно важно, когда заднее сиденье сложено вперед.

Груз на багажнике крыши

Макс. допустимый вес груза на багажнике крыши	100 кг
--	--------

Макс. допустимая масса прицепа

прицеп с тормозами	1600 кг *)
прицеп без тормозов	750 кг *)

Макс. нагрузка на сцепное устройство 75 кг

Двигатель**Тип**

2,5 V6

2,0i, 2,3i и 2,0 Турбо

Шесть цилиндров,
4 верхних распред-
вала и 24 клапана
Четыре цилиндра,
2 верхних распредвала,
16 клапанов и
2 балансирных вала

Диаметр цилиндра

2,0 и 2,3

2,5 V6

90 мм

81,6 мм

Ход поршня

2,0

2,3

2,5 V6

78 мм

90 мм

79,6 мм

Рабочий объем двигателя

2,0

2,3

2,5 V6

1985 дм³

2290 дм³

2498 дм³

Обороты холостого хода

2,0 и 2,3

2,5 V6

900 об/мин

800 об/мин

Антифриз Рекомендованный Saab

Объем охлаждающей жидкости

2,0 и 2,3

8,5 литра

2,5 V6

8,0 литров

Сорт масла:

Моторное масло Saab Турбо или масло, отвечающее требованиям API Service SG и CCMC G4 или G5. Масла указанных выше сортов содержат присадки, подходящие для Вашего двигателя.

Другие присадки использовать не рекомендуется.

Вязкость:

10W/30, 10W/40, 5W/30 или 5W/40.

Если эти сорта отсутствуют то (кроме зимы) можно использовать масло с вязкостью 15W/40)

Если используются масла сорта 5W, то они должны быть синтетическими или полусинтетическим.

Объем масла, вкл. фильтр
(для замены масла)

2,0

4,0 литра

2,3 (вкл. масляный радиатор)

4,3 литра

2,3 (без масляного радиатора)

4,0 литра

2,5 V6

4,5 литра

Турбо 2,0

4,0 литра

Варианты двигателя

Двигатель с впрыском топлива, 2,0

Мощность, ЕЕС при 6100 об/мин

130 л.с. (96 кВт)

Макс. крутящий момент,

ЕЕС при 4300 об/мин

177 Нм (18,0 кгс.м)

Степень сжатия

10,1:1

Двигатель с впрыском топлива, 2,0

Мощность, ЕЕС при 5700 об/мин

150 л.с. (110 кВт)

Макс. крутящий момент,

ЕЕС при 4300 об/мин

210 Нм (21,4 кгс.м)

Степень сжатия

10,5:1

Двигатель Турбо, 2,0

Мощность, ЕЕС при 5500 об/мин

(ручн. КПП)

185 л.с. (136 кВт)

Мощность, ЕЕС при 5750 об/мин

(автом. КПП)

185 л.с. (136 кВт)

Макс. крутящий момент

(ручн. КПП), ЕЕС при 2100 об/мин

263 Нм (26,8 кгс.м)

Макс. крутящий момент

(автом. КПП), ЕЕС при 2000 об/мин

230 Нм (23,5 кгс.м)

Степень сжатия

9,2:1

Двигатель с впрыском топлива, 2,5 V6

Мощность, ЕЕС при 5900 об/мин

170 л.с. (125 кВт)

Макс. крутящий момент,

ЕЕС при 4200 об/мин

227 Нм (23,1 кгс.м)

Степень сжатия

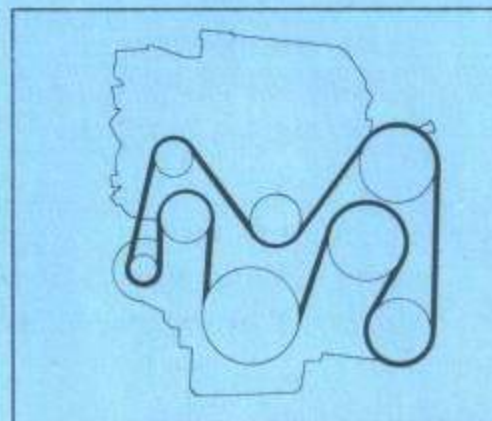
10,8:1

Электрическая система

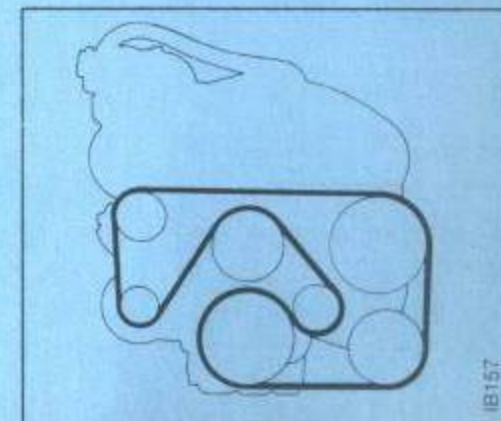
Напряжение	12 В
Емкость аккумуляторной батареи	60 А.ч
Стартер	1,4 кВт
Характеристики генератора	
2,0 и 2,3 без А/С	70 А/14 В
2,0 и 2,3 с А/С	90 А/14В
2,5 V6	120 А/14 В
Последовательность зажигания	
2,0 и 2,3	1-3-4-2
2,5 V6	1-2-3-4-5-6
Свечи зажигания	
2,0i	NGK BCP 5EV (драг. металл)
2,3i	NGK BCP 6EV (драг. металл)
2,0 Турбо	NGK BCPR 7ES
2,5 V6	Bosch FR8 LDC (нормальная езда) Bosch FR7 LDC (езда в тяжелых условиях)
Зазор между электродами свечи	
2,0i/2,3i	0,6 мм
2,0 Турбо	1,0 мм
2,5 V6	0,8 мм

Приводные ремни

<u>Вариант двигателя</u>	<u>Общая длина</u>
2,0 и 2,3 без компрессора А/С	2012 мм
2,0 и 2,3 с компрессором А/С	2627 мм
2,5 V6 без компрессора А/С	1900 мм
2,5 V6 с компрессором А/С	2287 мм



Приводной ремень, 4-цилиндровый двигатель (без компрессора А/С)



Приводной ремень, двигатель 2,5 V6 (с компрессором А/С)

Ручная коробка передач

Тип	5-ступенчатая, полностью синхронизированная со встроенной главной передачей и дифференциалом
Масло коробки передач (для долива)	Минеральное масло до API SG, SF/CC или SF/CC, SAE 10W/30 или 10W/40 Средний Восток: SHPD B.P. Vanellus F.E. 10W/30 или 14W/40
Объем масла	1,8 литра
Тип сцепления, с механическим приводом	Ододисковое, сухое сцепление диафрагменно-пружинного типа
Скорость (км/час) при 1000 об/мин на 5-й передаче	
2,0 l	36
2,3 l	39-40
Турбо	42
V6	36

Автоматическая коробка передач

Тип	Электронно управляемая, 4-ступенчатая с гидротрансформатором и дифференциалом
Положения рычага селектора	P R N D 3 2 1
Объем масла (всего)	7,2 литра
Объем масла (для замены)	3,25 литра
Сорт масла	ATF Dextron II Средний Восток: ATF Dextron II E
Тип сцепления	Гидравлически управляемые дисковое сцепление, тормозные ленты и однонаправленные соединительные муфты
Скорость (км/час) при 1000 об/мин на 4-й передаче	
2,0 l	40
2,3 l	43-44
Турбо	40
V6	40

Подвеска

Пружинного типа, передняя и задняя	Спиральные пружины
Максимальный прогиб пружин:	
Передних	163 мм
Задних	212 мм
Амортизаторы, передние и задние	Газонаполненные телескопические амортизаторы

Тормоза

Рабочий тормоз (ABS)	Гидравлические дисковые тормоза с вакуумным усилителем, диагонально разделенные контуры
Стояночный тормоз	Действует на задние колеса
Тормозная жидкость	До DOT 4
Наружный диаметр дисков	
Переднего	284 мм
Заднего	260 мм
Общая поверхность трения тормозной колодки	
Передней	204 см ²
Задней	92 см ²

Рулевое управление

Рулевая система	Рулевое управление с реечной передачей, усилителем, с телескопического типа карданным валом рулевой колонки
Количество оборотов руля, от упора до упора	
2,0 Турбо и 2,5 V6	3,0
2,0 и 2,3 с впрыском	3,4
Жидкость усилителя руля	Жидкость для усилителя руля Saab 1890

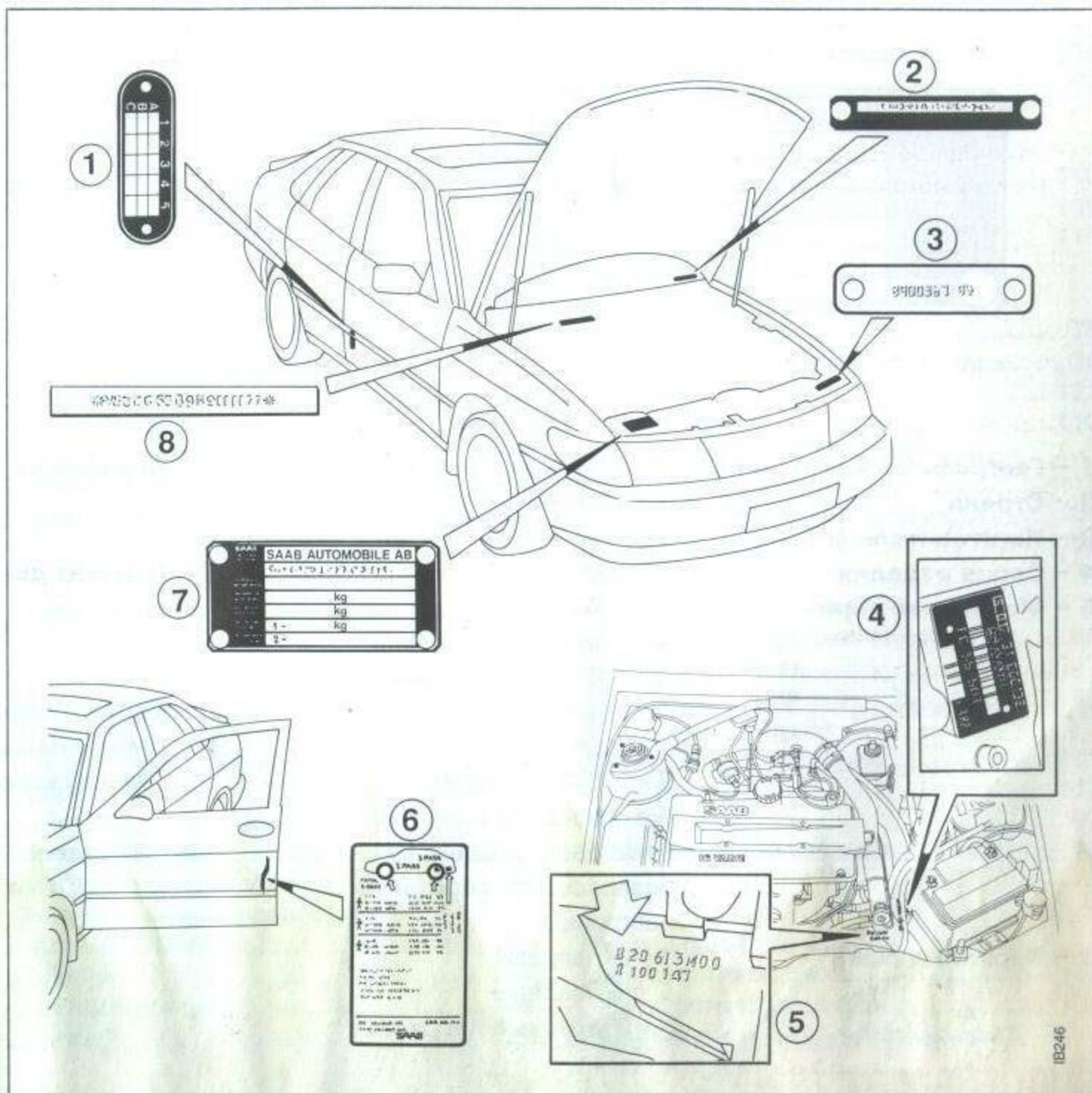
Колеса и шины

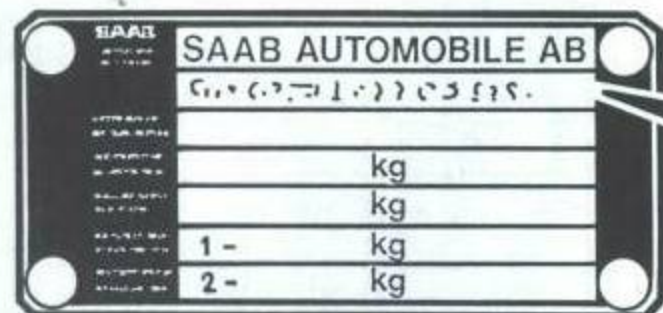
Размеры колеса	6 x 15 6,5 x 16
Компактное запасное колесо	4.0 x 15
Запасное колесо для Ср. Востока	6 x 15
Размеры шин	
900 S	185/65 R 15 H или 195/60 R 15 V
900 SE	195/60 R 15 V
900 Турбо, доп. оборуд.	205/50 ZR 16
Компактное запасное колесо	
Размер	T115/70 R15
Размер для Ср. Востока	185/65H
Максимальное пробег	3500 км
Макс. скорость	80 км/час
Размеры зимних шин	
Для колеса 6 J x 15" H2	185/65 R 15T M +S или 195/60 R 15T M+S
Для колеса 6 1/2 J x 16" H2	205/50 R 16T M +S
Цепи для снега	Gunnebo 7EX
Цепи для снега нельзя использовать на колесах 6 1/2"	
Установка передних колес	
Положительное схождение, измеренное между колесами	1,5±0,5 мм

Таблички и наклейки

При обращении к дилеру Saab иногда важно знать номер шасси, двигателя и коробки передач своего автомобиля.

- 1 Таблички с названиями модификаций (для запросов и пр.)
- 2 Номер шасси на внутренней стороне ветрового стекла
- 3 Номер кузова
- 4 Номер коробки передач
- 5 Номер двигателя
- 6 Наклейка с цветовыми кодами (обивка и кузов) и давление в шинах
- 7 Номер шасси
- 8 Номер шасси (выбит на кузове)





Y	S	3	D	C	3	5	B	5	S	2	0	0	1	1	1	1
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12					

1 – Географический район

2 – Страна

3 – Изготовитель автомобиля

4 – Серия изделия

5 – Модельная серия

6 – Вариант кузова

Y = Северная Европа

S = Швеция

3 = Saab Automobile AB

D = 900

C = 900S с подушкой безопасности водителя

D = 900S с подушками безопасности водителя и пассажира

E = 900SE с подушкой безопасности водителя

F = 900SE с подушками безопасности водителя и пассажира

3 = 3-дверный

5 = 5-дверный

7 = 2-дверный Кабриолет

7 – Коробка передач

8 – Вариант двигателя

9 – Контрольная цифра

10 – Модельный год

11 – Место изготовления

12 – Заводской номер

5 = Ручная, 5 передач

8 = Автоматическая, 4 передачи

J = 2,0 i

B = 2,3 i

N = 2,0 T

V = 2,5 V6

0-9 или X

S = 1955

2 = Trollhattan, Sweden

7 = Nystad, Finland

000001-999999

IB241

Алфавитный указатель

А варийная сигнализация.....	26
Автоматический привод сцепления Sensonic	89
Алфавитный указатель	141
Автоматическое управление климатом, калибровка	35
Автоматическое управление климатом, программирование	34
Автоматическая мойка автомобиля ..	125
Автоматический привод сцепления	89
Автоматическая коробка передач	86
Аккумуляторная батарея.....	109
Анкерный комплект и балка, средства безопасности для детей.....	57
Антикоррозийная обработка.....	128
Антикоррозийная гарантия	28
Антиблокировочная тормозная система (ABS)	93
Аудиосистема.....	36
ABS – антиблокировочная тормозная система.....	93
А/С – система кондиционирования воздуха.....	28, 29
ACC – автоматическое управление климатом.....	28
А/С-ACC – системы кондиционирования воздуха.....	131
Б агажник на крыше	99

Балансирные валы.....	102
Безопасность детей, анкерные комплекты и балка.....	57
Безопасность детей.....	54
Ближний свет фар	24
Боковые зеркала	50
Бортовой компьютер	18
Буксировка автомобиля	100

В осстановление/повторное использование материалов	129
Вентилятор	28
Вещевая полка	76
Выключатель импульсного режима дальнего света фар	24
Вязкость масла.....	34

Г ремучий газ	109
----------------------------	-----

Д авление масла	11
Давление в шинах.....	20
Датчик солнечного излучения.....	31
Дверной замок	71
Двигатель – описание	102
Двигатель Турбо	83
Диагностика неисправностей	31
Диагностика неисправностей, системы А/С-ACC.....	131
Добавки	134
Дом-автоприцеп.....	98
Домкрат	121

Е вропейские центры технического обслуживания.....	130
Езда зимой	97

Ж идкость для омывания стекол	110
Жидкость для сцепления	108
Жиклеры омывателя	110

З аднее сиденье	75
Задний противотуманный фонарь.....	26
Замена колеса	121
Замена ламп.....	112
Замена ламп ближнего света и стояночных фонарей.....	112
Замена охлаждающей жидкости	107
Замерзший замок.....	97
Замок.....	71
Запоминающее устройство регулировки передних сидений	48
Заправка топлива	17
Запуск двигателя	82
Запуск двигателя от постороннего источника	101
Защелка капота	102
Зимние шины.....	97
Знак аварийной остановки.....	26

И мпульсный режим дальнего света фар	24
Индикаторы износа шин	121
Индикаторы и предупреждающая сигнализация	11
Информационный дисплей SID	18

Использование системы ACC 35

Капот 102
 Каталитический нейтрализатор 83
 Кислородный датчик 83
 Ковровые покрытия 125
 Кожаная обивка 124
 Колеса и шины 120, 138
 Комплект инструментов 79
 Конденсатор кондиционера воздуха 131
 Кондиционирование воздуха (системы А/С-ACC), уход и техобслуживание 131
 Кондиционирование воздуха 29
 Корпуса фонарей 112
 Косметическое зеркало 64
 Краска для устранения небольших повреждений 127
 Крышка заливной горловины 17

Лампы 115
 Лампа указателя поворота 112
 Люк крыши 63

Магнитофон 39
 Манометр 16
 Маркировка шин 120
 Масло коробки передач 106
 Масса прицепа (или дома-автоприцепа) 99
 Матерчатое ковровое покрытие 125
 Металлизированная эмаль 127
 Мобильный телефон 43
 Момент затяжки, болты колес 123

Моторный отсек 125
 Мойка автомобиля 125

Надувная подушка безопасности 12, 58
 Нагрузка на багажник крыши 99
 Нагрузка на сцепное устройство 98
 Нанесение воскодержающего состава и полировка 127
 Направляющая ремня безопасности .. 52
 Напряжение аккумулятора 18, 51
 Номер двигателя 139
 Номер шасси 139

Обивка и декоративные элементы .. 124
 Обкатка 84, 96
 Обогрев и вентиляция 28
 Обогрев передних сидений 48
 Омыватель стекла 27, 111
 Откидная крышка заливной горловины 79
 Охлаждающая жидкость 107
 Очиститель заднего стекла 27
 Очиститель и омыватель стекла 111
 Очиститель кожаной обивки Saab 124

Переключение передач – ручная
 коробка передач 85
 Переключение передач – автоматическая коробка передач 86
 Периодическое ТО 128
 Пепельницы 65
 Плоские участки на шинах 123
 Поврежденное лакокрасочное покрытие 127

Подголовники 45
 Поддержание постоянной скорости ... 92
 Подсветка комбинации приборов 27
 Поездки за рубеж 130
 Полировка кузова 127
 Предохранители 116
 Предупреждающие таблички 8
 Приводной ремень 110
 Приводные ремни 135
 Прикуриватель 65
 Прицеп (дом-автоприцеп) 98
 Проверка уровня масла в двигателе 105
 Программа техобслуживания 128
 Программирование системы ACC 34
 Проигрыватель компакт-дисков 41
 Проколы 121
 Противоугонная сигнализация 73
 Проушины для буксирного троса 100
 Путеводитель по автосервису Saab в Европе 130

Радиоприемник 36
 Размеры и массы 132
 Размеры шин 138
 Распределение воздуха 28
 Расход топлива 96
 Регулировка луча света фар 25
 Регулятор подсветки 27
 Режим выключения подсветки приборов 20
 Режим SPORT 88
 Режим WINTER 88
 Реле 119
 Ремни безопасности 51, 124
 Рециркуляция воздуха 28, 33

Рулевое колесо 49
 Рычаг селектора 86

Сиденья 45
 Сиденья для детей 54, 55, 56
 Система контроля силы тяги 93
 Система поддержания
 постоянной скорости 92
 Система управления двигателем 83
 Система управления климатом 28
 Система управления силой тяги 93
 Система усилителя
 рулевого управления 109
 Система SRS – надувная
 подушка безопасности 58
 Сорт моторного масла 134
 Спидометр 15
 Стеклоподъемники с
 электроприводом 61
 Стеклоочиститель 27
 Стилль и техника вождения 96
 Стоянка 95
 Стояночные фонари 24
 Сцепное устройство 98
 Счетчики пробега и пройденного пути ... 15

Тахометр 15
 Температура в салоне 28
 Техническое обслуживание Saab 128
 Топливо 17
 Тормоз рабочий 12
 Тормозная жидкость 108
 Тормозные колодки, новые 84
 Торможение 93

TCS – система управления
 силой тяги 93

Удаление пятен 124
 Указатели поворота,
 рычаг-переключатель 25
 Указатели поворота 113
 Указатель количества топлива 17
 Указатель температуры,
 охлаждающая жидкость 16
 Управление климатом –
 положение OFF 32
 Управление температурой 28
 Усилитель рулевого управления 109
 Установка для удаления
 запотевания стекол 30
 Устранение небольших повреждений
 лакокрасочного покрытия 127
 Утилизация 60, 129
 Уход и техобслуживание,
 система AC 131

Фары 24
 Фиксатор защелки капота 102

Характеристики двигателя 134

Цветовая кодировка 139
 Цепи для снега 97, 123, 138

Чистка двигателя 125

Чистка обивки 124
 Чистка сидений 124

Шины 120
 Шипованные шины 97
 Щетки стеклоочистителя 111

Экономичная работа системы
 управления климатом, кнопка ECON ... 34
 Экономичное вождение 96
 Электрическая система 135
 Электролит 109
 Электрическая регулировка
 передних сидений 47
 Электрообогрев боковых зеркал 28
 Этиловый спирт-ректификат 97

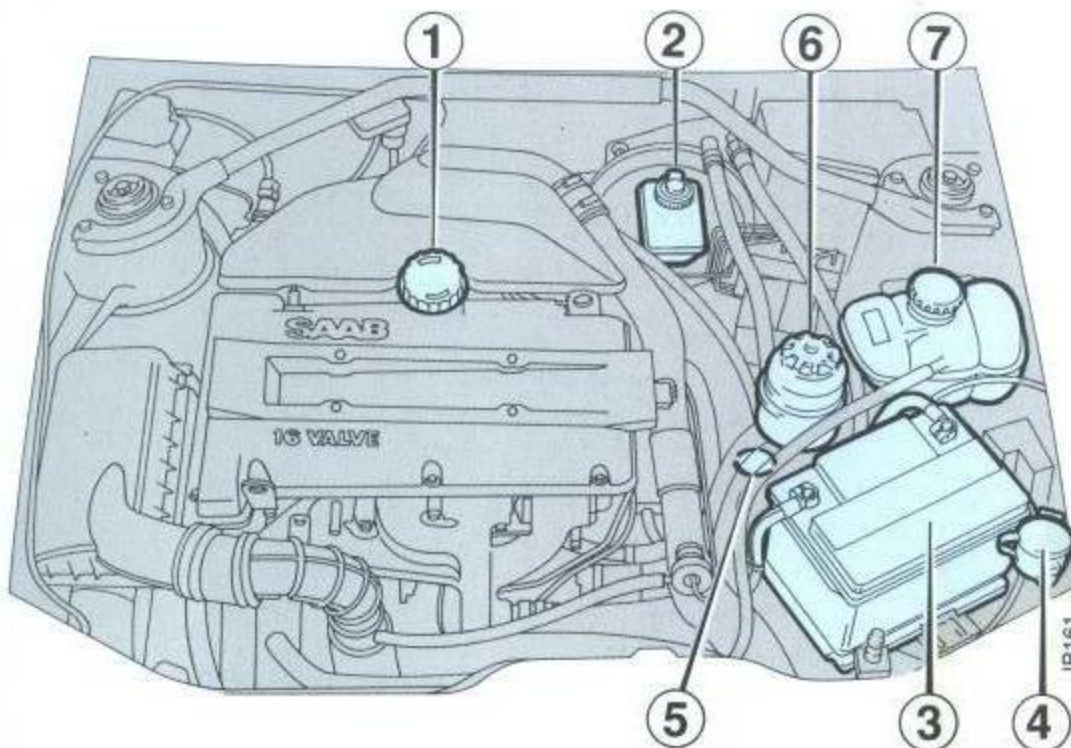
Топливо

Рекомендуемое октановое число: 95 RON. Минимум 91 RON. Неэтилированный бензин.

Вставьте заправочный наконечник ("пистолет") в горловину, так чтобы его первая метка (кольцо, выступ или первый виток пружины) дошла до фланца. Не поднимайте наконечник во время заправки. Прекратите заправку, как только уровень топлива дойдет до наконечника и выключится подача топлива.

ВАЖНО: Не заливайте топливо до верхней кромки заливной горловины. Необходимо оставить пространство в расчете на увеличение объема бензина (например, при жаркой погоде).

Емкость топливного бака: 68 литров.



1 Моторное масло

Моторное масло Saab Turbo или масло, которое отвечает требованиям API Service SG или CCMC G4 или G5, с вязкостью 10W/30, 10W/40, 5W/30 или 5W/40.

2 Жидкость для тормозов и сцепления

Тормозная жидкость до DOT 4

3 Аккумуляторная батарея

4 Жидкость для омывания стекол

5 Жидкость для автоматической коробки передач

AFT Dexron II
Страны Ср. Востока:
AFT Dexron II E

6 Усилитель рулевого управления

Жидкость для усилителя рулевого управления Saab 1890

7 Охлаждающая жидкость

Не допускайте снижения уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке ниже отметки KALT. Доливайте при необходимости смесь, состоящую из равных количеств антифриза Saab и воды.

Если двигатель перегрелся (жидкость кипит), то открывая капот, воспользуйтесь средствами индивидуальной защиты. Никогда не отворачивайте крышку расширительного бачка, когда двигатель горячий. Дайте ему остыть. Система охлаждения находится под давлением. Отворачивая крышку расширительного бачка, следует проявлять осторожность. Перед тем, как снять крышку полностью, осторожно сбросьте давление и выпустите пар.

Рекомендуемые значения давления в холодных шинах

Размер шины	Нагрузка/скорость (км/час)	Передняя кг/см ²	Задняя кг/см ²
185/65 R 15 H	1-3 человека/0-160	2,1	2,1
	Макс. нагрузка/0-160	2,2	2,2
	Макс. нагрузка/160-210	2,4	2,4
195/60 R 15 V	1-3 человека/0-160	2,2	2,2
	Макс. нагрузка/0-160	2,4	2,4
	Макс. нагрузка/160-240	2,6	2,6
205/50 ZR 16	1-3 человека/0-190	2,3	2,3
	Макс. нагрузка/0-190	2,5	2,5
	Макс. нагрузка/190-	2,7	2,7
185/65 R15 T M +S зимние шины	1-3 человека/0-160	2,1	2,1
	Макс. нагрузка/0-160	2,2	2,2
	Макс. нагрузка/160-	2,4	2,4
195/60 R15 T M +S зимние шины	1-3 человека/0-160	2,2	2,2
	Макс. нагрузка/0-160	2,4	2,4
	Макс. нагрузка/160-190	2,6	2,6
205/50 R16 H M +S зимние шины	1-3 человека/0-160	2,3	2,3
	Макс. нагрузка/0-160	2,5	2,5
	Макс. нагрузка/160-210	2,7	2,7
T115/70 R15 запасное колесо	Макс. 80	2,6	2,6

С уменьшением нагрузки на одного человека давление может быть уменьшено на 0,1 кг/см².

Макс. нагрузка = 5 человек (Кабриолет: 4 человека) и багаж.



SAAB

Saab Automobile AB
Trollhattan, Sweden

Ordering No. 40 76 92
© Saab Automobile AB, Printed in Finland

RUS